imburgs agblad

Neepan

onderdag 11 december 1986

68e jaargang nr. 292

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 – Hoofdredaktie: B. Romijn - R. Brown. Adj.-hoofdredakteur: J. Ros — Losse nummers ƒ 1,25

Voorstellen volgen nauwkeurig regeerakkoord

Kabinet blijft tegen actieve euthanasie

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het kabinet is niet van plan actieve euthanasie wettelijk toe te staan. Wel wil het in de wet vastleggen welke door medici uitgevoerde handelingen niet onder euthanasie gerekend moeten worden. Ook zal de wet op de lijkbezorging worden aangepast.

Over deze lijn zijn de meest betrokken ministers (Lubbers, Korthals Altes en Brinkman) het eens. Een werkgroep bestaande uit ambtenaren van deze drie ministers hebben voorstellen gedaan voor een oplossing van de euthanasie-problematiek. Deze ambtenaren hebben in nauwe samenspraak met hun ministers gewerkt.

De oplossing, waarbij nauwkeurig het regeerakkoord is gevolgd, noemt vier omstandigheden waaronder geen sprake is van euthanasie: • het niet instellen of staken van een behandeling op verzoek van de patiënt; • het niet instellen of staken van een behandeling die geen redelijk doel meer dient; • het niet behandelen van een bijkomende ziekte bij een patiënt in coma; • versnelling van de dood als bijkomend gevolg van pijnbestrijding.

Tevens willen de drie ministers de wet op de lijkbezorging wijzigen. In deze wet staat dat een arts bij het invullen van de overlijdensverklaring moet aangeven of de patiënt op natuurlijke of niet-natuurlijke wijze is overleden. Nu wordt met deze regel op grote schaal de hand gelicht. Bij een niet-natuurlijke doodsoorzaak wordt onmiddellijk de justitie ingeschakeld en daar zijn veel artsen huiverig voor.

Het kabinet wil in geval van een niet-natuurlijke doodsoorzaak de gemeentelijke lijkschouwer inschakelen. Deze moet beoordelen of er sprake is van geoorloofd medisch handelen dat de dood tot gevolg heeft gehad, of van mogelijk strafbare feiten. In het eerste geval mag hij de zaak als afgedaan beschouwen; in het laatste geval moet hij het openbaar ministerie inschakelen.

Tenslotte zullen in de wet zorgvuldigheidseisen worden vastgelegd, op grond waarvan artsen met succes een beroep kunnen doen op algemene strafuitsluitingsgronden. Hierbij wordt gedacht aan het raadplegen van een andere arts en overleg met patiënt en familie.

Met deze opzet hebben de ministers gekozen voor een minimale uitleg van het regeerakkoord. Er komt geen wettelijke regeling voor het toestaan van actieve euthanasie op uitdrukkelijk verzoek van de patiënt, zoals D66 en PvdA willen en aanvankelijk ook de VVD.

● Zie verder pagina 3

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Het rij-examen, als doctorstitel voor de automobilist, staat opnieuw ter discussie. Na veel debatten in de Tweede Kamer is de verlegging van de leeftijdsgrens voor de houder van het rijbewijs naar zeventig jaar met afschaffing van de vernieuwing per vijf jaar een feit. Thans richt de aandacht zich zowel op de examinator als de rijschoolhouder. Nobele leden, die medelijden kregen met de gezakten, die kapitalen besteedden en doorlopend kalmerende middelen gebruikten om toch maar te kunnen slagen, hebben de gestrengheid van de examinatoren aan de orde gesteld. Aan het Centraal Bureau voor de Afgifte van bewijzen van rijvaardigheid is gevraagd het percentage geslaagden per examinator bekend te maken. Het Centraal Bureau heeft daarop geantwoord dat zoiets pas zou kunnen gebeuren als ook per rijschool de percentages van geslaagden openbaar zouden worden. Bij dit laatste voorstel kwamen de rijlesgevers in hun verschillende organisaties als een man dan wel vrouw overeind. Een dergelijke regeling zou discriminerend werken voor de ouderen, die op latere leeftijd lessend niet zo snel de kans hebben de eerste of de tweede keer te slagen. Die categorie zou dan geweerd worden.Het opleidingsgebeuren gaat dan in de richting van een zo hoog mogelijk aantal geslaagde kandidaten. Dat gegeven heeft aantrekkingskracht. De rijschoolhouders zijn er van overtuigd dat het percentage geslaagden niet per definitie afhankelijk is van de kwaliteit van dfe opleiding. Denk maar eens aan de automaat in de auto, die een geheel ander rijgedrag veroorzaakt dan een wagen met handschakeling. Op zich zelf is de gestrengheid van een examinator in chaotisch verkeersland als het onze een juiste maatstaf. Goede Morgen, streng in de leer veroorzaakt soepelheid in het verkeer.

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist. Later wolkenvelden met opklaringen en droog. Middagtemperatuur rond 6 graden. Meest zwakke wind uit zuidwest tot zuid.
Vrijdag t/m zaterdag: vanaf zaterdag meer bewolking, kleine kans op regen en iets hogere middagtemperaturen.

Bollen

Het tekort aan arbeidskrachten in de bloembollensector dreigt een permanent probleem te worden, aldus voorzitter H.W.G. Vreeburg van de afdeling bloembollen van de land- en tuinbouwbond. Volgens hem kan het ertoe leiden dat sommige teelten zoals lelies zullen moeten verdwijnen. Hij denkt dat de goede zomer veel scholieren ervan heeft weerhouden zich aan te melden voor vakantiewerk. Verder maakt hij zich zorgen over het dalend aantal kinderen op de scholen, waardoor de verwerking van bloembollen in de toekomst volgens hem een groot probleem zal worden. En dan komen er uiteraard ook minder bollen(n)bozen.

Inwoners DSM-gemeenten krijgen rampenfolder

● De Nobelprijs voor de Vrede 1986 is gisteren in Oslo uitgereikt aan de winnaar, de Amerikaanse joodse schrijver Elie Wiesel (tweede van rechts) door de voorzitter van het Noorse comité voor de Nobelprijs voor de Vrede, Egil Aarvik. Wiesel zei daarbij dat hij de onderscheiding mede aanvaardde namens de overlevenden van de holocaust in Nazi-Duitsland. Hij riep voorts op tot hulp aan het Palestijnse volk, waaraan hij toevoegde dat terreur geen oplossing biedt. Op de foto links mevrouw Wiesel en zoon Elisha. Gisteren werden in Oslo ook de overige Nobelprijswinnaars van 1986 onderscheiden.

Unigro via rechtszaak op zijspoor?

VDB (Spar) aast op Coöp-winkels

door han brinkman

MAASTRICHT – De Verenigde Distributiebedrijven (Spar) in Den Bosch willen niet dat Unigro zeggenschap krijgt in Coöp Limburg. Dat was de inzet van het kort geding gisteren voor de Maastrichtse rechtbank, aangespannen door VDB tegen het Coöp-bestuur. VDB doet de inkoop voor de Coöp-winkels en is bang dat Unigro – dat de Coöp-organisatie wil overnemen – daarmee inzicht krijgt in het inkoopbeleid van VDB. Zowel VDB als Unigro in Utrecht zijn groothandelaren in levensmiddelen.

De Bossche groothandelaar toonde zich tijdens het kort geding, waarin de discussies regelmatig hoog opliepen, bereid om een nieuw bod uit te brengen op Coöp, evenwaardig aan dat van Unigro. Drs G. Kievit, die tijdelijk de directie over Coöp voert, protesteerde daar echter heftig tegen. „Als de Rabo vandaag of morgen hoort dat de overname door Unigro niet door gaat, draaien ze de geldkraan dicht en gaat Coöp naar de bliksem", beweerde Kievit.

Rechtbankpresident mr E. Paulissen, die VDB de gelegenheid wilde geven om alsnog een bod uit te brengen, zei dat de intentieverklaring tussen Coöp en Unigro niet bindend is en de mogelijkheid nog open is om met anderen verder te onderhandelen. „Unigro is toch niet alleen zaligmakend?", aldus mr Paulissen. Hij betwijfelde de bewering van Kievit maar trok toch zijn aanvankelijke besluit in om de zaak een maand aan te houden. Hij doet over twee weken uitspraak.

● Zie verder pagina 11

(ADVERTENTIE)

Schunck voordeel
Herenkostuums
In zuiver wollen en trevira/wollen kwaliteiten.
Perfect van pasvorm. Van 549.-, 498.- en 398.-
Voor 298.-
Schunck voordeel
Slechts 3 dagen geldig Promenade Heerlen

Werkloosheid weer gedaald

DEN HAAG – In november is de werkloosheid met 4.100 tot 691.000 gedaald. De werkloosheid onder vrouwen is in november met 5.300 gedaald. Het aantal werkloze mannen is gestegen met 1.200.

Vanwege seizoensinvloeden, zoals afname van activiteiten in sectoren als landbouw en bouwnijverheid is in de maand november bij mannen een stijging van de werkloosheid te verwachten. Bij vrouwen daalt de werkloosheid daarentegen meestal wegens de inpassing van schoolverlaters in het arbeidsproces. De arbeidsbureaus meldden dat in november 54.300 mensen werkloos geworden en hebben 58.400 mensen het werklozenbestand verlaten.

Gecorrigeerd voor seizoensinvloeden is bij mannen geen stijging maar een daling van de werkloosheid te constateren namelijk met 4.700 en bij vrouwen de daling geringer is namelijk 600. In totaal daalde de voor seizoen gecorrigeerde werkloosheid met 5.300.

Het aantal geregistreerde vacatures daalde in november met 1.500. Gecorrigeerd voor seizoensinvloeden is sprake van een stijging met 800.

(ADVERTENTIE)

OPHEFFINGSUITVERKOOP
kortingen tot 60%
Sweet home
Exclusief Stijl-Interieur
EXCLUSIEF STIJLINTERIEUR IN KLASSIEK EN MODERN
PIET BINDELS
Akerstraat 50, Heerlen, tel. 045-718371

(ADVERTENTIE)

WITTEVEEN GAAT UIT DE KLEREN
TOTALE UITVERKOOP
GELEENSTRAAT 18, HEERLEN - VAN 12 DECEMBER T/M 3 JANUARI
Witteveen

Bezoek Beatrix aan Japan van de baan

DEN HAAG – Het bezoek van koningin Beatrix aan de Japanse keizer Hirohito is nu definitief van de baan. Dit heeft minister-president Lubbers gisteren geantwoord op schriftelijke vragen van het Kamerlid Van der Vlies (SGP).

In zijn antwoord zegt Lubbers, dat een „staatsbezoek onder de gegeven omstandigheden niet in het belang kan worden geacht van de wederzijdse betrekkingen" en derhalve beter niet door kan gaan. Bovendien moet vermeden worden dat staatsbezoeken inzet worden van politieke en of publieke controversen, aldus Lubbers.

Vice-premier De Korte werd verleden week keihard door Lubbers op de vingers getikt, omdat hij tegen de in het kabinet gemaakte afspraken in, verklaard had, dat de koningin beter niet naar Japan kon gaan.

Handbalstunt Oranje tegen Oostenrijk

● De Nederlandse handbaldames zorgden in het WK voor een stunt van de bovenste plank door Oostenrijk met 22-17 te verslaan. De verrassende overwinning was vooral te danken aan Carla Kleintjens en Cecile Leenen van Vlug en Lenig, die samen het overgrote deel van de score voor hun rekening namen.

- FC Groningen uitgeschakeld
- Kaartenfestival in Mönchengladbach
- LD-verkiezing Limburgs sporttrio van het jaar

Sluikreclame op TV zal worden aangepakt

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Minister Brinkman gaat met de Omroepraad en de omroepen overleggen over maatregelen om de oprukkende sluikreclame in TV-programma's terug te dringen. Hij vindt de huidige situatie 'aanstootgevend'. De minister zei dat gisteravond laat bij terugkeer op Schiphol van een ministersconferentie over omroepzaken in Wenen.

In de Tweede Kamer heeft zich een duidelijke meerderheid afgetekend die wil dat Brinkman ingrijpt. De kijk- en luisterdienst van het ministerie heeft vastgesteld dat de sluikreclame in televisieprogramma's oprukt. Met uitzondering van de VPRO bezondigen alle omroepen zich hieraan.

Een woordvoerster van het ministerie zegt over de toeneming: „Dat is met het blote oog waarneembaar". Volgens haar zijn de omroepen bezig „de grenzen af te tasten". Dat houdt verband met de nieuwe reclameregeling die het ministerie aan het opstellen is. De bestaande regeling is niet bruikbaar meer en door de Raad van State „ondeugdelijk" verklaard, omdat er te veel onduidelijkheden in staan.

De verklaring dat de omroepen tot sluikreclame overgaan uit pure noodzaak, verwierp zij. „We hebben een publiek bestel en er is geen reden commercieel te gaan".

VVD-Tweede-Kamerlid Hermans onderschrijft die visie en vindt dat de omroepen zich aan de afspraken moeten houden. CDA'er Beinema wil dat er haast gemaakt wordt met de nieuwe reclameregeling en PvdA-woordvoerster Van Nieuwenhoven vond dat er geen Mediawet is aangenomen in de Tweede Kamer om de hand mee te lichten.

De AVRO geldt als koploper wat sluikreclame betreft. Jos Brinks programma 'Wedden dat' is de absolute topper. Hierin wordt reclame gemaakt voor allerlei produkten, van skies tot chocolade. De Tros-programma's 'Dierenmanieren' en 'De eerste de beste' scoren ook hoog en Veronica's 'RUR' zou reclame maken voor melk. In 'Zeg 'ns AAA' van de VARA staan regelmatig flesjes en kratten bier zodanig opgesteld dat ze in beeld komen.

(ADVERTENTIE)

Gehlen
Bedrijfsdeuren
▸ segmentdeuren
▸ rolpoorten
▸ rolhekken
Ook 's zaterdags geopend
De Mortel 6a (industrieterrein Sluisweg) BORN Tel. 04498-5 47 76

Suriname wil spoedzitting Veiligheidsraad

DEN HAAG – Suriname zal via haar permanente vertegenwoordiger in New York om een spoedzitting van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties vragen. Het verzoek wordt gedaan naar aanleiding van de dreiging van een op handen zijnde invasie vanuit Frans Guyana, zo is gistermiddag officieel in Paramaribo bekendgemaakt. Van Franse zijde is ontkend dat er plannen zijn voor een militaire interventie in Suriname.

De Surinaamse minister van buitenlandse zaken, Henk Herrenberg, ontbood gisteren op zijn ministerie de Nederlandse ambassadeur in Paramaribo, Dirk Jan van Houten, en de Franse zaakgelastigde Gaston le Paudert.

Herrenberg overhandigde Van Houten een protestnota en maakte de ambassadeur duidelijk dat Suriname reeds eerder had gewezen op „ontoelaatbare activiteiten" die door personen in Nederland tegen de „soevereiniteit en territoriale integriteit" van Suriname worden ondernomen. Herrenberg wees daarbij op het bezoek dat oud-president Henk Chin A Sen – die achter de coup-planen zou zitten – onlangs bracht aan Oost-Suriname.

Chin a Sen noemde gisteren de waarschuwing van Suriname tegen een mogelijke militaire invasie „desinformatie". „De boze opzet daarachter is duidelijk: enerzijds probeert men een protest naar de Fransen toe te onderbouwen; anderzijds probeert men mij in diskrediet te brengen", aldus Chin A Sen.

● Zie verder pagina 3

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Befaamde King's Singers in Heerlen

HEERLEN – The King's Singers, 's werelds meest befaamde vokaal ensemble, is vanavond te bewonderen in de Pancratiuskerk van Heerlen. De zes Engelse gentlemen, die er net zo onberispelijk uitzien als ze zingen, brengen vanaf 20.00 uur een gevarieerd programma met The Mass in five parts van William Byrd; kerstliederen uit de renaissance van onder andere Sweelinck, Masterpiece van Paul Drayton en een selectie van kerstliederen en close harmony arrangementen van diverse componisten en arrangeurs. Mensen, die dit uniek concert willen bezoeken moeten snel zijn. Er zijn nog enkele plaatsen beschikbaar. Vrienden van het Limburgs Dagblad krijgen liefst vijf gulden reductie op de entreeprijs van 25 gulden.

The King's Singers, die in het voorjaar van 1988 hun vierde lustrum zullen vieren, hebben op het gebied van a capella-zang over de gehele wereld een grote naam opgebouwd. Daartoe hebben niet in de laatste plaats de veertig plaatopnamen bijgedragen, die in de loop van die twintig jaar zijn gerealiseerd. Niet alleen de vlekkeloze zang, maar ook de charmante en flegmatieke manier, waarop deze zes Engelsen zich presenteren, maken een concert van the King's Singers een ware belevenis.

Van het programma, dat in Heerlen wordt gebracht, is het in 1981 gecomponeerde Masterpiece van Paul Drayton opmerkelijk. Het is een hulde aan zeven grote componisten, die door Drayton worden geciteerd en bewerkt: Bach, Händel, Beethoven, Mozart, Mendelssohn, de Strauss-familie en Wagner. Een welgemeende hulde, al kan de componist niet nalaten hier en daar de plaaggeest uit te hangen.



● The King's Singers, vanavond in de Pancratiuskerk van Heerlen.



● Marga de Boer als Laura en Albert Bonnema als Symon in Der Bettelstudent

Midzomernachtsdroom in pantomimevorm

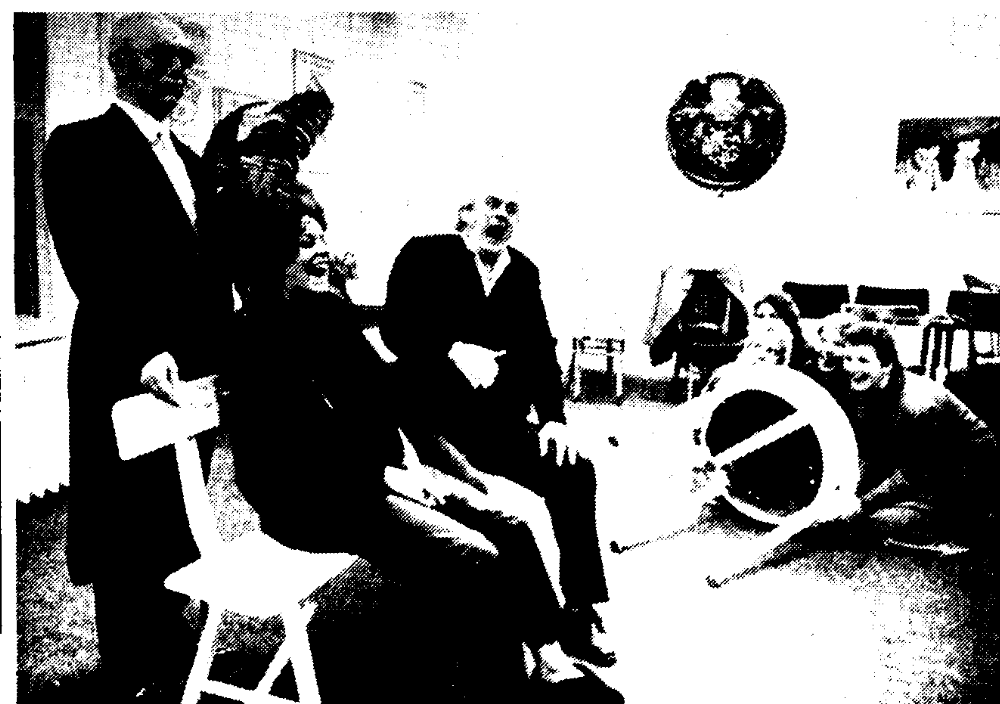


● Scène uit Een Midzomernachtsdroom, gebracht door pantomimetheater Tomaszewski

KERKRADE – Het Pantomimetheater Tomaszewski geeft zaterdag 13 december een interessante voorstelling in het Wijngrachttheater van Kerkrade: Shakespeare's Midzomernachtsdroom in een bijzondere vorm, geen balletuitvoering, geen toneel, geen cabaret en geen pantomime in de zuivere zin van het woord. En toch een voorstelling zonder woorden, met muziek waarop gedanst wordt. Libretto en choreografie van deze voorstelling, die om 20.00 uur begint, zijn van Tomaszewski zelf en zijn gebaseerd op het toneelspel van Shakespeare.

Ook in deze sprookjesvoorstelling spelen Demetrius, Lysander, Helma, Oberon en Puck de belangrijkste rollen. Zij zullen ervoor zorgen dat deze Midzomernachtsdroom – dankzij het sap uit Pucks wonderbloem – beslist geen slaapverwekkende vertoning wordt. De muziek van Jean Michel Jarre, Lars-Erik Larsson, Ralph Lunsten, Felix Medelssohn-Bartholdy, Jean Sibelius en Bogdan Dominik eveneens.

Moyses Bosch op Toneeltournooi



● Scène uit 'Het bezoek van de oude dame' door Moyses Bosch

ELSLOO – Toneelgroep Moyses Bosch uit 's-Hertogenbosch is de derde deelnemer aan het Tournooi der Lage Landen. Zaterdag 13 december brengt dit gezelschap in het Maaslandcentrum van Elsloo vanaf 20.00 uur 'Het bezoek van de oude dame' van Friedrich Dürrenmatt.

'Moyses Bosch' werd in 1915 opgericht en telt momenteel liefst vijftig leden. De laatste tien jaar staat het gezelschap onder leiding van Jan Ehren. Het toneelstuk, dat door Moyses Bosch op de planken wordt gebracht, onstond in 1956 en is sinsdien uitgegroeid tot een echte theaterklassieker. Het speelt zich af ergens in midden Europa in een kleine stad, deels realistisch, deels verzonnen. In de regie-opvatting van Ehren worden beide werelden met elkaar in conflict gebracht, zodat de diepere lagen van deze tragikomedie zichtbaar worden.

(ADVERTENTIE)



STRAUSS DE RUITER
OPTICIENS
KOM KENNIS MAKEN MET EEN NIEUW GEZICHT!



SR OPTIEK
GOED ZIEN GOED OGEN
MODEBRILLEN + KONTAKTLENZEN
Promenade 60a Heerlen

Bettelstudent en Fledermaus in Limburgse schouwburgen

HEERLEN/MAASTRICHT – Liefhebbers van operette komen dit weekeinde ruim aan hun trekken in Limburg: vrijdag 12 december brengt de Hoofdstad Operette Der Bettelstudent van Carl Millöcker. Een dag later wordt in de Schouwburg in Maastricht Johann Strauss' Fledermaus op de planken gebracht door het Wiener Operetten Theater. Beide uitvoeringen beginnen om 20.00 uur.

Margot Stroink, Marga de Boer, Anita Heins, Antoni Wink, Jacco van Renesse en Albert Bonnema zijn de belangrijkste hoofdrolspelers in Der Bettelstudent. Regisseur Alexander Pichler, dirigent Martin Mälzer en choreograaf Gerhard Senft zullen alles in het werk stellen om te laten zien, dat Der Bettelstudent meer is dan Ollendorfs bekende aria 'Ach, Ich hab' Sie ja nur auf die Schulter geküsst'.

Het Wiener Operetten Theater, dat de beroemdste operette aller tijden Der Fledermaus in Maastricht zal brengen, bezit een eigen ballet en orkest. Hoewel solisten als Manuela Felice, Ingrid Kaufmann, Ranate Kortus en Rollie Braun hier nauwelijks bekend zijn, staat dit gezelschap garant voor avondje operette van hoogstaan veau.

Savannah Ba op Rolduc

KERKRADE – Zaterdag 13 cember spelen Tiny van Hees Tiny Dekkers het toneelspel ' vannah Bay' van Marguerite ras in het theater van de LFA Rolduc. Regisseur is Hu Graus uit Roermond. De vo stelling begint om 20.00 uur.

Savannah Bay is een ode aan liefde, waarin de hoofdpersoon men met een jonge vrouw het v haal van een met de dood eindige de liefde reconstrueert. Het s ging in september van dit jaar Roermond in première en w sindsien met veel succes gespee o.a. voor Alliance Francaise middelbare scholieren.

Oplossing van gisteren

- p a e -
p l e c h t i
- e l t e n -
e i - e - a a n
- d u u r - r
m o r r e l e n
p o n - k a n o
- i e r - s a n

puzzel van de dag

makker / gedenkschrift.	▼	pl. in N. Brabant	bekoorlijk / Engels ons	▼	▼	behoeftig / pl. in Zeeland	fel pijn doen
▶		▼	▼			▼	▼
samen / ei (Eng.)	▶						
▶			on-gaarne	▶			
▶			zwak	▶			
watering			senior	errore excepto		neon	
reeds		riv. in Frankrijk	▶ ▼	▼		▼	
▶		neerslag	▶				

Globe speelt Ibsens Poppenhuis

MAASTRICHT – Dinsdag 16 december geeft Zuidelijk Toneel Globe om 20.00 uur een uitvoering van 'Een poppenhuis' van Hendrik Ibsen in de Stadsschouwburg van Maastricht. Ruim honderd jaar geleden werd dit stuk voor het eerst opgevoerd en er ontstond toen enorm veel rumoer rond deze voorstelling. Vooral het einde van het stuk zinde de meeste mensen niet: men wilde een happy end en Ibsen werd dan ook meerdere malen geprest zijn einde te veranderen.

Nora pleegt op weg naar zelfstandigheid valsheid in geschrifte om geld van Krogstad te lenen, waarmee zij haar zieke man in het zonnige Italië wil verplegen. Dit gegeven wordt door regisseur Teuntje Klinkenberg in de vijftiger jaren geplaatst. Een tijd, die gekenmerkt wordt door een langzame economische wederopbouw, maar ook door de normen en waarden van voor de Tweede Wereldoorlog.

Verder in....

HEERLEN – Liefhebbers van toneel kunnen vandaag vanaf 20 uur in het Heerlense schouwburg genieten van 'Het kan vreemd gaan' een stuk met als belangrijkste spelers **Pleuni Touw en Hugo Metsers.** 'Het kan vreemd gaan' is een comedie met een tikkeltje bitterheid. Zaterdag danst het **Roemeens Staatsballet Fantasio** het Zwanenmeer van Tschaikowsky. De voorstelling begint om 20 uur. Tangofans komen zondag aan hun trekken als orkest **'El Choclo'** een koffieconcert geeft om 12 uur. Het repertoire vermeldt zowel Argentijnse als Europese tango's. De exotische sfeer van het concert wordt voornamelijk bepaald door zangeres Nanette Currie en zanger Juan Tajes. **Theater Sirkel** brengt zondag om 14.30 uur 'Blok' een soloproductie voor kleuters en volwassenen van Frans Malschaert. Uitgangspunt van de voorstelling vormt een enorme houten kubus. Woensdag bemant het **Prazak Kwartet** vanaf 20 uur het podium. Het Poolse viertal voert werken uit van Mozart, Janácek en Smetana.

NUTH – De Duitse **organist Johannes Geffert** bezoekt zondag de St. Bavokerk van Nuth. Hij speelt vanaf 16 uur kerstliederen van Bach, Guilmant en d'Aquin. Geffert zal nog enkele werken uitvoeren met cellist Peter Holtzman.

SCHINNEN – In de reeks Terborgconcerten staat zaterdag een concert met huisorkest **Contraint** op het programma. Om 20.15 uur speelt dit kamerensemble op kasteel Terborg werken van onder andere Rheinberger, Delnooz, Eisler en Lutoslawski.

MAASTRICHT – De Alliance Francaise heeft de Franse komiek **Douby Dania** geëngageerd voor een optreden in het Cultureel Centrum van Maastricht. Vandaag zal hij vanaf 20 uur zijn jongste mimeshow in de Redoute presenteren. Het Limburgs ensemble **Studium Chorale** is vrijdag te zien en te horen in de Provinciehoofdstad. Onder de muzikale hoede van Eric Hermans worden werken gezongen van onder andere Willem Kersters, Louis Toebosch en Matty Niël. **Annemiek van Vlerken en Jan van Dongen** brengen vrijdag en zaterdag steeds vanaf 23 uur een liederenprogramma rond Bertolt Brecht. Zij zingen in het Theatercafé van de schouwburg en maken een keuze uit liederen uit opera's van Kurt Weill. Zowel Annemiek als Jan studeren aan het Maastrichts Conservatorium.

KERKRADE – In het Wijngrachttheater geeft het **Limburgs Symphonie Orkest** vrijdag om 20 uur een Beethovenconcert. Als soliste is de violiste Yuzuko Horigome uitgenodigd. Voor deze Japanse betekende het winnen van het Koningin Elizabeth Concours de start van een grote internationale carrière.

SITTARD – In de Sittardse Stadsschouwburg brengt **Theatergroep Zeno** (met Josée Ruiter en Henk Batenburgh) morgenavond Jeanne d'Arc. Een dag later wederom toneel in Sittard. Nu met de hoofdrolspelers **Josephine van Gasteren, Ton Lutz en Henriëtte Tol**, die Mijn Mekka van Athol Fugard zullen uitvoeren. Beide uitvoeringen beginnen om 20.00 uur. Zondag geeft balkanorkest **Hajra** om 12.00 uur een koffieconcert, terwijl diezelfde dag om 20.00 uur Limburgs dialectgroep **Rommedoe** 't ook nog één keertje in Sittard doet. Slade's toneelstuk 'Het kan vreemd gaan' komt dinsdag 16 december aan de beurt met in de hoofdrollen **Pleuni Touw en Hugo Metsers. Het Nederlands Dans Theater** tenslotte is woensdag 17 december in Sittard te gast met o.a. balletten van Jiri Kylian en Hans van Manen.

de hellegathonden





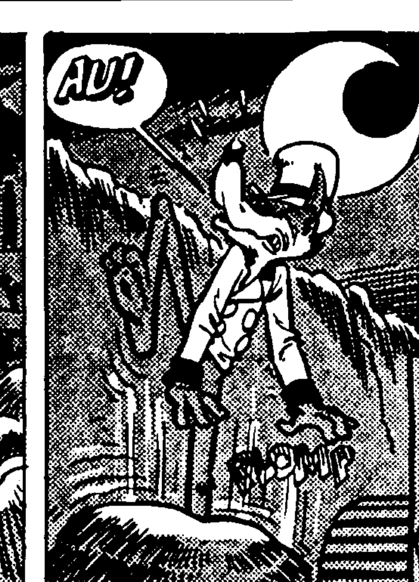


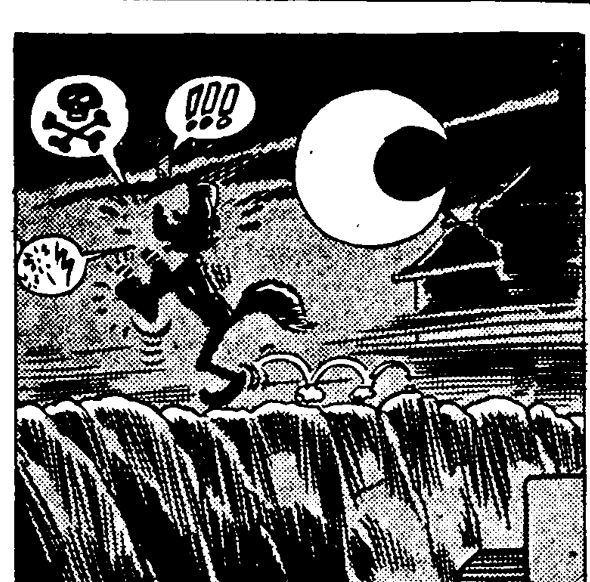




panda en de diepgravers







recept

h. meijer

Pikante visschotel

Benodigdheden voor 4 personen: ¾ kg spruitjes, ¾ kg aardappelen, zout, ¾ kg visfilets, 30 g boter, 2 uien, 300 g champignons, 50 g boter, 50 g bloem, ½ l melk, 1 theelepel kerrie, strooiaroma, 50 g geraspte belegen kaas, 4 eetlepels paneermeel.

Maak de spruiten schoon en kook ze gaar. Kook de aardappelen eveneens bijna gaar. Zout de visfilets en laat het zout ongeveer 20 minuten intrekken. Smelt de boter bij de hoogste stand en smoor hierin de fijngesnipperde uien in een gesloten pan ongeveer 10 minuten. Voeg de gehalveerde champignons toe en laat alles nog 5 minuten smoren. Beboter een ovenvaste schotel en leg er achtereenvolgens de helft van de in plakjes gesneden aardappelen, de spruitjes, de helft van het ui-champignonmengsel, de visfilets en de rest van het ui-champignonmengsel in. Bereid van boter, bloem en melk een saus, roer er de kerrie door en breng op smaak met wat strooiaroma. Giet de saus over het mengsel in de schotel en dek het geheel af met de rest van de plakjes aardappelen. Bestrooi de bovenkant met een mengsel van geraspte kaas en paneermeel en leg er hier en daar een klontje boter op. Plaats de schotel op het rooster in de oven en laat de inhoud verder 60 minuten op 180°C. – stand 3 – verder gaar worden en een bruin korstje krijgen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-2563
Geleen 04494-468
Hoensbroek 045-2185
Kerkrade 045-452932 4555
Maastricht 043-2544
Schaesberg 045-3117
Roermond 04750-184
Sittard 04490-155
Valkenburg 04406-150
Telex:
redactie 561
overige afdelingen 560
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 69.
per maand f 23.

Lubbers belooft de ziekenhuizen 'rust'

UTRECHT – Premier Lubbers heeft de Nationale Ziekenhuisraad gisteren beloofd dat hij zich zal inzetten voor een periode van rust en dat hij als het even mogelijk is, voorlopig nieuwe aanslagen op de budgetten van de ziekenhuizen en de andere instellingen en nieuwe regelgeving zal voorkomen. Hij noemde rust van belang voor de ontwikkeling van een beleid voor de langere termijn.

Lubbers deed zijn belofte bij het afscheid van drs. F.A. Vissers, die het voorzitterschap van de NZR gisteren overdroeg aan prof. dr. G.M. van Veldhoven. Volgens Vissers is er in Nederland samen genoeg geld om behoorlijk voor zieken, zwakzinnigen, bejaarden en gehandicapten te zorgen. „Het is beslist niet nodig dat wij nu al bepaalde mensen de noodzakelijke behandeling of verzorging onthouden omdat er geen geld voor zou zijn". De premier deelde Vissers mee dat hij bij bevordering is benoemd tot Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw.

In afwachting van de resultaten van de studie van de commissie-Dekker die in maart voorstellen moet doen voor de structuur en de financiering van de gezondheidszorg, is er nu, sprake van een zekere windstilte, zei de premier. Die commissie moet niet alleen de voor deze kabinetsperiode voorgenomen ombuiging van 1,2 miljard invullen, het is ook de bedoeling dat ze met adviezen komt voor vernieuwing van de zorg en meer doelmatigheid, met behoud en verbetering van de kwaliteit. Het gaat om opbouw, niet om afbraak, al speelt de kostenbeheersing een grote rol, aldus Lubbers.

Minister Nijpels: 'Situatie dwingt tot grote aandacht'

Bodemverontreiniging Nederland zorgwekkend

EDE – De mede door de luchtverontreiniging zorgwekkende toestand van de bodem dwingt tot grote aandacht voor de sanering en het behoud van de kwaliteit van de grond. Een vijfde van het totale oppervlak van Nederland is thans verontreinigd. Dat zei minister Nijpels van Milieubeheer gisteren tijdens een symposium over bodemkwaliteit van de voorlopige Technische Commissie Bodembescherming in Ede.

De talrijke lokale gevallen van bodemverontreiniging op het land, de met zware metalen en olie verontreinigde binnensteden en wegbermen en de verontreinigde onderwaterbodems leveren volgens hem een zorgwekkend beeld op. De sanering van de bodem van rivieren en meren schat de bewindsman thans op een bedrag van rond de vier miljard gulden. Van de verontreinigde twintig procent van het Nederlandse oppervlak is een gedeelte dusdanig ernstig verontreinigd dat sanering moet worden overgegaan.

De kwaliteit van de overige tachtig procent van de Nederlandse bodem is volgens minister Nijpels nog bedenkelijk, maar de bedreiging ervan is zeer groot.

Om de belasting van de bodem vanuit de lucht en van het oppervlaktewater terug te dringen, is volgens minister Nijpels een verdere intensivering van het milieubeleid nodig. Tenslotte wees de bewindsman er op dat, gezien de snelle erkenning van de bodemproblematiek in de ons omringende landen en de voorsprong die Nederland nu nog op het gebied van de bodemsanering heeft, het bedrijfsleven bij uitstek geschikt is om de technologische uitdaging aan te nemen en van de nieuwe milieu-technologie een winstgevend exportartikel te maken.

Provincies

Zijn ministerie maakte gisteren bekend dat de provincies dit jaar 13,4 miljoen gulden extra krijgen voor de sanering van „kleinere gevallen" van bodemverontreiniging. Het gaat hierbij om saneringen waarvan de totale kosten onder de tien miljoen gulden blijven, aldus het ministerie.

In totaal zullen de provincies dit jaar 93,6 miljoen gulden zelfstandig uitgeven aan bodemsanering. In augustus had minister Nijpels het budget voor de provincies nog van 69,5 miljoen naar 80,2 miljoen gulden verhoogd.

● De Belgische krant De Morgen is gisteren in een handgeschreven versie verschenen, nadat de computer het dinsdag begeven had. Alle 32 pagina's van het noodlijdende dagblad werden door de redactie met de hand geschreven. De Morgen is op zoek naar een nieuwe financier, nadat de Vlaamse socialistische partij dit najaar besloot haar steun aan het blad te staken. De krant dankt zijn voortbestaan vooralsnog aan een tijdelijke subsidie van de Belgische regering.

Tragisch vuurgevecht:

Politieman doodt collega

Van onze correspondent

BRUSSEL – De overval op een bank in de Brusselse deelgemeente Ukkel, begin vorige week, heeft indirect een tweede politieman het leven gekost. In de nacht van dinsdag op woensdag werd een politieman uit Jette, een andere Brusselse gemeente, die op zoek was naar de dader van die overval, doodgeschoten. De schutter was echter een andere politieman.

Bij de bankoverval van vorige week schoot één van de overvallers een politieman die hem achtervolgde dood. Politiekorpsen uit de hele Brusselse regio zijn sindsdien op zoek naar de twee overvallers. Daarbij werd ook een huis in Jette in de gaten gehouden, waar de daders zich mogelijk zouden ophouden. Dinsdagnacht postten vier Ukkelse politiemannen in burger voor het huis. Zij wisten echter niet dat op dat moment al twee politiemannen uit Jette in het huis naspeuringen verrichtten. Toen zij rond het huis beweging zagen, kwam het om nog onopgehelderde redenen tot een schietpartij. De Jettese rechercheur was onmiddellijk dood. Zijn collega vuurde nog terug, maar verder werd niemand getroffen.

Protestmarsen in Frankrijk

PARIJS – Minstens een half miljoen Fransen heeft gisteren in Parijs en andere Franse steden meegedaan aan protestmarsen tegen het harde optreden van de politie bij de betogingen van vorige week tegen de nieuwe hoger-onderwijswet. De stille marsen werden het sluitstuk genoemd van een onderwijscrisis die leidde tot het intrekken van het wetsontwerp door premier Jacques Chirac en het begin van een adempauze.

Vier politieagenten die bij de afranseling van de gestorven student Oussekine betrokken waren, zijn verhoord en hebben gezegd dat de student onder een groepje studenten was dat met een steen naar hen gooide. Zij gingen hem achterna en gebruikten alleen de wapenstok tegen hem, toen hij zich tegen aanhouding verzette. Zij zouden niet bevredigend hebben geantwoord op de vraag waarom zij hem lieten liggen zonder ambulance te waarschuwen.

Kamer wil vakantiegeld uitkeringsgerechtigden optrekken

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – CDA en PvdA willen het vakantiegeld voor uitkeringsgerechtigden volgend jaar met een half procent optrekken tot 8 procent. Deze partijen, samen een ruime meerderheid in de Tweede Kamer, willen dat om de uitkeringen in de pas te laten lopen met de vakantie-uitkering voor ambtenaren. De kleinste regeringspartij VVD is fel tegen op dit voornemen.

De PvdA had de wens al eerder kenbaar gemaakt. Gisteren kwam de steun van de CDA-fractie, die bij monde van G. Terpstra liet weten de verhoogde vakantie-uitkering „in het kader van de gelijke behandeling een redelijke zaak te vinden" en bereid te zijn de kosten ervan rond 150 miljoen gulden als consequentie te aanvaarden.

Wegens dood Martsjenko

Russische ambassadeur op het matje

DEN HAAG – De Nederlandse regering is geschokt door het overlijden van Russische dissident Anatoli Martsjenko. Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) zei dit gisteren in de Tweede Kamer. Hij deelde mee 's ochtends de Russische ambassadeur bij zich te hebben ontboden om de gevoelens van de regering over te brengen.

Anatoli Martsjenko (48) is in gevangenschap overleden. Zijn vrouw werd daarvan dinsdag op de hoogte gesteld.

Landbouwberaad EG opgeschort

Van onze correspondent

BRUSSEL – Na drie dagen en een paar nachten van moeizame besprekingen zijn de EG-landbouwministers gistermiddag onverrichterzake huiswaarts gekeerd. Op zaterdagmiddag zullen ze echter opnieuw in Brussel bijeenkomen om te trachten alsnog een akkoord te bereiken over broodnodige maatregelen om de gigantische landbouwvoorraden terug te dringen. Het besluit tot 'opschorting' van het overleg kwam van de Britse raadsvoorzitter Jopling.

Grote struikelblokken waren wederom de melk- en rundvleesvoorstellen, waarvoor het Britse voorzitterschap dinsdagavond een compromis op tafel had gelegd. Hierin wordt aangedrongen op een quotavermindering met 9,5 procent, waarvan 6 procent ineens op 1 april. Deze zou gepaard gaan met een iets royalere opkoopregeling, terwijl de regionale vereveningsregeling, in tegenstelling tot eerdere plannen, zou worden gehandhaafd. Voor rundvlees wordt het interventieniveau weliswaar met 15 procent verlaagd, maar zouden de steunpremies voor rundveehouders fors worden verhoogd, voornamelijk op kosten van de EG-begroting.

Van den Broek: Libiërs aanwezig in Suriname

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) heeft gisteren in de Tweede Kamer verklaard dat Libiërs in Suriname het bewind-Bouterse bijstaan. Volgens Van den Broek is echter geen sprake van „een substantiële aanwezigheid" van Libische adviseurs. Hij antwoordde Kamerleden op vragen die waren gesteld naar aanleiding van berichten dat Libische militaire adviseurs zijn betrokken bij de strijd tegen het „Junglecommando Brunswijk" in Oost-Suriname.

Van den Broek kon verder geen bijzonderheden verstrekken. Hij zei, tijdens de behandeling van zijn begroting, dat bij de Westduitse regering is geïnformeerd naar mogelijke Westduitse leveranties aan het Bouterse-bewind. Nederland heeft van Bonn de toezegging gekregen dat geen oorlogsmaterieel aan Suriname zal worden geleverd.

In de Westduitse reactie werd verder gesteld dat er slechts één helikopterfabriek (Messerschmidt) in de Bondsrepubliek is en dat deze geen helikopters aan Suriname heeft verkocht of dat zal doen. Berichten over levering van napalm aan Suriname werden door Bonn „absurd" genoemd.

De wens van de Kamer om de internationale druk op Suriname te verhogen, werd door Van den Broek ingewilligd. Hij zou daartoe contact opnemen met een „aantal bevriende landen". In dit stadium wenste hij daarover geen verdere mededeling te doen.

Van den Broek kondigde tevens aan dat het consulaat-generaal in hoofdstad Cayenne van buurland Frans-Guyana zal worden versterkt. Daarover is overleg met de Franse regering gaande. Het consulaat-generaal kan de helpende hand bieden bij de opvang van de vluchtelingenstroom uit Oost-Suriname. Bovendien is Nederland bereid zijn grenzen voor vluchtelingen open te stellen.

Volgens de bewindsman is er geen aanleiding om evacuatieplannen voor Nederlandse paspoorthouders in Suriname in werking te stellen. Den Haag wenst hierover trouwens zo min mogelijk publiciteit om te voorkomen dat de positie van zo'n zes- à zevenduizend mensen in Suriname in gevaar wordt gebracht.

Van Eekelen haalt bakzeil: geen extra Patriotraketten

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Defensieminister Van Eekelen heeft zijn plan nog in deze kabinetsperiode 100 miljoen uit te trekken voor de aanschaf van extra Patriot-luchtdoelraketten onder druk van de CDA-ministers in het kabinet laten varen. Dat gebeurde gisteren tijdens een door premier Lubbers in de vroege morgenuren belegde bijeenkomst. Behalve Lubbers en Van Eekelen waren ook aanwezig minister van financiën Ruding en de fractievoorzitters van CDA en VVD, De Vries en Voorhoeve.

De woordvoerder van defensie zei gisteravond desgevraagd, dat Van Eekelen akkoord is met verbetering van de op de basis Leeuwarden gestationeerde F16-gevechtsvliegtuigen. Op de begroting van 1989 zullen daarvoor „enkele tientallen miljoenen" worden uitgetrokken boven de voor deze kabinetsperiode al afgesproken jaarlijkse verhoging van de begroting met 2 procent reëel.

De defensieminister had overigens al eerder gezegd dat hij één ander kabinetsbesluit dan zijn Patriotplan „met spijt zou aanvaarden". Van Eekelen wilde vier extra Patriotsystemen aanschaffen ter verdediging van zee- en luchthavens en belangrijke militaire doelen. Hij beriep zich daarbij op het besluit van het vorige kabinet om de luchtverdediging in Nederland te versterken wanneer de nucleaire taak van de F16 komt te vervallen. Dat gebeurt als het kabinetsbesluit om over twee jaar 48 kruisraketten op de basis Woensdrecht te plaatsen wordt uitgevoerd.

Zowel de CDA-ministers in het kabinet als de CDA-fractie tekenden verzet aan tegen het plan van de VVD-minister. Volgens hen was in het regeerakkoord alleen vastgelegd dat ter compensatie van de eventueel te vervallen nucleaire taak de F16 geschikt zou worden gemaakt voor vliegen onder alle omstandigheden. Zij wensten in deze kabinetsperiode, terwijl deze dagen een stevig robber in het kabinet wordt gevochten over de verdeling van de bezuinigingen over de verschillende departementen, geen extra-uitgaven voor de Patriot.

IMF beslist volgende week over directeur

Van onze correspondent

WASHINGTON – Het bestuur van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) in Washington zal eind volgende week definitief gaan stemmen over de vraag wie de nieuwe directeur wordt, de Nederlandse minister Ruding (Financiën) of de Fransman Camdessus.

Bronnen binnen het IMF zeggen, dat het bestuur wel tot een stemming moet overgaan, omdat de EG-landen er ook begin deze week niet in zijn geslaagd, zich achter één kandidaat op te stellen. Het zal de eerste keer in de geschiedenis zijn, dat het IMF-bestuur de doorslag moet geven.

CDA en VVD achter euthanasie-voorstel

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – D66, PvdA en VVD gaten begin dit jaar op één lijn in hun steun aan het initiatief-wetsontwerp van D66 inzake het euthanasie-vraagstuk. Slechts de felharde dreiging van premier Lubbers dat die steun een kabinetscrisis tot gevolg zou hebben, deed de VVD toen afzien van verdere steun aan het D66-voorstel.

Het kabinet kan bij zijn aanpak rekenen op steun van CDA en VVD. De fractievoorzitters van deze partijen, De Vries en Voorhoeve, hebben eerder laten weten dat het kabinet bij eventuele wetgeving goed naar het advies van de Raad van State moest luisteren. De voorstellen waartoe het kabinet nu lijkt te komen, zijn geheel in lijn met dat advies.

De voorstellen betekenen in belangrijke mate een legalisering van de bestaande praktijk, dat lijkt de VVD nu ook in te zien.

Daarom maken de liberalen ook weinig bezwaar tegen deze aanpak. De rechtspraak gaat steeds verder. Het CDA wilde aanvankelijk wetgeving die deze rechtspraak verder zou inperken. Daarvan lijken de christen-democraten nu af te zien.

(ADVERTENTIE)

Kerstkadotip NU TE BESTELLEN!
Videocassette V.H.S., Betamax, V.C.C.
WIM SONNEVELD, deel 1 en 2 .... 89,- p.st.
excl. verzendkosten
RAVELBRINT VIDEO ENTERTAINMENT
Telefoon 020-13.37.98 - 13.63.85 - 13.58.42.

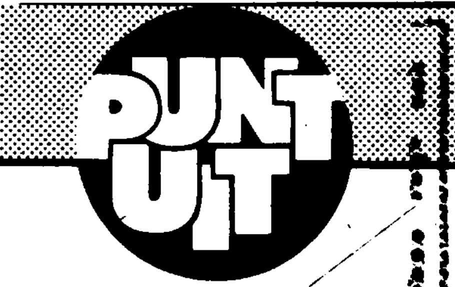
(ADVERTENTIE)

EN TOEN WERD ALLES ANDERS...

TE KOOP — VERKOCHT

Een huis kopen brengt heel wat met zich mee. Hypotheekrente bijvoorbeeld. Dat kan je fiscale voordelen opleveren. Komt u daar niet uit? Bel dan even de BelastingTelefoon. Daar staan ze het hele jaar door voor iedereen klaar. Elke werkdag van 8 tot 5 uur. En nog gratis ook!

BEL GEWOON DE BELASTINGTELEFOON. 06-0543.



Gaza

● In de Gazastrook is het gisteren tot botsingen gekomen tussen Israëlische soldaten en Palestijnen tijdens een betoging tegen de Israëlische bezetting van het gebied. Een 16-jarige Palestijnse werd daarbij in de arm geschoten. Ooggetuigen zeiden dat de soldaten traangas gebruikten en in de lucht schoten om betogers bij het vluchtelingenkamp Bureij, ten zuiden van Gaza, te verspreiden. De protesten laaiden hier op nadat Israëlische troepen een 16-jarige Palestijnse scholiere hadden verwond. Deze had opgeroepen tot een demonstratie tegen de bezetting door Israël van Arabische gebieden.

Bestand

● *Op de Filippijnen is gisteren een bestand van 60 dagen ingegaan dat een eind maakt aan een opstand van communisten die in 1969 begon tegen toenmalig president Ferdinand Marcos. In de afgelopen 17 jaar hebben 17.000 mensen het leven verloren als gevolg van het slepende militaire conflict. Honderden mensen waren samengestroomd bij de kathedraal van Manila om te bidden dat het bestand voorgoed een eind zal maken aan de burgeroorlog op de Filippijnen.*

Bij paus

● **Minister voor ontwikkelingssamenwerking, drs. Bukman, zal vandaag in particuliere audiëntie worden ontvangen door Johannes Paulus II. De audiëntie is de afsluiting van het bezoek van minister Bukman aan Rome, waar hij de jaarvergadering van het IFAD, het Internationale Fonds voor Landbouwontwikkeling, heeft bijgewoond.**

Luguber

● Personeel van de PGEM-centrale in Nijmegen deed gisteren bij repartiewerkzaamheden een lugubere vondst. In het koelwaterhuis troffen ze het zwaar verminkte lijk van een man aan. Het hoofd, een arm en een been ontbraken. Er was een defect geconstateerd aan een rooster. De centrale neemt water uit de Waal op. Het rooster moet de grote vuiligheid buitenhouden. Dat was dit keer niet gebeurd. Tussen de rommel lag ook het zwaar verminkte lijk van de man.

Onverzekerd

● *Uit een onderzoek van de politie in Zutphen blijkt dat bijna 14 procent van de auto's in die gemeente onverzekerd rondrijdt. De politie noteerde de afgelopen twee weken tijdens nachtelijke steekproeven in totaal 550 kentekens van geparkeerde auto's. Volgens een woordvoerder, die dit gisteren meedeelde, blijkt dat in sociaal zwakkere wijken zelfs meer dan 23 procent van de auto's niet verzekerd is.*

Rembrandt

● **Een ovaal portret van een meisje van Rembrandt uit 1632 heeft bij Sotheby's in Londen gisteren 7.260.000 pond (ongeveer 23.500.000 gulden) opgebracht. Dit is volgens het veilinghuis de hoogste prijs ooit op een veiling betaald voor een schilderij van Rembrandt. De verwachte opbrengst was zes miljoen gulden. De koper is een particuliere verzamelaar, die onbekend wenst te blijven.**

Weer vrij

● August Meijer, de afgelopen zaterdag in Moengo aangehouden Suralco-directeur, is weer in vrijheid gesteld door de Surinaamse militaire politie. Meijer werd gearresteerd omdat hij het jungle commando van Ronnie Brunswijk niets in de weg zou hebben gelegd toen dit grote hoeveelheden dynamiet uit het depot van Suralco stal. Suralco gebruikt de explosieven bij de winning van bauxiet, grondstof voor aluminium. Volgens een officiële verklaring in Paramaribo zou Meijer hebben bekend. „Nader onderzoek bracht echter aan het licht dat de medewerking onder dwang geschiedde", zo staat in de verklaring.

Voordeurdelers

● *Staatssecretaris De Graaf van sociale zaken gaat een nieuw onderzoek instellen naar de werking van de omstreden voordeurdelersregeling in de bijstand. Een eerder evaluatierapport is door vrijwel alle fracties in de Tweede Kamer als „zwaar onvoldoende" van tafel geveegd. De Graaf wil het onderzoek inpassen in een groter onderzoek naar de op 1 januari in te voeren herziening van het complete stelsel van sociale zekerheid.*

ROYAL HEERLEN

GEORGE LUCAS
De schepper van de fenomenale STARWARS-sage brengt u een nieuw weergaloos "avontuur"

HOWARD
...'n beest van een held.

ROYAL-RIVOLI-MAXIM
Dagelijks in de middagvoorstelling prijzen va. ƒ 7.50

ROYAL Dagelijks om 4.00 6.30 9.00

RIVOLI HEERLEN
(KEIHARDE TYPES) RUTHLESS PEOPLE
Het is een ramp als je vrouw gekidnapt wordt. Hoewel, als je toch al van plan was haar om zeep te helpen...
DANNY DEVITO JUDGE REINHOLD HELEN SLATER en BETTE MIDLER als BARBARA STONE
RIVOLI 3.30 6.15 8.30

MAXIM HEERLEN TEL. 714200
DOWN AND OUT IN BEVERLY HILLS
Bette Midler
Nick Nolte ★ Richard Dreyfus
MAXIM 3.00 6.00 8.15

5 VERWACHT: VANAF 18 DECEMBER FLODDER
DÉ NEDERLANDSE KERSTVERRASSING VAN 1986
5 THEATERS IN 1 · 5 THEATERS
5 Zalen met een voor "elk wat wils" programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van het Zuiden.
TEL. 045-713030

ROBERT DE NIRO JEREMY IRONS
Twee mannen en hun strijd tegen het noodlot.
de film van ROLAND JOFFE
THE MISSION
Do. t/m zo. 2.30 - 6.45 - 9.15 uur.
Ma.-di.-wo. 2.30 - 8.30 uur.

Eindelijk weer eens een nieuwe tekenfilm van pure klasse.
GEHEEL NEDERLANDS GESPROKEN
De Laatste Eenhoorn
MATINEE PRIJS f 5,-
Zat.-zond.-woensd. 2.15 uur.

MADONNA & SEAN PENN
SHANGHAI SURPRISE
een gevaarlijk, maar romantisch avontuur.
Dag. 2.00 - 7.00 - 9.00 uur

DE DUIVEL IN HET BLOED
DIAVOLO IN CORPO
Dag. 2.00 - 7.00 - 9.00 uur

PASSAGE
WEVERSPASSAGE 32 TEL. 045-716331
DAGELIJKS DOORLOPEND VANAF 14.00 UUR 18 JAAR
SEX CAPADES

De vrolijke Tiroler sex-kliniek
Dag. 6.45 - 8.45 uur
ma. di. do. vr. ook 2.15 u.

WEGWEZEN!
POLICE ACADEMY 3
24E WEEK
't zal je leraar wezen!
Dag. 2.00 - 7.00 - 9.00 uur

Aangeb. betrekkingen

Immo bouw b.v. zoekt C.V.-MONTEURS met kennis van autogeen lassen voor Duitsland, melden tijdens kantooruren, tel. 045-319232 b.g.g. 045-723533.

Große PRIVATCLUB sucht Gesellschaft und animierdamen. Tel. 04750-15802, Rijksweg 13, Herten.

METSELAARS gevr. voor binnen- en buitenland. Tel. 045-213835.

Nette WINKELJUFFROUW gevraagd. Enige erv. vereist. Slagerij Giesen, Akerstr. Nrd. 186, H'broek, 045-212380.

Aann. mij. Simmer B.V. vraagt SECRETARESSE op MBO-niveau, beheersing van de Duitse taal vereist. Reacties met recente pasfoto naar Rijksweg 12a, 6114 JD Susteren.

BASSIST gezocht voor reggaeband, met ervaring, serieus werk. Tel. 04490-26688.

CHAUFFEUR voor enige uren per dag, rijbewijs BE. Tel. 045-318792.

SERVEERSTER gevraagd voor cafetaria te Geleen. Tel. 04498-53703/56680.

Landelijk dagblad zoekt BEZORGERS voor Beek. Tel. 04494-48937.

Word RIJ-INSTRUCTEUR/TRICE of begin een rijschool met het officiële Kaderschooldiploma. In januari starten nieuwe dag- en zaterdagopleidingen. In een half jaar kunt u het begeerde diploma bezitten en kunt u vast en zeker op werk met werkelijk prima toekomstmogelijkheden rekenen. Wilt u snel een fijn beroep? Vraag dan onze gratis studiegids. Bel 04998-99425, ook 's avonds.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

Privéclub Nancy kan nog MEISJES plaatsen. Bel voor afspraak 04494-45098.

Uitgeverij werft aan: 5 freelance VERTEGENWOORDIGERS m/vr met ervaring in verkoop, voor Zuid-Limburg. Tel. 04950-37597, tijdens kantooruren.

KAPSTER gevr. Moet goed kunnen kammen, tel. 045-713642.

Nette erv. WONINGSTOFFEERDER gevr. in bez. van rijbew. B/E. Woningstoffeerdersbedr. J. Senden, Wachtendonkstr. 1 Voerendaal.

VERKOPERS m/v opgelet. Verdien ƒ 300,– tot ƒ 600,– p. wk., wij helpen u op weg, geen investering. Tel. 045-461870, tussen 9 en 12 uur.

Voor direct BARDAMES voor de avonduren gevraagd. Tel. 045-463616 en of 317032 vanaf 14.00 uur.

MEISJES gevraagd voor luxe club in Den Haag. Bel voor informatie: 070-604398 of 457085.

MEISJE of jonge vrouw gevr. voor goedlopende privéclub, werkr. in overleg, verv. aanw. Tel. 04490-26853 b.g.g. 045-229074.

Gevr. ORKEST voor 's zaterdags voor de carnaval 28-2-87 en voor carnavalsmaandag 2-3-87, 045-241705.

MEISJES gevr. v. club Tamara. Grote Gracht 91 (zijstr. markt), Maastricht.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten en biezen stoelen met 5 jr. garantie. Gratis halen en brengen. Tel. 045-418820.

GEVELRENOVATIE
Zandstralen, uitkappen, voegen en impregneren, tevens eiken meubels en velgen stralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

Voor vakbekwame SCHILDERWERKZAAMHEDEN: tel. 045-210020.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, groenstr. 21/Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens ZINKWERK en PVC dakgootbekleding. Gratis offerte.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

SCHILDER kan nog alle werkzaamheden aannemen, tel. 045-320095.

Aannemer kan nog VERBOUWINGEN, timmerwerk e.d. aannemen, tel. 045-325389.

Dakdekkersbedrijf DAKKO-RUBO voor dakreparatie en vernieuwingen van pannen, platte daken, lood- en zinkwerken, dakkapellen, isolatie, schoorstenen. Gatestraat 37, Nieuwenhagen, tel. 045-310741.

Te koop aangeboden

Nieuwe ALLESBRANDER ƒ 595,– incl. Huvas, 045-441913 na 18.00 u.

4 nieuwe KEUKENSTOELEN + grote tafel, ƒ 795,– incl. Huvas 045-441913 na 18.00 u.

Nieuwe BLAUPUNKT TV, 42 cm, ƒ 895,– incl. Huvas 045-441913 na 18.00 u.

Te k. KUNSTSCHAATSEN met rood/zwarte leren schoenen mt. 40-41, pr. ƒ 35,–; t.b.v. na 18 uur 045-414013.

Te k. GASFORNUIS ƒ 75,–; ijskast ƒ 95,–; diepvries ƒ 225,–; gasplaat ƒ 95,–. Tel. 045-725595.

HAARDHOUT goed verzorgd en thuisbezorgd. Impreg 045-751687/226067.

WALD DISNEY-KINDERBOEKEN te koop z.g.a.n. 2,50 p.st. Tel. 045-244517 na 18 uur.

Koopje! Pracht VRIJSLINGERHANGKLOK met Westminsterslag, mooi schilderij op doek 70×60, 045-211001.

Partij KERSTDENNEN te koop, tel. 043-626866.

GELD NODIG?
ZONDER ONDERPAND, DISKREET EN SNEL
(binnen ½ dag kontant voor u beschikbaar en desgewenst thuisbezorgd). U betaalt bij ons nooit extra kosten; alle leningen tegen normale tarieven als bij nagenoeg alle banken.

PERSOONLIJKE LENINGEN
Persoonlijke Leningen, zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwijtschelding bij overlijden.

netto in handen	aflossing in maanden 84x	60x	48x	36x	24x
5.100	—	112,-	133,-	168,-	239,-
7.500,-	—	165,-	196,-	247,-	351,-
10.100,-	—	216,-	258,-	328,-	468,-
15.000,-	252,-	322,-	383,-	487,-	695,-
20.000,-	336,-	429,-	511,-	649,-	927,-
25.000,-	421,-	537,-	639,-	812,-	1.159,-
30.000,-	505,-	644,-	767,-	974,-	1.390,-
35.000,-	588,-	751,-	895,-	1.137,-	1.622,-
40.000,-	672,-	859,-	1.023,-	1.299,-	1.854,-
50.000,-	854,-	1.074,-	1.279,-	1.624,-	2.318,-

effect. rente vanaf 10.100,- 11,0% tot 10.000,- 12,3%

Elk bedrag naar draagkracht voor iedereen beschikbaar bij voldoende vast inkomen of W.A.O., leeftijd 21 tot 64 jaar (soms kunnen wij ook W.W.-ers en bejaarden van dienst zijn: vraag inlichtingen).
Heeft u al een lening, bij ons of elders?
Dit hoeft geen probleem te zijn.
Heeft u erg hoge lasten? Informeer steeds vrijblijvend naar onze vele mogelijkheden.

HUISBEZITTERS:
EXTRA LAGE LASTEN
1e, 2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER TAXATIEKOSTEN.

KREDIET-BEDRAG	LOOPTIJD IN MAANDEN 240x	180x	120x	60x
10.000,-	102,-	113,-	137,-	217,-
15.000,-	154,-	169,-	206,-	325,-
20.100,-	195,-	217,-	266,-	436,-
25.000,-	242,-	270,-	331,-	542,-
30.000,-	291,-	324,-	397,-	638,-
40.000,-	388,-	432,-	530,-	851,-
50.000,-	485,-	540,-	663,-	1.064,-
75.000,-	727,-	810,-	994,-	1.596,-

AFHANKELIJK VAN DE WAARDE VAN UW WONING KUNNEN DE TARIEVEN VARIEREN

U KUNT ONS DAGELIJKS BELLEN VAN 9 TOT 21 UUR.
045-225000*
MOONEN
KIES VOOR UW LENING EEN VEILIG ADRES: WIJ ZIJN GEDIPLOMEERD FINANCIERINGSDESKUNDIGE EN 25 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR.
48
LID VAN DE NED. VER. VAN FINANCIERINGS-ADVISEURS N.V.F.
HOOFDSTRAAT 9 6431 LA HOENSBROEK

Zonnehemels - Van Uden
Limburgs best gesorteerde speciaalzaak voor uw zonnebank of zonnehemel in diverse uitvoeringen. Er is al een zonnehemel van ƒ 898,– met 1,80 m snelbruinlampen. Dealer van o.a. Wolff-systeemlampen. Riho-Sunfit en Philips. Eigen servicedienst. Van Uden, Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek, 045-212655-214793.

Te koop aangeboden
goedlopende broodboutique
gunstige overnameprijs.
Br. o. no. HK 730 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Div. tuinpoortjes + afrastering bij kennelbouw DIARSMA, Bocholtzerweg 19, Simpelveld, tel. 045-444917.

Partij mooie KERSTBOMEN te koop. Tel. 04494-42092.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 150,-, nieuw kleurentelevisies vanaf ƒ 598,-. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide-Heerlerheide, tel. 045-213879.

Treinenspeciaalzaak DE SPOORLIJN, ink. verk., onderh., open ma.-vr. 13-18 uur, zat. 10-16 uur, donderdag koopavond, Nieuwstr. 88, Kerkrade.

Te k. z.g.a.nw. compl. ZW.-W.-DOKA-UITRUSTING. Tel. 045-258174.

Te k. MATRAS met lattenbodem 180x200 + opklapbed 140x200, tel. 045-271967.

Sanders Spotprijs: 799,-
Zolang de voorraad strekt. Wijzigingen voorbehouden. Aanbieding geldt t/m 10 januari a.s.
Deze aantrekkelijke beige gebloemde 2-zitter, van 100% acryl, tijdelijk van 848,– voor 799,-. Ook als 3-zitter. Tegen een geringe meerprijs tevens in andere stof leverbaar.
Onze winkels in Amsterdam, Beverwijk, Groningen, Kerkrade en Utrecht hebben donderdagavond koopavond. De vestigingen in Berkel/Rodenrijs, Hattem, Oosterhout en Vlaardingen zijn vrijdagavond geopend.
Bij Sanders slaag je sneller.
Sanders
MEUBELSTAD

Nieuwe AANHANGWAGENS, 2×1×0,4 ƒ 995,– incl. Huvas 045-441913 na 18.00 u.

Nieuwe en gebruikte KACHELS, honderden guldens voordeliger, vanaf ƒ 250,–. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Goede KLEUREN-TV'S, zeer grote sort., alle bek. merken v.a. ƒ 195,- met gar. radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

INRUILMEUBELS van topkwaliteit. Dagel. van 13-18 uur. Einderstr. 46 Heerlen-Noord. Tel. 045-215716.

Meubelinruil
Veel geld terug voor uw gebruikté kast, bankstel, eetkamer, als u die inruilt op nieuwe meubels. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. De Nobelmeubel groothandel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstr. 2, Heerlen, tel. 045-717496.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Stereo-, video- en TV-MEUBELS, boeken- en ladenkasten, ortom alle soorten kleinmeubelen in eiken, geloogd of in de was na keuze. Vraagf kostenloos katalogus. Motke-Vefato, Printhagenstr. 3 Kleingenhout-Beek tel. 04402-73044.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Wijn-bier-kaasbereiding PUUR O SANA, tel. 045-312575, Heigank 112, Nieuwenhagen, geopend wo., vri., 13-17.30 uur, zat. 10-16 u.

Ramen en deuren
in kunststof en hardhout; iso-beglazing; rolluiken; houtskeletbouw. Interland-bouwelementen, Hommerterweg 35, Hoensbroek. Tel. 045-213928.

Al onze antieke KACHELS en open haarden nu voor halve prijs, bij Wijshof Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-centrum, tel. 045-211976. Geopend dond., vrijd. en zaterd. + zond. 14 en zond. 21 december.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

VHS VIDEORECORDER gebr. ƒ 600,-, ƒ 799,-, ƒ 849,-; VCC 2000-syst. ƒ 299,-, ƒ 598,-; Betamax ƒ 398,-; tuner/versterker 2x80 watt ƒ 299,-, 2x40 watt ƒ 175,-, platenspeler ƒ 60,-, ƒ 75,-, ƒ 95,-; kleurentelevisies ƒ 198,-, ƒ 249,-, ƒ 325,-, ƒ 550,-; B&O boxen 100 watt ƒ 575,-, cass.decks va. ƒ 70,-, wereldontvangers ƒ 75,-, boxen va. ƒ 10,-. F. Meyer, Bautscherweg 37, Heerlen-Baandert, tel. 045-417651.

Te k. SCHILDERSEZEL. Tel. 045-412636.

Pracht. EETHOEK wit m. leer 6 pers. ƒ 675,–; (nw.pr. ƒ 1450,–) Tel. 045-324041.

Zonnehemels
Zonnehemel met lange Wolff snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Nu voor ƒ 795.-. V. Erp BV, Sittard: Putstr. 34. Heerlen: Saroleastr. 43. Kerkrade: Hoofdstr. 12.

LAMELLENGORDIJNEN, kunststof schroten, plafondbouw, dakgootbekl., veldbrandsteenstrips. Fa. Frelico, 045-215597, na 18.00 uur 218731.

Uw reclame op T-shirts, sweaters, joggingpakken en sportkleding. Bedrukking in FLOCK-PRINT. Bel Vespo Sittard, tel. 04490-20303.

Te k. rotan 2-zits BANKJE ƒ 250,–; solarium ƒ 200,–; racefiets Peugeot 54 cm ƒ 150,–; Tel. 045-727760.

Te k. Pelgrim GASKOOKPLAAT 4-pits met beveiligde knoppen en aluminium branders, met garantiebewijs tot sept. '88, geschikt te maken voor butaan- of propaangas. Vraagpr. ƒ 50,–; Tel. 04490-16666.

Te k. DRUMSTEL Premier met standaards en symbalen z.g.a.n. H.M. Schoffelen. Tel. 045-243163 na 18 uur.

Bij Vefato-Motké Meubelen
nu ook een exclusieve kollektie
staande- en hangklokken
in geloogd eiken, gebeitst en in noten uitvoering, diverse prijzen met een jaar garantie.
Vefato-Motké, Printhagenstraat 3,
Klein Genhout Beek (L.) Tel. 04402-73044.

Te k. eiken SLAAPKAMER, z.g.a.n. Tel. 04490-26527.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

Te k. weg. verh. zwarte EETHOEK met bijpass. kast en salontafel, zwarte kleerkast met 4 deuren waarvan 2 spiegeldeuren. Tel. 045-319443 of 317671.

Te k. VAATWASMACHINE Philips volaut., Miele halfautom., Miele en AEG + wasdroger, met garantie; tevens sportfiets Raleigh, 1 jaar oud. Tel. 045-325819.

WASMACHINE volautom., koelkast, super-8-mm-camera en kleurentelevisie te koop. Tel. 045-463289.

Te k. POLYESTER, harsen, glasvezels, verharders, plamuren, kitten en lijmen teg. de laagste prijzen. Inl. 045-213605.

KEYBOARD met gratis lesmethode ƒ 299,-, orgels nieuw ƒ 995,-, gitaren ƒ 89,50, Remo oefendrumstellen ƒ 335,-, blaasinstrumenten nieuw! Kwaliteit voor een redelijke prijs. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Te k. zeer stabiele ZONNEBANK 10-lamps ƒ 475,-. Rijnstraat 7, Heerlen-Beersdal, tel. 045-725956.

Te k. aangeb. antieke PIANO ƒ 450,–, tel. 045-227130.

Te k. elektr. ORGEL Eminent, koffermodel met 2 boxen, muziekstandaard met microfoon. Tel. 04493-2304.

De Witte Hal
Magazijnverkoop
voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten etc. etc.
Zoekt u een buitenkansje?
Wilt u stukken minder betalen?
Dan eerst kijken in De Witte Hal!
In ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen
U betaalt
30 - 40 - 50 of 60% minder
voor nieuwe of licht-beschadigde apparatuur
Let op:
Sony-videocamera BMC100P
van ƒ 4.935,–
voor ƒ 1.298,–
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
Achter het station, over de ijzeren brug.

Uit faillissementen eik. BANKSTEL ƒ 375,–, eik. bankstel zeer zwaar ƒ 775,–, eik. eethoek, 6 stoelen (zwaar) ƒ 775,–, omaslaapkamer (compl.) ƒ 575,–, eik. jachtkast ƒ 675,– enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Super voordelig STOOKHOUT. Er kan er maar één de goedkoopste zijn. Bellen tuss. 16 en 18 uur 045-215716.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater Vr. 12 dec. 20.00	**BEETHOVENCONCERT L.S.O.** soliste: Yuzuko Horigome, viool dirigent: Salvador Mas Entree: ƒ 16,–; CJP/Pas 65: ƒ 10,50
Wijngrachttheater Za. 13 dec. 20.00	Pantomimetheater Tomaszewski **MIDSOMMERNACHTSTRAUM** Entree: ƒ 19,–; CJP/Pas 65: ƒ 13,–
Wijngrachttheater Do. 18 dec. 20.00	**GUARNERI TRIO** m.m.v. Emmy Verhey, Daniëlle Dechenne en Jean Decroos Entree: ƒ 11,–; CJP/Pas 65: ƒ 7,50

Kassa geopend:
di. t/m vr. van 10.00-16.00 uur
za. van 10.00-12.00 uur; tel.: 045-454141
Kassa en VVV zijn op za. 27 dec. en op wo. 31 dec. 1986 gesloten.
156268

STADSSCHOUWBURG
H E E R L E N
Openingstijden:
ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur
za. 10.00-12.00 uur,
één uur voor aanvang
Tel. 045-716607

Donderdag 11 december 20.00 uur
„Het kan vreemd gaan" met Pleuni Touw en Hugo Metsers.
ƒ 23,- - ƒ 20,- - ƒ 17,-; CJP/Pas 65 ƒ 14,-.

Donderdag 11 december 20.00 uur
Pancratiuskerk: THE KING'S SINGERS
ƒ 25,-; CJP/Pas 65 ƒ 17,50.

Vrijdag 12 december 20.00 uur
Hoofdstad Operette: „DER BETTELSTUDENT"
ƒ 26,- - ƒ 23,- - ƒ 20,-; CJP/Pas 65 ƒ 15,-.

Zaterdag 13 december 20.00 uur
Roemeens Staatsballet Fantasio „ZWANENMEER"
uitverkocht!

Zondag 14 december 12.00 uur
Koffieconcert TANGO-ORKEST „EL CHOCLO"
ƒ 6,50 - ƒ 5,- incl. koffie/lim.

Zondag 14 december 14.30 uur
Theater Sirkel „BLOK" voor kleuters en volwassenen.
ƒ 5,-.

Woensdag 17 december 20.00 uur
PRAXAK KWARTET, ƒ 17,50; CJP/Pas 65 ƒ 12,-.

Donderdag 18 december 12.30 uur
Lunchpauzeconcert TRIO CONCERTANTE, toegang gratis.

Vrijdag 19 december 20.00 uur
LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST o.l.v. Jean Fournet. Solisten: Gil Sharon, viool, en Atar Arad, altviool. ƒ 23,- - ƒ 20,- - ƒ 17,-; CJP/Pas 65 ƒ 14,-.

Zondag 21 december 12.00 uur
Kerst/gospelconcert LILLIAN BOUTTE AND HER MUSIC FRIENDS
ƒ 12,50; CJP/Pas 65 ƒ 9,-.

Heerlens Streektheater
„WIE AUWER WIE JEKKER". Er zijn nog kaarten verkrijgbaar voor: ma. 22, za. 27, zo. 28, ma. 29 december, ma. 5 en di. 6 januari. ƒ 10,- excl. garderobe.

De Kijkdoos tot 16 januari
HENK FONVILLE aquarellen.

Euthanasie? tot 22 december
Tentoonstelling EUTHANASIE?

Op 11 november 1986 werd voor ondergetekende verleden de akte van huwelijksvoorwaarden tussen de echtelieden **M.J.M. Zelissen** en **B.J. Vinclair** wonende te Sittard, Overhoven 42. De inschrijving in het huwelijksgoederenregister te Maastricht vond plaats op 13 november 1986.

Mr. J.M.M. Kreijn,
notaris te Brunssum.

Bij beschikking van 5 december 1986 van de kantonrechter te Heerlen, werd aan **Anna Hubertina Jozefina Quadflieg,** wonende te Kerkrade, conform artikel 235 boek I van het Burgerlijk Wetboek, handlichting verleend tot het zelfstandig uitoefenen van een bistro/coffeeshop, eventueel via oprichting of deelname in een vennootschap.

Mr. W.B.M. Vondenhoff,
Akerstraat 94-98,
6411 HD Heerlen.

Cultureel Centrum
'de Stadsschouwburg' Sittard
telefoon: 04490-10616

Za. 13 dec. 20.00 uur	**Mijn Mekka** Toneelstuk met o.a. Josephine van Gasteren en Ton Lutz. Entree ƒ 20,50/17,25
Zo. 14 dec. 12.00 uur	**Balkanorkest Hajra** Koffieconcert. Entree ƒ 8,50/7,25
Zo. 14 dec. 20.00 uur	**Rommedoe 't nog één keer** Cabaret Rommedoe blikt vrolijk terug. Entree ƒ 12,50/9,75
Di. 16 dec. 20.00 uur	**Het kan vreemd gaan** Toneelstuk met Pleuni Touw en Hugo Metzers. Entree ƒ 20,50/17,25
Wo. 17 dec. 20.00 uur	**Nederlands Danstheater** Choreografieën van Jiri Kilian en Hans van Manen. Entree ƒ 22,50/19,25
Do. 18 dec. 20.00 uur	**Limburgs Symphonie Orkest** o.l.v. Jean Fournet. Solisten: Atar Arad, altviool; Gil Sharon, viool. Entree ƒ 11,50/8,50
Vr. 19 dec. 20.00 uur	**Gekkenwerk** One-man-show van Robert Paul. Entree ƒ 20,50/17,25
Ma. 22 dec. 19.00 uur	**Scrooge & Marley** Kerstsprookje van Charles Dickens door het Pantomime-theater van Rob van Reyn. Entree ƒ 4,50

Expositie t/m 2 januari:
Kok en Ton Mulleners
pentekeningen, potlood, houtskool, olieverfschetsen.

Openingstijden kassa:
ma. t/m vr. 10.00-13.00; 14.00-16.00 uur, za. 10.00-12.00 uur en een uur voor het begin van elke voorstelling.
156291

Bedrijven geconfronteerd met lastenverzwaringen

Van Lede (VNO): 1987 jaar van de waarheid

DEN HAAG – Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) is tevreden over 1986 dat voor zowel bedrijven, overheid als werkgelegenheid een goed jaar is geweest. De grootste werkgeversorganisatie van ons land is niet pessimistisch voor volgend jaar maar het zal wel het jaar van de waarheid worden. Dat zei VNO-voorzitter Van Lede gisteren op de maandelijkse persconferentie van zijn verbond.

Van Lede voorziet een zwaarder 1987 voor de bedrijven, die voor het eerst in drie jaar weer met lastenverzwaringen te maken zullen krijgen. Dat zal een zekere tol eisen van rendement en werkgelegenheid, zo verwachtte Van Lede. Bij de overheid ziet hij een toenemende moeheid om de zijns inziens noodzakelijke ombuigingen tot in de jaren negentig voort te zetten. Politici moeten financiële meevallers niet gebruiken om ombuigingen uit de weg te gaan. Den Haag moet die verleiding weerstaan, hief de VNO-voorzitter de waarschuwende vinger. Meevallers moeten volgens hem gebruikt worden om de belastingtarieven te verlagen.

De werkgelegenheid is niet gebaat bij „een lappendeken van gesubsidieerde plannen" om werklozen aan de slag te helpen. Subsidiëren betekent niets anders dan dat de kosten te hoog zijn. Van Lede pleitte in dit verband opnieuw voor een verlaging van het minimum-loon als aanjager voor de werkgelegenheid. Hij wees er op dat een meerderheid van de Sociaal-Economische Raad hier een voorstander van is.

Belastingen

Van Lede noemde spoediger verlaging van de Nederlandse belastingtarieven een zaak van steeds groter belang. In Amerika en in een groot aantal andere landen die onze concurrenten zijn gebeurt dat óók. Nederland kan het zich niet veroorloven om uit de pas te gaan lopen, aldus Van Lede.

Van Lede sloot meevallers voor het rijk niet uit, gezien de gunstige belastingontvangsten in de eerste drie kwartalen dit jaar. Van Lede heeft nog geen signalen van uitgavenoverschrijdingen gekregen en concludeerde daar voorzichtig uit dat de uitgaven beter beheersbaar zijn geworden.

In de bedrijvensector lijkt de positie van bedrijven die voor de binnenlandse markt werken thans wat sterker dan die van de exportbedrijven. De gunstige ontwikkeling van de consumptie van de burgers en de groeiende investeringen zijn de oorzaak van het binnenlands herstel. Volgens Van Lede zullen de investeringen zelfs sterker toenemen dan met de 9 procent die op Prinsjesdag werd voorspeld. De exportsector kampt met stijgende kosten per eenheid produkt, voornamelijk door de duurder wordende gulden ten opzichte van andere valuta als de dollar.

BRD: Recordaantal faillissementen

FRANKFURT – Hoewel het met de economie in de Bondsrepubliek in het algemeen steeds beter gaat, zal het aantal faillissementen dit jaar een recordniveau bereiken. Volgens een onderzoek van het economisch informatiebureau Creditreform zullen dit jaar in totaal 13.639 bedrijven in West-Duitsland faillissement hebben aangevraagd. Vorig jaar was er sprake van een totaal van 13.625 faillissementen, toen ook een record.

De economische schade voor het land wordt volgens een gisteren gepubliceerd rapport van het informatiebureau geschat op 25 miljard mark. Hiervan komt ongeveer de helft voor rekening van de schuldeisers van de failliete ondernemingen. Het aantal werknemers dat wegens het bankroet gaan van de bedrijven hun baan verliezen schat Creditreform op 155.000, minder dan het aantal vorig jaar (173.000).

Voor het recordaantal faillissementen is vooral de te kleine kapitaalsbasis van veel bedrijven verantwoordelijk, aldus het bureau. Conjuncturele factoren spelen slechts een ondergeschikte rol. Na markt- en concurrentieproblemen komt bestuurlijk falen op de derde plaats.

Tengevolge schadeclaims bij milieurampen

Assurantieproblemen chemische industrie

BRUSSEL – De Europese chemische industrieën hebben de grootste moeite om verzekeringen te sluiten tegen schadeclaims die het gevolg zijn van door die industrieën veroorzaakte milieu-rampen. De schadeverzekeringsmaatschappijen weigeren dergelijke aanvragen of berekenen premies die zo hoog zijn dat de industrieën ze niet kunnen of willen betalen.

De chemische industrieën, verenigd in de Europese Raad van Federaties van Chemische Industrieën (CEFIC) zijn daarom op zoek naar andere mogelijkheden om hun risico's te verzekeren. Daarbij wordt met name gedacht aan het oprichten van een eigen herverzekeringsmaatschappij.

Dat bleek uit een toespraak die CEFIC-voorzitter jhr. mr. A. A. Loudon, voorzitter van de Raad van Bestuur van Akzo Chemie, dinsdag hield in Brussel. Daar presenteerde de CEFIC een rapport over de toestand en de perspectieven van de chemische industrieën in Europa.

Volgens Loudon aanvaarden de chemische bedrijven hun verantwoordelijkheid voor het uitbetalen van compensaties ingeval van schades die het gevolg zijn van aantoonbaar foutieve handelingen. De juridische regels die daarvoor gelden zijn voldoende en Loudon voelt dan ook niets voor een systeem waarbij de chemische industrieën gezamenlijk de aansprakelijkheid voor dergelijke gevallen zouden dragen.

● *De komende weken krijgt de PTT het weer erg druk. Miljoenen kerst- en Nieuwsjaarskaarten zullen er weer worden verzonden. Als start voor deze periode mochten kinderen de eerste wenskaarten hangen in een kerstboom in het gebouw van de Centrale directie van de PTT in Den Haag.*

Dam opwerpen tegen RAI Amsterdam

Regionale hallen gaan samenwerken

UTRECHT – De regionale tentoonstellingshallen werpen komend jaar een gezamenlijke dam op tegen met name de RAI in Amsterdam. In antwoord op de succesvolle Efficiency-beurs organiseren vijf regionale hallen komend voorjaar de beurs Kantoorzaken, waarvan zowel landelijke als regionale leveranciers deelnemen.

In de loop van volgend jaar houden de regionale hallen ook nog volgens dezelfde formule de beurs Huis '87. Dit heeft J. van der Sloot, voorzitter van de Vereniging van Exploitanten van Tentoonstellingsaccommodaties in Nederland (VETA), gisteren meegedeeld op een persconferentie in Utrecht. Volgens Van der Sloot is het onjuist te stellen dat de RAI een landelijke beursfunctie vervult. „In feite zijn de beurzen in de RAI ook regionale beurzen: het bezoek komt grotendeels uit de Randstad."

Het is volgens de VETA uniek dat regionale hallen op deze manier onderling samenwerken. Met de beurs Kantoorzaken, achtereenvolgens in Leiden (2-5 april), Leeuwarden (9-12 april), Arnhem (23-26 april), Borne (7-10 mei) en Kerkrade (21-24 mei), wil de VETA de beursbezoeker dicht bij huis een zo breed mogelijk pakket aanbieden. De landelijk opererende leveranciers zullen op alle plaatsen aanwezig. Regionale bedrijven nemen in een steeds wisselende bezetting aan „Kantoorzaken" deel.

Druk jaar Wegenwacht

DEN HAAG – In 1985 bereikte het aantal hulpverleningen van de Wegenwacht van de ANWB met 618.000 (plus 14,3 procent ten opzichte van 1984) een hoogtepunt in het bestaan van deze dienst. Dit staat in het woensdag gepubliceerde jaarverslag over 1985 van de ANWB. De toename werd voornamelijk veroorzaakt door het slechte weer aan het begin van 1985 en de natte zomer.

Ook het aantal transporten (weg laten slepen van de auto) nam toe met 13,1 procent. Het grootste deel van deze stijging schrijft de ANWB toe aan de algemene groei van het aantal hulpverleningen en voor het overige deel vallen er twee oorzaken aan te wijzen. Door de toenemende werkdruk moest eerder worden besloten om de auto af te laten voeren en door de extreme weersomstandigbnheden in het begin van het jaar bood transport soms de enige redelijke oplossing.

Dollar lager

AMSTERDAM – De Amerikaanse dollar heeft zijn hogere koers die dinsdag later in de middag werd bereikt niet kunnen vasthouden. Woensdag zat de koers vrijwel de hele dag weliswaar nog boven de 2,28 gulden, maar de slotkoers was woensdag met 2,2725 dollar weer lager dan de 2,2830 gulden van de dag ervoor. De banken verhoogden hun balietarieven nog wel met een cent tot 2,23 gulden (aankoop) en 2,35 gulden (verkoop).

Airbus heeft meer steun nodig

BONN – De Westduitse Airbus GmbH, een van de vier ondernemingen in het Europese vliegtuigbouwersconsortium Airbus Industrie, staat voor grote financiële problemen en heeft de Westduitse regering om meer steun gevraagd. Dat blijkt uit een bericht in het Westduitse dagblad Süddeutsche Zeitung waarin wordt geciteerd uit een vertrouwelijke brief van de raad van bestuur van Airbus GmbH aan de Bondsregering.

Volgens de brief wordt de moeilijke financiële situatie veroorzaakt door de lage koers van de dollar, de sterke prijsconcurrentie met de Amerikaanse vliegtuigbouwer Boeing en de teruglopende orderontvangst voor de oudere modellen A-300 en A-310. De financiële situatie is zo moeilijk dat het bedrijf door een vertraging bij de levering van een vliegtuig of bij de ontvangst van een betaling al niet meer aan haar verplichtingen zou kunnen voldoen.

Vandaar dat de regering zal moeten bijspringen om het Airbus mogelijk te maken aan haar finaciële verplichtingen te voldoen. Verdere betrokkenheid bij de ontwikkeling en bouw van nieuwe vliegtuigen door Airbus Industrie is bovendien niet mogelijk zonder omvangrijke nieuwe kredieten van de Westduitse regering aan Airbus GmbH, zo staat in de brief.

BEURS-OVERZICHT

Rustig

AMSTERDAM – De aandelen van de effectenbank Kempen & Co zijn woensdag door de commissaris voor de notering vanaf 12.15 uur uit de notering gehaald. Dat gebeurde nadat de koers van Kempen in rap tempo tot boven ƒ 380 steeg, terwijl het slot van de vorige dag op 369 lag. Desgevraagd deelde de commissaris voor de notering, P.H.J. van Outersterp, mee geen aanleiding te zien voor doorhaling van de noteringen die in de ochtenduren tot stand waren gekomen. Doorhalen is een drastische maatregel, die je niet elke dag toepast, aldus Van Outersterp. De directie van Kempen en Co liet desgevraagd weten vrijdag met een bericht te komen. Het onderbreken van de notering is tot stand gekomen in goed overleg, aldus de directie.

Voor het overige lag de beurs er rustig bij. De omzet bleef met een totaal van ƒ 651,9 miljoen beperkt en de aandelen- noch de obligatiekoersen kwamen ver van hun plaats.

In de internationale sector moest Koninklijke Olie op ƒ 208,30 vier dubbeltjes prijsgeven en Unilever op ƒ 519 twee kwartjes. Ook Akzo, Philips, KLM en Hoogovens leden geringe verliezen.

Opmerkelijke schommelingen deden zich voor in de haven-en transportsector, waar Internatio-Müller de markt ƒ 2,20 hoger verliet op ƒ 68, terwijl Pakhoed ƒ 2 terug moest naar ƒ 70,50. Het beleggingsfonds WBO betrad de markt tegen een eerste notering die gelijk was aan de laatste uitgiftekoers van ƒ 78,70.

(ADVERTENTIE)

Professionele ondernemers worden herkend aan de kwaliteit van hun gereedschap.
Indien u voor 1 januari nog beslist te gaan automatiseren, kunt u gebruik maken van onze wel heel speciale aanbieding.

Kies uit 'n
IBM PC/XT-SFD of COMPAQ DESKPRO-3
samen met
• Fujitsu DX 2100 printer (inkl. kabel)
• Exact E-Account sr., financiële administratie (inkl. instruktie)
• 1 dag MS/DOS-training
Dit komplete systeem kost u totaal ƒ 11.800,– (excl. BTW)

Entré helpt u ook bij de aanschaf.
Wanneer u van deze unieke aanbieding voor 1 januari 1987 gebruik maakt, kan Entré voor een interessante betalingsregeling zorgen.
Bijvoorbeeld: 3 jaar (36 maanden) ± ƒ 389,– per maand. 5 jaar (60 maanden) ± ƒ 260,– per maand.
Vraag vrijblijvend informatie bij uw Entré Computer Center.

En het WIR-voordeel pakt u natuurlijk ook nog even mee. Vandaag en op 18 december a.s.
open dag van 14.00 uur - 19.00 uur.
U kunt ons natuurlijk ook bellen om een afspraak te maken op een ander tijdstip. (045-718815)

ENTRÉ COMPUTER CENTER
Entré is natuurlijk geautoriseerd IBM- en COMPAQ -dealer
IBM Geautoriseerd dealer Personal Computers
Autoriteit in Automatisering
Entré Computer Center Heerlen Akerstraat 62, 045-718815
157138

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 10-12-1986 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 28.180-ƒ 28.680, vorige ƒ 28.200-ƒ 28.700; bewerkt verkoop ƒ 30.280, vorige ƒ 30.300.

ZILVER: onbewerkt ƒ 355-ƒ 425, vorige ƒ 355-ƒ 425; bewerkt verkoop ƒ 470, vorige ƒ 470.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2.23	2.35
Brits pond	3.10	3.40
Belg. frank (100)	5.26	5.56
Duitse mark (100)	110.75	114.75
It. lire (10.000)	15.30	17.30
Port. esc. (100)	1.25	1.75
Can. dollar	1.60	1.72
Franse fr. (100)	33.00	36.00
Zwits. fr. (100)	133.00	137.50
Zweedse kr. (100)	31.00	34.00
Noorse kr. (100)	28.50	34.00
Deense kr. (100)	28.50	31.50
Oost.schill (100)	15.85	16.35
Spaanse pes (100)	1.55	1.80
Griekse dr. (100)	1.20	1.80
Finse mark (100)	44.25	47.25
Joeg. dinar (100)	0.25	0.65
Iers pond	2.92	3.22

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2.28225-28475
Brits pond	3.2495-2545
Duitse mark	113.015-06570
Franse frank	34.445-495
Belg. frank	5.4295-4345
Zwits. frank	135.155-205
Japanse yen	140.22-40.32
Ital. lire	16.295-345
Zweedse kroon	32.745-795
Deense kroon	29.890-940
Noorse kroon	30.145-195
Canad. dollar	1.65525-65775
Oost. schill	16.0630-0730
Iers pond	3.0730-0830
Spaanse pes	1.6710-6810
Gr. drachme	1.5650-6650
Austr.dollar	1.4900-5000
Hongk.dollar	29.25-29.50
Nieuwz.dollar	1.1450-1550
Antill.gulden	1.2600-2900
Surin. gulden	1.2650-3050
Saoedi rial	60.75-61.00
Ecu gulden	2.3515-3565

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	285.8	284.5
Algemeen-lokaal	298.7	297.1
Internationals	271.8	270.8
Industrie	284.7	283.2
Scheep- en luchtv	217.2	215.6
Banken	393.8	390.5
Verzekering	645.3	644.1
Handel	315.0	315.8
CBS-oblig. index	115.0	114.8
Rendem.staatslen.	6.31	6.34
waarvan 3-5 jaar	6.18	6.19
waarvan 5-8 jaar	6.38	6.41
waarvan 5 langste	6.38	6.42
Rendem. BNG-len.	6.88	6.88
Rendem. banklen.	–	
Rendem. pandbr.	6.37	

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van woensdagmiddag):

Akzo 160.80 (161.00)
Kon. Olie 208.50-209.30 (208.30)
Philips 46.80-46.90 (46.80)
Unilever 519.00-520.50 gl (519.00)
KLM 45.40-45.60 (45.40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1913.67	839.20	211.02	751.73
Hoogst	1943.05	850.69	213.09	762.29
Laagst	1908.32	833.69	209.93	748.55
Slot	1932.93	845.31	212.23	758.20
Winst verlies	+16.03	+3.83	+0.92	+5.01

beurs van amsterdam — slotkoersen/optiebeurs

Binnenl. aandelen

AEGON	88.00	88.60
Ahold	115.20	116.00
Akzo	161.70	161.00
A.B.N.	547.00	544.50
Alrenta	141.40	141.40
Amev	73.80	73.30
Amro-Bank	94.50	93.90
Ass. R'dam	128.10	127.70
Bols	179.00	178.50
Bührm.Tet.	238.50	238.00
Dordtsche P.	197.30	196.50
Elsevier	256.50	255.50
Fokker	56.50	56.50
Friesch Gr.H.	14.50	14.00
Gist-Broc. c.	52.40	52.10
Heineken	181.50	181.50
Hol.Bet.Gr.	104.50	104.00
Hoogovens	46.20	46.00
Hunter Dougl.	62.10	62.40
Int.Müller	65.80	68.00
KLM	46.00	45.40
Kluwer	266.00	265.00
Kon.Ned.Pap.	163.50	164.50
Kon. Olie	208.70	208.30e
Nat. Nederl.	82.70	82.60
N.M.B.	205.00	203.00
Nedlloyd Gr.	179.80	178.00
Nijv. Cate	128.00	126.50
Océ-v.d.Gr.	486.00	480.00
Ommeren Van	34.20	34.00
Pakhoed Hold.	72.50	70.50
Philips	47.10	46.80
Robeco	95.60	95.80
Rodamco	137.90	138.00
Rolinco	84.90d	85.10
Rorento	50.10	50.10
Stork VMF	27.70	27.20
Unilever	519.50	519.00
Ver.Bezit VNU	348.00	348.50
Wessanen	82.40	81.50

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	63.30	63.20
Ahrend Gr. c	139.00	138.80
Asd Rubber	11.00	11.30
Amst.Rijtuig	795.00	794.00
Ant. Verff.	280.00	–
Audet	196.50	195.00
Aut.Ind.R'dam	111.00	110.50
BAM-Holding	97.00	97.50
Batenburg	86.00	88.00
Beek, Van	111.00	111.50
Beers' Zonen	241.50	241.50
Begemann	33.00	30.00f
Belindo	414.00	413.00
Berkel's P.	24.50	24.50
Blyd.-Will.	46.00	47.50
Boer De, Kon.	195.00	195.00
Borsumy Wehry	145.00	143.00
Boskalis W.	9.20	9.40
Boskalis pr	7.20	7.50
Braat Bouw	245.00	240.00
Bredero	68.00	79.00
Bredero c	62.80	67.00
Br./Molijn c	2.70	2.60
Burgman-H.	2800.00	2800.00
Calvé-Delft c	718.00	718.00
Calvé pref.c	3670.00	3680.00
Centr.Suiker	65.70	65.20
C.S.M. cert	67.70	66.10
Ceteco	229.00	223.50
Ceteco cert.	230.00	223.50
Chamotte Unie	10.50	10.50
Cindu-Key	80.70	81.50
Claimindo	411.00	411.00
Cred.LBN	83.00	82.50
Desseaux	185.00	185.00
Dordtsche pr.	191.00	191.00
Dorp-Groep	294.00	295.00
Econosto	119.00	118.00
EMBA	770.00	770.00
Enraf-N.c.	49.00	47.00
Eriks hold.	260.00	261.00
Furness	32.20	32.00e
Gamma Holding	354.00	350.00
Gamma pref	25.50	25.50
Gelatine D.	230.00	230.00
Gerofabriek	110.00	110.00
Geveke El.	123.00	124.00
Geveke T.H.	40.30	40.80
Giessen-de N.	105.80	96.00
Goudsmit Ed.	163.00	168.00b
Grasso's Kon.	98.00	94.00
Grolsche B. c	98.00	97.50
GTI-Holding	135.50	135.50
Hagemeyer	79.50	79.70
Hoek's Mach.	183.00	183.00
Holdoh Hout	420.00	418.00
Holec	33.00	32.80
Holl.Am.Line	820.00	800.00e
H.A.L. Tr. b	795.00	790.00
Heineken Hld	160.00	160.00
Holl.Sea S.	2.66	2.67
Holl. Kloos	280.00	255.00
Hunter D.pr.	4.20	4.30
ICA Holding	36.00	36.00
IGB Holding	32.50	32.00
IHC Caland	16.50	16.20
Industr. My	148.50	148.50
Ing.Bur.Kondor	459.50	456.00
Kas-Ass.	69.70	70.10
Kempen & Beg.	183.00	180.00
Kempen & Co	369.00	385.00
Klene's Suik.	1030.00	1030.00
KBB	128.70	128.70
KBB (cert.)	128.50e	128.00
KBB (pref.)	32.00	32.00
Kon.Sphinx	70.20	71.00
Koppelpoort H.	333.00	312.00
Krasnapolsky	137.50	137.50
Landré & Gl.	665.00	678.00
Leidsche Wol	91.60	89.50a
Macintosh C.	91.00	91.50
Maxwell Petr.	476.00	476.00
Medicopharma	68.00	68.50
Meneba	60.00	60.50
MHV Amsterdam	7.50	7.30
Moeara Enim	908.00	909.00
M.Enim OB-cert	11510.00	11600.00
M.Enim WI-cert	2450.00	2510.00
Mulder Bosk	60.50	60.50
Multihouse	23.80	24.30
Mynbouwk. W.	297.20	297.00
Naarden Int.	90.00	90.00
Naeff	225.00	–
NAGRON	51.50	53.00
NBM Bouw	9.60	9.70
NEDAP	340.00	342.00
Ned.Springst.	16300.00	16300.00
Norit	326.50	328.50
Nutricia	271.00	271.50
OTRA	410.00	410.00
Palthe	95.00	94.00
Pont. Kon.	93.00	105.00
Porcel. Fles	131.00	131.00
Pronam	105.50	105.50
Proost en Br.	50.00	49.00
Ravast	44.50	46.50
Reesink	52.00	52.50
Riva	67.00	66.00
Riva (cert.)	65.50	65.80
Rommenholler	3200.00	3200.00
Samas Groep	118.00	119.00
Sanders Beh.	423.00	422.00
Sarakreek	33.00	33.00
Schuitema*	950.00	951.00
Schuppen	59.50	59.00
Schuttersv.	112.00	113.00
Smit Intern.	30.00a	30.00b
Sporth.Centr.c.	137.50	136.00
St.Bankiers c.	47.00	47.00
Telegraaf De	330.00	328.00e
Text.Twenthe	120.00	118.00
Thomass.Dr.-V.	29.60	29.80
Tulip Comp.	58.00	57.20
Tw.Kabel Hold	79.50	78.50
Tw. en Gudde	92.00	93.00
Ubbink	185.00	183.00
Ver.Glasfabr.	176.00	175.00
Verto	36.50	35.50
Volker Stev.	24.00	24.00
VRG Gem.Bez.	133.50	131.50
Wegener's	109.80	111.00
Westhaven Asd	260.00	258.00
Wolters Samsom	127.50	128.00
Wyers	60.00	60.00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	341.50	339.00
ABN Beleg.f.	54.80	54.80
Alg.Fondsenb.	239.00	239.00
America Fund	275.00	273.00
Amro Neth.F.	70.90	70.00
Amvabel	113.40	112.50
Bemco Austr.	66.00	67.50
Bever Belegg.	30.00	30.00
BOGAMIJ	158.00	158.00
Chemical Fund	19.20	19.00
DP Am. Gr.F.	21.90	22.00
Eng-Holl B.T.I	1060.00	1060.00
Equity Mort.F.	62.60	62.80
Eurinvest(1)	75.00	75.00b
Eur.Ass. Tr.	9.00	9.00
Hend.Eur.Gr.F	225.80	224.00
Holland Fund	66.80d	65.80
Holl.Pac.F.	69.20	69.00
Interbonds	580.00	580.00
Intereffekt	30.20	30.30
Japan Fund	33.10	–
MK Int.Vent.	60.50	61.50
Nat.Res.Fund	1005.00	1000.00
NMB Dutch Fund	35.80	35.70
Obam. Belegg.	187.50	186.30
OrcoAust.M.F.	42.20	42.20
Orcur.Ned.p.	47.00	47.00
Rentalent Bel.	1244.00	1245.70
Rentotaal NV	27.50	27.50
Rolinco cum.p	103.00	103.00
Sci Tech	15.10	15.10
Technology F.	29.80	29.80
Tokyo Pac. H.	172.50	174.00
Trans Eur.F.	62.70	62.90
Transpac.F.	403.00	406.00
Uni-Invest	165.00	165.00
Unico Inv.F.	79.10	79.20
Unifonds	32.40	32.80
Venture F.N.	44.20	44.00
VIB NV	83.40	83.40
Viking Res.	34.20	34.50
Wereldhave NV	181.00	180.50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108.90	108.90
3½ EngWarL	36.10	36.40
7¾ EIB 72	100.60	100.40
5¾ EIB 65	99.10	99.10
4 Norsk Hyd37	95.00	–
6¼ Rothmans	123.00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	42.50	42.50
Amer. Brands	45.00	44.00
Amer. Expres	60.30	60.20
Amer. Motors	3.10	3.00
Am.Tel.& Tel.	27.30	27.00
Ameritech	134.50	135.70
Amprovest Cap.	176.50	176.50
Amprovest Inc.	320.00	320.00
ASARCO	14.50	14.70
Atl. Richf.	58.80	57.50
BAT Industr.	4.57	4.60
Bell Atlantic	73.00	72.10
Bell Res.Adlr	4.20	4.20
Bell South	59.40	59.10
Bethl. Steel	4.85	4.80
Boeing Comp.	51.80	51.90
Burroughs	84.60	82.30
Chevron Corp.	45.60	45.50
Citicorp.	54.10	53.00
Colgate-Palm.	43.20	42.10
Control Data	25.50	25.70
Dow Chemical	60.90	60.50
Du Pont	90.10	89.10
Eastman Kodak	66.80	67.10
Exxon Corp.	69.75	69.60
First PacInt	0.81	–
Fluor Corp.	12.10	12.25
Ford Motor	57.50	57.30
Gen. Electric	87.40	86.20
Gen. Motors	70.60	70.50
Gillette	51.40	50.10
Honeywell	65.50	65.50
Int.Bus.Mach.	127.75f	126.75
Intern.Flavor	40.85	40.40
Intern. Paper	77.85	76.90
ITT Corp.	54.20	53.50
Litton Ind.	79.50	79.00
Lockheed	53.50	51.70
LTV Corp.	1.85	1.80
Minnesota Mining	115.50	115.50
Mobil Oil	38.75	38.50
N.Am.Phill.	39.00	39.00
Nynex	67.90	67.90
Occ.Petr.Corp	27.50	27.00
Pac. Telesis	56.40	56.20
Pepsico	27.60	27.10d
Philip Morris C.	74.50	74.00d
Phill. Petr.	11.00	10.70
Polaroid	71.60	70.30
Quaker Oats	83.00	83.50
RJR Nabisco	50.20	49.70
Saralee	69.50	68.50
Schlumberger	33.50	33.10
Sears Roebuck	43.30	42.60
Southw. Bell	114.90	114.50
Tandy Corp.	42.50	42.00
Texaco	34.25	34.00
Texas Instr.	123.50	123.80
Union Carbide	23.30	22.90
Union Pacific	65.60d	64.50
USX Corp	21.20	21.20
US West	57.50	57.20
Warner Lamb.	58.25	57.50
Westinghouse	60.50	59.80
Woolworth	42.00	42.50
Xerox Corp.	62.00	61.60

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	31.00	30.00
Am. Home Prod.	181.00	177.00d
Am. Motors	7.40	7.30
ATT Nedam	61.00	60.00
ASARCO Inc.	25.00	–
Atl. Richf.	134.00	131.50
Boeing Corp.	116.00	119.00
Burroughs	190.00	187.50
Can. Pacific	28.00	26.50
Chevron Corp.	103.00	103.50
Chrysler	87.80	88.00
Citicorp.	122.00	121.00
Colgate-Palm.	98.00	93.50
Control Data	52.50	53.50
Dart & Kraft	116.00	117.00
Dow Chemical	136.60	135.00
Eastman Kodak	153.50	154.90
Exxon Corp.	157.50	158.50
Fluor Corp.	27.50	27.50d
Gen. Electric	198.50	197.00
Gen. Motors	161.00	162.00
Gillette	116.00	114.00
Goodyear	98.00	98.00
Inco	28.50	27.00
I.B.M.	296.00	293.00
Int. Flavors	90.50	90.50
ITT Corp.	122.00	121.50
Kroger	66.50	68.00
Lockheed	121.00	118.00
Merck & Co.	255.00d	258.50b
Minn. Min.	250.00	250.00
N.Am.Philips	86.30	87.00
Pepsi Co.	63.50	62.50
Philip Morris C.	168.00	169.00
Phill. Petr.	23.30	23.00
Polaroid	154.80	153.50
Procter & G.	176.00	177.00
Quaker Oats	179.00d	186.50
Schlumberger	75.00	73.70
Sears Roebuck	98.50	97.00
Shell Canada	40.80	40.50
Sperry Corp.	161.00	–
Tandy Corp.	94.50	94.50
Texas Instr.	275.50	280.50
Union Pacific	148.00	147.00
USX Corp	48.00	47.20d
Varity Corp	6.80	6.20
Westinghouse	136.10	135.50
Woolworth	96.00	96.20
Xerox Corp.	139.00	137.00

Certificaten buitenland

AEG Telef.	13.00a	–
Deutsche B.	833.50	831.00
Dresdner B.	410.00	415.00
Hitachi (500)	850.00	850.00
Hoechst	267.50	267.50
Mits.El.(500)	400.00	400.00
Nestlé	9550.00	–
Siemens	751.50	749.10

Warrants

Ahold	1690.00	1713.00
Akzo	62.00	61.20
Amer. Express	49.00	–
AMRO warr.	33.10	33.70
Asia Pac Gr F.	4.00	4.00
Bever Bel.	2.15	2.10
Bogamij	45.00	47.00
Bredero	18.50	20.00
Falcons Sec.	9.65	9.65
Honda motor co.	745.00	745.00
K.L.M. B	417.00	410.00
K.L.M. 85-92	226.00	220.00
MK Int. Vent.	7.50	7.50
Nat.Nederl. 76	3280.00	3320.00
Nat.Nederl. 78	2880.00	2940.00
Philips Gem.B	51.50	50.50
Philips 85-89	265.00	270.00
St.Bankiers a	20.00	19.30
St.Bankiers b	16.00	15.50
Tulip Comp.	87.00	85.00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	106.75	107.00
11⅞ Aegon84	107.40	107.40
15½ Aegon82	103.25	103.25
Aegon warr.	28.70	29.00
13Amev 85	100.00	100.00
13Amev 85	101.00	101.00
10 Amev85	109.75	109.75
11 Amev 86	98.00	98.00
13 Amro-Bank82	115.00	–
10¾ Amro 83	106.65	106.65
10½ Amro 86	97.00	97.00
5¾ Amro 86	99.25	99.25
Amro Bank wr	116.50	115.00
Amro zw 86	70.25	70.25
9 BMH ecu 85-92	103.40	103.40
11 CC Rabo83	111.80	111.80
9 CCRabo 85	106.00	106.00
7 CCRabo 84	108.70	108.70
11 DSM 84	106.75	107.00
10⅛EEG-ecu 84	102.10	102.10
9¾EIB-ecu 85	110.40	110.40
12½ HlAirl.F	95.00	95.00
12¼HlAirl.F	107.00	107.00
HollAirl.warr.	63.00	62.00b
KLM warrant	3.00	–
12 NIB(A)85-90	100.00	100.00
12 NIB(B) 85-90	112.00	112.00
11¼ NGU 83	112.00	112.00
11¼ NGU 84	109.00	109.00
10 NGU 83	109.15	109.15
8¾ Phil. 86	103.30	103.30
6¾ Phil.83	98.00	97.90
14¼Un.Becumy 86	101.00	101.00
12¼ Unil.	97.00	97.00
4¾ Akzo 69	206.00	204.00
5½ Amro 69	384.00	–
5¾ Gist 69	530.00	527.00
5¼ Hoog.68	108.10	109.00
idem uitgel.	–	527.00

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Breev. aand.	7.00	5.50
Breev. cert.	6.00	5.00
Rademakers	14.00	15.00
RSV. cert	3.52	3.30
7⅛ RSV 69	49.00	49.00

Parallelmarkt

Alanheri	15.80	15.80
Asd Opt.Tr.	50.00	51.00
Crown v.G.	134.50	134.00
Datex Hold.	58.50	57.50
De Drie Electr.	25.00	25.00
Dentex Groep	41.00	40.20
DOCdata	95.00	96.00
Geld.Pap.c.	92.00	92.00
Hes Beheer	287.00	283.00
Infotheek Gr	14.80	14.70
Melle	242.00	241.00
Pie Med.	17.80	19.20
Polynorm	104.30	105.00
Text Lite	10.00	11.00

OPTIEBEURS

abn	c	jan	600.00	106	1.80a	1.00
abn	c	jan	620.00	256	1.00	0.50
abn	c	jan	640.00	532	0.60a	0.10
abn	p	jan	540.00	112	5.50b	6.50
ah	c	jan	105.00	381	11.00	12.00
ah	c	jan	115.00	191	3.50	3.80
ah	c	jan	120.00	207	2.00a	2.00
ah	p	jan	115.00	108	3.70	3.00
ah	p	jan	120.00	150	7.00	6.50
akzo	c	jan	160.00	425	5.80	5.10
akzo	c	jan	170.00	217	1.60	1.60
akzo	c	jul	170.00	123	7.80	7.00
akzo	p	jan	160.00	240	2.90	3.00
akzo	p	jan	170.00	188	9.50	9.80
akzo	p	apr	140.00	103	1.60	1.50
akzo	p	apr	150.00	116	3.00	3.40
akzo	p	apr	160.00	112	6.00	6.00
akzo	p	jul	170.00	100	14.00	13.50
p fl	c	mrt	335.00	350	1.40a	2.20
d fl	c	dec	225.00	216	3.50b	3.00
d fl	p	dec	225.00	457	0.80	1.30
d fl	p	dec	230.00	283	2.80	3.40
d fl	p	mrt	220.00	212	2.30	2.90
goud	p	mei	370.00	180	8.00a	8.00
gist	c	jan	50.00	130	3.50	3.20
gist	c	jan	52.00	101	2.40	2.10
hoog	c	jan	45.00	193	3.80	3.00
hoog	c	jan	50.00	241	1.40	1.00
hoog	p	jan	45.00	200	2.00	2.00a
klm	c	jan	45.00	355	2.00	1.50
klm	c	jan	50.00	199	0.60	0.40
klm	p	jan	45.00	106	0.90	1.20
natn	c	jan	85.00	179	1.00	1.10
phil	c	jan	50.00	262	0.60	0.50
phil	c	apr	50.00	176	2.30	1.80
phil	c	o91	55.00	480	10.20	10.30
phil	p	jan	45.00	134	0.90	1.10
olie	c	jan	200.00	151	10.50	10.00
olie	c	jan	210.00	228	3.50	3.50
olie	c	apr	180.00	226	31.50	31.50
olie	c	apr	200.00	182	15.00	15.00
olie	c	apr	210.00	123	8.40	8.10
olie	c	apr	220.00	134	4.00	3.80
olie	c	jul	180.00	221	35.00a	32.80
olie	c	jul	220.00	104	5.80	5.40b
olie	p	jan	200.00	109	1.30	1.10
olie	p	jan	210.00	306	4.20	4.00
olie	p	apr	220.00	120	13.00a	13.00
unil	c	jan	520.00	113	11.30	9.80

Vaak is het besluit een computer te kopen snel genomen. Maar wèlke is al niet meer zo makkelijk, en wáár is helemaal een moeilijke vraag. Behalve voor wie weet dat Vogelzang ook op dit gebied het breedste



aanbod heeft van heel Zuid-Nederland en de vakmensen om u persoonlijk te begeleiden en te adviseren. Bij Vogelzang vindt u geen drempels op weg naar informatie. Bij Vogelzang kunt u rustig kijken en praten.

De grootste keuze en het beste advies: Bij Vogelzang kunt u kiezen uit home computers en personal computers van f 199,- tot f 20.000,-. Ruim 40 typen home computers voor gebruik thuis. 10 verschillende PC's speciaal voor midden- en kleinbedrijf, met hiervan weer tal van afleidingen, zoals met en zonder hard-disc, met kleurenmonitor of monochrome monitor, ± 70 printers en 60 verschillende monitors. De computerspecialisten van Vogelzang denken klantgericht. Hetgeen wil zeggen dat de PC die u aanschaft, inklusief de software, bij uw individuele wensen moet passen. Zodat u zich niet hoeft aan te passen aan de mogelijkheden en onmogelijkheden van de computer.

ATARI

ARATI 520 ST +
Geheugen van 1024 kB en wordt bestuurd door de motorola 68000 micro processor met een klok frequentie van 8 mHz en is voorzien van o.a. een parallel printer interface, een RS 232 (V24), een hard disk interface, een floppy disk interface voor twee drives, twee joystick poorten enz. inkl. muis, 1 MB diskdrive, monitor z/w, EM 125, tos/gem in ROM (192 kB) en Logo/Basic program disk. ADVIESPRIJS 3998,-
VOGELZANGPRIJS: 2499

Een computer is een hulpmiddel dat problemen moet oplossen, niet creëren! De specialisten van Vogelzang beschikken op dit gebied over een grote ervaring. Zowel in midden- en kleinbedrijf, als op scholen, waar reeds vele systemen en netwerken werden geïnstalleerd, inklusief een intensieve begeleiding tijdens en na de in gebruikname.

star
NU INKLUSIEF INTERFACE!

STAR NL 10 PRINTER INKL. INTERFACE
30 koloms dotmatrix printer, 120 kar./sec. 30 kar./sec. in near letter quality mode (NLQ). Bi-directioneel, logic seeking, friction en traktor feed, front panel operatin en een data buffer van 5 Kb.
ADVIESPRIJS 1595,-
NU INKL. CBM EN IBM® INTERFACE
VOGELZANGPRIJS: 999

Arcade
MSX

ARCADE SUZO JOYSTICK
Een zeer solide joystick met echte mirkroswitches. O.a. geschikt voor Atari, Coleco, CBM 64, VIC 20. ADVIESPRIJS 99,-
59

ARCADE TURBO JOYSTICK
Met extra vuurknop, voor alle MSX computers.
ADVIESPRIJS 129,-
69

De laagste prijs: Over de prijs kunnen we kort zijn: als u ergens in de regio een weekaanbieding tegenkomt voor een lagere prijs dan normaal, dan is diezelfde aanbieding voor dezelfde prijs ook bij Vogelzang te koop.
Die aanbieding moet dan wel duidelijk en openbaar geprijsd en direkt leverbaar zijn, in originele verpakking, met Nederlands garantiebewijs. Blijkt dat u bij ons meer betaalde en meldt u dat binnen 8 dagen, dan wordt het verschil u onmiddellijk uitbetaald (dat geldt niet alleen voor computers, maar ook voor àlle andere artikelen bij Vogelzang). Als u wilt uitbreiden, kunt u bij Vogelzang bovendien rekenen op gratis advies over de aanschaf en installatie van randapparatuur.

Informatie: Weinig zaken in Nederland, en niet één beneden de grote rivieren, bieden een dergelijke keuze, begeleiding en advies. Bij Vogelzang staan we persoonlijk achter elke "persoonlijke" computer die de deur uitgaat. En... uit het oog is bij ons niet uit het hart.

De speciale computerafdeling van Vogelzang is ook een soort workshop, waar u vooraf de aan te schaffen programma's grondig kunt testen en advies krijgt van all-round specialisten. Zij beheersen behalve computertalen ook de kunst om ingewikkelde begrippen in heel eenvoudige woorden uit te leggen.
Dat spaart tijd en voorkomt mogelijke misverstanden!

Schneider COMPUTER DIVISION
JOYCE

SCHNEIDER "JOYCE" 8256 TEKSTVERWERKER/COMPUTER
Monitor en diskdrive in een. Los toetsenbord kompleet met korrespondentie kwaliteitprinter. De "Joyce" is een kompleet systeem voor tekstverwerking, administratie en andere professioneie PC toepassingen. Monitor 90x32 tekens, printer 90 tekens/sec., automatische losse vellen invoer, tractor feed, vrij programmeerbaar in cp/m©.
ADVIESPRIJS 2899,-
VOGELZANGPRIJS: 1999

SAMSUNG

SAMSUNG MD-1255H
Monochroom monitor amber, video frequentiebereik meer als 16 KHz, geschikt voor de meeste home en personal computers, video composite ingang.
ADVIESPRIJS 499,-
VOGELZANGPRIJS: 249

De kompleetste: Vogelzang is op nog veel meer gebieden de kompleetste. Biedt u keuze uit meer dan 115 typen TV-toestellen, 100 verschillende CD-spelers, 100 videorecorders, alle op de Nederlandse markt zijnde HiFi stereo videorecorders en kamerarecorders, talloze telefoons, 80 autoradio's, 140 stereo radio/cassetterecorders, 133 Walkmans, 125 cassettedecks, 60 Midi HiFi sets en evenveel typen receivers, tuners, versterkers, platenspelers, timers, equalizers, 3-in-1 kombinaties en bijna 200 luidsprekers.

En als thuis toch nog blijkt dat u liever een ander apparaat zou willen hebben dan u gekocht heeft, dan kunt u dat binnen 8 dagen kosteloos omruilen.

Betaling: Bij Vogelzang betaalt u niet alleen minder, maar ook gemakkelijker. Met de Vogelzang Klantenkaart kunt u bijvoorbeeld een grote besteding doen en de betaling daarvan spreiden. Voor bijvoorbeeld f 40,- per maand kunt u een compleet computersysteem aanschaffen.

Technische service: Vogelzang heeft een uitgebreide eigen technische dienst. Een èchte, die zelf reparaties uitvoert en u een extra quick-service biedt als het om kleine storingen gaat. De technici behoren tot de besten op hun gebied en genoten o.a. een speciale opleiding op computergebied. Heel belangrijk is ook dat Vogelzang als officieel dealer van een aantal topmerken kan zorgen voor het rechtstreeks afsluiten van onderhoudskontakten met de belangrijkste fabrikanten.

SONY
MSX 2

SONY HBF 9 P
Videogeheugen 128 K RAM, werkgeheugen 128 K RAM. Ingebouwd zit een calculator, kalender en klok. Twee cartridge slots voor b.v. disk drive of geheugenuitbreiding en programmacartridges.
ADVIESPRIJS 940,-
VOGELZANGPRIJS: 799

ACORN COMPUTER

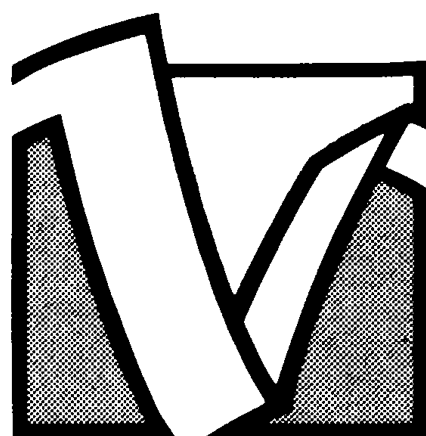
ACORN ELECTRON
Ook wel het broertje van de Acorn BBC B genoemd, dit omdat de Electron dezelfde krachtige Basic kent als die van model BBC B.
ADVIESPRIJS 799,-
VOGELZANGPRIJS: 199

Erkenning: Vogelzang behoort tot de Best Shops in Town en is erkend door de Stichting HiFive, een organisatie die de belangen van de konsument behartigt. Om die erkenning te krijgen moet een zaak aan strenge eisen voldoen op het gebied van vakkennis, voorlichting, garantie, service en kwaliteit. De medewerkers van erkende zaken zijn verplicht kursussen en trainingen te volgen om van de nieuwste ontwikkelingen op de hoogte te blijven. Het officiële dealerschap van een aantal topmerken is nog een extra bewijs dat Vogelzang behoort tot de **echte** vakspecialisten.

PHILIPS
MSX

PHILIPS VG 8235 COMPUTER MET DISK DRIVE MSX 2 thuiscomputer
met ingebouwde floppy disk drive. Basic in ROM, 128 K RAM intern geheugen, 128 K RAM video geheugen, 80 karakters, 512 x 512 beeldpunten, 512 kleuren, printer interface met tekstverwerker, data base en tekenpakket.
ADVIESPRIJS 1799,-
VOGELZANGPRIJS: 1399

Uiteraard is er nog veel meer te vertellen over Vogelzang, over beeld- en geluidsapparatuur en over computers. Daarom willen we u graag uitnodigen eens te komen kijken bij de zaak met de grootste keuze van Zuid-Nederland. Met goede voorlichting, perfekte service en waterdichte garanties. Want bij Vogelzang betaalt u niet alleen de laagste prijs, maar koopt u ook een stuk vertrouwen.



VOGELZANG



IN DECEMBER ZIJN WIJ OP ALLE MAANDAGEN EN EXTRA KOOPAVONDEN GEOPEND!

Openingstijden:
Di. t/m vrij. van 09.00-18.00 uur
Donderdag van 09.00-21.00 uur
Zaterdag van 09.00-17.00 uur

VOGELZANG: GROOTSTE SPECIALIST IN HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA.

Eindhoven: Hermanus Boexstraat 22. Heerlen: Akerstraat 19. Maastricht: Hifi, video- en Technische Dienst, Wolfstraat 11. Afd. Elektronika, M. Smedenstraat 25.

ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Vrijblijvende prijsopgave
LAUMEN
ROLLUIKEN ZONWERING
Kantoor-Showroom
Beitel 110a HEERLEN
(045) 42 38 48

Te koop aangeboden

Opvallend mooi is de kollektie voor de feestdagen. Veel extra aanbiedingen
Haan Mode
Hoogstraat 98
Nieuwenhagen-Landgraaf

Te k. Brasil essen WANDMEUBEL, h. 1.95 m., br. 140 m., d. 0.50 m., pr.n.o.t.k. Te bevr. Hoofdbroekerweg 36, Brunssum, tel. 045-257185.

GASHAARD (huisjesmodel), gevelkachel en bijzet. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. alcantara MANTELS, mt. 40, als nieuw, prijs ƒ 175,-, kl. zwart en beige. Tel. 045-416118.

Te k. KOLENHAARD, merk Beckers, ƒ 100,-. Tel. 045-319784.

Bankstelkussens
Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- per stuk. Fuhren woninginrichting, Wannerstraat 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Te k. TAFEL + 4 stoelen (formica) + mimiset, Pr. Hendriklaan 51, Brunssum.

Te k. VIOOL, i.z.g.st. (± 10 uur gebruikt) + koffer + 3 boeken ƒ 400,–, tel. 045-424323.

Te k. lange bruine jemen BONTJAS, mt. 42-44, i.pr.st. Tel. 045-322980 vóór 19.00 uur bellen.

Te k. KTV 12 kanalen met afst.bed. en wasmachine volaut., tel. 045-461266.

T.k. ant. Luikse WANDKLOK 24 u., loopw., langae slinger. 043-477453.

T.k. Yamaha ORGEL B75N. Tel. 045-214151.

Te k. WANDMEUBEL, C. Huygensstr. 6, Brunssum.

Te k. DAMESHORLOGE, 14 kr. geelgoud, z.g.a.n., 1 jaar garantie, ƒ 450,-; herenhorloge Rolex, z.g.a.n., van ƒ 3000,- voor ƒ 1650,-. Tel. 045-750587.

Te k. magere KOLEN, nu voordeliger per ton; beperkte voorraad. Tel. 045-319784.

Te k. Philips KLEURENTELEVISIE, 42 cm beeldbuis, 3 mnd. oud, prijs ƒ 500,-. Finefrau 92, Kerkrade, tel. 045-451914.

Goed onderhouden BANKSTEL te koop, prijs n.o.t.k. Tel. 045-458169.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN met oplooprem, in nieuwstaat, nw.pr. ƒ 4300,- nu ƒ 1850,-; zien is kopen. Potgietersstraat 57, Heerlen, tel. 045-422925.

Te k. Franklin ALLESBRANDER. Tel. 04493-2304.

Te k. z.m. oude KEUKENKASTJES, eiken eethoek met 6 stoelen. Tel. 045-458126.

Te huur aangeboden

Landgraaf: te huur VRIJGEZELLENAPPARTEMENT, huursub. mogelijk. Tel. 045-320079.

Te huur of te koop FRITURE met inventaris in Schinveld, huurprijs ƒ 575,- p.mnd. Kan. van Nuysstraat 50, te bevr. 04495-8602.

Heerlen, te huur
ruime geïsoleerde eengezinswoningen
met tuin. Ind.: woonk., keuken, 3 slpks., werkk., badk., toil. en berging. Huursubs.regl. van toepassing. Tel. inl.: 045-726926 (ma. t/m vrij. tussen 9 en 12 u. en 13.30 en 16.30 u.

Voor één persoon klein APPARTEMENT te huur. All-in ƒ 400,–, 045-725595.

Mooie kamer te huur te VALKENBURG. Tel. 04406-12875.

HEERLEN-CENTR. t.h. flatwoningen met 1-3 of 4 slpk. Ind.: woonk., keuken, 1-3 of 4 slpk., badk., toilet en berging. Huursubs.reg. v. toepassing. Tel. inl. 045-726926 (ma. t/m vrij. tussen 9 en 12 u. en 13.30 en 16.30 u.).

Te huur HEERLEN-ZUID: een bovenwoning (2e verd.), centr. verw., thermische beglazing, ind.: overloop, hal, keuken, eetwoonkamer (9.45x3.60), toilet, douche, 2 slpk., huurprijs ƒ 550,– p. mnd. Roebroek Makelaardij, Parallelweg Zuid 15, 6336 VP Hulsberg-Nuth, tel. 04405-1707.

Te huur HEERLEN-ZUID: laagbouwwoning met garage en tuin, centr. verw., ind.: keuken, gang., woonk., 1 slaapk., badk. (douche) en toilet. Huurprijs ƒ 550,– per mnd. Roebroek Makelaardij, Parallelweg Zuid 15, 6336 VP Hulsberg-Nuth, tel. 04405-1707.

Te h. ruime ZIT-SLAAPKAMER in natuurgebied te Schin op Geul, tel. 04459-2120.

KERKRADE te h. woonhuis met garage ƒ 850,– p.m. Br.o.nr. 475 L.D., Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur te Schaesberg-Nierwinselen: gemeub. APPARTEMENT voor oudere heer. Tel. 045-419144.

Te h. gemeub. KAMER m. gebr. v. wc., keuk., douche en tel. te Kerkrade. Tel. 045-443380.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Te huur KAMER in Sittard, eigen douche, wc, keuken, 6x3.5 m. Tel. 04490-28367.

Te h. goedlopende FRITURE, gunstige ligging te Nieuwenhagen. Br.o.nr. HK 672 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gestoff. BOVENWONING, aparte ing., aparte kelder te Ubach o. Worms. Br.o.nr. HK 670 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gemeubileerde KAMER te huur van 20 m², met eigen keuken en tel., bij centrum Heerlen. Tel. 045-415718 of 725053.

Te huur PRIVECLUB omg. Heerlen, met compl. inventaris; zonder contanten onnodig te reflecteren. Tel. 04490-26853 b.g.g. 045-229074.

KAMERS te huur Hartje H'broek m. douche, wc. Te melden na 12.00 u. 045-224509.

Valkenburg te h. in VILLA met tuin-park en eigen parkeerpl., nabij station, ruim 1 à 2 pers. gestoff. appartement, tel. 04406-12491, na 20.00 uur, 04405-1950.

VALKENBURG, kamers met kitchenette, eigen opgang in centrum. Tel. 04406-15323.

KAMER te huur met kitchenette ƒ 295,- all-in voor ser. huurder(ster) na 13.00 uur tel. 045-219222.

Gem. ZIT-/SLAAPKAMER met douche, c.v., keuken, eigen ingang. Pannesheiderstraat 1+19, Kerkrade.

KERKRADE-WEST te h. mooi gelegen luxe appartement met lift, kelder, woonkamer, keuken, badk., 2 slpk., balkon. Huurprijs ƒ 675,– excl. liefst oudere mensen, tel. 045-423265, na 19 uur.

Te koop gevraagd

Cont. betaling, vrijbl. taxatie, GOUD, zilver, munten, postzegels etc. Groenstraat 109, Geleen.

Defecte KLEUREN TV'S vanaf 1977 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

T.k. gevr. loop- en SLOOPAUTO'S aan de hoogste pr. in Limburg, tel. 045-250285.

SLOOPAUTO'S. Tel. 045-216856.

Wij kopen GOUD, zilver, brilj., munten enz. Wij betalen contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80A Heerlen 045-714666.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIES, koelkast, stereoinst., video, ktv (min. 12 kan.). Klein defect geen bezwaar. Tel. 045-224225.

Te koop gevraagd KLEUREN-TV, video, stereotoren, diepvries of wasautomaat. Tel. 04406-12875.

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg voor uw sloop- en SCHADEAUTO'S, 045-753459 ook 's avonds.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries, eik. bankstel, eik. kast, eik. slaapkamer, tel. 045-725595.

Te k. gevr. BOUWGROND voor dubbel blok; Brunssum en omstreken. Tel. 045-259307 of 255184.

Te k. gevr. het boek SYNTHESE à ƒ 25,-, Troje v. Carboon à ƒ 25,-, Oranje Nassau-mijnen à ƒ 25,-, 50 jaar Staatsmijnen (dik, zwart) à ƒ 25,- en oude DSM-kalenders à ƒ 3,50. Tel. 04498-53732.

WINKELRESTANTEN en restpartijen. Tel. 043-210830 tussen 13.00 en 18.00 uur.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206. 's Maandags gesloten.

Onroerend goed

BRUNSSUM, Klingbemden 135, tussenw. met garage, bet. woonk., open keuk. met eetb., bet. hal, berg., terras, 3 ruime slpks., badk. met ligb. met toilet, zolder met cv.-ketel, voor- en acht. tuin Vraagpr. ƒ 123.000,- k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de INFOfolder op kantoor.

GRUMA

25 KERSTMANNEN STAAN VOOR U KLAAR!

In 25 Gruma Supermarkten staat men als echte Kerstmannen voor u klaar. Met een feestelijke keuze, pure kwaliteit, een verrukkelijk versassortiment èn prijzen om er ook eens echt feestdagen van te maken. Wanneer u nu bij Gruma boodschappen doet zegt u tegen uzelf: Gruma IS de Kerstman. Nou; 25-Gruma Kerstmannen staan voor u klaar.

baby kalkoen per stuk 1700 gram 12.95
d.e. koffie select vacuum pak 250 gram 4.25
roomboter amandel kerststaaf in doos 200 gram 2.49
hak peren pot 720 ml. van 3.79 voor 2.98
bonduelle doperwten/wortelen extra fijn blik 840 gram van 2.29 voor 1.98
WIJN VAN DE MAAND côtes de bourg château la martine rode bordeaux fles 0,7 liter van 7.95 voor 5.95

Magere Runderbraadlappen kilo 11.98
Magere Rundersucadelappen kilo 12.98
Rundergehakt kilo 8.98
Friki Kip T.V. Sticks gekruid of naturel kilo 4.98
bij aankoop van 500 gram Casselerribsteak 7.95 Zuurkool vers uit 't vat 500 gram GRATIS!
Varkensschouder met klein beentje kilo 4.98
Krabbetjes/Platte Rib kilo 4.98
Kipschnitzels 3 stuks 4.48
bij aankoop van 10 kilo kleibintjes 2.49
VDB Rookworst 225 gram van 1.98 voor 98

Witlof 500 gram 98
Spaanse Mandarijnen draagtas ca. 2 kilo 3.98
Granny Smith zak ca. 2 kilo 2.98
Cubaanse Perssinaasappelen 2 kilo in net 2.98
Artland Landrauchschinken 100 gram van 2.45 voor 1.79
Coburger Ham 100 gram van 2.59 voor 1.98
VERS VAN 'T MES BonAmi Brie van de mat 60% 100 gram van 2.09 voor 1.69
Paturain pak 80 gram van 2.19 voor 1.98
Danerolles Croissants blik 230 gram van 3.55 voor 2.98
Duni Bila Kerstservetten pak 25 st. van 3.50 voor 1.95

Chivers Olde English Marmelade pot 450 gram van 2.99 voor 2.49
Haust Party Extra's pak 150 gram van 1.59 voor 1.29
Buitoni Melba Toast pak 100 gram 98
Van Nelle Supra Koffie normaal of snelfilter vacuumpak 250 gram 4.15
Domo Toefjes spuitbus 250 ml. van 3.99 voor 3.69
Kruidenboter pak 125 gram van 2.49 voor 1.98
Heel Frans Stokbrood 1.39
Sandeman Sherry medium dry, seco fles 0,7 liter van 8.50 voor 7.99
Muscadet de Sèvre et Maine fles 0,7 liter van 5.99 voor 5.49
Château Moulin de l'Estrille rode bordeaux fles 0,7 liter 5.99

Struik Ragoût vlees, kippe, kalfs blik 425 gram 1.69
Tai-Yo Fancy Pink Zalm blik 220 gram 2.99
Tai-Yo Rode Zalm blik 212 gram van 6.19 voor 5.50
Tai-Yo Cocktail Garnalen blik 200 gram 2.98
Knorr Speciaal Soepen tomatencrème, asperge, kervelcrème, edelprei pakje 1.25
Unox Soepen champignon, koninginne, asperge, tomatencrème, 4 bordenblik van 1.99 voor 1.79
Tabasco Red Peppersauce fles 56 gram 4.75
Calvé Vlees- of Vissauzen fles 0,25 liter nu 1.89
Puntasperges blik 250 gram van 2.49 voor 1.98
Ruiten Troef Gesneden Champignons pot 315ml. van 1.98 voor 1.69

Bonduelle Franse Hele Sperzieboontjes extra kwaliteit blik 800 gram van 1.79 voor 1.59
Groko Doperwten zeer fijn pak 450 gram van 1.89 voor 1.59
VDB Zilveruitjes fijn 1/2 pot 79
VDB Augurken fijn 1/2 pot 1.29
Berry Blossom, Amber Love, Cherry Kiss fles 0,7 liter 7.25
Martini Vermouth rood, wit of extra dry fles 0,75 liter 5.95
West Coast Cooler 3 flessen à 25 cl. Geld-terug-aktie via bank of giro! 4.49
Spa Orange of Lemon literfles van 1.55 voor 1.39
Frangy Limonadesiroop citroen grenadine of sinaasappel; bus 0,75 liter van 4.49 voor 3.98

Champagne demi sec of brut fles 0,7 liter 19.95
Jacky Smulpudding bak 500 gram van 2.71 voor 1.98
Ogterop Grote Schuim-Slagroomtaart goed voor 12 royale punten 750 gram 9.95
Heel Melkwitbrood 1.98
Heel Volkorentarwebrood 1.90
Stol in Feestzak 750 gram 3.98
Notenstam 4.95
Rijstevlaai groot 4.98
Kersenvlaai Extra 1100 gram 6.95

Heerlen, Nobelstraat 48

OP=OP Veluco Appelmoes blik 850 gram van 98 voor 69

deze week tegen inlevering van 1 volle Gruma Strip: key fruitcocktail blik 850 gram van 3.49 voor 2.49

GRUMA houdt 't Vers en Voordelig!

Weekaanbiedingen geldig van woensdag 10 t/m zaterdag 27 december.
dagversaanbiedingen geldig van woensdag 10 t/m zaterdag 13 december.
Prijs- en assortimentswijzigingen, drukfouten en/of uitverkocht voorbehouden. nr.50-'86

Lees de spaarspelregels op de gratis Gruma Strippenkaart en in het gratis Gruma Strippenboekje. Winkel bij Gruma en haal al het voordeel uit de boodschappen, dat er voor u in zit!

HY STA b.v.
Houthemerweg 37
Postbus 136
6230 AC MEERSSEN
043-648372

HANDPALLETTRUCKS
Verkoop - onderhoud service

Kippegehakt voor uw hond

f 1,25 per kg, vanaf 5 kg *f* 1,– per kg. Poeliersbedrijf John Smeets, Haalbrugskensweg 12, Stein, tel. 04495-1658.

Jonge Mech. HERDERS 6 wkn., geënt + ontwormd *f* 100,-. Custersln. 13 N'hagen.

Te k. Mechelse HERDER, 3 mnd. oud, met stamboom. Dr. Poelsstraat 32, Schaesberg-Kakert.

PAPEGAAIEN gevraagd voor de kweek! Te k. handgevoerde beo, begint te praten. Tel. 04494-49517.

ROTTWEILERPUPS te k. Te bevr. Dir. Evertsstraat 82, Kerkrade, tel. 045-457599.

De Maastrichtse hondensp.ver. houdt op zaterdag 13 en zondag 14 december in de Dominicanerkerk te Maastricht een **CLUBMATCH** met ruim 250 rashonden. 10.00-17.00 Dag. entree: 3,50 en 2,00, u bent van harte welkom.

Te k. wegens omstandigh. zeldz. mooie BOUVIER, zr. gesch. v. dressuur of bewaking 100% betrouwbaar tevens zr. kleine mini yorkshire terriertjes, iets aparts, Suttnerstr. 11, Stein.

Jonge BOXER, reu, 1 jaar oud, prijs *f* 300,-, met stamboom. Tel. 412890 of 210509.

Te k. zeer mooie DOBERMANN PINSCHER, teef, 7 mnd. Tel. 04494-48545.

Te k. zeer mooie bruine en witte DW.POEDELTJES met st.b. T. Busch, Putstraat 50, Sittard.

Te k. ROTTWEILERTEEF met stamboom, 1½ jr. oud, *f* 500,-. Tel. 045-727582.

Jonge HONDJES te koop, 6 weken oud. Smalweide 10, Eygelshoven.

Te k. jonge COCKER SPANIELS, alle kleuren, goedkoop! Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Onroerend goed

Luxe appartementen

gelegen in het hartje van Heerlen

Ind.: royale woonkamer, balkon op zuiden, fraaie keuken, 2 slaapkamers, luxueus uitgevoerde badkamer, bergruimte en aparte berging in souterrain. Uitstekende isolatie. Prijs *f* 124.000,- v.o.n. (excl. renteverlies). Parkeerplaats in inpandige parkeergarage *f* 12.000,- v.o.n. Inlichtingen:

Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tel.: 045-712255

Auto's en motoren

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-750794.

Kerp REMMENDIENST alle voertuigen. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951.

OPEL Kadett D Luxe, bj. '81, veel extra's, *f* 8500,-. Kochslaan 13, Nieuwenhagen, tel. 045-318603.

MERCEDES 190 D autom., bj. 1965, inruil Mercedes diesel mogelijk; Opel Rekord, bj. 1969 en Ford LTB broakem, bj. 1973, Amerik. Tel. 045-317777.

Nu kopen - juni 1987 betalen

U houdt geld voor uw kerstinkopen, hebt geen startproblemen deze winter en hebt bovendien een uitstekende occasion met 6 maanden garantie. U hoeft trouwens het bedrag niet te betalen per 1 juni 1987. Wij financieren de auto dan afhankelijk van uw maandelijkse betaalmogelijkheden, met een goedkope financiering.

Renault-dealer
Auto Valkenburg
Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg, tel. 04406-12514.

Te k. TOYOTA Carina, bj. 1978, met gas, APK-gekeurd; Datsun 120 A FII, bj. 1978, APK-gekeurd. Opbraakstraat 42, Hoensbroek.

Passat diesel, '82, 5-drs.; VW Golf diesel, '78; Ford Escort, '77; VW-pers.bus, '77; Mini 850, '78. DHZ-GARAGE De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Geld nodig? U kunt nu auto verkopen, tegen c tant geld, vanaf bj. 1 schade, defect, spuitw niet erg; ook SLOOPA TO'S. Tel. 045-414372.

Te k. OPEL Kadett Berl bj. eind '82, i.z.g.st., zwart, prijs n.o.t.k. 04750-28119 na 18.00 uu

Te k. OPEL Kadett Ha back 1300, bj. '81, zeldz mooi, prijs *f* 7750,-. Nie straat 51, Schandelen-H len.

Te k. OPEL Manta Ha back, bj. '79, zeldz mooi, prijs *f* 4750,-. L burgiastraat 143, Heerl Meezenbroek.

Onroerend goed

BRUNSSUM, Ridder Vosstraat 11: tussenwoning met kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, serre, berging, tuin, 3 slaapkamers, douche, zolder met vaste trap en c.v.-ketel. Vraagprijs *f* 93.000,- k.k. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543; vraag de infofolder op kantoor.

Te huur of te koop gevraagd vrijstaande BUNGALOW, landhuis of luxe woning, liefst met kleine bedrijfsruimte. tel. 045-226829.

Te k. ruim APPARTEMENT. Kerkstr. 44, Brunssum (boven V&D, 1e etage) event. gestoff. en of gem. Vraagpr. *f* 90.000 k.k. Te bevr. Van Nuys, tel. 045-251668 b.g.g. 310492.

OPEN HUIS: as. zaterdag aan Maastrichterlaan 16, Ubach o. Worms van 10.30 tot 12.30 u. Vraagpr. *f* 89.000,- k.k. Pand is véél ruimer dan het oogt! Voor inf. 045-318182.

AMSTENRADE, Parallelstraat 18, tussenw. met cv. en tuin, kelder, woonk., compl., keuk., badk. met ligb. + toilet, terras, 2 gr. slpks., dubb. glas, kunst. + hardh. koz., gr. zolder, vraagpr. *f* 75.000,-, k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de INFOfolder op kantoor.

BRUNSSUM, Torenstraat 71, woonh. met tuin, kelder, bet. woonk. met gask., keuk., tuin, 3 slpks., vraagpr. *f* 72.000,- k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de INFOfolder op kantoor.

BRUNSSUM, Wilhelminastraat 42, vrijst. woonh. met garage, 3 kelders, badk. met ligb. + toilet, ruime hal, L-vorm. woonk., keuk., rondom tuin, 3 ruime slpks., vraagpr. *f* 140.000,- k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de INFO-folder op kantoor.

HOENSBROEK, te koop aangeboden goed onderhouden, rustig gelegen, ruime woning met c.v., inpandige garage, tuin, grote keuken met plavuizen, woonkamer met parket, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Pr. *f* 99.000,– k.k. Te bez. na tel. afspr. **045-226799**.

Ter overname aangeb. g.l. **SPORTZAAK,** seizoensbedrijf. Br. o. no. SI 355 LD 6136 Sittard, Baandert 16.

Zaterdag 13 december van 13.30 tot 14.30 uur open huis!!! OPEN HUIS!!! Brunssum, Klingbemden 135: tussenwoning met garage, woonkamer met tegelvloer, open keuken met eetbar, hal, berging, terras, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet, zolder met c.v.-ketel, voor- en achtertuin. Vraagprijs *f* 129.000,- k.k. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543; vraag de infofolder op kantoor.

Zaterdag 13 december van 15.00 tot 16.00 uur: open huis!!! OPEN HUIS!!! Brunssum, Schinvelderstraat 21: halfvrijstaand woonhuis. Kelder, hal, bet. woonkamer, keuken, bijkeuken, toilet, berging, c.v.-ruimte, berging, voor- en achtertuin, oprit, 3 slaapkamers met berging en muurkast, badkamer met ligbad en toilet, zolder met vaste trap met berging en grote slaapkamer. Vraagprijs *f* 108.000,- k.k. Van Oppen BV., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543; vraag de infofolder op kantoor.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

1300 soorten STEENSTRIPS va. *f* 7,50 p. m²; stenen va. *f* 0,25; wand- en vloertegels va. *f* 16,– p. m². FREPA, Staringstr. 123-125, Heerlen, achter Philips. Tel. 045-423641.

Huurt of koopt al uw machines bij BROUWERS B.V. Wylre, tel. 2220, Maastricht tel. 628444.

Golfplaten
Nergens goedkoper
Alle maten - Komo-keur
Langen B.V.
Borrekuilstr. 84
Geleen
Tel. 04494-45900

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen! (Ook voor industrie). Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Gegalv. spijl of draadelem. Kennels, geïsoleerde nachthokken, tuinpoortjes. DIARSMA, Bocholtzerweg 19, Simpelveld, tel. 045-444917.

Te k. Engelse COCKER-SPANIELPUPS met stamboom. Honigmannstraat 48, Schaesberg.

Te k. weg. omstandigh. SCHOTSE COLLIE, 1½ jr., ingeënt + ontw., 045-256487.

Te k. BOUVIERPUPS, tel. 045-216289.

Malse rosbief
per 500 gram ~~1149~~ **1049**
U ontvangt bij aankoop van een rosbief van ± 750 gram een pakje roomboter van 250 gram gratis.*

Varkensfilêt
per 500 gram ~~1049~~ **999**
U ontvangt bij aankoop van een varkensfilêt van ± 750 gram een pakje roomboter van 250 gram gratis.*

Varkensfilêtrollade
per 500 gram ~~1049~~ 999

echte boter

Magere varkens-rollade
per kilo ~~1198~~ **998**

Gekruid gehakt
per kilo ~~898~~ **798**

Wie 'm wil braden, zit gebakken met zo'n gratis pakje boter.

In de feestmaand kan Edah leuke dingen doen. Wat dacht u van een voortreffelijk stuk vlees? Deze week kunt u het klaarmaken zonder een cent meer te betalen. Bij 750 gram van onze heerlijke rollade of uitstekende varkensfilêt of mooie rosbief krijgt u een pakje echte boter kado. Bij welke kruidenier wordt december zo feestelijk ingeluid?

Edah maakt genieten betaalbaar. Een hele feestmaand lang.

Champignons
bakje 250 gram 149

Witlof per 500 gram 98
Hollandse Golden Delicious per kilo 89
Groene paprika net 500 gram 175
Spruiten per 500 gram 49

Kerststol populair ± 750 gram 349
Gesneden tijgerbrood heel 190
Gesneden volkorenbrood half 99
Gesneden grof volk.brood half 99
Smeerkaas Eru Pikantje met sambal, 100 gram 103
Ossewit frituurvet pak 1000 gram 389
Mona Biogarde roer beker 150 gram 160
Vruchtenyoghurt beker 150 gram ~~79~~ 69
Doperwten ZF diepvries, zak 450 gram ~~159~~ 129
Spinazie diepvries, pak 600 gram ~~99~~ 79
Gebroken sperziebonen diepvries, zak 450 gram ~~129~~ 99
Rode kool met appeltjes diepvries, pak 450 gram ~~129~~ 99
Roomijs vanille pak 1000 ml. 239
Konijndelen diepvries, op schaal, ± 1 kilo 975
Uncle Ben's rijst pak 300 gram ~~219~~ 169
Kalkoen diepvries,, vanaf 1700 gram, per kilo 798
Zalmsaladeschotel 600 gram 598
Ardenner paté vacuüm verpakt, 175 gram 199
Hero extra jam div. smaken, pot 450 gram 249
Kapucijners blik 850 ml. 79
Appelmoes blik 850 ml. 79
Sla-olie flacon 750 ml. ~~145~~ 135

Ferrero Rocher doos 16 stuks ~~798~~ 599
Mon Cherie doos 10 stuks ~~425~~ 375
Merci Vielfalt luxe chocolade, doos 200 gram ~~425~~ 415
Biscottes geroost.brood pak 36 stuks ~~179~~ 169
Tova chocoladesaus flesje 200 ml. ~~189~~ 179
Amsterdamse uien pot 720 ml. ~~159~~ 139

Mama Mia's zak 55 gram ~~102~~ 89
Zonnebloemolie flacon 750 ml. ~~175~~ 165
Roodmerk koffie vac. gemalen/bonen, pak 250 gr. ~~399~~ 389
Spontin vrucht.lim.sir. sinas/grenadine, 750 ml. ~~479~~ 459
Delmonte fruitcocktail blik 411 gram ~~225~~ 215
Bonduelle sperziebonen heel, blik 850 ml. ~~189~~ 179

Ruby port fles 700 ml. ~~765~~ 695
Zwarte kip advocaat fles 500 ml. ~~675~~ 598
Gouda's Gl. tafelmarg. kuip 500 gram ~~149~~ 129
Hak appelmoes extra pot 370 ml. 119
Conimex Speciaal mix nasi/bami, doosje 50 gram 179
Conimex Atjar Tjampoer pot 350 gram 185

Calvé sauzen diverse smaken, flesje 250 ml. ~~219~~ 209
D.E. Mocca royal 2x250 gram ~~1028~~ 878
Gouda's Gl. mayonaise pot 500 gram 199
Chocohagel melk/puur, zak 400 gram + 10% gratis 275
Nutella hazelnootpasta pot 500 gram 419
Langnese bijenhoning pot 500 gram 495

Tuinkruidenpaté vacuüm verpakt, 175 gram 19
Gebraden borrelballen vacuüm verpakt, 200 gram 22
Gegrilde bacon per 100 gram ~~219~~ 17
Gekookte achterham per 100 gram ~~199~~ 17
Zalm fancy pink blik 220 gram 24
Duyvis dipsauzen diverse smaken, zakje 5 gram 1
Unox rundvleesragoût blik 400 gram 20

Edah heeft 'n gratis servicel
Heeft u vragen, opmerkingen aanmerkingen, dan kunt u Edah tijd bellen. De mensen van onze s vice afdeling zitten van maand t/m vrijdag, 's-morgens van 10 tot en 's-middags van 2 tot 4 voor klaar om u te helpen. En.... bel met ons is nòg goedkoper d boodschappen doen bij ons: 't helemaal gratis. Telefoonnumm 06-0506.

Prijswijzigingen t.g.v. overheids en/of fabrika maatregelen voorbehouden. Prijzen geldig t/ zaterdag 13 december 1986. Zolang de voorra strekt.

*** of de helft van de waarde in kontanten.**

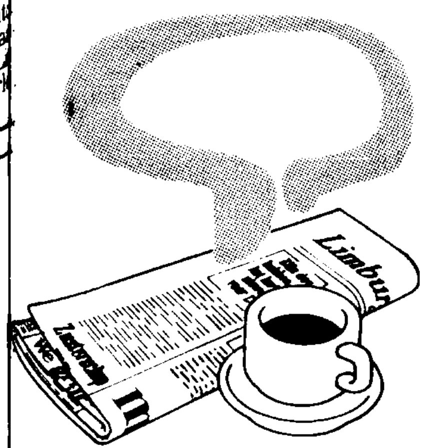
De goedkoopste kruidenier van Nederland nu nog kompleter

■ **Beek,** Markt 62 ■ **Brunssum,** Kennedylaan 90 ■ **Echt,** Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven,** Putstraat 2 ■ **Geleen,** Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Heer,** Akersteenweg 122 ■ **Heerlen,** Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23 Heksenberg, Stanleystraat 6 ■ **Hoensbroek,** Gebrookerplein 22 ■ **Maasbracht,** Molenweg 21 ■ **Maasniel,** Hoekstraat 9 ■ **Maastricht,** Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Nieuwenhagen,** Sun Plein 4 ■ **Nuth,** Dorpsstraat 67 ■ **Roermond,** Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg,** Markt 14 ■ **Sittard,** Chopinstr. 8, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein,** Raadhuisplein 9 ■ **Susteren,** Swentiboldstraat 4 ■ **Ubach over Worms,** Hovenstraat 100 ■ **Vaals,** Tyrellsestraat 4 ■ **Valkenburg,** Dr. Erensstraat 5 ■ **Voerendaal,** Kerkplein 1-3 ■ **Gulpen,** Schoolstraat 2 ■

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 11 december 1986 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTIE: B. ROMIJN - R. BROWN. ADJ.-HOOFDREDAKTEUR: J. ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Druk

● *Mensen, mensen wat hebben we het druk. Wij niet alleen, maar U natuurlijk ook. Net al die spullen van Sinterklaas de deur weer uit, een enkele (fraai gelukte) surprise staat nog in de kamer, het Sinterklaaspak ligt weer netjes opgevouwen op zolder. Nu bent U natuurlijk met Kerstmis bezig. Precies over veertien dagen vieren we de eerste kerstdag. Het kerstmenu moet worden samengesteld, er moet een kerstkrib komen. U wilt nog een mooie slinger maken voor bij de open haard, er moet nog wat nieuws gekocht worden. Enifn, de voorbereidingstijd heeft ook z'n charme en daar hoort die drukte nu eenmaal bij.*

Markt I

● *In die hele voorbereidingstijd voor het kerstfeest hoort thans de kerstmarkt. Tot voor kort hoorde je nergens over kerstmarkten, althans niet in onze contreien, nu heb je kerstmarkten in alle hoeken en gaten. 't Begon in Heerlen vijf jaar geleden, dit jaar krijgen Brunssum en Hoensbroek ook een kerstmarkt en er zijn tal van verenigingen die kerstmarkten houden in gemeenschapshuizen etc. Het zijn plaatsen waar je kerstartikelen kunt kopen en meteen kersthapjes en -drankjes kunt krijgen. Glühwein en oliebollen (als je zoiets achter elkaar schrijft krijg je al een raar gevoel in je maag), maar ook wafels en koeken etc.*

Markt II

● *Maar echte kerstmarkten vind je toch in Duitsland. Aken heeft een beroemde kerstmarkt die opgesteld staat voor het oude gemeentehuis. De stijlvolle omgeving, de veelheid aan kraampjes en de Duitse kersttraditie gekoppeld aan de Akense specialiteiten, geven die markt een bijzonder cachet. Een veel kleinere, maar wel bijzonder sfeervolle kerstmarkt vindt U echter in Monschau, dat plaatsje in de Eifel dat diep in het dal aan de Ruhr ligt. Tussen de oude vakwerkhuisjes op een klein pleintje langs het riviertje staan daar de kraampjes opgesteld. Je kunt er mistletoe kopen en mooi uit hout gesneden figuren voor de kerstkribbe. Eigenlijk is zo'n mooi kerstmarktje in zo'n prachtig plaatsje best een reisje waard. Mocht U dat van plan zijn, dan moet U op zaterdag- of op zondagmiddag gaan, want door-de-week is die kerstmarkt niet.*

Prijs

● *Mevrouw Suylen van de gelijknamige bakkerij in Ubach over Worms is sinds deze week in het bezit van het gouden broodje. Om misverstanden te voorkomen zo'n broodje is niet om te eten, maar een sieraad. Mevrouw Suylen heeft het in de wacht gesleept bij een soortement etalagewedstrijd die onlangs werd gehouden en uitgeschreven was door een grote meelfabriek. Het thema was 'goudmout' en dat heeft mevrouw Suylen als beste van ons land uitgewerkt. Deze week was de prijsuitreiking en bij de koffie werd ongetwijfeld een stukje 'goudmout' gepresenteerd. Daarom doen we dat hier ook nog eens!*

Einde

● *Nog effe en 't jaar is voorbij, dan moet al het geld dat U dit jaar verdiend hebt weer op zijn. Dat is voor sommige mensen een heel karwei (behalve voor U en mij en dat rijmt!), want die verdienen zoveel, dat ze op het einde van het jaar nog moeite moeten doen om de hele som erdoor te jagen. We hoorden iemand zeggen: „Ja en toen had ik net alles op en toen kwam mijn baas nog met een dertiende maand aandragen. Kon ik dat ook nog gaan opmaken!" Zo erg zal het toch met niemand zijn.*

Uitspraak

● *(Uit het blad van basisschool Klimop te Heerlen) Robbie is naar binnen gestuurd in de pauze. Meneer vraagt: „Door wie ben jij naar binnen gestuurd?" Robbie antwoordt: „Door een oplosmoeder."*
Bij een aardrijkskundeproefwerk werd geschreven: Schepen worden gebouwd op een scheepswervel.

Oude fundamenten kasteel Hoensbroek ontdekt bij renovatie

HOENSBROEK – Bij de restauratiewerkzaamheden aan het kasteel Hoensbroek zijn maandag fundamenten blootgelegd van het dertiende eeuwse huis dat vroeger op de plaats van het kasteel gestaan heeft. Het fundament van dat middeleeuwse huis bestond uit mergelblokken, waarschijnlijk Kunrader krijt. De Oudheidkundige dienst van de gemeente Heerlen heeft de vondst gisteren bekeken en gefotografeerd.

„Er is sprake van een belangrijke vondst", zegt directeur Cees Roos van kasteel Hoensbroek, „want op deze plaats hadden wij geen fundamenten van dat oude huis verwacht. Wel op andere plaatsen komen resten van dat fundament naar boven. Het kan dus zijn, dat we aan de hand van deze nieuwe stukken, andere inzichten krijgen in de vorm en grootte van dat 'versterkte huis' dat hier gestaan heeft in de vroege middeleeuwen."

De mergelblokken kwamen aan het licht toen in het rechtergedeelte (17e eeuwse) in het kader van de restauratie een nieuwe riolering werd aangelegd. De werklieden stuiten toen op de funderingsresten. Daarover was men zeer verbaasd, aangezien op geen enkele kaart, die de omtrekken van het oude versterkte huis aangeven, die fundering is aangegeven. Van de 'stercke huysinge' op de plaats waar nu het kasteel Hoensbroek staat, is niets meer over dan alleen fundamantresten en een enkel stuk muur met schietgaten, waardoor vermoedelijk boogschutters de vijand belaagden. Het huis was de woonplaats van Herman Hoen, de eerste heer van Hoensbroek, die in 1371 sneuvelde in de slag bij Baesweiler.

Burgemeester Hoogland: „Komt niets van in"

Stemmen binnen Golfclub voor besloten baan

BRUNSSUM – „Er lopen binnen de Brunssumse Golfbaan blijkbaar bepaalde geesten rond die aan het openbare karakter van deze voorziening willen tornen. Een ontwikkeling die ons ten zeerste verontrust." Die woorden sprak CDA-fractievoorzitter Jo Palmen gisteravond in de Brunssumse gemeenteraad naar aanleiding van uitspraken die golfbaan-manager John van Dijk tijdens een openbare vergadering heeft gedaan.

Burgemeester Louw Hoogland van Brunssum, tevens voorzitter van het Recreatieschap (de eigenaar van de baan) kon het CDA geruststellen.

„Binnen een Golfclub met achthonderd leden tref je altijd mensen aan die de baan als de hunne gaan beschouwen. Ik kan u echter verzekeren dat het schap er in de verste verte niet aan denkt aan het openbare karakter van de baan te komen", aldus de burgemeester. „Het openbare karakter van de Golfbaan is net het meest krachtige argument om deze sport populair te maken."

Hoogland maakte gisteravond tevens bekend dat het contact met Sportfondsenbaden Nederland, de organisatie die samen met de Golfbaan Brunssummerheide B.V. de baan beheerde, per 1 januari aanstaande definitief wordt beëindigd. „De aandelen ter waarde van 35.000 gulden komen weer in handen van het schap en zullen enige tijd 'geparkeerd' worden. We zullen in overleg met de betrokken gemeenteraden tot een nieuwe beheersovereenkomst voor de Goflbaan moeten komen", aldus Hoogland.

Vrouw betaalt met 'carnavalsbiljet'

HEERLEN – Een winkelende vrouw is erin geslaagd te betalen met een vals bankbiljet van 100 gulden. Ze betaalde gistermiddag in een Heerlense bakkerswinkel met een carnavalsbiljet dat slechts aan één zijde bedrukt is. De verkoopster bemerkte de truc echter pas nadat zij de onbekende vrouw het wisselgeld had teruggeven. De vrouw zette het nog voordat de winkelierster de truc door had op een lopen.

Financiële puinhoop bij Heerlens vormingscentrum

Inpoet gaat failliet



● *De Brunssumse brandweer spuit schuim in de brand.*

HEERLEN – Het vormingscentrum Inpoet in Heerlen wordt vandaag waarschijnlijk failliet verklaard. De in de zomer aangestelde bewindvoerders hebben bij Inpoet zo'n chaos aangetroffen, dat zij geen andere mogelijkheid zagen dan naar de rechter te stappen. De rechtbank zal vandaag een curator benoemen. Het gebouw zal in ieder geval voorlopig dichtgaan. Het vaste personeel van Inpoet (vijf formatieplaatsen) kan overstappen naar andere welzijnsstichtingen. Voor diverse vrijwilligersactiviteiten, die vanuit Inpoet opereren zijn de gevolgen ernstiger. Zij worden door de sluiting van Inpoet direct in hun voortbestaan bedreigd. De gemeente Heerlen is nu koortsachtig aan het werk om diverse levensvatbare initiatieven uit de Inpoet-puinhoop te redden.

De bewindvoerders werden aangesteld om de boel op orde stellen, nadat het bestuur van het vormingscentrum aan de Akerstraat in zijn geheel was opgestapt. Het bestuur had iedere grip op de gang van zaken verloren.

Al snel bleek de bewindvoerders dat er niets meer te redden viel. De schulden zijn volgens wethouder J. Zuidgeest opgelopen tot boven een ton. Belangrijkste schuldeiser lijkt de bank te zijn. Andere schuldeisers zijn onder meer de in het Inpoetgebouw gevestigde organisaties als het het geopende filmhuis en het new wave café.

De schuld kan nog oplopen, omdat op de Inpoetrekening subsidies zijn binnengekomen, die niet voor het vormingscentrum waren bestemd en teruggevraagd zullen worden door de subsidiënten. Deze week stortte WVC bijvoorbeeld 20.000 gulden voor het Filmhuis. Het geld staat echter op de Inpoetrekening. De belangrijkste oorzaak van de financiële warboel is de opzet van activiteiten die op poten werden gezet, zonder dat daar een gezonde financiële onderbouwing tegenover stond.

De stichting Inpoet moet als reddeloos verloren worden beschouwd. Vandaar dat het gemeentebestuur een aantal losstaande projecten probeert te redden. Zo is pas geleden door vrijwilligers een filmhuis achter Inpoet geopend. Zonder hulp van de gemeente wordt dat in het faillissement meegesleept. Het zelfde geldt verder onder meer voor een daar gevestigd new-wave-café, een fietsenwerkplaats en een fotogroep.

Zuidgeest zal met alle partijen contact opnemen, welke mogelijkheden nog resten. Heerlen is bereid daar zelf ook enig geld in te stoppen, maar gezien de bezuinigingen zal dat niet veel zijn.

Recreatieschap O.M. wil weer aan de slag

Omgeving Sigrano snel omtoveren tot recreatiegebied

BRUNSSUM – Het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg hoopt dat het Sigranogebied in Heerlen binnen nu en drieëneenhalf jaar tot een belangrijk 'recreatief concentratiepunt' kan worden omgetoverd. „In dit dichtbevolkte gewest is grote behoefte aan een gebied waar de mensen hun vrije tijd kunnen besteden. Wij hadden daarvoor eigenlijk Terworm op het oog", aldus burgemeester en schapsvoorzitter Hoogland gisteravond tijdens de raadsvergadering. Zoals bekend werd het natuurgebied Terworm onlangs verkocht aan de Van de Valk-keten en gedeeltelijk aan een Landgraafse boer.

In de plannen die het schap voor het Sigrano-gebied heeft past eveneens een zwembad met een regionale functie. „Ik ben ervan overtuigd dat de mensen in het Sigrano-gebied goedkoper, beter en mooier zullen kunnen zwemmen dan momenteel in de verspreid liggende baden mogelijk is. Al zal er nog heel wat water bij de wijn moeten, voordat de plannen gerealiseerd kunnen worden", aldus de burgemeester.

Zoals bekend overleggen enkele gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek momenteel over de realisatie van een groot subtropisch zwemparadijs. Het schap zou een dergelijke regionale voorziening graag in het Sigrano-gebied van de grond zien komen.

MAN LAST TUSSEN GASFLESSEN

Brand in garage achter woonhuis

TREEBEEK – Meer dan geluk had een inwoner van Treebeek gistermiddag toen tijdens laswerkzaamheden in de garage achter het huis brand uitbrak. Hij was namelijk letterlijk bezig met het laswerk tussen de gasflessen. Er stonden twee auto's met een lpg-tank, verder lag er een losse lpg-tank, twee propaanflessen en de flessen voor het lassen gevuld met zuurstof en acyteleen.

„Ik zag opeens vlammen toen ik aan het lassen was. Ik ben naar binnengerend om water te halen, toen ik terugkwam was het te laat, toen stond de garage in brand. Ik heb zelf nog een aantal flessen uit de garage gehaald", aldus de geschrokken jongeman met geschroeide haren en wenkbrauwen gistermiddag.

De brand brak kwart voor één uit. De brandweer van Brunssum was snel ter plekke en bluste met twee hogedrukstralen. Dat bleek niet voldoende, de hele garage werd vervolgens onder het schuim gespoten. De auto waaraan de jongeman aan het werken was, brandde geheel uit, ook een andere auto liep schade op. De brandweer sprak van een gevaarlijke situatie, zeker vanwege de gasflessen en het feit dat de man aan het lassen was op slechts anderhalve meter van de benzinetank die hij net uit de auto had gehaald.

Het verkeer op de Trichterweg in Treebeek werd door de politie een tijdlang omgeleid. Rond twee uur keerde de rust weer.

(ADVERTENTIE)

WINKELEN IN HEERLEN?
PARKEER DAN IN DE

RAADHUISPARKING

VLAKBIJ HET RAADHUISPLEIN, IN HET CENTRUM

DAGELIJKS GEOPEND VAN 7.00 TOT 19.00 UUR,
KOOPAVONDEN TOT 22.00 UUR. ZON- EN FEESTDAGEN GESLOTEN.

Twee jaar voor ontucht

DEN BOSCH – Het gerechtshof in 's-Hertogenbosch heeft de 37-jarige W.B. uit Kerkrade tot een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van twee jaar met aftrek van voorarrest veroordeeld. De verdachte heeft van januari 1977 tot en met oktober 1981 regelmatig ontucht hebben gepleegd met een minderjarig meisje. Hoewel de verdachte veertien dagen geleden bij het gerechtshof in eerste instantie ontkende gaf hij naderhand toe contact met het meisje te hebben gehad. De procureur-generaal mr. W. Wetzels zag geen reden om minder straf te vragen en het vonnis is dan ook overeenkomstig de te eisen bestiging.

Zeven lichtgewonden: kilometers lange file

Botsing leidt tot chaos op autobaan

HEERLEN – Zeven lichtgewonden, een aantal totaal verwoeste auto's en een kilometerslange file waren het gevolg van een kettingbotsing even na zes uur gisteravond op de A-76 ter hoogte van Hoensbroek. Een Cadillac met daarachter een aanhanger waarop een andere Cadillac stond schaarde ter hoogte van hoeve Terlinde. De combinatie bestuurd door een man uit Aken die op weg was naar zijn woonplaats kwam dwars op de weg te staan.

Twee achterop komende auto's botsten daar frontaal op. Een daar weer achter rijdende automobilist kon de chaos niet ontwijken en botste op de auto's voor hem. Gezien de puinhoop die door de botsing ontstond – van alle bij het ongeluk betrokken wagens was weinig of niets over – mag het een klein wondertje heten dat er geen zwaargewonden vielen. Vier mensen werden met kneuzingen naar het ziekenhuis in Heerlen overgebracht, maar konden gisteravond al weer naar huis toe. Drie anderen werden door hun huisarts behandeld. Het ongeluk leidde tot een file richting Heerlen, die al in Schinnen begon. Tegen zeven uur hadden de brandweer en de politie de weg weer schoon en kon het verkeer verder razen.

Het was gisteravond overigens de derde keer in iets meer dan 24 uur dat de autoweg in de buurt van Heerlen was versperd. Dinsdagmiddag lanceerde een Duitse automobilist zichzelf het talud op en dinsdagavond verloor een personenwagen met aanhanger een lading glas, die natuurlijk in duizenden stukken uiteenviel. Tijdens het spitsuur raakte het verkeer ter hoogte van In de Cramer in de richting Geleen een half uur lang verstopt.



● *Een chaos resteerde na een botsing gisteravond op de autoweg bij Hoesnbroek.*

Waardedaling huizen door AWACS minder dan verwacht

OGB-aanslag Onderbanken stijgt met zo'n 7 procent

ONDERBANKEN – Inwoners uit de gemeente Onderbanken zullen komend jaar hun aanslag voor de onroerendgoed-belasting met gemiddeld zeven procent zien stijgen. Dit als gevolg van de verplichte hertaxatie van het onroerend goed in de gemeente, waaruit een forse waardestijging van de woningen te voorschijn kwam. De tarieven blijven welliswaar gelijk, maar deze gelden voor iedere 3000 gulden die het huis waard is. De gemeente denkt volgend jaar in totaal 70.000 gulden extra aan OGB-opbrengsten binnen te krijgen.

De forse waardestijging van de gemiddelde Onderbankse woning heeft indirect te maken met de reactivering van de vliegbasis Geilenkirchen. Bij de vorige taxatie die per 1 januari '81 gold was rekening gehouden met de te verwachte waardedaling door de geluidsoverlast van overvliegende AWACS-boeings. „Uit de werkelijke verkoopcijfers van de afgelopen jaren is gebleken dat de negatieve invloed van de reactivering veel geringer is dan verwacht", aldus het raadsvoorstel.

Buffer

Uit het onderzoek is gebleken dat de waardestijgingen in Bingelrade 7,4 procent, in Jabeek 5,9 procent, in Merkelbeek 6,3 procent en in Schinveld 6,8 procent bedragen. Met het oog op het te verwachte begrotingstekort van 150.000 gulden in '87 wil de gemeente de meeropbrengst als buffer gebruiken. Overigens liggen de OGB-opbrengsten in Onderbanken ondanks de stijging nog steeds zo'n 90.000 gulden beneden het 'redelijk peil'; de norm die landelijk door de gemeenten wordt vastgesteld. „Wij streven ernaar de komende jaren, in overleg met de raad, de OGB-opbrengsten tot dat 'redelijke' niveau op te trekken", aldus het college-voorstel.

(ADVERTENTIE)

Limburgs Dagblad 2 weken gratis

Naam:
Adres:
Postc. + plaats:
Giro banknr.: Tel.:
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna
een abonnement met automatische betaling per maand
een kwartaalabonnement
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan: Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN
11-12

Juist dat wat u interesseert staat elke dag weer net iets uitvoeriger in deze krant.

U heeft het bewijs in handen.



Limburgs Dagblad

Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broertje

Stephan Cor Alfred

Jan Kochen
Constance Kochen-Quanjel
Eric

Heerlen, 9 december 1986

Tijdelijk adres:
St.-Elisabethkliniek, Zandweg 180, Heerlen, kamer 8

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan iedereen voor de vele felicitaties, bloemen en geschenken ontvangen bij gelegenheid van mijn afscheid als voorzitter van de Rabobank te Valkenburg aan de Geul en de toekenning van de orde van Oranje-Nassau.

C. Kengen
L. Kengen-Ackermans
en kinderen

Broekhem 48
Valkenburg aan de Geul

---

†

Nog vol plannen voor zijn gezin, werd heden door zijn Schepper teruggeroepen, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jim Pietersz

echtgenoot van

Pipiek Digdowardono

op de leeftijd van 59 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Pipiek Pietersz-Digdowardono
Heerlen: Reggy en Anita
Janina, Vanessa
Ubach o. Worms: Roy en Marleen
Hoensbroek: Larry en Anne
Tammy
Heerlen: Hebe en Dieter
Hoensbroek: Fietje en Ton
Heerlen: Nelly en Wim
Familie Pietersz
Familie Digdowardono

10 december 1986
Verzetstraat 15, Hoensbroek
Corr.adres: Wolfsklauwerf 16, 6413 LK Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 15 december om 11.00 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren. De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed vrij onverwacht na een kortstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten, in de verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum, in de leeftijd van 78 jaar, onze zorgzame moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Wilhelmina Maria Elisabeth Hendriks

weduwe van

Johannes Kuijpers

In dankbare herinnering:
Bingelrade: Frans en Bernie Kuijpers-Peters
Oirsbeek: Piet en Bertha Kuijpers-Peters
Bingelrade: Ton en Tiny Kuijpers-Geurts
Bingelrade: Wiel en Gerda Kuijpers-Douven
Bingelrade: Sevrien en Mia Theunissen-Kuijpers
Merkelbeek: Harry en Toos Kuijpers-Derksen
Nieuwstadt: Jo en Doortje Janssen-Kuijpers
Brunssum: Karel en Mia Kuijpers-Peters
Oirsbeek: Zef en Els Hellenbrand-Kuijpers
Bingelrade: Jan en Lies Kuijpers-Jacobs
Bingelrade: Gerrit en Mia Kuijpers-Theunissen
Heerlen: Gerrit en Annie Heynen-Kuijpers
Brunssum: Huub en Nellie Heynen-Kuijpers
Bingelrade: Leo en Agnes Kuijpers-Aerden
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

Bingelrade, 9 december 1986
Corr.adres: Kruisstraat 7, 6456 AL

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 13 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Bingelrade.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de overledene zal de avondmis worden opgedragen op vrijdag 12 december as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; bezoekuur dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

MOOI ANDERS,

dat zijn onze rotan- en pitrietmeubels!

Kom ze bekijken in de sfeervolle boerderij De Hoeve. Onze collectie is grotendeels handgemaakt. Naast klassieke modellen, uitgevoerd in manou, vindt u bij ons ook een ruime keuze aan moderne pitrietmeubels.

Een uitgebreide sortering aan stoffen voor bekleding naar uw keus kunnen wij u aanbieden.

Laat u adviseren door de specialist:

ROTAN-RENTENAAR

...Heerlen
...045-752590
Geopend van 10.00-17.00 uur. Donderdag ...
Maandag gesloten

---

†

Met grote verslagenheid hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van ons waardevolste bezit, mijn innig geliefde man, mijn geweldige vader, zoon, onze schoonzoon, broer, zwager, oom, peetoom en neef

Marcel Debets

echtgenoot van

Marjo Debets-Consten

Hij overleed op 38-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Ubach over Worms: Marjo Debets-Consten
Marco
Familie Debets
Familie Consten

6381 HH Ubach over Worms, 10 december 1986
Kerkstraat 15

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 13 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Ubach over Worms, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Het rozenkransgebed tot intentie van Marcel wordt gebeden op vrijdag 12 december om 18.45 uur in voornoemde kerk, aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze zaak

D'r Fritebekker va Waubich
VOORLOPIG GESLOTEN

Ubach over Worms, december 1986

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze collega

Marcel Debets

Wij wensen Marjo en Marco en de overige familieleden veel sterkte.

Je collega's van de Winkeliersvereniging Centrum-Waubach

Ubach over Worms, 10 december 1986

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat na een moedig gedragen lijden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johannes Hubertus Houben

weduwnaar van

Wilhelmina Hilgers

Hij overleed op de leeftijd van 84 jaar, voorzien van het h. oliesel.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Houben
Familie Hilgers

6461 XH Kerkrade, 9 december 1986
Franckstraat 52

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 13 december a.s. om 13.00 uur in de dekenale kerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 12 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 18.00-19.30 uur in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

„De Heer is mijn herder."

Heden is in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op 62-jarige leeftijd, van ons heengegaan, mijn lieve dochter en nicht

Corrie Harskamp
Cornelia Willemina

Heerlen: P. Harskamp-v.d. Ham
Familie Harskamp
Familie v.d. Ham

Heerlen, 9 december 1986
Oude Kerkstraat 96
Corr.adres: Moltweg 87, 6371 BV Schaesberg

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen, van 16.00 tot 17.00 uur.
De rouwdienst, voorgegaan door ds. P. Boonstra, zal gehouden worden in de NH-kerk aan het Tempsplein te Heerlen op zaterdag 13 december as. om 14.00 uur.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Akerstraat aldaar.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij geven met droefheid kennis van het plotseling overlijden in de leeftijd van 55 jaar, van onze vader en schoonvader

Gabriël Peters

In dankbare herinnering:
Groningen: Brigitte en Henk Hendrikx-Peters
Brunssum: Leo en Thea Peters-Albers
Brunssum: Jos Peters
Brunssum: Tiny Peters
Brunssum: René Peters

Brunssum, 9 december 1986
Corr.adres: Ridder Walramstraat 54
6444 HR Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 december as. om 12.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna aansluitend de crematie om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

---

†

Heden overleed na een kortstondige ziekte nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 75 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Treesje Wöltgens

echtgenote van wijlen

Mathieu Paffen

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Valkenburg: P. Paffen
M. Paffen-Thomas
Ank, Thijs, Jan
Haaksbergen: J. Paffen
E. Paffen-Badenhop
Sandra, Jean-Marie
Schaesberg: M. Buck-Paffen
J. Buck
Mark, Corinne
Kerkrade: W. Paffen
Heerlen: B. Paffen
G. Paffen-Gouder de Beauregard
Familie Wöltgens
Familie Paffen

6461 AD Kerkrade, 9 december 1986
van Beethovenstraat 31

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 13 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide. Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt moeder bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. St. Pieterstraat 145. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wij zijn u allen zeer erkentelijk voor uw oprechte blijken van medeleven, in welke vorm dan ook betoond, bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Helena Maria Wolters-Velrath

Kinderen Wolters en kleinkinderen

Heerlen, december 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 december as. om 18.30 uur in de dekenale kerk Sint-Pancratius te Heerlen.

Voor de hartelijke blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man

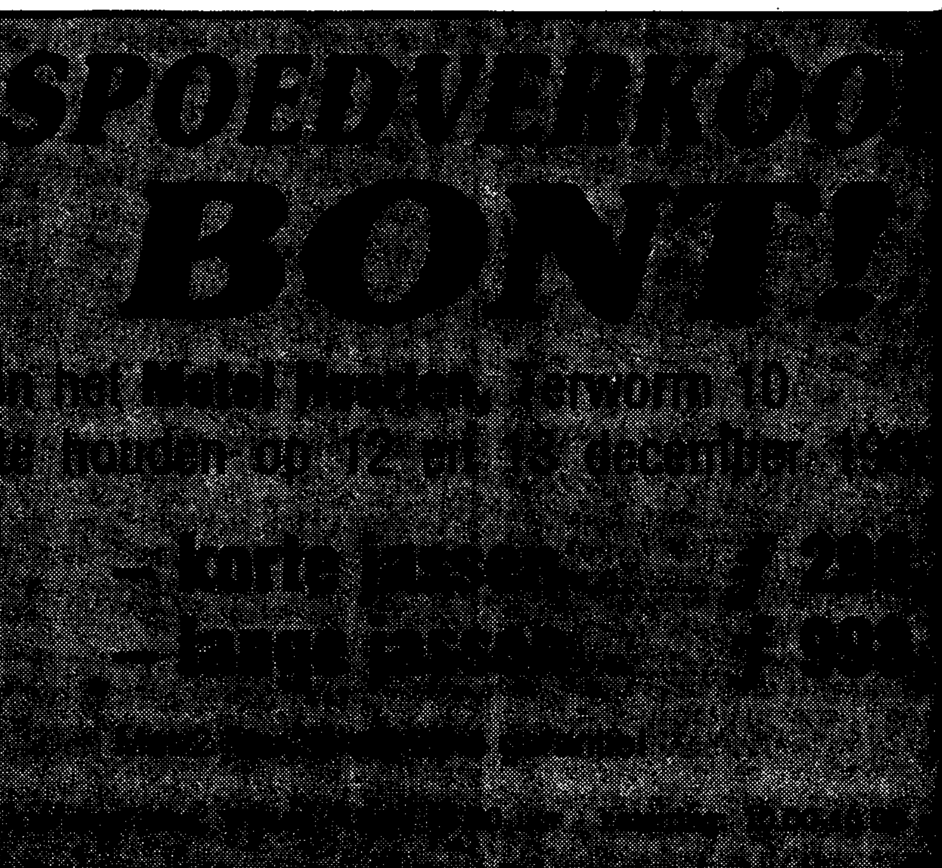
Jo Bergé

betuig ik bij deze, mede namens familie, mijn hartelijke dank.

A.M.J. Bergé-Smeets

Ubach o. Worms, december 1986

De plechtige zeswekendienst wordt opgedragen op zondag 14 december om 11.00 uur in de St. Theresiakerk te Lauradorp.



De zekerheid van een complete uitvaartvoorziening biedt u onze

GROEI-POLIS

Bel ons voor vrijblijvende informatie of bel onze adviseur de heer

H. Volkers, tel. 04493-2221
J. Eerens, tel. 04752-4568
J. Bercx, tel. 04750-34274

De Nederlanden Begrafenisverzekering
Kantoor
Burg. van Rijnsingel 10, Ve...
Postbus 327 - 5900 AH Ve...
Telefoon 077-13...

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenote, onze moeder en oma

Trautje van der Heijden

betuigen wij u onze oprechte dank.
Tevens een speciaal woord van dank aan doktoren en verplegend personeel verpleegkliniek te Heerlen, afd. 5 en 6.

Dhr. R. van der Heijden
kinderen en kleinkinderen

December 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 december om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Michaël te Schaesberg-Eikske.

Dankbetuiging

Het is ons helaas onmogelijk om familieleden, vrienden, dorpsgenoten, collega's, hoofdbestuursleden I.N.V, en verdere bekenden persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de steun, alsmede voor de h. missen, bloemen en de condoléances die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de uitvaart van mijn lieve zorgzame vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Jeanette Henriëtte Duffels-van Balgooy

Daarom willen wij u langs deze weg hartelijk dankzeggen.

H.W. Duffels
Kinderen, schoonkinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 december om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Bingelrade.

Dankbetuiging

Uw overweldigende belangstelling en medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede pappa, schoonvader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

André Jorissen

waren voor ons een grote troost.
Wij danken u allen voor zoveel eerbetoon, bloemen, condoléances en h.h. missen.

Bertie,
Janet en Jos
Paul en Christianne
Familie Jorissen
Familie Bisschops

Simpelveld, december 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in de St.-Remigiuskerk te Simpelveld op zaterdag 13 december as. om 19.00 uur.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Veel troost en steun hebben wij gevonden in de plechtige uitvaartdienst en de gezangen, de overvolle kerk, de prachtige bloemen en de condoléances bij de begrafenis van

Zef Peeters

Een mooier afscheid van en voor hem hadden wij ons niet kunnen wensen.
Daar het ons niet mogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken, betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank voor uw medeleven.

Leny Peeters-Keulers

Brunssum, december 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum.

Voor uw medeleven en zeer grote belangstelling bij het overlijden en de crematie van onze moeder, schoonmoeder en oma

Lien de Vries-van Amerongen

betuigen wij u onze hartelijke dank.
U ondersteunde hiermee de waardering die zij reeds tijdens haar leven heeft ontvangen voor haar inzet in het culturele en sociale werk.
Mede namens de Hartstichting bedanken wij u voor uw gave.

Wim en To de Vries-Falize
Hans en Mirten
Ellen en René

Maastricht, december 1986

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is om een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Louise de Bruyn

echtgenote van

Joseph Frins

willen wij u langs deze weg van harte danken.

Familie Frins-De Bruyn
kinderen en kleinkinderen

Klimmen, december 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze goede vader en opa

Hein Heunen

echtgenoot van

Anna Jongen

betuigen wij u onze oprechte dank.

A. Heunen-Jongen
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, december 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 december as. om 19.00 uur in de dekenale kerk St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Op 13 december is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma en dochter

Ciel Theunissen

Tot intentie daarvan zal de eerste jaardienst worden gehouden op zaterdag 13 december om 19.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

L. Theunissen
kinderen en kleinkinderen
Mevr. D. Koolen-Maurits

De plechtige eerste jaardienst voor onze dochter en moeder

Annie Dirkx-Claessen

zal plaatsvinden op zondag 14 december a.s. om 11.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Anita en John,
oma

Brunssum, december 1986

Gevonden verloren

BELONING! voor inl. of terugbezorgen van jonge hond. Ras: husky, kl. wit-grijs, ho. ± 55 cm. is zondag 7 dec. omg. Vaesrade-Nuth weggelopen. 04492-2111.

Weggelopen mijn kleine 6 mnd. oude YORKSHIRE terrier teefje. Lichtbruin kopje. Ter. teg. bel. Landvoogdstr. 61 Eikenderv.-Heerlen.

Te koop aangeboden

Uit faillissementen eik. BANKSTEL f 375,-, eik. bankstel zeer zwaar f 775,-, eik. eethoek, 6 stoelen (zwaar) f 775,-, omaslaapkamer (compl.) f 575,-, eik. jachtkast f 675,- enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Oude deuren

Het idee: oud word als nieuw! Wij vernieuwen deuren en kozijnen binnen één dag!
Wat een besparing!
PORTAS
Bel ons even o...
Van Wel - Bunde 043-647833
Habenu B.V. - Nuth 045-242400
Wij renoveren ook keukens!

Dankbetuiging

Onze oprechte dank aan allen die, op welke wijze dan ook, belangstelling en medeleven hebben betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Havenith-Werr...

Familie Havenith
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 14 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus O.L. Vrouw ten Hemelopneming te Chèvremont.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, gebeden, h.h. missen en bloemen bij het plotseling overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder

Anna Maria Hubertina Cox-Boumen

willen wij langs deze weg iedereen bedanken voor de steun en troost in deze moeilijke dagen.

Kinderen Cox

Ubach over Worms, december 1986

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdagavond 13 december as. om 19.00 uur in de kerk van de H. Bernadette te Abdissenbosch.

Op 10 december was het een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn man, onze vader en opa

Joseph Hendricus Lumens

Tot intentie daarvan zal de eerste jaardienst worden gehouden op zondag 14 december as. om 10... uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.

Mevr. H. Lumens-Alberts
kinderen en kleinkinderen

Einighausen, december 1986

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot en onze vader

Jo Bosch

zal plaatshebben op zaterdag 13 december as. om 18.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Altijddurende Bijstand te Heilust-Kerkrade.

Mevr. O. Bosch-Poorts
en kinderen

Kritiek op CBS

Cijfers maar schoorvoetend afgegeven

door sante brun

GELEEN – Het bij elkaar halen van het cijfermateriaal voor het 'Gezondheidsvademecum Limburg' heeft veel moeite gekost. Met name de terughoudendheid van enkele afdelingen van het Centraal Bureau voor de Statistiek heeft de samenstellers veel problemen opgeleverd. „Beschikbaarheid betekent nog geen toegankelijkheid," zei C. Lominard van de dienst Memic van de RL gisteren in Geleen bij de presentatie van het eerste exemplaar van het vademecum aan de decaan van de medische faculteit, prof.dr.F. Sturmans, tevens hoogleraar epidemiologie. Met name wanneer het over kleine gebieden ging wilde men het cijfermateriaal maar mondjesmaat vrijgeven, met een beroep op mogelijke schending van de privacy.

Zo zijn er geen gegevens verkregen over doodsoorzaken naar leeftijd en geslacht in kleinere regio's dan de vijf gezondheidsregio's in Limburg. Uit de terughoudendheid van het CBS is het ook te wijten dat er vrij oude gegevens in het boekje staan. Limonard waarschuwde er uitdrukkelijk voor, op grond van deze cijfers verstrekkende conclusies te trekken.

Daar waarschuwde de arts P. Bisscheroux ook voor, die een reeks saillante gegevens uit het boekje in de schijnwerper zette en daarbij vooral de vaak ongunstige cijfers uit de Oostelijke Mijnstreek benadrukte. Behalve dat ze vaker ziek zijn, en eerder dood gaan, hebben de mensen in die regio ook nog een sombere kijk op de eigen gezondheid. Minder gemakkelijk plaatsbaar is het gegeven dat 30 procent van de jongens die gekeurd worden voor militaire dienst een bril blijkt te dragen, terwijl dat in Nederland maar bij 21,7 procent is.

Anders dan men zou verwachten zijn er in Limburg minder bejaarden dan in de rest van Nederland, meer mensen in de middelbare leeftijd en ook weer minder kinderen.

Tenslotte: in het begin van de jaren tachtig overleden in Limburg 350 mensen per jaar méér aan hartinfarcten dan op grond van de landelijke cijfers verwacht mocht worden. Een en ander verhinderde niet dat de presentatie van het boek in het gebouw van de Basisgezondheidsdienst in Geleen in gepaste vrolijkheid werd besloten.



Cijfers

Nog niet zo lang geleden werkte in de Oostelijke Mijnstreek een vrouwenarts, die ooit studie had gemaakt van zwangerschapsdiabetes. Met name de laatste jaren viel het medici in de regio op, dat deze arts nogal veel vrouwen de laatste maanden van de zwangerschap liet opnemen wegens 'zwangerschapssuiker'. Meer vrouwen althans dan in de normale praktijk gebruikelijk was, zij het dan nog wel binnen aanvaardbare normen, zei men. Wat zouden echter de cijfers van die opnamen voor effect hebben gehad op de statistiek van 'opnamen wegens complicaties bij zwangerschap', wanneer die situatie lang genoeg had geduurd?

Die vraag doet zich nu voor bij andere cijfers, zoals die zijn samengevat in het boekje 'Gezondheidsvademecum Limburg' dat gisteren uitkwam. Daaruit blijkt dat Limburgers korter leven, vaker worden opgenomen wegens hart- en vaatziekten en in het algemeen, dat het in Limburg, en zeker in de Oostelijke Mijnstreek, niet gezond toeven is. Of liever gezegd: dat zou kunnen blijken, want de cijfers moeten dringend nader geïnterpreteerd worden. Wat bijvoorbeeld heeft het opnamebeleid van de cardiologen in een regio voor effect op de cijfers – we begonnen dit commentaar met een voorbeeld van mogelijke medische invloed. Lage opnamecijfers voor verpleeghuizen of psychiatrische ziekenhuizen kunnen wijzen op gebrek aan bedden. De cijfers geven een vergelijking met geheel Nederland, maar zou een vergelijking van de Oostelijke Mijnstreek met de provincie Zuid-Holland – qua urbanisatie en bevolkingsdichtheid en -samenstelling mogelijk goed vergelijkbaar – ook zulke ongunstige cijfers opleveren? Aan de eenvoudige leek moet ook nog even uitgelegd worden, wat we precies hebben aan gestandaardiseerde cijfers, vooral wanneer die in essentie zin afwijken van de 'bruto' cijfers.

Veel van de hier gepresenteerde cijfers zijn oud, soms nog uit 1980. Naar verluidt zouden ze voor hart- en vaatziekten inmiddels heel wat gunstiger luiden.

Maar als al dat soort door de cijfers zelf veroorzaakte duisternis is opgeruimd blijven natuurlijk toch onverklaarde zaken over, die een mooie kluif zullen vormen voor die vrij nieuwe tak van geneeskundige wetenschap, de epidemiologie. Gelukkig wordt die in Maastricht op enig niveau beoefend.

Blijft nog een woord van kritiek mogelijk op degenen die de cijfers verzamelen. Het is onthutsend dat bepaalde instanties, onder andere bepaalde afdelingen van het CBS, het verschaffen van materiaal getraineerd hebben en blijkbaar nog traineren. Het is met name daardoor gekomen dat het Vademecum minder goed is dan mogelijk, omdat men met oude cijfers moest werken.

Met name voor wetenschappelijke doeleinden moeten deze gegevens, mits volledig anoniem, zeker onbelemmerd toegankelijk zijn, ook wanneer het materiaal betreft aangaande kleine regio's. Het Vademecum toont, wat daar voor verrassingen in kunnen zitten.

Niemand is gebaat bij deze geheimzinnige gewichtigdoenerij, en al helemaal het CBS zelf niet.

SB.

Om betere dekking in Limburg te krijgen

VDB wil Coöp graag overnemen

Vervolg van pag. 1

Directiesecretaris drs H. van Woerden van VDB bevestigde gisteren na afloop van het kort geding dat het bedrijf graag de Coöp-winkels wil overnemen om een beterde 'dekking' in Limburg te krijgen. Hij wist niet of het VDB-bestuur alsnog een (tweede) bod op Coöp zal uitbrengen.

De Rabobank heeft inmiddels, zo verklaarde interim-manager Kievit, de kredietverlening verlengd tot 31 januari 1987. De bank had eerst 1 december jl. als uiterste dag gesteld waarop een koper voor Coöp gevonden moest zijn. Twee dagen later kwam de intentieverklaring van Unigro, die volgens Kievit het beste bod uitbracht. De twee andere kandidaten waren VDB en Schuitema. „Maar dat uitstel wordt ingetrokken als de besprekingen met Unigro niet verder doorgaan", aldus Kievit.

Mr H. Smit, raadsman voor VDB, bracht een samenwerkingsovereenkomst tussen VDB en Coöp naar voren waarin staat dat de Coöp-winkels 90 procent van de omzet bestellen bij het distributiecentrum waarvoor VDB de inkoop doet. Dat contract loopt minimaal tot 1988. Volgens Smit kunnen distributiecentrum (DCL) en winkels niet los van elkaar worden gezien. „De overdracht van de winkels aan Unigro heeft verstrekkende gevolgen voor VDB", aldus de raadsman.

De groothandel uit Den Bosch vindt bovendien onverteerbaar dat de Coöp-directie niets heeft laten horen op het bod dat VDB op 18 november had uitgebracht op het distributiecentrum (DCL) en de winkels van de coöperatie. Mr Smit voerde verschillende notulen van commissarissenvergaderingen aan waarin erkend werd dat VDB, dat tevens een aandeel van 30 procent in DCL heeft, bij verkoop het voorkeursrecht op overname zou krijgen zelfs als een andere belangstellende een hoger bod zou uitbrengen.

„Nadat VDB het bod had uitgebracht is er nog een toelichtend gesprek geweest waarop meneer Kievit heeft laten weten 'U hoort nog van ons'. Nou, we hebben tot onze stomme verbazing op 3 december uit de krant moeten vernemen dat Unigro het geworden was. Op 5 december kregen we een brief, gedateerd 2 december waarin de keuze voor Unigro conform de mededeling van Kievit aan ons bevestigd werd. Terwijl daarover geen contact met Kievit was geweest. Een ware Sinterklaas-surprise", aldus de VDB-raadsman.

Tweede intentie

Hij bezat overigens een intentieverklaring die bestond uit briefpapier van Unigro waarop een deel van het persbericht was gecopieerd, dat Coöp op 3 december heeft uitgegeven. „Het bericht is verkleind op briefpapier van Unigro. Met is kennelijk dol op goocheltrucs. Dit is kwajongenswerk, zo doen we het op de lagere school", suggereerde Smit. Naderhand bleek dat deze brief geen vervalsing was, maar zo voor een vergadering van de raad van commissarissen van DCL was 'samengesteld'.

Mr H. Doeleman, raadsman van Coöp, voerde aan dat met het DCL de komende vijf jaar niets gaat veranderen. Hij zei ook dat er geen sprake van is dat Unigro de winkels gaat kopen, maar van een verzelfstandiging en dat ook geen aandelen worden overgedaan. Doeleman verklaarde verder dat nooit goed is uitgezocht of VDB een voorkeursrecht geniet.

De raadsman van Coöp, die het bod van VDB en Unigro vergeleek met respectievelijk een oude Citroën en een Jaguar, verweerde zich tegen de uitlatingen van de tegenpartij, die volgens hem niet getuigden van realiteitszin. „Hier wordt een beeld opgeroepen alsof we bij Coöp te maken hebben met grote boeven die onbehoorlijk tekeer gaan".

Interim-manager Kievit voerde herhaaldelijk, tijdens hoogoplopende woordenwisselingen, de minpunten in het bod van VDB aan: geen overname van de bakkerij in Roermond en de slagerij in Tegelen, een beperkte overname van het aantal winkels en géén afvloeiingsregeling voor het personeel dat ontslagen moet worden. Voor dat laatste wil Unigro, aldus Kievit, 1 à 2 miljoen gulden neertellen.

DSM Research

DSM-zuil

● Langs de E9/A2, pal naast de afslag Stein, staat sinds kort een zuil waarop DSM duidelijk te kennen wil geven dat er niet alleen produktiebedrijven liggen: 1.200 van de ruim 10.000 DSM-werknemers zijn werkzaam in de ontwikkelingssector. Het bord met het opschrift 'DSM Research' wordt vandaag met een officiële tint in gebruik gesteld door ir Selman van de raad van bestuur van het chemieconcern.

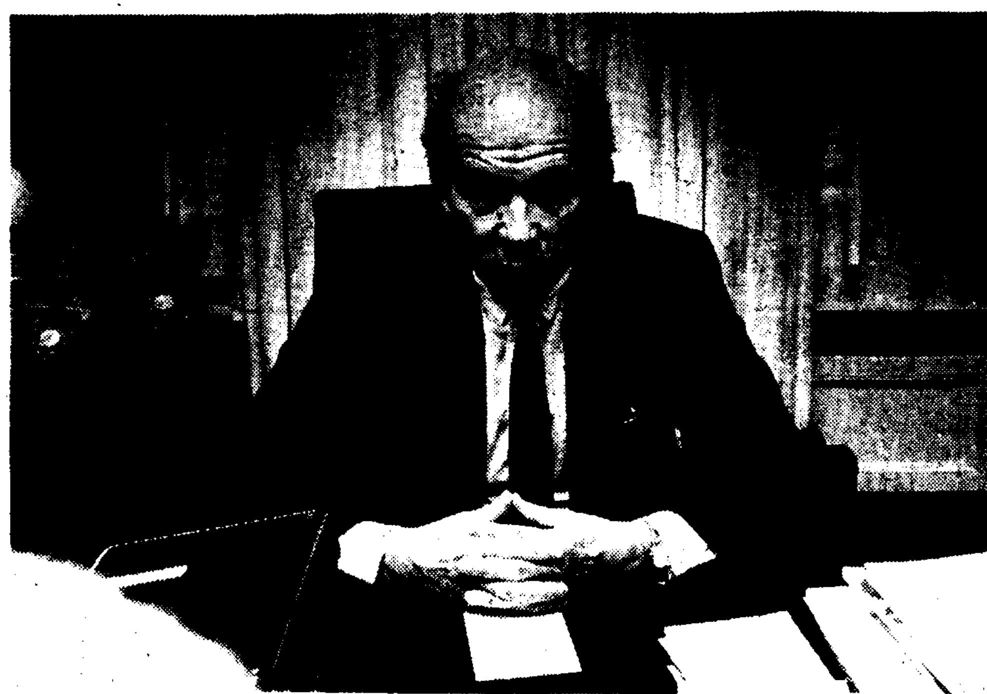
Het LIOF moet verder zonder Piet Niessen

door martin huppertz

MAASTRICHT – Wanneer de directeur van het LIOF, het Limburgs instituut dat zich bezighoudt met het aantrekken van nieuwe bedrijven, stimuleren van bestaande bedrijven en steunen van probleembedrijven, als die directeur zelf na elf jaar werken bij het LIOF dat baantje voor gezien houdt en naar België vertrekt, dan moet de ondernemers in Limburg toch wel een lichtje opgaan.

Heeft België aktieve ondernemers méér te bieden dan ons eigen land? Ir Piet Niessen, scheidend LIOF-directeur, geeft daarop geen rechtstreeks antwoord maar heeft wel een tip op de valreep.

„Met de huidige regelingen kan men het beste gewoon oversteken. De Belgen naar Limburg en wij naar de andere kant van de Maas". En hij verduidelijkt dat heel graag. „Kijk, voor bedrijven uit het buitenland die zich in Limburg vestigen is er nog altijd een heel interessante premie te krijgen. En aan de Belgische kant worden bedrijven van elders, die zich er willen vestigen, erg interessante voorstellen gedaan. Oversteken dus."



Ir Piet Niessen

Niessen probeert met die opmerking niet de goede Limburgse bedrijven de weg te wijzen naar België, maar wil aantonen, dat de subsidieregelingen soms tot heel dwaze situaties kunnen leiden. Een gevestigd bedrijf in Limburg dat wil uitbreiden, krijgt aanzienlijk minder subsidiefaciliteiten dan een bedrijf dat van elders hierheen komt.

Voorbeeld daarvan, de laatste maanden herhaaldelijk in het nieuws, is DSM. Dat wil, misschien, een kunststofverwerkend bedrijf in het Belgische Genk openen en niet in Geleen. Gewoon omdat de Belgen meer te bieden hebben. Gevolg dus van de nieuwe inzichten over het regionale beleid en de steun die men daaraan wil geven.

Die opvattingen van het snoei- en schrapkabinet Lubbers II hebben uiteraard hun gevolgen. Want DSM, om bij dat voorbeeld te blijven, voelt zich wel een Limburgs bedrijf, maar vindt aan de andere kant dat het internationaal genoeg is om over de grenzen heen te kijken als er investeringen gedaan moeten worden.

Nog een voorbeeld van de merkwaardige gevolgen van de verscherpte IPR-regeling, die Piet Niessen even aanstipt: „Wanneer confectiebedrijf Macintosh in Stein met het dubbele zou willen uitbreiden krijgt het bedrijf daarvoor toch geen IPR-premie. Want Macintosh is voor 56% eigendom van DSM en ligt binnen 10 kilometer van de DSM-bedrijven in Geleen. En een uitbreiding binnen een bepaalde afstand komt niet in aanmerking voor premie. Al vraag ik me af wat Macintosh met de naftakraker van DSM te maken heeft".

Praten met Piet Niessen over zijn jaren bij het LIOF betekent onvermijdelijk dat je bij de wonderlijke uitwassen van het subsidie- en stimuleringsbeleid uitkomt. Want daar heeft hij de afgelopen elf jaar vooral mee te maken gehad. Het LIOF, het doorgeefluik van subsidiegelden aan bedrijven in nood. Een beeld waar het LIOF al lang vanaf wil, maar dat hardnekkig blijft bestaan. „Zo we in het verleden al doorgever van subsidies zijn geweest en mochten we ons in het verleden teveel bezig hebben gehouden met steun aan bedrijven in nood, het beeld van het LIOF in de toekomst zal heel anders zijn", zegt Niessen met volle overtuiging.

„Ontwikkeling zal de voornaamste taak van het LIOF worden. Aantrekken en ontwikkelen van nieuwe projecten. Zelf de markt opgaan om die te vinden. En dan niet op de eerste plaats kijken naar het netto-aantal arbeidsplaatsen dat binnengehaald kan worden, maar kijken naar de waarde van die bedrijven. Nieuwe technologieën, hoogwaardige industrie. Daar moeten we achteraan. Die moeten we opsporen en naar Limburg brengen".

Voorbeeld door Niessen aangestipt is de medische technologie die een sterk groeiende markt heeft. „Ik ben ervan overtuigd dat de mensen steeds ouder kunnen worden omdat zij steeds meer hulpmiddelen krijgen voor hun kwaaltjes. Dat is een enorme markt en daar moeten wij een deel van kunnen krijgen".

Verontrust is Niessen over de ontwikkelingen rond de luchthaven Zuid-Limburg, een zaak waar het LIOF nauw bij betrokken is. „Ik durf geen voorspelling meer te doen of het goed zal aflopen met de luchthaven. De strijd tussen twee grote gebruikers, Emery en XP, geeft de ernst van de problemen rond de luchthaven voldoende aan. Naast bedreiging van buiten is nu ook een bedreiging van binnenuit gekomen. En ik ben zeer benieuwd of er na 1 januari een verruiming van de nachtvluchten komt als de isolatie van de woningen voltooid is".

Maar na 1 januari heeft Piet Niessen andere zorgen dan het LIOF en de luchthaven. Dan is hij directeur bij het Belgische bedrijf Willy van Doorne en daarmee weer terug bij de mensen waar hij lang geleden zijn loopbaan begon. Dat was bij DAF, toen nog in handen van de Van Doorne's.

Vandaag wordt in het statige LIOF-kantoor aan de Bosschstraat in Maastricht zijn afscheidsfeest gevierd. Minister Rudolf de Korte is erbij, Wim Bogers, ex-DSM-boss ook en uiteraard ook gouverneur dr. Sjeng Kremers. Plus het hele bedrijfsleven van Limburg. De ene helft omdat ze wel eens ooit met het LIOF te maken heeft gehad. De andere helft, blij dat ze nooit bij het LIOF heeft moeten aankloppen.

Niessen kent ze allemaal.

Accountant van ministerie Financiën

„Regels bij ABP vaker overtreden"

MAASTRICHT – Bij controle van de ABP-administratie is meer dan eens geconstateerd dat regels overtreden werden. Dit werd woensdag gezegd door Gerbrand Pel (65) als getuige in de strafzaak tegen mr drs Ed Masson (61) voor de Maastrichtse rechtbank. Pel is sedert '63 als accountant in dienst van het ministerie van Financiën en permanent bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds gestationeerd.

Hij was belast met de contrôle van de administratie bij het ABP. „We hebben enkele malen geïntervenïeerd als men zich niet aan de regeles hield. De regels werden wel eens geschonden. In welke mate kan ik niet zeggen omdat contrôle slechts steekproefsgewijs was", aldus Pel.

Hij bevestigde de bewering van Masson dat bij vergelijking van de interne calculatie van bepaalde projecten met de offerte van de aannemer best een verschil van 5% mocht zitten. „Pas als het verschil groter dan 5% was moest men de zaak tot op de bodem uitzoeken. Als het binnen de 5% lag dan werd het aan de prudentie van de direktie overgelaten om een beslissing te nemen", aldus Pel.

Aan bod kwam woensdag ook de aankoop voor 150 miljoen gulden door het ABP in '82 van drie winkelcentra te Oegstgeest en Spijkenisse in het kader van een reddingsoperatie van de Westland Utrecht Hypotheekbank (WUH). Ook in deze transaktie is ir. Kobus van Zon als bemiddelaar opgetreden. Volgens Masson heeft de zakenman Willem Meijer hier een smak geld mee verdiend door er tussen te gaan zitten en een truc uit te halen waardoor hij geen belasting hoefde te betalen. Onduidelijk bleef gisteren nog wat de WUH nou aan deze operatie heeft gehad. Van een 'redding' in deze transactie is trouwens niets gebleken.

(ADVERTENTIE)

Schunck heeft alles voor een sfeervolle Kerst.

De satijn-glans kerstballen in de nieuwste kleuren; zwart, wit, rose en grijs (vanaf f 0.40) komen uitstekend tot hun recht in onze zeer natuurgetrouwe kunstkerstbomen, die U voor feestprijzen worden aangeboden.

kunstkerstboom 100 cm. Normale verkoopprijs f 39.- Feestprijs 25.-

kunstkerstboom 150 cm. Normale verkoopprijs f 79.- Feestprijs 45.-

kunstkerstboom 180 cm. Normale verkoopprijs f 98.- Feestprijs 59.-

Helemaal af is de boom als U hem tooit met een uitstekende 16 lamps kaarsverlichting voor de feestprijzen van 19.95 en 29.50 of een 50 lamps mini-verlichting, feestprijs 19.95

Als vanouds kunt U bij ons natuurlijk ook terecht voor kaarsen, lametta, rotspapier, mos, reservelampjes, guirlandes, kerstlint en alle andere artikelen die voor een echte kerstsfeer in Uw huis zorgen.

Schunck souterrain

Promenade Heerlen

(ADVERTENTIE)

Witte en gekleurde luxe enveloppen.... NIEUW!

Enveloppen-service

Bestemd voor zelf ontwerpen met bijpassend karton.

gelegenheidskaarten, kerst- en nieuwjaarswensen.

Apollolaan 13 Heerlen 045-711460

KOPIESNELLER Veelzijdig in service en mogelijkheden

Enige en algemene kennisgeving

Als het leven lijden wordt
komt de dood als een verlossing

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven in Gods Vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Vleugels-Bleijlevens

weduwe van

Willem Vleugels

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 87 jaar, in het bejaardenverzorgingstehuis De Dormig te Schaesberg, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade: **Trautje Vleugels**
Eygelshoven: **Ennie Ruiters-Vleugels**
Bocholtz: **Mia Vleugels**
Rotterdam: **Chris Vleugels**
Elly Kockelkoren
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Bleijlevens
Familie Vleugels

Schaesberg, 10 december 1986
Corr.adres: Gulikstraat 36, 6471 AM Eygelshoven

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 13 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur.

Dankbetuiging

Langs deze weg bedanken wij iedereen die ons tot steun is geweest na het overlijden van

Mart Kessels

De volle kerk, de vele mensen op het kerkhof en de persoonlijke reacties hebben ons doen ervaren hoevelen van hem hielden en hem waardeerden.

Marjo Ramakers
Mariet Dirckx-Kessels

Nijmegen, december 1986

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 december om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele hartelijke en sympathieke blijken van medeleven, ons betoond in welke vorm dan ook tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenisplechtigheid van mijn lieve vrouw en onze moeder

Therése Jacobi-Lutz

willen wij u hiervoor hartelijk dank zeggen.

H.J.W. Jacobi
Leo en Liesbeth

Kerkrade-West, december 1986

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.

Dankbetuiging

Wij danken u voor uw medeleven betoond bij het overlijden van

Wiel Reinartz

Wij hebben hiervan veel steun ondervonden.

Mevrouw Reinartz-Souren
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, december 1986

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 13 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Waubach.

In plaats van kaarten

Voor de hartelijke blijken van medeleven en belangstelling welke wij mochten ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man en goede vader

Sef L'Ortye

echtgenoot van

Alice Jansen

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

A. L'Ortye-Jansen
Fons L'Ortye

Sittard, december 1986
H. v. Veldekestraat 56

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Baandert-Sittard.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Wij willen iedereen hartelijk bedanken voor de belangstelling, de condoléances en het medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Mathilde Schins

weduwe van

Leonard Joseph Abweiler

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Kerkrade, december 1986

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Lei Stijns

betuigen wij u onze oprechte dank.

T. Stijns-Housen
Kinderen en kleinkinderen

Chèvremont, december 1986

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld.

Zondag 14 december as. om 11.00 uur wordt in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek de eerste jaardienst gehouden voor onze dierbare

Sjang Kleintjens

Anna Kleintjens-Sijstermans
Hub. Bep en
Sandra Kleintjens

De plechtige eerste jaardienst voor onze vader en opa

Leopold Merkelbach

zal plaatshebben op zaterdag 13 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van H. Gertrudis te Jabeek.

Kinderen Merkelbach

OVERLEDEN

† **Philomène Mootzelaar,** oud 90 jaar, weduwe van Petrus Dahmen, Maastricht, Bejaardencentrum „Molenhof". Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia te Maastricht heden donderdag 11 december om 11.00 uur. Er is geen condoleren.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Metalen BUREAU, typetafel, metalen kast en schrijfmachine, fotocop., 04492-1452.

Te k. weg. sterfgeval algehele INBOEDEL, bez. woensdag vanaf 16.00 uur, Oude Heilust 40, Kerkrade-West.

Te k. eiken SLAAPKAMER, z.g.a.n. Tel. 04490-26527.

Te koop ZONNEHEMEL. Tel. 045-250424.

---

officiële mededelingen

GEMEENTE BEEK (L.)

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L.), maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat bij Koninklijk Besluit van 11 oktober 1986, nr. 75, alsnog goedkeuring is verleend aan het "Algemeen Bestemmingsplan voor de gemeente Spaubeek", vastgesteld door de raad der voormalige gemeente Spaubeek op 25 juni 1979, met uitzondering van

1. het plandeel met de bestemming "woongebied", nader op de plankaart aangegeven;
2. de aanduiding "leidingenstrook (v.m. mijnspoor)" in het renvooi en op de plankaart;
3. een aantal bepalingen van de bij het plan behorende voorschriften.

Genoemd bestemmingsplan, dat thans onherroepelijk is, ligt met ingang van 12 december 1986 voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling Ruimtelijke Ordening (kamer 21), Raadhuisstraat 9 te Beek (L.).

Beek (L.), 11 december 1986.
De burgemeester voornoemd,
A.G.J. van Goethem

GEMEENTE VOERENDAAL

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders ma ken ter voldoening aan het bepaald in artikel 10, lid 2 van de Wegenw bekend dat zij voornemens zijn he voormalige verbindingspad tusse de Retersbekerweg en de Steinweg plaatselijk bekend als het "Hover wegje" kadastraal bekend gemeente Klimmen, sektie A, nr. 2869 en ka dastraal bekend gemeente Voeren daal, sektie A, nrs. 3920 en 3922, aa de openbaarheid te doen onttrek ken.

Het ontwerp-besluit ligt ter inzage vanaf 12 december 1986 gedurende een maand, elke werkdag gedurende de werkuren bij de afdeling Alge mene- en Bestuurszaken, sektie bij zondere wetten, ten gemeentehuize Raadhuisplein 1 te Voerendaal. Belanghebbenden worden gedu rende bovenvermelde periode in d gelegenheid gesteld eventuele b zwaren tegen de voorgenomen on trekking in te dienen bij de gemee teraad.

Voerendaal, 9 december 1986
Burmeester en wethouders
van Voerendaal
De Burgemeester,
mr. H.G.M. Strous
De sekretaris,
G.A.G. Biemans

AUSTIN ROVER



Hoe uw Kerstgratifikatie dit jaar ook uitvalt, bij Austin hebben ze in ieder geval het beste met u voor. Daar krijgt u op de valreep van '86 een bonus die er niet om liegt.

Mits u vóór 31 december van dit jaar nog tot de aanschaf van een Austin overgaat en mits u hem vóór 18 januari '87 laat registreren. Moet u 's even kijken wat dat scheelt.

Op de Austin Mini bedraagt uw bonus al f 750,–, zodat bijvoorbeeld de 1000 LE geen f 12.995,– kost, maar f 12.245,–.



De Austin Metro heeft een bonus van f 1.000,– en dat betekent dat bijvoorbeeld de 1000 Special geen f 14.995,– doet, maar slechts f 13.995,–.

Uw voordeel op de Austin Maestro is nog groter: f 1.500,–, en dus kost bijvoorbeeld de 1.3 Special geen f 19.995,– maar f 18.495,–.

MET ONZE KERSTGRATIFIKATIES KOMT ALLES TOCH NOG GOED.



De bonus op de Montego tenslotte is een vorstelijke f 1.750,–, waardoor uw prijs voor de 1.3 Base geen f 23.990,– is, maar slechts f 22.240,–.

Niet gek, vindt u niet? Maar er zit nog een voordeel aan vast. Door de registratie in 1987 wint u als het ware een heel jaar, als u uw Austin later weer van de hand wilt doen of wilt inruilen.

En wat de inruilprijs van uw huidige auto betreft, denk niet dat die te lijden heeft van de bonus die u krijgt. Want uw Austin-dealer heeft nòg een prettige verrassing: een hoge inruilprijs. Alle reden dus voor een goed eindejaarsgesprek met uw dealer, vooral omdat voor sommige auto's de B.V.B. per 1 januari 1987 omhoog gaat.

Wordt '86 toch nog een goed jaar.



Hiermee komen alle voorgaande akties te vervallen. Deze aktie geldt niet op de Austin Metro GT. Prijzen inkl. BTW, af fabriek, exkl. afleveringskosten. Prijs- en specifikatiewijzigingen voorbehouden. Carrosseriegarantie: 6 jaar tegen doorroesten van binnenuit. Garantie: 1 jaar inkl. Super Cover Hulpverlening onderweg. Informeer bij uw dealer naar uitbreiding van deze garantie tot 2 of 3 jaar (Supergarantie). Nadere informatie: Austin Rover Nederland BV, Nieuwe Gouwe OZ 40, 2803 RA GOUDA; Tel.: (01820) 11122.

BEEK, B.V. Autobedrijf Spronken-Beckers, Pr. Mauritslaan 97, tel. 04402-75945. **DOENRADE,** "De Uiver Car" B.V., Provincialeweg Noord 85, tel. 04492-1931. **HEERLEN,** Autobedrijf Balt B.V., Kasteellaan 1, tel. 045-721541. **HORN,** Automobielbedrijf Van Iersel, Beegderweg 2, tel. 04758-2744. **KERKRADE,** Graus-Vaessen B.V., Beitel 11, tel. 045-416969. **MAASTRICHT,** Auto L. Lausberg B.V., Spoorweglaan 20, tel. 043-216253. **SITTARD,** Havé Automobielbedrijf, Industriestraat 31, tel. 04490-15195. **SUSTEREN,** Firma J.H.J. Moorthaemer, Rijksweg Noord 16, tel. 04499-1549. **VENLO,** Intercar Venlo B.V. Tegelseweg 136, tel. 077-12458. **VENRAY,** Auto Mobiel Venray B.V., P. Burgmanstraat 1 (hoek Maasheseweg), tel. 04780-81032.

Voor nieuwe initiatieven f 660.000 beschikbaar

Heuvelland maakt werk van seizoensverlenging



Peter Haane van de Maastrichtse Kamer van Koophandel, coördinator van het projekt seizoensverlening in Heuvelland, verwelkomt vertegenwoordigers van de bij het projekt betrokken instanties in de gemeentegrot. Om zich zichtbaar en vooral hoorbaar te maken gebruikt hij een tafel als podium.

VALKENBURG – De rijksoverheid heeft via de Arbeidsbureaus van Maastricht en Heerlen een bedrag van 600.000 gulden beschikbaar gesteld om initiatieven te steunen die kunnen leiden tot verlenging van het seizoen in het Heuvelland van Zuid-Limburg. De gemeenten van Heuvelland zelf hebben daar nog 60.000 gulden aan toegevoegd. Het projekt 'seizoensverlenging' is gisteren, met dit bedrag aan steun in het vooruitzicht, van start gegaan door het installeren van een werkgroep die stimulerend gaat werken.

Inmiddels is het eerste initiatief al van de grond gekomen. Vijf attrakties en een souvenirwinkel in Valkenburg hebben de handen in elkaar geslagen met als doel ook in de maanden buiten het hoogseizoen dagelijks enkele uren open te zijn. De attrakties – bobsleebaan, skelterbaan, kabelbaan, bowlingbaan en steenkolenmijn - hebben al voor 25.000 gulden de Engelse markt bewerkt en gaan dat volgend jaar ook doen met de Nederland en de Belgische en Duitse grensgebieden.

„We willen in de wintermaanden enkele uren per dag geopend zijn, waarmee wij zes medewerkers, die normaal in de WW terecht komen, 30 tot 35 uur per week aan het werk kunnen houden. Mogelijk dat er ook nog drie of vier parttimers aangetrokken kunnen worden," aldus lichtte John van de Bosch van de bobsleebaan de plannen toe.

Maar het openblijven in de wintermaanden kost de bedrijven samen al gauw 200.000 gulden. Met een subsidie van 50.000 gulden via het seizoensverlengingsprojekt durven zij toch de stap te zetten.

In projekten als dat van de samenwerkende Valkenburgse attrakties kan tot vijftig procent subsidie worden verleend met een maximum van 50.000 gulden. De pot van 660.000 gulden blijft drie jaar lang beschikbaar, zo liet drs J. Janssen, direkteur van de arbeidsvoorziening in Limburg, weten bij de installatie van de werkgroep.

Het projekt is een initiatief van de gemeente Valkenburg aan de Geul. Het werd vervolgens overgenomen door de andere gemeenten van Heuvelland, provinciale VVV, Kamer van Koophandel en instanties die met arbeidsvoorziening te maken hebben. Valkenburgs burgemeester Paul Gilissen is voorzitter van de werkgroep. Hij benadrukte dat het beschikbare geld in feite een premie is voor alert ondernemerschap.

Met het projekt wil men een vicieuze cirkel doorbreken. Van oudsher denken de toeristische ondernemers dat het Heuvelland zes tot negen maanden van het jaar onaantrekkelijk is. Daardoor is er de toeristische industrie een groot deel van het jaar niet produktief, dit in tegenstelling tot bijvoorbeeld de verblijfsrecreatieve aktiviteiten in Midden- en Noord-Limburg. De vicieuze cirkel in Heuvelland is dat de bedrijven hun deuren op slot houden, omdat zij geen gasten verwachten, en potentiele recreanten wegblijven, omdat met al die gesloten bedrijven er niets te beleven valt.



● *Herman Silvertand. "Skaat is het mooiste kaartspel dat er is."*

Nieuwenhagenaar schreef boek over skaat

„Het mooiste kaartspel dat er is"

LANDGRAAF – „Skaat, door Herman Silvertand". Zo kort en simpel luidt de titel van het eerste boekje in Nederland over het kaartspel dat skaat heet. Morgen krijgt de auteur van de bundel, Herman Silvertand uit Nieuwenhagen, alsmede Kerkraads wethouder van recreatie, sport en cultuur Cap Schroeder, in lokaal Sjevemont in Kerkrade om 19.30 uur het eerste exemplaar aangeboden. Zo eenvoudig als de titel luidt, zo ingewikkeld is het uit Duitsland afkomstige spel, dat oneindig veel verwikkelingen kent en voor de leek volslagen onnavolgbaar schijnt. „Vandaar dat ik dit boekje ook heb geschreven", zegt Silvertand. „Ik hoop dat het bijdraagt aan het begrip en de populariteit van het mooiste kaartspel dat er is."

In Nederland wordt het zogeheten skaatspel, waarbij één stok kaarten wordt gebruikt, voornamelijk langs de grensstreek met Duitsland beoefend en dan nog met name in Limburg. Er is een heuse Nederlandse Skaat Federatie, met secretariaat in Vaals, die zegt dat Nederland „enkele tienduizenden" beoefenaars heeft. „In het kort uitleggen wat het spel behelst, dat is onmogelijk", vertelt de auteur. Wie het boekje heeft gelezen, moet in staat zijn de lijn van het spel te volgen. Het belangrijkste bij het skaatspel is goed te luisteren bij het 'bieden', want daarmee verraadt iemand zijn kaarten."

Bepaald nieuw is het skaatspel niet, want het werd reeds in 1791 in Duitsland, waar volgens Silvertand miljoenen mensen het nu spelen, beoefend. Vermoedelijk vond het zijn oorsprong in Altenburg, tussen Leipzig en Chemnitz, het tegenwoordige Karl Marxstadt in Oost-Duitsland. De eerste literatuur is van 1818 en alles wat er over het spel in boekvorm is verschenen totnutoe was Duitstalig. De Skaatfederatie werd in 1959 opgericht, maar het duurde dus tot vandaag de dag voor er ook maar een letter Nederlandse literatuur aan werd gewijd.

Voor Silvertand was het schrijven van „Skaat" een (verklaarbare) uitdaging, daar hij Duits doceert aan de scholengemeenschap 'Michiel' in Geleen. „Ik heb het geschreven om aan te geven hoe moeilijk skaat is. Daarnaast hoop ik dat het spel wat meer bekendheid krijgt en was het toch een uitdaging omdat er in de Duitse literatuur nogal wat moeilijk vertaalbare oude termen staan. Daardoor heb ik zelf nieuwe woorden gecreeërd, zoals 'teltroeven'. Ik heb er ongeveer een maand aan gewerkt. Het boekje is door de Federatie ook als officieel reglementboekje erkend. De spelregels staan dus vast."

Dat het spel toch tot schier onoplosbare stellingen kan leiden blijkt uit het bestaan van een zogeheten 'Skatgericht', een soort rechtsprekend instituut dat 'moeilijke gevallen' beoordeeld en zich erover uitspreekt.

Dat het er in Duitsland serieus aan toe gaat bewijst de deelname van 8000 skaatspelers tijdens een toernooi in Dortmund, waar de eerste en tweede prijs bestond uit een...auto. In Nieuwenhagen telt skaatclub 'De Troef' zo'n vijftig leden. Maandag wordt er gespeeld in 'De Beute', dinsdag in D'r Sjeet en woensdag in De Troef, steeds van twee tot vijf uur. Het 72 pagina's tellende boekwerk van Silvertand, dat uitgegeven wordt door drukkerij Boumans-Kerris in Brunssum, ligt vanaf vrijdag voor *f* 9.85 te koop in de boekwinkel.

PvdA-Brunssum over kandidaat statenlid Van Malde:

„PvdA moet van dit soort types gezuiverd worden"

BRUNSSUM – „Hopelijk heeft onze partij voldoende zelfreinigend vermogen om deze man uit een politiek verantwoordelijke functie te weren. Stel je voor dat Van Malde als Statenlid zo met de achthonderd ambtenaren in Limburg omgaat. Bovendien wens ik niet dat de PvdA met dit soort types geassocieerd wordt". Die felle woorden richtte voorzitter Jef Palmen van de Brunssumse PvdA gisteravond tot Martin van Malde uit Heel, de man die in de kieskringen Roermond en Weert op nummer zes van de voorlopige PvdA-lijst voor de Statenverkiezingen staat. De Brunssumse socialisten zullen zich vanavond beraden welke stappen zij tegen hun 'collega-politicus' zullen nemen. En dat mede met het oog op de gewestelijke ledenvergadering die zich 10 januari aanstaande over de definitieve kandidatenlijst zal uitspreken.

Oorzaak van de politieke opwinding in Brunssum vormt de brief die Van Malde als secretaris van de Stichting Welzijn en Educatie in Brunssum aan het Brunssumse PvdA-raadslid Henny de Boer-Schuurman stuurde. Daarin werd haar geadviseerd „bij het bepalen van uw politieke stellingname (over de bezuinigingen binnen de Brunssumse welzijnsorganisatie, red.) het belang van uw werkgever niet te bruskeren". Daarna werd verwezen naar „het overleg dat wij in januari '87 zullen voeren over uw werkzaamheden binnen onze organisatie". De bewuste brief werd door burgemeester Hoogland gecopieerd en tijdens de raadsvergadering verspreid. Commentaren als 'hier draait mijn maag van om' en 'dit is regelrechte chantage' waren het resultaat.

„De brief was beslist niet als dreigement bedoeld. Wel vond ik het als werkgever tot mijn taken behoren om een van de werkneemsters er op te wijzen dat de personele verhoudingen binnen de WEB in het gedrang dreigden te komen", aldus Martin van Malde gistermiddag. De secretaris bestreed dat het hier wellicht zou handelen om een interne 'lobby' binnen de PvdA-Brunssum, zoals CDA-fractievoorzitter Jo Palmen voor mogelijk hield. Palmen zei er aan te twijfelen of de brief wel door het gehele WEB-bestuur werd gedragen. „Dat het hier om een politieke zaak gaat is grote flauwekul", aldus Van Malde.

„Mevrouw de Boer heeft ons nooit ervan op de hoogte gebracht dat zij raadslid in Brunssum was, hetgeen volgens de CAO wel verplicht is. Net binnen een welzijnsorganisatie is het ontzettend belangrijk dat collega's goed met elkaar kunnen opschieten. Als een van hen in de raad een bezuiniging en daarmee de ontslagen voor haar collega's goedkeurt, kan dat spanningen opleveren", aldus Van Malde. De secretaris van de WEB stelde overigens dat hem van spanningen tussen het personeel onderling op dit moment nog niets bekend was.

Of het gehele bestuur van de WEB er op de hoogte van was van dat de brief met een dergelijke inhoud de deur uit zou gaan, is niet geheel duidelijk. „We hebben binnen het dagelijks bestuur over deze zaak gesproken en als secretaris was ik gemachtigd stappen te ondernemen", aldus de heer Van Malde. Het dagelijks bestuur van de WEB heeft gisteravond over het gebeuren vergaderd en zal vermoedelijk vandaag met een verklaring komen".

Tien mensen meer bij GAB

Actieplan langdurig werklozen

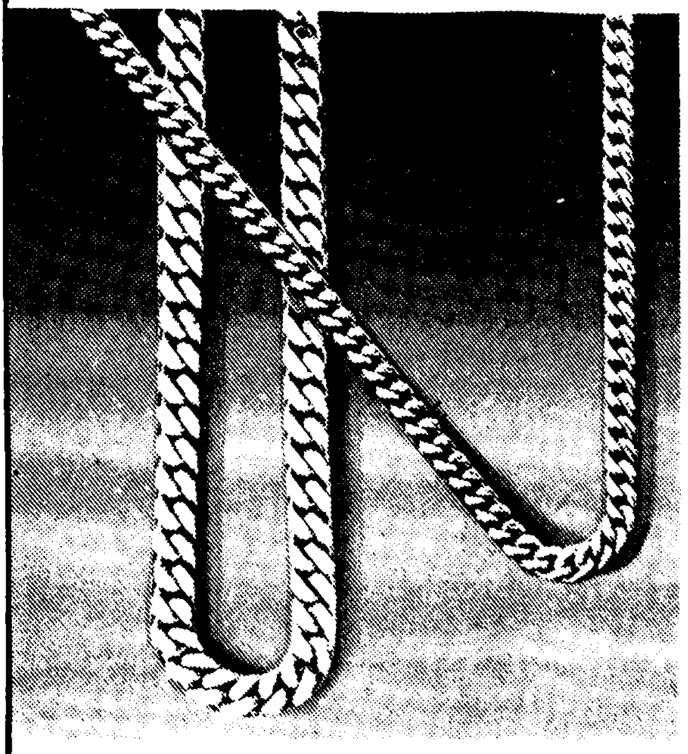
VALKENBURG – Het Gewestelijk Arbeidsbureau Maastricht heeft voor 1987 in het bijzonder het beleid gericht om langdurig werklozen aan werk te helpen. Het G.A.B. heeft daarvoor tien mensen extra in dienst genomen, zo liet direkteur Smits gisteren zijdelings weten bij de start van het seizoensverlengingsprojekt Heuvelland in de gemeentegrot van Valkenburg.

Het actieplan is vooral bedoeld om mensen die langer dan drie-en-een-half jaar zonder werk zitten aan een baan te helpen. Er zijn flinke bedragen bij de hand waardoor zij goedkoper, bijvoorbeeld premievrij, in dienst genomen kunnen worden.

Het Maastrichtse G.A.B. wil met uitzendbureau Start ook zorgen dat jeugdigen in het bedrijfsleven aan de bak kunnen komen en in relatie met het PNL-programma ook iets doen voor oudere werkelozen. De ervaring van de laatste tijd is volgens direkteur Smits dat bedrijven geen mensen boven dertig jaar meer willen in dienst nemen. „Voor deze oudere werklozen moeten wij een doorbraak zien te maken. Het zijn juist de ouderen die mede onze industrie hebben opgebouwd," aldus een argument van de Maastrichts G.A.B.-direkteur. Hij sprak in navolging van oud-minister Albeda over 'arbeidsvoorziening met geweten'.

(ADVERTENTIE)

EEN GOUDEN AKTIE BIJ SCHUNCK



U kunt nu profiteren van een sensationele sieraden aktie bij Schunck!
Een schitterende kollektie 18 karaat vergulde sieraden van een wereldberoemd ontwerp, nu in een speciale aktie verkrijgbaar met tenminste 50% korting op de normale winkelprijs.
Alle colliers, armbanden en oorsieraden kosten nu
15.- 25.- 50.- 75.-
Prachtige stijlvolle sieraden voor minder dan de helft van de prijs; dat biedt Schunck U in een exclusieve "Jewellery Promotion" van 11 t/m 24 december. Kom kijken en maak Uw keus. Zo'n kans krijgt U nooit meer!

Promenade Heerlen

Schunck parfumerie

Politiemensen 'pelgrimeerden' naar rechtszaal

Onrechtmatig bewijs leidt tot vrijspraak

door servé overhof

MAASTRICHT – „Huiszoeking is te ingrijpend om gebaseerd te mogen zijn op zo maar wat informaties". Op deze grondgedachte, door voorzitter mr. J. Nolet geformuleerd, stoelde de rechtbank in Maastricht gistermiddag vrijspraak voor een 53-jarige inwoner van die stad, aan wie het verboden bezit van een vuurwapen en van grote hoeveelheden verdovende middelen was tenlastegelegd. Naar het oordeel van de rechtbank is het bewijs in deze zaak langs onrechtmatige weg verkregen. Het bij vervroeging uitgesproken vonnis torpedeerde een eis van twee jaar gevangenisstraf die de officier van justitie vorige week had uitgesproken. De officier kan in hoger beroep gaan.

Op 26 september was in de woning van de Maastrichtenaar huiszoeking gedaan op het vermoeden daar een revolver met munitie te zullen aantreffen. Een lastgeving tot binnentreden was afgegeven door een als hulpofficier van justitie fungerende adjudant, maar behoefde niet als breekijzer te dienen doordat de betrokkene spontaan in de huiszoeking toestemde. In de woning werden naast het vuurwapen ook 69 gram heroïne, 81 gram cocaïne, twee kilogram hashish en een aantal van inbraak afkomstige goederen, waaronder gouden sieraden, gevonden. De bewoner werd aangehouden en van dat moment af in arrest gehouden.

Huiszoeking

Toen de rechtbank zich afgelopen donderdag voor de eerste maal over deze zaak boog, wierp verdachtes raadsman mr. A. Lemmen twijfels op over de rechtmatigheid van de huiszoeking. Hij vroeg nadere informaties over feiten en omstandigheden die dit optreden van de politie gerechtvaardigd moeten hebben. De rechtbank kwam hem prompt tegemoet door nog diezelfde dag de lastgevende adjudant naar de rechtszaal te ontbieden.

Deze beriep zich op informaties van de eigen Criminele Inlichtingen Dienst en zei niet op de hoogte te zijn van de feitelijke herkomst. De rechtbank gaf dat aanleiding voor de vervolgzitting van gisteren de hoofdinspectrice te dagvaarden die bij de Maastrichtse gemeentepolitie de leiding heeft over de Criminele Inlichtingen Dienst. Aangezien deze ten tijde van de huiszoeking op vakantie was, kon zij de rechtbank nog minder opheldering verschaffen dan de reeds gehoorde adjudant.

President Nolet bleek ook hierdoor echter geenszins uit het veld te zijn geslagen. „Dan maar de funktionaris die de hoofdinspectrice tijdens haar vakantie heeft vervangen", gelastte hij. Daarop verscheen tijdens de middagzitting een brigadier die bij de Gempo-Maastricht de dagelijkse leiding heeft over de inlichtingendienst. Dank zij hem kwam de rechtbank een klein stapje verder.

De informaties over mogelijk wapenbezit bij de Maastrichtenaar had de gemeentepolitie schriftelijk ontvangen van de Criminele Inlichtingen Dienst van de Rijkspolitie, zo herinnerde zich de brigadier. Uit diens verdere uitlatingen mocht blijken, dat in het onderlinge CID-verkeer niet snel aan betrouwbaarheid wordt getwijfeld.

Mèt de raadsman wilde nu ook de rechtbank het naadje van de kous weten. Van een korte schorsing maakte officier mr. H. Ummels gebruik om de CID van de Rijkspolitie te bellen. Een wachtmeester van deze dienst wist hem te vertellen dat de verdenking tegen de Maastrichtenaar afkomstig was geweest van een informant, die de politie al vakker op een goed spoor had gezet. „Deze persoon is voor honderd procent te vertrouwen, zo werd mij verzekerd", hield mr. Ummels de rechtbank voor.

Hij vervolgde: „Ook in de onderhavige zaak had de informatie handen en voeten. Er is beslist niet ingegaan op een indianenverhaal!" De officier besloot zijn 'pleidooi' met als zijn persoonlijke mening uit te spreken, dat het bewijs in deze zaak niet onrechtmatig is verkregen en in alle opzichten is gehandeld binnen de grenzen van de wet.

Raadsman mr. Lemmen bleef sterke twijfels houden en liet zijn pleitrede uitmonden in een verzoek tot vrijspraak met onmiddellijke invrijheidstelling. Tijdens langdurig beraad besloot de rechtbank dat laatste verzoek toe te wijzen, gekoppeld aan vrijspraak voor alle onderdelen van de telastelegging. Naar het rechterlijk oordeel was de informatie over de aanwezigheid van een vuurwapen onvoldoende gefundeerd. Feiten en omstandigheden die een redelijk vermoeden behoren te onderbouwen, ontbraken nagenoeg volledig, terwijl een nader onderzoek achterwege is gebleven.

In overeenstemming met het vrijsprekend vonnis gelastte de rechtbank teruggave aan betrokkene van zijn inbeslaggenomen auto en een bedrag van 14.000 gulden, waarvan de officier verbeurdverklaring had geëist. De inbeslaggenomen verdovende middelen ziet de man evenwel niet terug. Ook niet het revolver. Maar daarvan had hij al afstand gedaan. „Daarover hoeft de rechtbank zich dus niet meer te bekommeren", stelde president Nolet voldaan vast.

TOTALE OPHEFFINGSUITVERKOOP PERZENHUIS TEHERAN GELEEN

(in verband met verhuizing)

Markt 89 t.o. C&A. Tel. 04494-54444

★ VERDIEN NU DUIZENDEN GULDENS!!!

300 · 200 cm	normaal 3500.-	nu 1295.-
240 · 170 cm	normaal 2300.-	nu 890.-
200 · 150 cm	normaal 1600.-	nu 650.-

Ook alle kleine maten hoge kortingen!

★ ALLE TAPIJTEN MOETEN WEG!!!

300×200 cm	zeer fijn geknoopt 7200.-	nu 2995.-
240×170 cm	zeer fijn geknoopt 5300.-	nu 1995.-
200×150 cm	zeer fijn geknoopt 3600.-	nu 1295.-

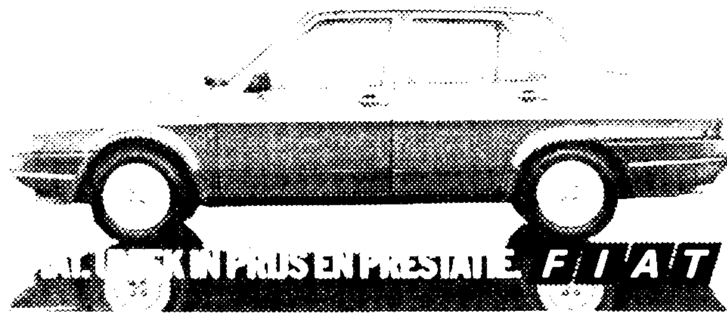
ALLE TAPIJTEN MET CERTIFICAAT

Voor garantie, ruilingen en tegoedbonnen kunt u terecht bij Perzenhuis Teheran, Promenade 143, Heerlen. Tel. 045-715372.

STAATSLOTERIJ.
DEC. '86
1e TREKKING.

Te koop aangeboden

RIJ NU FIAT. EN BETAAL 'M PAS OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER-
OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER-
OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER-
OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER-



OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER-
OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER- OVER-
MORGEN!

(OVER 12 MAANDEN DUS!)

BRUNSSUM: ... ECHT: AUTO ECHT RIJKSWEG ZUID 1B, TEL. 04754-13 24 EIJSDEN: GARAGE JEAN BROUWERS ... GELEEN: ... HEERLEN: BASTIAANS AUTOBEDRIJF BV ... KERKRADE: ... MAASTRICHT: AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT BV ... SITTARD: ... STEIN: AUTOBEDRIJF DRIESSEN, HOUTEREND 52 ...

De nieuwe kalender is uit!

De handige vertrouwde Limburgs Dagblad-kalender is er weer. Ook in 1987 weet u markten, kermissen, feestdagen, naamfeesten en maanstanden precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen.
Verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad, en de meeste zaken waar u losse nummers kunt kopen.

De prijs *f* 5,25.

Limburgs Dagblad

Tweemaal vier jaar geëist voor overval pastorie Maria-Hoop

DEN BOSCH – Zowel tegen de 25-jarige M. W. uit Heerlen als tegen de 24-jarige P. S. uit Roermond, heeft mr J. van Mierlo, in hoger beroep optredend als procureur-generaal bij het gerechtshof in 's-Hertogenbosch, gisteren bevestiging van straf geëist zoals die door de rechtbank in Roermond op 10 juli van dit jaar was vastgesteld: Vier jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf met aftrek van voorarrest.

De eis van de officier van justitie in Roermond was destijds vijf jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf geweest, maar de rechtbank had er toen vier van gemaakt. De procureur-generaal meende dat er alle reden was om deze vier jaar als straf bevestigd te zien.

De beide advocaten achtten de straffen veel te hoog en bepleitten een duidelijke vermindering. Het Hof stelde ambtshalve de verdachte S. uit Roermond voorlopig in vrijheid; de uitspraak tegen de beiden volgt op 24 december.

DOOR OVERHEIDSBEZUINIGINGEN

Noodkreet van FNV voor banenverlies

HEERLEN – De FNV Limburg vreest dat de voorgenomen vermindering van de werkeloosheid in Limburg (naar 10.000 in 1990) niet helemaal uitkomt. De vakorganisatie heeft deze noodkreet gestuurd naar de landelijke en provinciale bestuurders. Aanleiding daarvoor zijn de bezuinigingsmaatregelen die de overheid voor 1987 heeft afgekondigd en die in Limburg volgend jaar, aldus de FNV, vele duizenden banen bedreigt.

Volgens de FNV ligt de werkeloosheid in Zuid-Limburg in feite zes procent hoger dan het landelijk gemiddelde.

„Deze arbeidsplaatsen vormen een van de meest belangrijke, zo niet de belangrijkste pijlers van het herstructureringsbeleid", aldus de FNV. De bond noemt verder de bezuinigingen in het sociaal-culturele werk, de gezondheidszorg en het onderwijs.

OOK POSTDISTRICT MAASTRICHT IN HET GEDING

Honderden staffuncties bij PTT-post verdwijnen

Van onze redactie economie

MAASTRICHT/DEN HAAG – Bij de Postdienst van de PTT moeten op korte termijn wellicht duizend banen op stafniveau verdwijnen. Dit is het gevolg van een reorganisatie, waarbij de huidige twaalf postdistricten tot vier à vijf districten moeten worden samengevoegd. In dat plan moet het district Maastricht worden samengevoegd met de districten Den Bosch en Arnhem.

Door die samenvoeging van districten worden vele honderden staffuncties overbodig. Het is nog niet duidelijk of dat tot gedwongen ontslagen zal leiden. Volgens een woordvoerster van de PTT neemt de directie komende maandag een beslissing over de uitvoering van deze plannen. „Voorlopig hebben we de instructie om op geen enkele manier te reageren", aldus de persdienst PTT.

Bestuurder S. Raaijmakers van de vakbond AbvaKabo zegt de directieplannen met grote vrees tegemoet te zien. „De personeelskosten maken tachtig procent uit van de totale kosten bij de Postdienst. Als er bezuinigd moet worden, is het duidelijk dat er flink gesneden moet worden".

De AbvaKabo heeft tot nu toe slechts informeel kennis genomen van de plannen. „Hoofddirecteur afdeling Post, de heer Van Ommeren, heeft ons enkele weken geleden op de hoogte gebracht van de grote lijnen van de plannen".

Volgens Raaijmakers zullen twee bestuurniveaus binnen de huidige organisatie worden samengevoegd tot één. Het gevolg daarvan is dat er honderden staffuncties overbodig zullen worden. Wat er met dit personeel moet gebeuren, is onduidelijk.

„Maar dat je die mensen geen post kunt laten bezorgen, mag duidelijk zijn", aldus Raaymakers. De aankomende reorganisatie komt boven op een nog lopende reorganisatie, die zich in de afrondingsfase bevindt.

De PTT Postdienst moet per 1 januari 1989 een zelfstandige BV worden, en kostendekkend werken. Over het jaar 1987 wordt een verlies verwacht van 40 miljoen gulden. „Voor 1988 zal het niet anders zijn", aldus Raaijmakers. „Het is natuurlijk afhankelijk van de tariefstijgingen die de politiek toe zal willen staan, maar onder druk van de concurrentie blijft die beperkt".

NEOM geeft tien miljoen subsidie aan 71 windmolens

ITTARD – De Nederlandse nergie Ontwikkelingsmaatchappij (NEOM) in Sittard heeft 0 miljoen gulden subsidie toegeend voor de bouw van 71 windrbines met een vermogen van 4 megawatt. Mogelijk wordt dit ar de subsidie nog verhoogd mdat het aantal aanvragen het edrag voor 1986 overtreft. Daarver neemt het ministerie van conomische zaken nog deze eek een beslissing.

Het ministerie wil de bouw van urbines stimuleren. Bij de behaneling van de aanvragen nu is de waliteit van de turbines daarom oepel beoordeeld. Tot 1991 heeft et ministerie in het kader van het ntegraal Programma Windenerie (IPW) een bedrag van totaal 05,5 miljoen gulden beschikbaar m te bereiken dat tegen die tijd 50 megawatt aan windvermogen taat opgesteld. Fabrikanten kunen 37 miljoen van dat bedrag erdelen. Exploitanten krijgen ubsidie per geïnstalleerde kilowatt tot een totaal van 68,5 miloen gulden.



Zaterdag bij De Hesselle in Heerlen

Open Dag is openbreken van de apotheek

door sante brun

HEERLEN – Nieuw verschijnsel: open dag in de apotheek. Dat gaat op 13 december gebeuren in de apotheek De Hesselle op de Bongerd in Heerlen. Aanleiding is de introductie van een vrij nieuw hulpmiddel, de Novo-pen, waardoor diabetespatiënten een veel grotere bewegingsvrijheid kunnen krijgen. Internisten in de regio werken al met groepen patiënten die stuk voor stuk enthousiast zijn over de 'pen', waarmee op eenvoudige wijze aangepaste doses insuline gegeven kunnen worden. Maar De Hesselle, aldus de apotheker drs. L.M. Peeters-Udding, wil een eigen rol spelen bij de voorlichting over deze en dit soort zaken. Zaterdag zullen in de apotheek diabetici aanwezig zijn die graag willen vertellen over hun eigen ervaring; daar zullen ook demonstraties worden gegeven en voorlichting over suikerziekte en insuline in het algemeen.

Waarmee Heerlen kan kennis nemen van een nieuwe tendens, waarin de apotheek meer het initiatief gaat nemen om voorlichting te geven, en het contact met de patiënt wil verstevigen. „Vroeger had de apotheker weinig contact met de mensen," zegt mevrouw Peeters. „Maar mede dank zij de computer verloopt dat contact nu veel beter. Wij hebben alle gegevens in één oogopslag bij de hand en kunnen dus snel signaleren als er iets bijzonders aan de hand is. De mensen zijn ook veel mondiger geworden dan vroeger, vragen naar bijwerkingen, of bepaalde geneesmiddelen wel samen kunnen worden gebruikt en dergelijke. Daar kunnen wij nu snel antwoord op geven. De tijd dat de mensen braaf zwijgend bleven wachten tot achter in de apotheek hun geneesmiddel klaar was is voorbij."

Mevrouw Peeters is daarom zelf ook steeds meer te vinden aan de balie van de apotheek. „Het idee dat de mensen nog van de apotheker hebben, als van de teruggetrokken kamergeleerde of zo, dat is duidelijk achterhaald. Je bent feitelijk toch een belangrijk verlengstuk van de arts, je overlegt ook steeds meer rechtstreeks met die arts, informeert de arts ook. Ze zijn wel goed geïnformeerd, meestal, maar de apotheker heeft natuurlijk de specifieke kennis van zaken." Soms, zegt mevrouw Peeters, zou ze wel eens wat meer in de praktijk willen staan, zoals de huisarts. „Ik heb echt behoefte aan contact met de patiënt." Vandaar dan ook in de eerste plaats de open dag. Die mogelijk ooit nog eens gevolgd wordt door een open dag van alle apotheken in Heerlen.

Mevrouw Peeters is niet bang dat ze op de vingers getikt zal worden omdat apothekers nu eenmaal geen reclame mogen maken. „Het is ook geen reclame, het is voorlichting. De mensen vragen er ook om, zoals ik al zei." Vandaar dat tijdens het wachten in de apotheek ook al enige tijd videobanden worden getoond over genees- en andere middelen, waarin ook merknamen worden genoemd.

„Het gaat er om de apotheek open te breken, de patiënt meer zicht te geven op wat er met hun recept gedaan wordt, hoeveel zorg je er aan besteedt, hoeveel hart je er voor hebt," zegt mevrouw Peeters. Dat aspect uit zich ook in de inrichting van haar apotheek. „De mensen zeggen soms wel eens: waarom moet dat tien minuten duren, je hoeft dat spul maar uit een laatje te pakken. Maar zo is het niet. Bij ons kan men gewoon zien dat de assistente eerst bij de computer gaat kijken naar de gegevens van de patiënt, of de dosering klopt, of men niet te snel terug is voor een nieuwe portie slaapmiddel."

Het is dus beslist geen kwestie van even een stuk of dertig pillen meegeven. „Nee, er komen heel wat dingen aan te pas. Je moet ook de hele dag op je qui vive zijn voor bijzondere gevallen. Maar bij ons kan de patiënt die staat te wachten zien dat wij niet achter een muurtje staan koffie drinken in die minuten, maar dat er wel degelijk gewerkt wordt."

De open dag is dus zaterdag, van half negen 's morgens tot zes uur 's avonds.

● **Apotheker drs L.M. Peeters-Udding van apotheek De Hesselle in Heerlen: „Dankzij de computer beter contact met de mensen".**

Rijkswaterstaat in een brochure

MAASTRICHT – Rijkswaterstaat in Limburg heeft een (bescheiden) brochure het licht laten zien, waarin een globale schets wordt gegeven van de taken en werkzaamheden van Rijkswaterstaat in Limburg. Dat gebeurt onder andere met een kleurenkaart van Limburg, waarop de verschillende afgebakende werkgebieden staan aangeduid en met een beschrijving van historie en heden. Als voornaamste werkzaamheden in de toekomst noemt de brochure de aanleg van de autoweg (A73) Boxmeer-Maasbracht en de verbetering van het kanalenstelsel in Midden-Limburg.

Schubert-mis in Martinuskerk

MAASTRICHT – In de St. Martinuskerk in Wyck-Maastricht zal het kerkelijk zangkoor St. Caecilia uit Margraten zondag 14 december tijdens de eucharistieviering van 11 uur de Deutsche Messe van Schubert ten gehore brengen. Het zestig leden tellende koor, dat onder leiding staat van Harry Custers, zal instrumentaal worden begeleid door een ensemble, bestaande uit leden van de Margratense harmonie St. Caecilia.

Man uit Venray tegen vrachtauto

BERGEN – Op de rijksweg Venlo-Nijmegen onder Bergen is gistermorgen de 73-jarige P. Jacobs uit Venray om het leven gekomen toen hij met zijn personenauto frontaal in botsing kwam met een vrachtauto.

Na TV-uitzending Opsporing Verzocht

Veertig tips over overval Valkenburg

VALKENBURG – Veertig tips zijn tot nu toe bij het groepsbureau van de Rijkspolitie in Valkenburg binnengekomen nadat maandagavond in de tv-uitzending 'Opsporing Verzocht' aandacht werd besteed aan de overval op de zieke 71-jarige heer Odekerken aan het Berkelplein in Valkenburg aan de Geul in september van dit jaar. Op de avond zelf kwamen 28 telefonische tips binnen, een dag later nog eens elf en gisteren kwam nog één schriftelijk tip binnen.

Twee rechercheurs werken momenteel aan het natrekken van al deze tips, in de hoop dat er een goede tip bij zit. „Er is nog niks van te zeggen", aldus adjudant Verbong. „We wachter rustig af".

Zoals bekend werd de heer Odekerken op de vroege zondagmorgen van 28 september door twee onbekende mannen overvallen. Uit een hanglamp werd een bedrag van 6.500 gulden meegenomen. Bij het verlaten van de woning kreeg de heer Odekerken een flinke klap tegen zijn hoofd en raakte hij bewusteloos. Odekerken moest naar het ziekenhuis worden overgebracht.

Het signalement van de grootste overvaller: ongeveer 35 jaar, groot postuur, 1.80 meter lang, lang sluik haar, bedekt met een wollen muts. De man had een kleine donkere snor en droeg donkere kleding. De tweede overvaller was kleiner: 1.65 meter en was ongeveer 30 jaar oud.

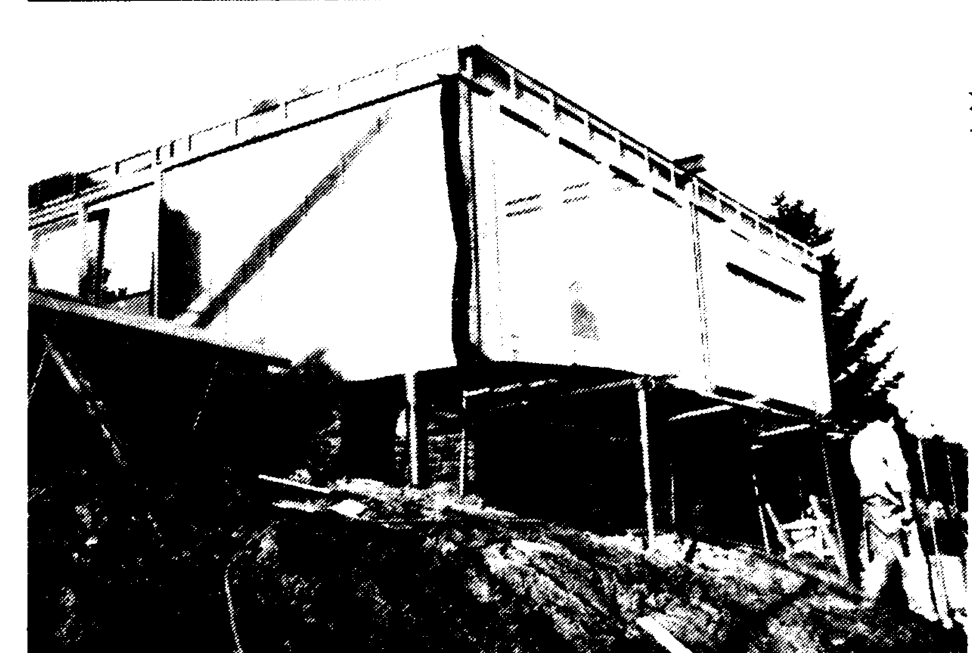
Tips en informaties zijn nog steeds welkom bij de Valkenburgse rijkspolitie, ☏ 04406-12302.

Vrouwensteunpunt wil veranderingen

ROERMOND – Zodra de beleids- en werkplannen gereed zijn zal de nieuwe stichting Vrouwen Steunpunten Limburg zich presenteren.

De stichting is vanaf 1 september bezig en zetelt aan de Bisschop Lindanussingel in Roermond. De stichting is een provinciaal steunpunt dat als doel heeft structurele veranderingen op verschillende beleidsterreinen door te voeren. De stichting zal zelf geen uitvoerend werk verrichten. De stichting is voorlopig telefonisch bereikbaar van dinsdag tot en met donderdag van 9 tot 17 uur ☏ 04750- 19126.







● *Drie fasen in de bouw van de 'eendags'woning in Klimmen in beeld gebracht*

In een dag letterlijk onder de pannen

Bungalow uit de grond 'gestampt'

KLIMMEN – Maandagmorgen stonden er slechts fundamenten met een garagepoort aan de Houtstraat in Klimmen. Nog geen etmaal later staat er op die plek een complete bungalow met dakpannen en al. Zes bouwvakkers en een kraan van de firma Dabekousen hebben dat karwei geklaard. Over een paar weken kunnen de bewoners hun nieuwe woning al betrekken. Deze week wordt begonnen aan de afwerking van de woning, zowel binnen als buiten.

Het is de tweede keer dat in Limburg op deze manier een huis wordt gebouwd. Hoewel gebouwd eigenlijk het juiste woord niet is. In een timmerfabriek in Enschede zijn de afgelopen weken alle onderdelen van de woning gefabriceerd, zodat maandag de afzonderlijke delen 'alleen' nog in elkaar hoefden te worden gezet.

Vervolgens de pannen erop en klaar was Kees of beter gezegd Bram van Haarst Systeembouw, want dat is de naam van het bedrijf, dat dit soort woningen op de markt brengt. Wie nu nog mag denken dat een op deze manier in elkaar gezette woning minder stevig is dan conventioneel gebouwde huizen heeft het mis. De bouwer garandeert de woning twee keer zo lang als wettelijk is vereist. In heel Nederland bouwt Van Haarst jaarlijks een stuk of veertig van dit soort woningen.

(ADVERTENTIE)

ROOKSCHADE

VANDAAG, MORGEN EN OVERMORGEN

20% KORTING OP MAGAZIJNVOORRAAD

Zoals u de afgelopen dagen in de krant heeft kunnen lezen, heeft het flink gebrand bij onze buurman Limatic.
Ook in ons magazijn heeft de rook er voor gezorgd dat artikelen vuil geworden zijn.
Nu zijn ze weer schoon, maar toch willen we ze niet als "fonkelnieuw" verkopen.

JOS DUPUIS BOELS IJZERWAREN

Akerstraat 20a, Heerlen, Tel. 045-715052

(ADVERTENTIE)

IK HEB EEN BEDRAG INEENS NODIG ...



Dat kan, meneer. Laten we samen maar eens bekijken wat de mogelijkheden zijn. En welke voor u de beste is. Om een voorbeeld te noemen: de Persoonlijke Lening

Enkele voorbeelden:

u ontvangt	effektieve rente in % per jaar	maandtermijn* 12x	36x	60x
ƒ 3.000,–	12,7	266,61	99,71	66,81
ƒ 5.000,–	11,7	442,25	164,04	109,08
ƒ 10.000,–	10,2	877,36	321,36	211,10
ƒ 15.000,–	10,2	1316,79	482,04	316,64

*wijzigingen voorbehouden

Rabobank

Oók goed om geld te lenen.

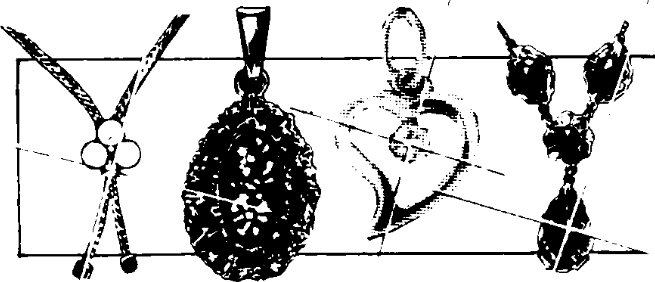


GRANDIOZE VERBOUWINGSOPRUIMING

Onze verbouwingsopruiming is een weergaloos succes. Dat kan ook niet anders met deze bijna onmogelijke prijzen. Profiteer als zoveel honderden voor u.

Enkele voorbeelden uit onze kollektie:

Er is nog keuze genoeg door de unieke kombinatie met onze groothandel. Wat in deze advertentie staat is lang niet alles. Dus, kom u verbazen en profiteer.



GOUDEN HANGERS 50 TOT 70% KORTING

14 krt. geelgoud spiegelchaton model met 0,20 crt. briljant van 1.506,- nu voor 753,-
14 krt. witgouden hartje met 0,05 crt. briljant van 334,- nu voor 167,-
14 krt. witgoud modern model met 0,16 crt. briljant van 741,- nu voor 296,-
14 krt. witgoud strak van lijn met 0,42 crt. briljant van 2.287,- nu voor 1.143,-
14 krt. witgouden hartje met 0,38 crt. briljant rondom van 2.118,- nu voor 1.059,-

GOUDEN DAMESHORLOGES 50 EN 60% KORTING

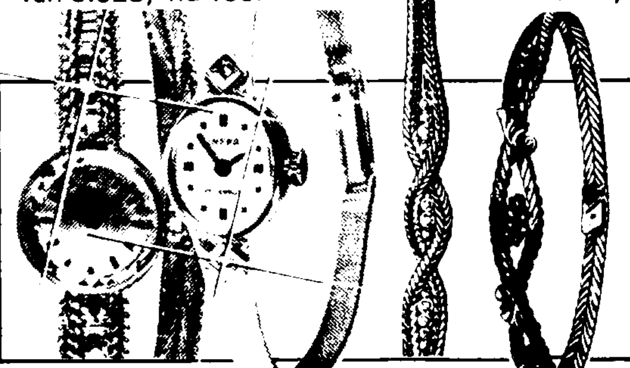
Merk Marquise, stuk voor stuk mooie elegante modellen. Met quartz uurwerken, gouden kast en band.
14 krt. witgoud met 0,12 crt. briljant van 1.875,- nu voor 937,-
14 krt. geelgoud met 0,16 crt. briljant van 5.144,- nu voor 2.572,-
14 krt. witgoud met 1,00 crt. briljant van 9.898,- nu voor 4.949,-
14 krt. witgoud met 0,16 crt. briljant van 4.298,- nu voor 1.719,-

GOUDEN HERENSIERADEN 50 EN 60% KORTING

14 krt. witgouden ring met 0,18 crt. briljant van 1.444,- nu voor 577,-
14 krt. geelgouden ring met 0,14 crt. briljant van 1.361,- nu voor 680,-
14 krt. witgouden ring met 0,57 crt. briljant van 4.638,- nu voor 2.319,-
14 krt. bicolor gouden graveerplaat met 0,05 crt. briljant van 1.257,- nu voor 628,-
14 krt. geel- en witgouden graveerplaat van 1.121,- nu voor 560,-

GOUDEN ARMBANDEN 50 en 60% KORTING

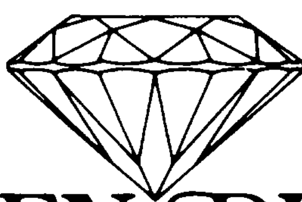
14 krt. witgoud met entourage zetting met 0,35 crt. briljant van 2.220,- nu voor 1.110,-
14 krt. witgoud rijzetting met 0,78 crt. briljant van 3.613,- nu voor 1.806,-
14 krt. witgoud rivièrazetting met 0,99 crt. briljant van 6.913,- nu voor 3.456,-
14 krt. witgoud rijzetting met 0,24 crt. briljant van 3.028,- nu voor 1.211,-



GOUDEN RINGEN 50 TOT 70% KORTING

14 krt. witgoud slagmodel met 0,18 crt. briljant van 1.134,- nu voor 453,-
14 krt. witgoud knop model met 0,06 crt. briljant van 653,- nu voor 261,-
14 krt. witgoud met square-shape diamant van 1.16 crt. van 13.918,- nu voor 6.959,-
14 krt. witgoud entourage met 0,36 crt. briljant van 2.681,- nu voor 1.340,-
14 krt. witgoud vuurwerk model met 0,68 crt. briljant van 4.790,- nu voor 2.380,-

Tip:
Stel uw komst niet uit tot de topdrukte. Wij verwachten nog een grote toeloop en willen u toch met alle zorg adviseren.



GOUDEN OORKNOPPEN EN OORHANGERS MET BRILJANT 60 TOT 70% KORTING

14 krt. geelgoud spiegelchaton model met 0,06 crt. briljant van 366,- nu voor 183,-
14 krt. tricolor goud modern model met 0,15 crt. briljant van 2.375,- nu voor 950,-
14 krt. witgoud met 0.02 crt. diamant van 277,- nu voor 110,-
14 krt. witgoud entourage model met 0,35 crt. briljant van 1.716,- nu voor 858,-

HERENHORLOGES 50% KORTING

Merk Marquise, zware massieve modellen, quartz uurwerken.
14 krt. geelgoud met gouden band van 9.620,- nu voor 4.810,-
14 krt. geelgoud met gouden band van 7.990,- nu voor 3.995,-
14 krt. geelgoud met gouden band van 8.890,- nu voor 4.445,-

Openingstijden:
maandag t/m vrijdag van 12.00 - 18.00 uur
donderdag koopavond tot 21.00 uur
zaterdag van 10.00 - 17.00 uur.
Ook alle extra koopavonden geopend plus zondag 21 december van 12.00 - 17.00 uur.

GOUDEN BROCHES 50 EN 60% KORTING

14 krt. witgoud met 0,64 crt. briljant van 4.194,- nu voor 1.677,-
14 krt. geelgoud met 0,44 crt. briljant van 3.694,- nu voor 2.639,-
14 krt. witgoud met 0,13 crt. briljant van 1.041,- nu voor 520,-
14 krt. witgoud met 0,08 crt. briljant van 748,- nu voor 374,-

CULTIVE PARELSNOEREN 50% KORTING

Parelsnoer, cultivé, van 550,- nu voor 275,-
Parelsnoer 90 cm lang, van 1100,- nu voor 550,-
Parelsnoer 85 cm lang, van 3150,- nu voor 1575,-

Grote kollektie wit- en geelgouden sluitingen voor parelcolliers.

ALLE 14 KRT. GOUDEN COLLIERS, CLOSED FOR EVERS EN SLAVENBANDEN WORDEN VERKOCHT VOOR f 39,50 PER GRAM.

MIGCHELSEN DIAMANTAIRS

Kouvenderstraat 76, Hoensbroek, Tel. 045-213753

Auto's en motoren

Te k. R5 TL 1978, gek. tot dec. '87 met nwe. kopp. en remmen, div. access. f 1850,-, tel. 045-226773.

Te k. Ford GRANADA, autom., 2.3 L. bwj. '77, LPG, APK, f 1150,-. Beneluxlaan 60, Vrieheide-Heerlen.

Te k. v. 1e eigen. in perf. nw.st., Peugeot type 305 GL 4-drs. nw. mod. '81 f 4500,-, kl. blauwmetall. led. keur. toegest., tel. 045-351205.

10 jonge, gebruikte Fiats Panda
vanaf bouwjaar 1982
vanaf f 6900,-
volledig gegarandeerd
volledig gecontroleerd
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12
Tel. 04490-17544

OPEL Ascona 1.6 S 4-drs. zilver, perf. st. Bouwjaar '82 f 13.750,-. Automobielbedrijf Kompier b.v. Akerstraat 150 Heerlen. Tel. 045-717755.

SNEEUWKETTINGEN Weissenfels met handige magnetische aansluiting. Grote voorraad, scherpe prijzen. Kerp, In de Cramer 31 Heerlen. Tel. 045-716951.

Te k. 2CV6 (eend) bwj. '81 i.z.g.st. Pr. f 2950,-; Tel. 04493-1189.

Te k. ALLEGRO bwj. '78 APK f 1250,-; Renault 14 bwj. '78 APK f 1250,-; Citroën GS bwj. '78, APK f 1250,-; Herenweg 248 acterom Heerlen. Tel. 045-223169 na 18 uur.

Te k. i.g.st. OPEL Manta 1900 '73, APK-gek. tot 27-11-87 en gesloten aanhangwagen 120x80x90 f 450,-; Waalstr. 3 Heerlen.

TOYOTA Celica '74 voor liefhebber. Tel. 045-241763.

Knutselkoopjes
Fiat Ritmo 65 CL, 1980, f 2900,-; Citroën 2 CV6, 1979, f 1250,-; Honda Civic, 1978, APK, f 1900,-; Renault 5 TL, 1976, APK, f 900,-; Autobianchi, 1978, f 600,-; Volvo 66, 1978, f 300,-.
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12
Tel. 04490-17544

Gebr. ONDERDELEN van recente schade-auto's. Tevens te k. jonge schade-auto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

LANCIA Prisma 1600 '85 als nieuw, div. extra's. Interessante prijs. Automobielbedrijf Kompier b.v. Akerstraat 150 Heerlen. Tel. 045-717755.

HONDA Civic, bwj. '77, APK-gekeurd, f 1900,-; Renault bus bestel, bwj. '77, APK-gek., f 1500,-; Dyane bestel, bwj. '82, moet gespoten worden, f 2200,-; Fiat 128 Sport, bwj. '77, f 1500,-. Na 12.00 u. Maria Gewandastr. 4, Hoensbroek, tel. 045-215194.

Te k. DWERGPOEDELTJES, 8 wkn., geënt, ontw., met pap., abrikoos. Tel. 04754-2944.

Te k. weg. omst. HONDAMATIC Prelude, bj. '80, km.st. ± 69.000, i.nw.st., f 7250,-. Tel. 04490-26921.

15 gebruikte Fiats Uno
diverse types
diverse bouwjaren
va. f 8900,-
volledige garantie
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12
Tel. 04490-17544

ALFA Romeo 90 2.5 '85, alle extra's, perf. st., scherpe prijs. Automobielbedrijf Kompier b.v. Akerstraat 150 Heerlen. Tel. 045-717755.

Te k. wegens omstandigh. zr. mooie SUBARU 1600 GST sportcoupé, 5 versn. iets aparts, z.g.a.n. Vr.pr. f 8750,-, inr. mog. Tel. 04495-8119.

FORD Taunus 1600 L, '80, f 5600,-; Taunus 1600 Combi, '80, f 5900,-; Alfasud Super, '79, f 3200,-; Honda Civic, '79, f 2900,-; Renault 4 '82, f 5500,-; Mazda 626 coupé, '79, f 4800,-; Toyota Corolla, '79, f 3900,-; Matra Rancho, '79, f 5800,-; Mazda 323, '78, APK, f 2900,-; Fiat 127, 3-drs., '78, APK f 2800,-; Honda Accord, '78 APK, f 2850,-; Ford Escort 1300 L automaat, '77, APK f 3250,-; VW Polo, '76, APK f 1750,-; Taunus 1600 Combi, '77, APK, f 1700,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 045-311078.

HIJ® HEEFT CHARME...



pak (zuiver scheerwol) 450,-
hemd 34,-
das en pochet (zuiver zijde) 35,-
dasspeld 18,-

HIJ® HEEFT ALLURE...



vest 95,-
hemd v.a. 25,-
strikje v.a. 12,-
bandplooibroek 95,-

HIJ® HEEFT STIJL...



jasje 225,-
hemd 40,-
strikje 18,-
bandplooibroek 95,-

BIOSCOPEN

● **BRUNSSUM**

Filmhuis: Prizzi's honor, di 20.30 uur.

● **HEERLEN**

Rivoli: Ruthless People, dag. 15.30, 18.15 en 20.30 uur. **Maxim:** Down and out in Beverly Hills, dag. 15.00 18.00 en 21.00 uur. **Royal:** Howard, dag. 16.00, 18.30 en 21.00 uur. Tom en Jerryfestival, za, zo en wo 14.00 uur. **H5:** The Mission, do t/m zo 14.30 18.45 en 21.15 uur, ma di wo 14.30 en 20.30 uur. Vrolijke Tiroler sex kliniek, dag. 18.45 en 20.45, ma di do vrij ook 14.15 uur. Laatste Eenhoorn, za zo wo 14.15 uur. Shanghai surprise, dag. 14 19 en 21 uur. Police Academy 3, dag. 14 19 en 21 uur. Diavolo in corpo, dag. 14 en 19 en 21 uur. **Passage theater:** Sexcapades, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** Prizzi's honor, za zo ma 21 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Aliens, dag. 20.30 uur. The Highway-killer, do t/m zo 22.45 uur.

EXPOSITIES

● **BRUNSSUM**

Galerie Rob Rozeman, Rumpenerstraat 21 A. Tekeningen van Richard Schwartzenberg. T/m 31 december, open ma 13-18 uur, di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

● **HEERLEN**

Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9. 90 jaar bioscoop in Nederland. T/m 12/1 1987, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Stadsschouwburg (Kijkdoos),** Van Grunsvenplein. Aquarellen van Henk Fonville. T/m 16/1 1987, open ma t/m vr 10-15 uur en tijdens voorstellingen. Olieverfschilderijen van Jac Janssen. T/m 15/12, open van 12-15 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooistraat 99. Marterachtigen in Nederland. T/m 5 jan 1987, open di t/m zo 10-17 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat. Werk van Stan Goes. T/m 28/12, open wo t/m zo 14-17 uur. **Stadsgalerij Heerlen,** Uilestraat 1. De stand van zaken, recente rijksaankopen. T/m 28/12, open di t/m vr 12-17 uur, za en zo 14-17 uur. **NMB-bank.** Werk van mevr. Frankort-Steeghs. T/m 5/1 1987, open tijdens kantooruren.

● **HOENSBROEK**

A.B.N.-galerie, Hoofdstraat. Foto's van Piet Heijnen. T/m 28/12, open ma t/m vr 9-16 uur. **Fotogalerie 68, Poortgebouw Kasteel Hoensbroek.** Foto's van Gerhard Benz. T/m 28/12, open ma t/m vr 10-12 uur en 13-17 uur. **Slotgebouw Kasteel Hoensbroek.** Werk van Pieter Goudsmit. T/m 30/12, open 10-12 en 13.30-17 uur. **Galerie Kulowany,** Kouvenderstraat 172. Werk van Sjef Biessen. December en januari.

● **KERKRADE**

Galerie Erenstein, Oud Erensteinderweg 6. Werken van Norbert Losche II. T/m 4/1 1987, open za en zo 14-17 uur. **Galerie Vleugels,** Einderstraat 13. Schilderijen Wim Haenraets. T/m 4/1 1987, open ma 13-18 uur, di t/m vr 9-18 uur (do ook tot 21 uur), za 9-17 uur.

● **LIMBRICHT**

Kasteel Limbricht, Allee 1. Werk van jonge kunstenaars uit veertig verschillende landen. Zondag 14 december van 14-19 uur.

● **NUTH**

Atelier Vinken, Stationsstraat 282. Wandkleden van Willem Schenk. T/m 3/1 1987, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

● **UBACH OVER WORMS**

Bejaardencentrum Heereveld, Kloosterstraat 25. Aquarellen en etsen van Wim Pelzer. T/m 14/12, dag. open 9-11.30 en 14-21.30 uur.

● **GELEEN**

Galerie Hanenhof, Groenstraat 44. Werk van Jos Berkers en Lenie Peltzer. T/m 21/12, open di t/m vr 11-20 uur, za en zo van 11-14 uur.

● **SITTARD**

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Werk van Marij Neijens. T/m 4/1 1987, open di t/m vrij 10-17 uur, za zo 14-17 uur. **Museum Den Tempel,** Gruizenstraat 27. Eigentijdse ikonen van Jan van Aubel. T/m 18/1 1987, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Michel,** Steenweg 44. Werk van Fien Huth. T/m 4/1 1987, open wo t/m zo 14-17 uur. **Galerie Zabawa,** Ophoven 183. Schilderingen op papier van Rens Brouns. T/m 29/12, open wo t/m vr 16-20 uur, zo 14-17 uur. **Stadsschouwburg.** Werk van Kok en Ton Mulleners. T/m 2 jan, open tijdens kassatijden en activiteiten.

● **SPAUBEEK**

Rabobank, Bongerd 40. Werk van Sjir Janssen. T/m 24/12.

● **OENSEL-SCHIMMERT**

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Maddy Rentenaar en Ernest Joachim. T/m 20/12, open wo, do, za en zo 2-5 uur.

● **VAALS**

De kopermolen, Van Clermontplein 11. Sieraden en klein-plastiek van de edelsmedengroep '54-'64. Van 12/12 t/m 28/12, open za en zo 14-17 uur, wo, do, vr en ma 19-21 uur.

● **VALKENBURG**

Geerlingshof, Broekhem 114. Werk van Henk Habets en Ton Franssen. 13 en 14 december, open 14-20 uur.

Vier maanden voorwaardelijk en dienstverlening

DEN BOSCH – Het gerechtshof in 's-Hertogenbosch heeft de 55-jarige H.v.A. uit Heerlen veroordeeld tot een gevangenisstraf van vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en bijzondere voorwaarden. Deze bijzondere voorwaarden bestaan uit het verlenen van diensten voor ongeveer 150 uur.

De vrouw had in het tijdvak van 23 oktober 1981 en naderhand van 1 januari 1979 tot en met maart 1984 steunfraude gepleegd tot een bedrag van ongeveer honderdduizend gulden. De procureur-generaal mr. W. Wetzels eiste veertien dagen geleden eveneens een voorwaardelijke straf omdat hij de vrouw wilde helpen maar vond ook dat zij een grote dienstverlening zou moeten verlenen om op die manier toch gecorrigeerd te worden. Omtrent het verduisterde bedrag heeft de vrouw met de gemeente Heerlen een afbetalingsregeling getroffen.

Per — Persoon

Afscheid

HEERLEN – **Ir C. Trommelen** (63), directeur van Laura & Vereeniging in Heerlen, neemt officieel afscheid. Hij verlaat het bedrijf per 1 januari 1987. Hem wordt morgen van 16.00 tot 18.00 uur een afscheidsreceptie aangeboden in de Winseler Hof in Landgraaf.

Trommelen trad op 15 juni 1949 als stafingenieur bovengronds in dienst van Laura in Eygelshoven. Hij voerde, ter wijl hij adjunct-directeur was, onder andere de leiding over steenfabriek Nievelstein, ingenieursbureau Jongen-Laura en Pionier Laura. Op 1 juni 1980 volgde zijn benoeming tot algemeen directeur.

Promovendi

Ir. Bert Meijboom uit Landgraaf promoveert vrijdag aan de Katholieke Universiteit Brabant tot doctor op het proefschrift 'Het planningsproces in gedecentraliseerde ondernemingen'.

Meijboom studeerde na zijn middelbare schoolopleiding wiskunde aan de TH in Eindhoven, waar hij in 1982 afstudeerde in de mathematische Systeemtheorie. Sinds kort werkt Meijboom bij een adviesbureau in Rotterdam.

Vandaag promoveert **drs. R. Gruythuysen** uit Schinveld aan de Vrije Universiteit in Amsterdam tot doctor in de geneeskunde op het proefschrift 'Kiezen voor mondhygiënisten', een onderzoek naar de positie van de mondhygiënist in de tandheelkunde. De heer Gruythuysen studeerde in 1972 in Nijmegen aan de Katholieke Universiteit af op het doctoraal examen, in 1973 gevolgd door het tandartsexamen. Sinds 1978 is de heer Gruythuysen werkzaam op de Vrije Universiteit van Amsterdam.

Benoeming

Met ingang van 1 december is **pater F. Venix** aangesteld als rector van het Sint Gregoriusziekenhuis en verpleegtehuis 'Schuttershof' in Brunssum. Pater Venix studeerde filosofie en theologie aan het groot seminarie van de missionarissen van het Heilig Hart te Stein. In 1962 werd hij tot priester gewijd. Na een werkperiode in Indonesië fungeerde pater Venix zes maanden als plaatsvervangend rector in het Medisch Centrum in Geleen.

Jubilarissen

Postduivenvereniging De Vriendschap in Chèvremont huldigt op haar 90-jarig bestaansfeest liefst zeven jubilarissen. **Werner Laven** is reeds vijftig jaar lid en zestig jaar liefhebber. Evenzolang is **Mathieu Rouschen** liefhebber. **Jos Kloth** en **Wiel Laven** zijn veertig jaar lid, **Marcel Görtzen** 25 jaar. Vijftig jaar liefhebber zijn **Mathieu Vinken** en **Lodewijk Ploum.**

Tijdens de receptie van het 50-jarig bestaan van de postduivenvereniging 'Hendrik' worden vier leden gehuldigd. De heer **J. Eurlings**, een van de mede-oprichters, is dan vijftig jaar lid evenals de heer **A. Veldraeds**. Veertig jaar lid is de heer **T. Snoeier** en 25 jaar lid de heer **P. van Hoeflaken**. De receptie en het feest in café De Pub aan de Rumpenerstraat in Brunssum wordt zondag 14 december gehouden van 11.00 tot 13.00 uur.

Geslaagd

Aan de Vrije Universiteit in Amsterdam behaalde **Luciënne Becker** uit Bocholtz haar doctoraal examen Orthopedagogiek. Drs. L. Becker studeerde al in 1985 op de zelfde universiteit af als speciaal bewegingsagoge.

Frans Cals: „De buurt is er kapot van"

Mariabeeld uit kapelletje Bouwbergstraat gestolen

BRUNSSUM – „De buurt is er kapot van. Ik heb maanden gestreden om het kapelletje vanuit het bos in de wijk te krijgen. Het staat er nu net een jaar en dan krijg je zoiets." Frans Cals uit Brunssum zag gisterochtend tot zijn grote schrik dat het Mariabeeld dat sinds eind vorig jaar in het geheel gerenoveerde kapelletje aan de Bouwbergstraat in Brunssum prijkte, in de loop van de nacht was gestolen. „Gisteravond stond het beeld er nog. Toen ik vanochtend naar mijn werk reed was het slot opengebroken en het beeld verdwenen. Onlangs nog stonden er tijdens de lichtprocessie zo'n 250 mensen met kaarsen in de hand voor dat kapelletje. Het is schandalig dat dieven zo laaghartig kunnen zijn."



● *Een trieste Frans Cals bij het leeggeroofde kapelletje aan de Bouwbergstraat in Brunssum.*

Oktober vorig jaar werd het Maria-St. Joriskapelletje ingezegend. Frans Cals ergerde zich er al jaren aan dat 'dit wezenlijke stukje van Brunssum' in de bossen tegenover zijn huis steeds verder vervallen raakte. Het beeld van St. Joris en het zwaard waren vernield en het hoofd van het Mariabeeld was eraf. Rond april '85 kreeg hij vergunning het kapelletje te verplaatsen en samen met andere buurtbewoners werd een half jaar gewerkt aan de restauratie. „Onze droom is verwezelijkt", zo stelde Frans Cals vlak voor de inzegening vorig jaar.

Gisterochtend ontdekte Frans echter dat de droom opnieuw verstoord werd. „Ik ben onmiddellijk naar de politie gestapt om aangifte te doen. Zij zullen de zaak onderzoeken. Het is te hopen dat het beeld wordt teruggevonden. Verzamelaars zijn wellicht bereid zo'n driehonderd gulden er voor neer te tellen, maar voor ons is de emotionele waarde veel groter." Mocht het beeld spoorloos blijven, dan hoopt Frans Cals opnieuw een sponsor te vinden om het kapelletje weer compleet te krijgen. „De pastoor heeft al voorgesteld om in dat geval een kunstschilder te vragen een Maria-figuur op de muur in het kapelletje te schilderen. Alhoewel ik zelf meer voel voor een echt beeld, aan een geschilderde versie kunnen dieven en vandalen tenminste niets meer vernielen."

Stapels protesten tegen sluiting bieb Treebeek

BRUNSSUM – Maar liefst 858 handtekeningen, 152 brieven, 90 kleurplaten en 47 tekeningen. Dat dikke pakket vormde de opbrengst van de actie die de afgelopen weken voor het behoud van de uitleenpost Treebeek werd gevoerd. Gisteravond, voor aanvang van de raadsvergadering ontving burgemeester Hoogland uit handen van twee Treebeekse kinderen de twee stapels, bijeen gebonden met kerstlint en een 'symbolische kerstbal'. „De respons op deze actie is een bewijs dat de Treebeekse depandance springlevend is", aldus directrice Mies van Helden van de Brunssumse bibliotheek. De actie mocht echter niet meer baten.

Alhoewel het er vorige week tijdens de commissievergadering, waarin ook de sluiting van de Treebeekse uitleenpost per 1 januari aanstaande op de agenda stond, nog een meerderheid tegen leek. Gisteravond werd het voorstel de subsidie voor de post, ter hoogte van 28.000 gulden, stop te zetten. Zeven raadsleden; Faassen en Dekker van de PvdA, Van Betuw van de PAK-fractie, D'66-er Toon Pierik, Chris Horselenberg van de CP, Hesse van de fractie Borger en VVD'er Vermeulen stemden tegen. De overige veertien raadsleden gingen akkoord met het collegevoorstel.

Ondanks alle protesten werden ook de overige bezuinigingsoperaties voor de Brunssumse welzijnsinstellingen aangenomen. „Het heeft geen zin cadeautjes uit te delen die volgend jaar weer teruggenomen moeten worden", aldus PvdA'er Dekker. Ook Janssen van het CCA en De Bruijn van de fractie Borger drongen er bij het college op aan in het op stapel staande welzijnsplan dat begin volgend jaar het licht zal zien, voor de komende jaren duidelijkheid te schapen. Met het oog op de nog op stapel staande rijksbezuinigingen pleitte Janssen ervoor de effectiviteit binnen het welzijnswerk in Brunssum te vergroten. „De instellingen moeten een duidelijk compas krijgen waar ze de komende jaren op kunnen varen. Privatisering en budgettering van subsidies zullen daarbij voorop moeten staan."

Zwarte Piet

Zowel Toon Pierik van D'66 als VVD'er Vermeulen hadden nogal wat kritiek op de Stichting Welzijn en Educatie Brunssum. „Het komend jaar ligt de nadruk binnen deze stichting op de basiseducatie.

Andere werkvlakken zijn blijkbaar niet meer belangrijk. Je krijgt de indruk dat de WEB naar het wapen van de burgelijke ongehoorzaamheid grijpt. Zo van, we laten nu eens alles goed in de soep lopen. Dan moet de raad wel met extra middelen over de brug komen", aldus Toon Pierik. Een stelling die Paul van Betuw van de PAK-fractie omschreef als 'het toespelen van de zwarte Piet' aan de stichting. „Er worden volop banen geschrapt en dan verwachten bepaalde lieden ook nog dat er zaak gewoon kan doordraaien."

Wethouder Jo van Goethem zei het jammer te vinden dat de behandeling van het jaarprogramma Specifiek Welzijn voor komend jaar volledig in het teken van de bezuinigingen is komen te staan. „We moeten niet vergeten dat er desondanks zo'n veertien miljoen gulden onder de diverse Brunssumse instellingen wordt verdeeld."



● *Iets meer dan twee jaar geleden ter gelegenheid van zijn 25-raadsjubileum kreeg Jup Erkens de erepenning van de gemeente Landgraaf.*

Vertrekkende Landgraafse wethouder Jup Erkens:

„In Ubach over Worms wist je wat er leefde"

LANDGRAAF – De raadsvergadering van vanavond is waarschijnlijk de laatste die Jup Erkens (62) als raadslid meemaakt. 27 jaar was hij raadslid. Vijftien daarvan was hij wethouder. Eerst in Ubach over Worms en na de herindeling in Landgraaf. Een volgorde die ook duidelijk aangeeft wat de grote liefde is van 't Erkens Jupke: 'zijn' Ubach over Worms.

Erkens noemt zijn afscheid van de raad geen overhaast besluit. „Als je tegenzin voor bepaalde zaken begint te voelen moet je je gezondheid niet langer in gevaar brengen. De ambitie is er nog wel, maar af en toe kan ik het niet meer hebben. Het is niet meer de politiek van 15, 20 jaar geleden."

Landgraaf is voor de geboren Waubachenaar Jup Erkens duidelijk wat te onpersoonlijk, te groot. „In Ubach over Worms wist je wat er leefde, de gemeente was niet groot. Je wist wat er leefde en als wethouder was je meer allround. Tijdens raadsvergaderingen kwam je op voor je collega-wethouders, nu beperkt iedereen zich tot zijn eigen portefeuille. En de 'dorpspolitiek' was dan wel vaak hard, maar niet gemeen. De huidige raad gaat vaak op de persoonlijke toer en is onnodig grievend. Als de gemeenteraad zo doorgaat dan zullen de inwoners Landgraaf nooit accepteren."

Diep in zijn hart heeft Jup Erkens dat misschien ook niet gedaan. „Ik snap niet dat ze met de herindeling doorgaan, het levert alleen maar gefrustreerde mensen op", laat hij horen.

Jup Erkens begon zijn politieke loopbaan in 1959, toen hij in Ubach over Worms in de raad kwam. „Ik ging in de politiek omdat ik erg begaan was in het verenigingsleven."

Hij was een 'geitebok': de inwoners van de Groenstraat werden geiten genoemd, die van het rivaliserende Waubach bokken. Erkens woonde vanaf z'n vijfde op een door beide wijken betwist stuk van de Kerkstraat en was lid van verenigingen in beide delen van Ubach over Worms.

Van 1959 tot 1970 stond hij op een persoonslijst, in 1970 kwam hij met een eigen lijst en kreeg drie zetels in de raad. Hij werd toen ook meteen wethouder en bleef dat op 16 maanden na tot aan de herindeling. Hij was belast met welzijn en cultuur. Als zijn belangrijkste prestaties uit de 'Ubach over Wormse tijd' noemt hij onder meer de afwerking van het sportpark Ter Waerden en het aanleggen van de sportterreinen in Abdissenbosch.

CDA

Na de herindeling in 1982 trad Erkens toe tot het CDA. „Ik ben roomskatholiek en dacht dat ik alléén te zwak zou staan om een zetel in de raad te krijgen. Als ik van tevoren geweten had dat zoveel mensen op mij persoonlijk zouden stemmen, dan was ik nooit tot het CDA toegetreden."

Zijn populariteit en belangrijkheid voor het CDA bleek ook weer bij de laatste raadsverkiezingen: hij kreeg 1042 stemmen, bijna 20% van alle stemmen van het CDA en een stuk minder dan lijsttrekker Wiel Heinrichs.

Ook voor het CDA werd hij weer wethouder in 1982 en tegelijkertijd ongeveer vertrok hij bij DSM, waar hij 40 jaar gewerkt had. Als belangrijkste wapenfeit uit zijn Landgraafse periode noemt hij zijn inspanningen voor het van de grond krijgen van het openbaar onderwijs en het verwerken van de gevolgen van de herindeling.

Hij kan zich nu weer gaan wijden aan zijn geliefde Ubach over Worms. „Ik hoop dat het Landgraaf goed gaat, maar politiek horen ze niets meer van mij."

Ouders zeggen niet te weten waaraan toe te zijn

Kinderdagverblijf verliest wellicht regionale functie

KERKRADE/LANDGRAAF – Wethouder Sträter in haar hoedanigheid van voorzitter van de gemeenschappelijke regeling sociaal-cultureel werk gaat ervan uit dat in de loop van 1987 het regionaal kinderdagverblijf De Petteflet in Landgraaf in zijn huidige functie ophoudt te bestaan. In 1987 zullen dan in alle vier de grote gemeenten van de Oostelijke Mijnstreek kinderdagverblijven komen die in totaal 133 kinderen tot 12 jaar opvangen. In Landgraaf konden daar tot nu toe veertig kinderen terecht. Nadere bijzonderheden over de nieuwe regeling worden pas na 18 december bekend. Dan is er in het gemeenschappelijk overleg een beslissing genomen.

Ondanks dit bericht van mevrouw Sträter maakt de ouderraad van de Petteflet in Landgraaf zich grote zorgen over de nabije toekomst. Zij zijn benieuwd naar de nieuwe opzet. De woordvoerders van de ouders: Gusta van Gestel, Marion Vondenhoff en Wiel Eggen, willen weten voor welke leeftijdsgroepen de nieuwe kinderdagverblijven in de afzonderlijke gemeenten bedoeld zijn. „Want in Kerkrade wil de gemeente bijvoorbeeld baby's tot twee jaar en de groep kinderen tussen de vier en twaalf jaar niet toelaten. In Heerlen vallen de onlangs opgerichte kinderdagverblijven onder Humanitas. En zij werken daar met vrijwilligers. Wat gebeurt er in de toekomst? Gaan de kinderdagverblijven op vrijwilligers draaien?" vraagt men zich daar af.

Wethouder M. Sträter meldde gisteren dat het geenszins in de bedoeling ligt dat de nieuwe kinderdagverblijven louter gaan draaien op vrijwilligers. „Er zullen zeker beroepskrachten worden ingezet die dan aangevuld worden met vrijwilligers." In het algemeen zouden de ouders tevreden zijn over de huidige gang van zaken in de Petteflet. Het zou volgens de ouders dan ook voor de hand liggen dat ze bij nieuwe kinderdagverblijven het liefst een vergelijkbare organisatie en werkwijze tegemoet zien. Overigens voorzien zij voor de opvang van vier tot twaalf-jarigen in de toekomst problemen. Deze groep kinderen kan momenteel nog tussen de middag en na schooltijd opgevangen worden in de Petteflet in Landgraaf. De ouders vrezen nu dat in de toekomst dat in sommige gemeentes niet meer mogelijk is.

IN GESPREK

● CDA Brunssum

Naar aanleiding van het uitvoerige artikel over het Brunssumse CDA-rapport 'Een les voor de toekomst' in Uw krant van maandag 8 december neem ik de vrijheid hierop te reageren. In Uw artikel hebt U de in het rapport verwoorde kritiek aan het adres van de fractie en het afdelingsbestuur benadrukt. Het is uiteraard Uw vrijheid en verantwoordelijkheid om voor berichtgeving zorg te dragen op een wijze als U dat goeddunkt. Ik heb daar alle respect voor. Anderszins betreur ik het echter, dat U nauwelijks aandacht schenkt aan de positieve effecten of zo men wil de boodschap van een dergelijk rapport. Het getuigt namelijk van moed en volwassenheid dat het Brunssumse CDA het aangedurfd heeft het eigen functioneren aan een kritisch onderzoek te onderwerpen. Zoals U weet hebben zich in de periode maart-april 1986 in vele gemeenten dramatische taferelen afgespeeld met betrekking tot de collegevorming. Mede gelet hierop is het een goede zaak, dat het gebeurde tijdens de college-onderhandelingen geanalyseerd wordt en dat hieruit ook lering wordt getrokken. Zulks geldt voor de politiek in het algemeen. Bovendien mag verwacht worden, dat de gemeenschap – en daar draait het uiteindelijk om – hiermee een dienst bewezen wordt. Het initiatief van het CDA Brunssum is in dit opzicht prijzenswaardig en verdient als zodanig navolging. Met het uitbrengen van het rapport 'Een les voor de toekomst?!', heeft mij overigens geenszins voor ogen gestaan enkel kritiek te spuien op het CDA of op bepaalde personen. Ik heb louter gepoogd een aanzet te geven teneinde te komen tot een optimaal functionerend CDA in Brunssum. Dat laatste kan ongetwijfeld als een pluspunt voor de Brunssumse democratie worden opgevat en daarmee zijn alle inwoners van deze gemeente gebaat.

BRUNSSUM **mr. drs. H. van Beers**

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL ☎ REDACTIE: 739282

Brunssum

● Op maandag 29 december worden in bar-dancing 't Brikske aan de Rumpenerstraat de Open Brunssumse Disc Jockey Kampioenschappen gehouden. Wie eraan wil deelnemen dient zich vóór 22 december schriftelijk aan te melden bij 't Brikske.

Kerkrade

● Het Jeugdhuis Chèvremont houdt op zaterdag 20 en zondag 21 december een playback- en soundmixshow. Wie mee wil doen dient vóór 15 december een bespeeld cassettebandje en *f* 5,- af te geven aan de Kloosterbosstraat 9 te Chèvremont. Voor inlichtingen kan men bellen naar ☎ 045-454096.

● Sinds 20 oktober is peuterspeelzaal 'Pinkeltje' gehuisvest aan de Singelweg 5 (basisschool De Doorkijk). Zondag houdt men van 11 tot 15 uur Open Huis. Iedereen is er welkom.

Merkelbeek

● De dansgroep 'De Zeemdancers' van de cv De Zeemplekkesj nam zondag o.l.v. Coby Willems deel aan een internationaal danstoernooi in Tuddern. In de klasse Showtanz Junioren B behaalde de groep met 45,6 punten de tweede plaats.

Simpelveld

● De bejaardenvereniging St. Josef houdt vanavond om 19 uur een grote kienavond in zaal Dackus.

● De actie Jantje Beton bracht *f* 1712,95 op. De helft komt ten goede aan de jeugdafdeling SV Simpelveld.

● Het IVN houdt morgen om 20 uur een dia-avond over flora en fauna in het Schwarzwald. Deze vindt plaats in het Auwesj Hoes en iedereen is er welkom.

De sc Bellevue houdt morgen haar jaarlijkse kienavond in hotel Guus Didden.

● Zaterdag houdt de pdv De Toekomst tussen 14 en 16 uur een jeugdshow in zaal De Molen. De tentoonstelling van pdv Zephir vindt zaterdag vanaf 21 uur en zondag van 10 tot 15 uur plaats in zaal Coerver en pdv Wilhelmina houdt haar show zaterdag vanaf 21 uur en zondag van 11 tot 18.30 uur in Hm Weissen Rössl.

Heerlen

● De dienst Volkshuisvesting van de gemeente in Heerlen is vandaag en morgen gesloten. Dit in verband met de verhuizing van de dienst van het kantorencomplex Europastate aan de Geleenstraat naar het voormalige gebouw van de Kamer van Koophandel tegenover het gemeentehuis. Vanaf maandag is de dienst weer open voor publiek. De openingstijden zijn dezelfde als in de oude huisvesting.

●Zondag houdt het korps de Trommelaere van Herle weer de jaarlijkse bliksemloterij in Grasbroek, Sittarderweg, Musschemig en Zeswegen. De loten kosten een gulden en de prijzen bestaan uit manden met levensmiddelen.

Voerendaal

● Het Muziekcollectief houdt zaterdag om 20.30 uur een Rock 'n Roll-avond in het Kunderkruis met Black Stars. Entreé *f* 3,-.

WELKOM OP V&D'S UNIEKE KERSTMARKT.



Wie nu bij V&D binnenkomt is op slag in feeststemming. Want V&D is hard aan 't werk geweest de laatste weken, en heeft haar supermarkt omgetoverd in een waar lekkernijen paradijs. Een Kerstmarkt die met recht uniek mag worden genoemd. Uniek omdat u nergens anders zóveel kerstlekkernijen vindt en nergens zóveel verrukkelijke ideeën kunt opdoen. Uniek ook om z'n talloze supervoordelige aanbiedingen. Kortom, als u 'er ècht iets lekkers van wilt maken met de Kerstdagen, komt u dan kijken, keuren en proeven op V&D's Kerstmarkt. En bij deze alvast een hééél klein voorproefje van al die verrukkelijke aanbiedingen.



Heerlijk voor op een toastje
John West Pink zalm
blik 213 gram ~~3.59~~ **2.39**



Feestelijke Kersttaart, heerlijk gevuld met Kirsch-bavaroise, royaal opgemaakt met slagroom en kerstversiering. Goed voor 10 royale punten. ~~15.95~~ **12.95**

Dresdener Weihnachtsstol
Met zuidvruchten, amandelspijs, rum en stukjes amandel, in luxe doos, 900 gram ~~11.75~~ **9.95**



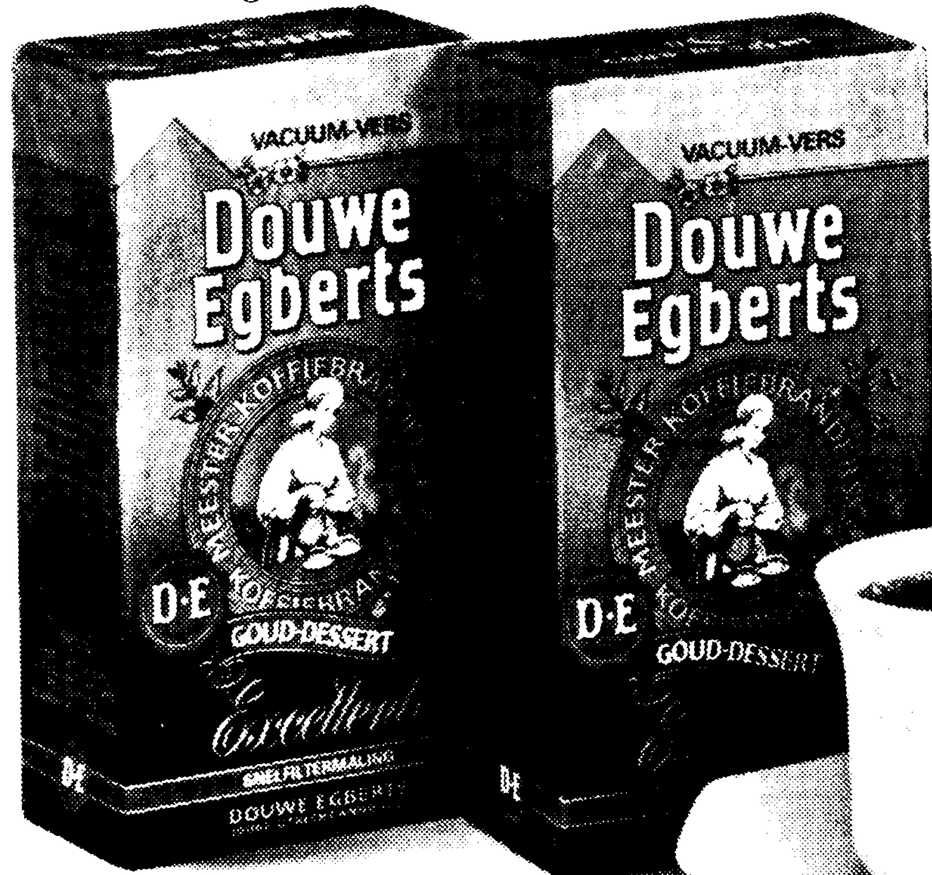
Voor een heerlijke hors d'oeuvre
Hele asperges.
~~2.50~~ **1.79**



Gouden Keus
Meer dan 50 kwaliteitswijnen uit Europa's beste wijngebieden, voor u geselecteerd door V&D. Vraag de folder.

EXCLUSIEF BIJ V&D

Uit V&D's Gouden Keus collectie **Bordeaux A.C. '85 Lebègue**
Per fles ~~5.95~~ **5.50**
Bovendien bij 11 flessen van dezelfde soort wijn de 12e fles gratis



Voor bij de Kersttaart
D.E. Excellent Goudmerk koffie,
snelfiltermaling.
2 pakken à 250 gram ~~10.80~~ **9.18**

Kwaliteitsfruit in glas O.a. perziken, gemengde vruchten en witte peren. Pot 580 ml ~~3.29~~ **2.50**

1132 - 50

Aanbiedingen geldig t/m 31 december 1986.

VROOM & DREESMANN

imburgs agblad

Donderdag 11 december 1986 ● Pagina 19

Verkeerde taktiek binnen tien minuten afgestraft

GUIMARAES – FC Groningen heeft zijn nieuwe sponsor een slechte dienst bewezen. De Japanse elektronicafabrikant, die vanaf volgend jaar geldschieter zal zijn, had gehoopt op een voetbalclub, die niet alleen landelijk, maar ook internationaal gezien zou aanspreken. Vitoria Guimaraes maakte een einde aan die illusie door Groningen met 3-0 te verslaan na een ruststand van 2-0. De Portugezen plaatsten zich, nadat zij de eerste wedstrijd in de derde ronde met 0-1 hadden verloren, voor de kwartfinales van het toernooi om de Uefabeker.

Guimaraes heeft Groningen geen moment de kans gegund in de wedstrijd te komen. Daarbij werd het team volgens de Groningers een handje geholpen door de Tsjechoslowaakse scheidsrechter Christov, die het spel herhaaldelijk stillegde. Hoewel dit niet helemaal overdreven was, lag de oorzaak van de nederlaag heel ergens anders: trainer Rob Jacobs had zijn elftal, dat toch al zo zelden tot scoren komt, met een te defensieve taak het veld ingestuurd.

Voorts had hij de Portugese sluwheid te veel onderschat. Daardoor kwam maar al te zeer aan het licht, dat Groningen nog niet rijp is voor een langdurig Europees avontuur en eerst maar eens in de vaderlandse competitie orde op zaken moet stellen. In de heksenketel, die het bijna volle stadion in de Noordportugese provincieplaats was, voelde Groningen zich in tegenstelling tot Guimaraes miserabel.

Gesteund door de luidruchtige menigte scoorden Nascimento en N'Dinga voor de pauze. In beide gevallen ontstond het doelpunt uit geraffineerd kaatswerk, dat in Nederland zelden wordt vertoond. De stijve Groningers kwamen behalve atletisch vermogen ook inzicht en discipline te kort. Voor het imponeren van clubs als Galway United en Xamax Neuchâtel voldeed de Groningse kwaliteit. Voor een tegenstander van het niveau van Guimaraes niet.

Vitoria Guimaraes-FC Groningen 3-0 (2-0) – 28. Nascimento 1-0, 39. N'Dinga 2-0, 81. Cascavel 3-0. Scheidsrechter: Christov (Tsj), toeschouwers: 25.000 (uitverkocht). Geel: Nascimento (Vitoria), De Wolf, Eykelkamp (Groningen).
Vitoria Guimaraes: Jesus, Costeado, Nené, Miguel, Basaula (Vieira), N'Dinga, Nascimento, Ademir, Adao, Cascavel (Toze), Roldao.
FC Groningen: Storm, Mason (Bakker), De Wolf, Verkuyl, Boekweg, Van Dijk, Olde Riekerink, Roossien, Van den Berg (De Kock), Eykelkamp, Houtman.

Een lichte opleving, ontstaan door de toegeslopen Portugese voorzichtigheid, bood Jacobs' team de kans op de voordelige 1-2, maar Eykelkamp kopte op de vuisten van doelman Jesus. Hierdoor raakte Groningen zo ontmoedigd, dat de treffer van de koppende Cascavel, negen minuten voor tijd, niet meer dan logisch was. De Groningers protesteerden nog wel voor handsbal. Maar daarvan wilde Christov, die drie jaar geleden Benfica ernstig zou hebben benadeeld in een Europees duel, niets weten. Het al dan niet afkeuren van het doelpunt deed er weinig toe, omdat het verschil tussen Guimaraes en Groningen nu eenmaal te groot was.



● Vitoria Guimaraes holt FC Groningen voorbij. N'Dinga, de maker van het tweede doelpunt, laat John de Wolf achter zich.

De vroege achterstand van 0-2, die binnen tien minuten tot stand kwam, was het gevolg van de chaos, die op het veld heerste. Voor Groningen had de wanorde een louter negatief effect, dat in tegenstelling stond tot het opbouwende spel van Guimaraes. De Braziliaans Afrikaanse invloed deed zich onmiskenbaar gelden. Groningen kon niets inbrengen tegen de wervelende acties van Guimaraes. Bovendien lieten de Nederlanders zich te veel meeslepen door de pesterijen van Portugese zijde. Nené liep voortdurend op Houtman in te praten, aanvoerder Jesus verliet geregeld zijn doel voor een gesprek met Christov en Roldao deed voortdurend alsof hij zich niet bewust was van zijn harde spel.

Jacobs werd, toen hij wat al te lang voor de reservebank bleef staan, net als in de thuiswedstrijd belaagd door zijn collega Marinho Peres, die later nog Eykelkamp te lijf wilde gaan. Binnen tien minuten hadden Nascimento en De Wolf de gele kaart gekregen en was Nené door een vermeende elleboogstoot van Houtman naar de grond gegaan.

Guimaraes voelde zich prima in deze Zuidamerikaanse sfeer. Van enig tactisch beleid was bij het Portugese elftal bijzonder weinig te bespeuren, maar de balvaardigheid, de motivatie en het gejoel van de 25.000 toeschouwers, dat de betonnen tribunes deed dreunen, sloegen Groningen lam. De noorderlingen voelden elkaar niet aan, leden verschrikkelijk veel balverlies en kwamen nauwelijks over de middenlijn.

Gent en Beveren uitgeschakeld

INTER-DUKLA DE MIST IN

MILAAN – De wedstrijd Inter-Dukla Praag voor de derde ronde van het toernooi om de Uefabeker werd negen minuten voor het einde gestaakt wegens mist. Op het moment dat de Franse scheidsrechter Quiniou de ploegen definitief naar de kleedkamer stuurde, leidde Inter met 1-0. De Italianen hadden de eerste wedstrijd Praag met 1-0 gewonnen. De wedstrijd wordt vanmiddag overgespeeld.

Voordat Quiniou overging tot het staken van het duel had hij de wedstrijd al enkele keren wegens de mist onderbroken. In de 81e minuut bleek verder spelen onmogelijk. Via de Westduitser Karl-Heinz Rummenige was Inter in de 55e minuut aan de leiding gekomen.

SK Beveren offerde tegen AC Torino de sportieve belangen op aan de financiële. De Waaslandse club ging in op een lucratief aanbod van de Italiaanse televisie, die 2,5 ton wilde neertellen voor de rechtstreekse uitzending. Mits SK Beveren het aanvangsuur wilde vervroegen naar half zes, zodat de RAI later op de avond ook nog het duel tussen Inter Milan en Dukla Praag op de buis kon brengen. Beveren hapte toe en nam op de koop toe dat het stadion Freethiel met 15.000 toeschouwers lang niet uitverkocht was. De thuisclub was na de nederlaag in Turijn (2-1) door het doelpunt van Fairclough, drie minuten voor tijd, zeker niet kansloos. Eén doelpunt zou voldoende zijn voor een plaats bij de laatste acht.

Al na drie minuten dook Peeraer alleen op voor de Turijnse doelman, maar de nauwkeurigheid ontbrak. Beveren ontwikkelde in het eerste, onstuimige halve uur verschillende kansen, vooral door de snelle Poolse middenvelder Kusto, maar doelpunten leverde het offensief niet op. Na die dertig minuten kreeg Torino grip op het duel en stond het nog maar weinig kansen toe. Dossena besliste een kwartier voor tijd het duel in Turijns voordeel. Terwijl de mist de wedstrijd tot een schimmenspel vervormde, passeerde hij doelman De Wilde op geslepen wijze (0-1) en bracht Beveren de eerste nederlaag in dit seizoen op eigen veld toe.

Hajduk Split kreeg voor 30.000 toeschouwers tegen Dundee United vijf riante kansen om de achterstand van twee doelpunten ongedaan te maken. Twee keer schoot het houtwerk de Schotse verdediging te hulp, in de drie andere scoringsposities werd jammerlijk gemist. Omdat de Schotten aanvallend weinig voorstelden, bleef het onder leiding van Jan Keizer 0-0, waardoor Dundee United zich voor de tweede keer in zijn bestaan bij de laatste acht schaarde.

AA Gent was kansloos in de uitwedstrijd tegen IFK Göteborg. De Zweedse club had de uitwedstrijd reeds met 1-0 gewonnen. Voor 15.000 toeschouwers kwamen de doelpunten pas na 45 minuten. Johansson scoorde op slag van rust. Rantanen, ex-PSV-er Hysen en Larsson bepaalden in de tweede helft de stand op 4-0. Nog een verrassing was de uitschakeling van Spartak Moskou door het nietige FC Tirol. Het werd in Innsbruck 2-0 voor de Oostenrijkers, die de uitwedstrijd in Simferopol op de Krim met 1-0 hadden verloren. Roscher (71e minuut) en de Westduitse ex-international Hansi Müller (72e) schoten FC Tirol naar de kwartfinales van maart volgend jaar.

(ADVERTENTIE)

BOSS
HUGO BOSS
Kolberts
Kostuums
Sokken
alle maten, alle kleuren
Wiel Eijssen
modeshop
Theaterpassage 13, Kerkrade
Telefoon 045-454617

● *De amateurs Frank Stolsenbach, Malcolm Hill, Theo Pieters, Willy Zelissen en Carlo van Hee (vlnr) proefden gistermiddag sfeer op de wielerbaan in de Eurohal.*

Foto: PERSBURO FRITS WIDDERSHOVEN

'Profveld zelfs sterker geworden'



door bennie ceulen

MAASTRICHT – De organisatoren van de Zesdaagse van Maastricht, die morgenavond door Frits Corten, wethouder van sportzaken, van start wordt geschoten, blijven geplaagd door afmeldingen. Ziektes of blessures zijn er de oorzaak van, dat Leon Nevels, Siegmund Hermann en Maurizio Bidinost de afgelopen dagen vervangen dienden te worden door respectievelijk Uwe Bolten, Stan Tourné en Gert Frank. Ook het amateurveld diende om die reden gewijzigd te worden.

Erwin Ummels dankt zijn comeback op het Eurohal-ovaal aan de afmelding van Michel Cornelissen. De Brit Malcolm Hill neemt aan de zijde van Maastrichtenaar Theo Pieters de plaats in van de geblesseerde Godert de Leeuw en het koppel Gerben Botman-Rob Rabe vervangt het Poolse tandem Chojnacki-Zielinski. Tot grote teleurstelling van amateurcoördinator Rob Hupkens kwam gistermiddag ook de afmelding binnen van het Westduitse duo Thomas Campine-Jürg Rellersmann. „Rellersmann is ziek en daarom wil Campine ook niet starten. Erg jammer, want de Westduitsers werden tot de grote favorieten gerekend. Rellersmann won onlangs zelfs de Zesdaagse van Parijs," vertelt Hupkens.

Gisteravond was nog geen vervangend koppel voor de amateureditie van het Limburgse baanspektakel gevonden. „We doen ons uiterste best geschikte plaatsvervangers te vinden. Martin Venix, de wedstrijdleider van de amateurs, en Patrick Sercu zijn inmiddels op zoek naar een nieuw koppel. Maar het is moeilijk. Een geluk is, dat het profveld door de noodgewongen wijzigingen zelfs sterker is geworden. Frank, Tourné en Bolten zijn immers uistekende pistiers."

Gistermiddag was in de Eurohal al een beetje zesdaagsesfeer te proeven. De amateurs Ummels, Pieters, Zelissen, Schoefs, Van Hee, Hill, Martens, Orgers, Windsor en Stolzenbach draaien op de Maastrichtse latten de nodige trainingsrondjes. Ook vanmiddag wordt in de Eurohal getraind. „We verwachten dan ook de eerste profs," zegt perschef Peter Bindels.

In tegenstelling tot de voorgaande tien edities van de Maastrichtse six-jours wordt de kindermiddag voor het eerst niet op zaterdag gehouden. Bindels: „Bij wijze van experiment hebben we de jeugdmiddag naar zondag verplaatst. De kinderen kunnen zondag voor ƒ2,50 van een prachtige wielermiddag genieten."

MAASTRICHT – Het deelnemersveld van de Zesdaagse van Maastricht is:

Profs: Danny Clark-Antony Doyle; Uwe Bolten-Ralf Elshof; Teun van Vliet-Stan Tourné; Jupp Kristen-Roman Hermann; Kim Eriksen-Jürgen Marcussen; Roger Ilegems-Tom Sawyer; Pierre-Angelo Bincoletto-Gert Frank; Joop Zoetemelk-Etienne de Wilde; René Pijnen-Dietrich Thurau; Michel Vaarten-Romain Costermans. Bij de amateurs starten drie Limburgers: **Erwin Ummels** (koppelgenoot Ragner Martens); **Willy Zelissen** (koppelgenoot Frank Stolsenbach) en **Theo Pieters** (koppelgenoot Malcolm Hill).

Programma: vrijdag 12 december: 19.00-01.00 uur; zaterdag 13-12: 19.00-02.00 uur; zondag 14-12: 12.30-18.30 uur; maandag 15-12: 19.00-01.00 uur; dinsdag 16-12: 19.00-01.00 uur; woensdag 17-12: 18.30-24.00 uur.

Entreeprijzen: vrijdag: ƒ10,00; zaterdag: ƒ17,50; zondag: ƒ12,50, jeugd t/m 14 jaar ƒ2,50; maandag: ƒ17,50; dinsdag: ƒ17,50; woensdag: ƒ25,00.

ZEVEN GELE, TWEE RODE KAARTEN

Arbiter geeft kleur aan Borussia-Rangers

door fred sochacki

MöNCHENGLADBACH – Het doelpunt dat Uwe Rahn veertien dagen geleden in Glasgow scoorde, bleek voldoende voor Borussia Mönchengladbach om de volgende Uefacupronde te bereiken. In het eigen Bökelbergstadion kwam de ploeg van Jupp Heynckes niet verder dan een 0-0 gelijkspel tegen Glasgow Rangers. Voor het zout in de cuppap zorgden niet de tweeëntwintig actieven; de hoofdrol eiste scheidsrechter Alexis Ponnet voor zich op.

De Brusselaar stooide naar hartelust met allerlei kaarten en gaf anderhalf uur lang blijk van zijn onvermogen om wedstrijden op dit niveau te fluiten. Zeven maal geel en twee keer rood deelde Ponnet uit en brak aldus het taaie verzet van de Rangers. Iets waartoe Borussia niet in staat bleek tot aan het moment dat Munro naar de cabines moest, nadat deze letterlijk en figuurlijk in de provocatie van Winkhold was getrapt. Niet veel later kreeg Munro gezelschap onder de douche van Davie Cooper, die kort voor het einde zijn tweede gele kaart zag.

'Wie heeft er bij ons geel gekregen?', vroeg Jupp Heynckes zich hardop af. 'Ik weet het allemaal niet meer'. In gedachte telde de coach de spelers die hem in de kwartfinale ter beschikking staan. 'Misschien komen we dan wel weer aan voetbal toe', liep Heynckes vooruit op de feiten. 'Tegen de Rangers was dat absoluut niet mogelijk, ofschoon de intentie er wel was aan onze kant. De fysieke kracht die de Schotten gebruikten, maakte goed voetbal onmogelijk. Wij moesten vechten. We hadden echter een speelhelft nodig om dat te begrijpen'.

Van de 1-1 buit, die Borussia Mönchengladbach had meeggebracht uit het Ibrox Park, ging geen moment geruststelling uit. Het elftal van Jupp Heynckes startte zenuwachtig en bleek niet in staat die nervositeit af te leggen. 'We spelen zeker niet op een dubbelblanke eindstand', had de Borussia-coach bij herhaling laten weten. 'Wij zijn echter wel in staat die stand te houden', liet Heynckes er gisteren op volgen.

Dat zijn ploeg echter de grootste moeite zou hebben die nul vast te houden, had hij in de stoutste dromen niet verwacht. Gewaarschuwd was hij echter wel, want in Glasgow hadden de Rangers voldoende kansen gehad om de Westduitser toen al de weg naar de volgende ronde te versperren. 'Borussia is kwetsbaar. Het zal ze niet lukken die nul vast te houden'. Een uitspraak van trainer-speler Graeme Souness, die aan duidelijkheid weinig te wensen over liet. De Rangers lieten dan ook, geholpen door de Westduitse besluiteloosheid, meteen zien hoe het een en ander zou moeten gebeuren.

De stormloop van twee weken geleden kreeg in het Bökelbergstadion een vervolg. De Schotten betrachtten echter ook nu weer hun zuinigheid in de score. De wedstrijd was amper tien minuten oud of Ally McCoist knalde op de lat. In het verdere verloop sprongen de Rangers net zo vrijgevig met hun doelrijpe kansen om als de Belgische scheidsrechter Alex Ponnet met zijn gele kaart. Dawson, Cooper, Ferguson, Rahn en Thiele verdwenen achtereenvolgens in het boekje en dat terwijl de ontmoeting niet eens buitensporig hard was. Davie Cooper, de linker vleugelspits bleek in die fase een permanente bedreiging voor de Gladbachverdediging.

Jupp Heynckes onderkende het risico dat er kleefde aan de te defensieve instelling van zijn ploeg en startte na de pauze aanmerkelijk agressiever. Ponnet volgde trouw, noteerde Krisp en stuurde Munro en Cooper vervolgens na de douches. Een te korte Westduitse drangperiode echter, waarin Karl-Heinz Thiele twee keer doelman Chris Woods op de proef stelde. Het enorme fysieke vermogen van Schotten compenseerde niet alles, waardoor het duel open en dus aantrekkelijker werd. 'Ik had ze gewaarschuwd', aldus Heynckes, 'voor de gevolgen die zware overtredingen bij deze scheidsrechter zouden hebben. Ik heb ze gewezen op het feit dat er gevoetbald moest worden en dat de aandacht niet naar revanche-overtredingen moest gaan'.

Davie Cooper, Glasgows sterkste aanvaller, was niet eens in de gelegenheid zich te revancheren. Bij de zoveelste overtreding op hem vroeg de Schot aan de scheidsrechter of het hem verboden was Duitsers een kaart te geven. „De man werd er nogal kwaad over. Hij beet me toe dat hij een Duitser was en stuurde me vervolgens van het veld".

Het kwaad was toen al geschied volgens assistent-trainer Walter Smith: „We hebben in Glasgow verloren door die treffer van Rahn, niet hier. Ook niet toen de onpartijdige weigerde te fluiten nadat Terry Butcher weggeduwd was in het strafschopgebied en hij ons een penalty onthield. Dat doelpunt op Ibrox was een te zware hypotheek. En de scheidsrechter? Sorry, in ons land is het niet geoorloofd de referee te bekritiseren".

Uefacup

Guimaraes-Groningen	3-0	(0-1)
Hajduk Split-**Dundee**	0-0	(0-2)
Gøteborg-Gent	4-0	(1-0)
Inter-Dukla Praag gest.	1-0	(1-0)
Tirol-Spartak Moskou	2-0	(0-1)
Barcelona-Uerdingen	2-0	(2-0)
Beveren-**Torino**	0-1	(1-2)
Borussia MG-Glasgow R.	0-0	(1-1)

(Vet gedrukte clubs naar kwartfinales)

Wiel Teeuwen in ziekenhuis

VENLO – VVV-manager Wiel Teeuwen is in het Venlose ziekenhuis opgenomen met klachten die wijzen op een hartinfarct. De 48-jarige zakelijk leider van de eredivisieclub mocht gisteren de hartbewaking verlaten, maar blijft nog enkele dagen in observatie.

BERGER: VIER JAAR UTRECHT

UTRECHT – Han Berger vertrekt aan het einde van dit seizoen naar FC Utrecht. De huidige trainer van AZ bereikte overeenstemming met het bestuur van Utrecht over een contract voor vier jaar. De eerste twee seizoenen zal Berger als veldtrainer werken. Daarna wordt hij technisch directeur.

Finaledag worldcup driebanden uitverkocht

VALKENBURG – De finaledag van de worldcup driebanden in Valkenburg is uitverkocht. Er kan op zondag in Centrum Cocarde geen kip meer bij: alle zeshonderd plaatsen gingen in de voorverkoop van de hand. Voor zaterdag (halve finales) is nog een beperkt aantal kaarten verkrijgbaar. Voor de eerste ronde, vrijdag aanstaande, zijn ook nog kaarten in de voorverkoop verkrijgbaar. Het finaleprogramma begint zondag om 11.30 uur met de partij om de derde en vierde plaats. De eindstrijd gaat om 14.00 uur van acquit.

KLINKENDE KERSTKORTINGEN BIJ 3 SUISSES

DOOR 3 SUISSES GEBREID

Modieuze lamswollen pull: tuniek met polokraag in pasteltinten; alvast een voorproefje van de lente '87.

69.-

Er zijn nog 3 andere modellen verkrijgbaar in lamswol en angora; van f 59,- tot f 99,-.

3 SUISSES NEW MOHAIR

De zuivere zachtheid van mohair en de weldadige warmte van wol. Bol 50 gram f 9.90

20% korting **7.90**

FITALON Bij aankoop van 2 Fitalon artikelen.

10% KORTING

3 SUISSES

HEERLEN KERKPLEIN 23 045-717294
KERKRADE MARKT 37 045-461405

AANBIEDINGEN GELDIG T/M 20-12-'86

Auto's en motoren

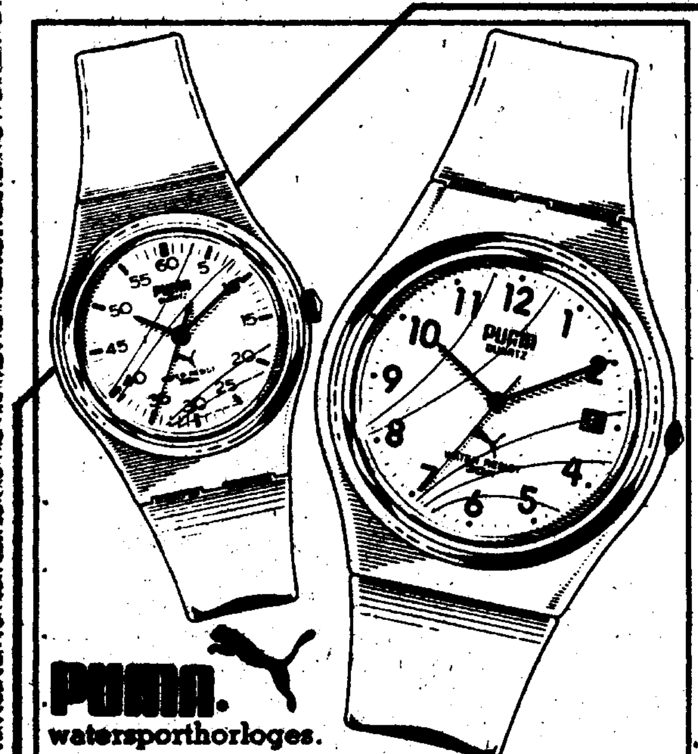
„AUTOLAND". Een erkend Bovag-occasionhandel. Uw vertrouwen waard. Hoensbroek-Centrum, Spoordijkstr. 14. Tel. 225124. Ons weekjuweeltje: met 1 jaar garantie en gratis radiocassetterecorder. Mazda 626 2.0 Sedan 1979 groenmet. ƒ 5950,–; Verder biedt „Autoland" aan: Daimler 4.2 1980 automaat bruinmet. ƒ 22.500,–; Opel Record 2.0 combi mod. 1982 groenmet. ƒ 12.950,–; Ford Escort 1982 sunroof bruinmet. ƒ 13.500,–; VW Golf 16S 1981 groen, mooie auto ƒ 11.500,–; Audi 80CL 1982 LPG bruin ƒ 9.950,–; Citroen Visa 1983 beige mooie auto ƒ 9.250,–; VW Golf LD 1979 diesel beige ƒ 7.950,–; Datsun Sunny 1500 1981 Combi roodmet. ƒ 7.950,–; VW Passat 1979 diesel beige ƒ 6.500,–; Mazda 929 Legato LPG 1980 autom. blauwmet. ƒ 6.950,–; Renault 5 automaat rood 1980 zeer mooi ƒ 6.950,–; Simca Horizon GLS 1980 rood ƒ 5.750,–; Mitsubishi Saporro 1979 zilvermet. zeer mooi ƒ 5.750,–; Renault 14 GTL 1981 LPG groenmet. ƒ 5.450,–; Peugeot 305SR 1979 ivoor, erg mooi ƒ 4.950,–; Peugeot 305 SR 1980 LPG blauwmet. ƒ 4.950,–; Opel Kadett 1979 bruin ƒ 4.950,–; Citroën GSA Break 1981 groenmet. ƒ 5.950,–; Ford Taunus 1.6 Combi 1980 wit, grijs kent. ƒ 5.950,–; Volvo 343DL 1979 LPG groen ƒ 4.950,–; Renault 5TL 1980 beige erg zuinig ƒ 4.950,–; BMW 320 4 cyl. 1976, APK, antr.met. ƒ 3.950,–; Volvo 244L 1976 roodbruin ƒ 3.750,–; Mitsubishi Galant 1977 APK zilvermet. ƒ 3.350,–; Ford Taunus Combi 1978 rood ƒ 2.950,–; Alfasud combi 1979 groen ƒ 2.500,–; Alfasud 1979 rood ƒ 2.000,–; Ford Taunus 1600 1980 zilvermet. ƒ 5.950,–; Skoda 1978 rood, motor defect ƒ 1000,–; Citroen Acadiane 1979 bestel rood ƒ 1500,–; Honda Accord 1978 ƒ 2950,–; Volvo 142 1973 (motor 28000 km als nieuw) ƒ 750,–; Volvo 142 1973 opknapper ƒ 500,–; Bovendien tal van goedkope inruilers. Inruil en financiering auto's boven ƒ 5000,–; 3 mnd. Bovaggarantie. Donderdag koopavond. „Autoland Erkend Bovagbedrijf"!.

VW Golf GTS '85

Audi 100 CC	'84
Audi 100 1.8	'83
Audi 80 Diesel	'81
Audi 80 LS	'80
Audi 80 GLS	'79
Audi 80 GT, demo	'86
VW Santana Royal	'84
VW Jetta Elan	'83
VW Jetta Export	'81
VW Jetta Aut.	'81
VW Polo CL	'82
VW Polo C	'82
VW Polo Shopper	'85
VW Passat Rimini	'83
VW Passat GLS	'81
VW Passat L	'80
VW Golf	'78 t/m '84
VW Golf C Aut.	'86
VW Golf GL Aut.	'83
VW Golf CL	'83
VW Golf LX	'83
Ford Sierra 2.0 Laser	'85
Ford Sierra GL	'83
Ford Fiësta 1100 Bravo	'82
Ford Escort 1300 GL	'81
Ford Escort Bravo 1100	'81
Mazda 323	'80
Opel Ascona Hatchback lpg	'82
Opel Kadett	'85
Opel Kadett	'81
Peugeot 505 GR	'84
Renault 4 TL	'84
Renault 5 TL	'85
Renault 9 TL	'83
Volvo 343 DL	'84
Golf D	'78 t/m '84
BEDRIJFSAUTO'S	
VW Transp. Pick Up	'84
VW Transporter 2 l	'83
VW LT 35 D Pick Up	'82
VW Transporter, gesl. bestel, met ramen	'80

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken



PUMA. watersporthorloges.

Kunststof kast, glas en band.
Waterdicht tot op 30 m.
In een dozijn te gekke kleuren.
(Let op het Puma'tje). Damesmodel ƒ 69,–.
Herenmodel ƒ 79,–. Heel jaar garantie.

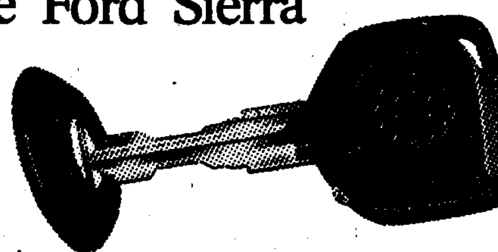
Chez Pierre

Goud - Zilver - Horloges - Briljant

Oranje Nassaustraat 18 - Telefoon (045) 713884
6411 LH Heerlen

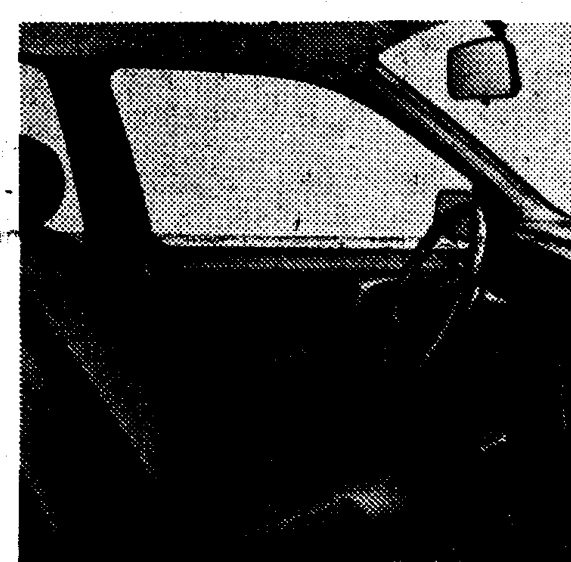
De uitvoering van de Sierra is al even bijzonder als z'n faam.

Met z'n vormgeving, waarin aërodynamica en comfort harmonieus samengaan, blijft de Ford Sierra z'n tijd ver vooruit. Alleen dat zou al voldoende reden kunnen zijn om te kiezen voor Sierra. Maar kijk nu eens naar alle extra's waarmee de nieuwe Sierra Laser standaard is uitgerust.



Standaard: centrale deurvergrendeling.

Zoals de luxe van centrale deurvergrendeling. Een bestuurdersstoel die in hoogte verstelbaar is. Een handige in 40/60-verhouding neerklapbare achterbank.

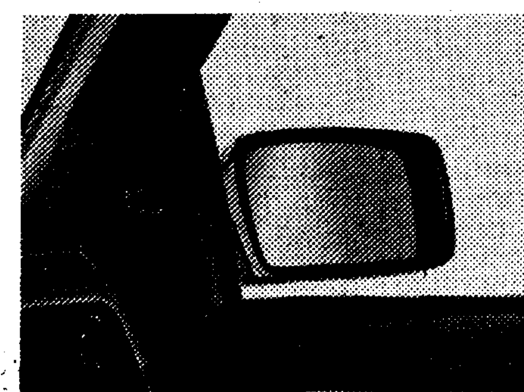


Standaard: een in hoogte verstelbare bestuurdersstoel.

Twee van binnenuit verstelbare buitenspiegels in de kleur van de auto. Luxe bekleding van het interieur – met vast tapijt tot en met de bagageruimte.

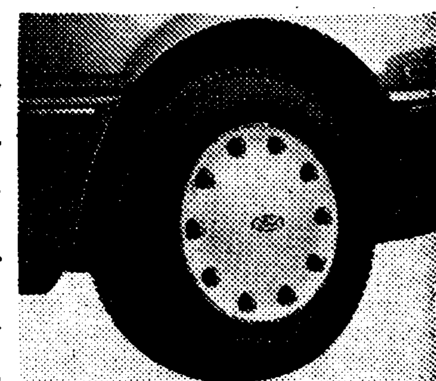
Dit alles nog eens gecompleteerd met bijzonder stijlvolle striping en wieldeksels. Stuk voor stuk zaken waarvoor u normaal gesproken beduidend meer moet betalen.

Bij de Sierra Laser daarentegen allemaal extra's die u standaard aantreft. Maar ook qua techniek voldoet de Ford Sierra aan de hoogste eisen. Met z'n volledig onafhankelijke wielophanging, z'n functioneel vormgegeven dashboard en de geavanceerde technologie van een reeks nieuwe motoren. Vanzelfsprekend ook leverbaar met een schone benzine- of een dieselmotor. De Sierra Laser is verkrijgbaar in 3-deurs, 5-deurs en Station Wagon-uitvoering.



Standaard: van binnenuit verstelbare buitenspiegels in de kleur van de auto.

Naar keuze leverbaar met de 1.6, 1.8 en 2.0 liter motor, of 2.0 liter inj. met katalysator en 5-versnellingsbak. Er is ook een Sierra Laser 2.3 liter Diesel met standaard 5-versnellingsbak en stuurbekrachtiging. Op twee punten is de Sierra zeer behoudend: brandstofverbruik en onderhoud. Een grote beurt per 20.000 kilometer; indien u minder rijdt is eens per jaar al voldoende. En de aanschafprijs? Gelet op de vele standaard extra's mogen we die gerust bescheiden noemen.



Standaard: speciale wieldeksels.



DE SIERRA LASER VANAF F. 26.646.-*

Doordacht Dynamisch. Ford

*ADVIESPRIJS INCLUSIEF BTW AF IMPORTEUR. AFLEVERINGSKOSTEN F 455,–. PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. FORD BIEDT 6 JAAR GARANTIE TEGEN DOORROESTEN VAN BINNENUIT. VRAAG UW FORD DEALER NAAR DE GUNSTIGE GARANTIE EXTRA: 2 JAAR EXTRA GARANTIE OP VOORDELIGE VOORWAARDEN. HIJ KAN U OOK DESKUNDIG INFORMEREN OVER EEN VLOTTE FINANCIERING VIA FORD CREDIT EN OVER DE VOORDELEN VAN FORD LEASING.

Automobielbedrijf **JOS BOGMAN B.V.** Wethouder Sangersstraat 7 BEEK Telefoon 04402-75353

Automobielindustrie **VAN HAAREN B.V.** Showroom: Heerlerbaan 66 HEERLEN Telefoon 045-721152

Vadah Autocenter **SITTARD B.V.** Rijksweg-Zuid 90-100 SITTARD Telefoon 04490-15200

Auto **KONINGS B.V.** Mgr. Vranckenstraat 20 SITTARD Telefoon 04490-16046

CHARLES FEIJTS B.V. Beatrixhaven MAASTRICHT Korvetweg 20-22 Telefoon 043-632555 CENTRUM

'Igor de Verschrikkelijke'

DEN HAAG – De spanning in de hoofdgroepen is helemaal terug bij het toernooi om de wereldtitel handbal. Noorwegen nam dankzij een overtuigende zege op West-Duitsland en de eerste nederlaag van Roemenië de kop in poule 2 over. In de andere groep kwam Oost-Duitsland weer op de eerste plaats terecht door een beter doelsaldo dan Rusland, ondanks alle verbale 'inspanningen' van de inmiddels ook in Nederland beroemde coach.

Het team van de doorgewinterde Sovjet-baas Igor Toertsjin boekte in Apeldoorn een uiterst benauwde zege op Hongarije: 19-18. Het Hongaarse verweer in de meer dan stevige Oostblok-partij werkte bovendien enorm op de zenuwen van Toertsjin, die helemaal over zijn toeren raakte, toen zijn vrouw Sinaida Toertsjina, op haar veertigste nog steeds een onmisbare steunpilaar in de Sovjet-ploeg, voor de derde keer met twee minuten werd bestraft en dus werd uitgesloten.

'Igor de Verschrikkelijke', die in de 22e minuut ook al een vermaning had gekregen van de Deense scheidsrechters Mortensen en Knudsen, en daarna een gele kaart, maakte zich zo boos, dat hij in de 50e minuut naar de tribune werd gestuurd wegens een vergrijp tegen het 'bankreglement'. De Deense arbiter legde na afloop uit beledigd te zijn en duidelijk het Duitse woord 'Schwein' te hebben opgevangen.

De handbalsters uit de Sovjetunie bleven niettemin met de Oostduitse dames een belangrijke kandidaat voor de finaleplaats. De voorsprong op Hongarije, vooral dankzij de schutterskwaliteiten van Natalja Kirtsjik (elf doelpunten) tot stand gekomen, was net groot genoeg.

DUO KLEINTJENS-LEENEN GOED VOOR ZESTIEN TREFFERS

Vlug en Lenig verslaat Oostenrijk!



Van onze medewerker
JOHN BANNIER

AMSTERDAM – De stunt is geslaagd. In het WK zaalhandbal won het Nederlands damesteam in een kolkende sporthal Zuid in Amsterdam met 22–17 van Oostenrijk. Oranje speelt zondag voor de negende en tiende plaats waarschijnlijk tegen China. Een prima prestatie. Mocht Nederland zondag verliezen, dan behoort de ploeg toch tot de tien best handbalnaties van de wereld. Dat had niemand voor mogelijk gehouden voor de start van het WK.

Vierduizend dolenthousiaste toeschouwers stonden als één man achter Oranje en tilden het team in fases waarin het dood zat, over dat punt heen. De start was veelbelovend. Binnen 15 minuten leidde Nederland al met 7-3 door onder andere zes treffers van het Vlug en Lenig-duo Carla Kleintjens en Cecile Leenen. Dit duo stond samen met de uitstekend verdedigende Mosam-speelster Nicole van Thor aan de basis van het succes.

Toch kon Nederland voor de pauze geen afstand nemen van Oostenrijk, dat als invaller het hele toernooi al verbaasd had. Reden hiervoor was dat de Oostenrijkse dekking vooral de Nederlandse hoekspeelsters vroegtijdig uitschakelde, waardoor van het aanvalsspel van Nederland bijna geen gevaar uitging. Van de negen treffers die in de eerste helft gescoord werden, kwamen er zes uit een break-out tot stand, terwijl Cecile Leenen eenmaal een strafworp verzilverde. Vooral de snelheid van Carla Kleintjens en Cecile Leenen stelde de Oostenrijkse verdediging voor de nodige problemen.

Ook Oostenrijk kwam aanvallend niet tot veel daden. De Nederlandse dekking stond als een granieten muur en ook doelvrouwe Karina Bruins, die de geblesseerde Laura Robben verving, stond haar mannetje. Toch leek het na rust (9–9) fout te gaan bij de Oranjeformatie.

Oostenrijk liep snel uit naar 10–12, maar in een overtal-situatie scoorde de weinig overtuigende Hanneke van Eijl 11–12 en even later scoorde Cecile Leenen schitterend 12–12.

Het ijs was gebroken. Nog eenmaal kon Oostenrijk op gelijke hoogte komen (14–14), maar vanaf de 14e minuut was het nog alleen maar Nederland wat de klok sloeg. Bondscoach Kecskemethy: „Mijn compliment voor de ploeg. Beter kunnen wij niet spelen.”

Carla Kleintjens en Cecile Leenen waren samen goed voor 16 treffers. Limburgse supporters zongen na de wedstrijd terecht: 'Vlug en Lenig heeft Oostenrijk verslagen'. Uitblinkster Carla Kleintjens: „Het ging in het begin ontzettend moeilijk. Kecskemethy had gezegd dat, als we geconcentreerd zouden blijven spelen, we Oostenrijk konden pakken. Ik hoop dat Kecskemethy nu eindelijk die erkenning krijgt die hij verdient.” Morgen speelt Nederland in Arnhem nog tegen Joegoslavië.



● *Carla Kleintjens neemt de Oostenrijkse keepster Vesna Radovic onder schot.*

GROEP 1

Nederland-Oostenrijk	22-17
Hongarije-Rusland	18-19
DDR-Joegoslavië	27-17

DDR	4	3	1	0	7	100- 69
Rusland	4	3	1	0	7	90- 64
Joegoslavië	4	2	1	1	5	74- 73
Hongarije	4	1	1	2	3	71- 71
Nederland	4	1	0	3	2	76- 99
Oostenrijk	4	0	0	4	0	66-101

Morgen 18.30 uur:
Den Haag: Rusland-DDR
Hoorn: Oostenrijk-Hongarije
Arnhem: Joegoslavië-Nederland

GROEP 2

Roemenië-Tsjechoslowakije	21-22
Zuid-Korea - China	19-19
West-Duitsland - Noorwegen	14-19

Noorwegen	4	3	0	1	6	94-67
Roemenië	4	3	0	1	6	100-89
Tsjechoslowakije	4	3	0	1	6	85-78
China	4	1	1	2	3	80-97
West-Duitsland	4	1	0	3	2	72-76
Zuid-Korea	4	0	1	3	1	73-97

Morgen 20.30 uur:
Den Haag: China - West-Duitsland
Hoorn: Tsjechoslowakije - Z-Korea
Arnhem: Noorwegen-Roemenië

TROOSTRONDE

Frankrijk-Polen	17-19
Japan-Verenigde Staten	25-20

Polen	2	2	0	0	4	37-33
Frankrijk	2	1	0	1	2	38-30
Japan	2	1	0	1	2	41-38
Verenigde Staten	2	0	0	2	0	31-46

Morgen in Breda:
Polen - Verenigde Staten (18.30)
Japan - Frankrijk (20.30)

Nederland-Oostenrijk 22-17 (9-9) – Scheidsrechters: Marin en Serban (Roe); toeschouwers: 4000. Strafminuten: Nederland: 10, Oostenrijk 6.

Nederland: Carla ten Velde en Karina Bruins; Hanneke van Eijl (2), Carla Kleintjens (9), Nicole van Thor, Cecile Leenen (7/3), Monique Geitz, Ursula Dekeling (2), Petra Jordens, Mieke Leenen, Esther Hageman (2) en Wendy Kerssens.

Oostenrijk: Danuta Stampfel en Vesna Radovic; Claudia Becwar, Martina Neubauer, Jadranka Jez (2), Susana Ungar, Milena Foltynova (2), Karin Prokop (1), Sylvia Steinbauer, Karin Hilllinger, Gabriele Neudolt (3) en Jasna Kolar (9/7).

● GRONINGEN – Kaypro heeft opnieuw een nederlaag moeten incasseren in de basketbalcompetitie. In Groningen tegen Ahrend Donar verloor het Weertse team met 103–90. De thuisclub die al vlug een voorsprong opbouwde van tien punten, gaf Kaypro geen kans. Tijdens de rust stond een stand van 51–38 op het scorebord.

(ADVERTENTIE)

Voor HONDA naar HERAL
Haefland 15, Brunssum
045-252244

(ADVERTENTIE)

Stunts van Miro

HELE KIP
Per stuk,
± 800 gram
3.95

BANANEN
Chiquita
Per kilo
1.50

SPRUITEN
Net ±
750 gram
0.79

50-86 Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 13 december a.s..
Van lage prijzen krijg je nooit genoeg. MIRO

Schorsingen FC RIA wegens vechtpartij en truc met ruilformulier

Van onze medewerker

NIEUWSTADT – Afgelopen maandag maakte het Limburgs Dagblad melding van het feit dat FC RIA-jeugdspeler Richard Iglesias voor de duur van twee jaar en jeugdleider Mart Lousberg voor de periode van een jaar waren geschorst. De oorzaak van deze schorsingen ligt, volgens Wiel Odekerken, voorzitter van Regio 3 van de (neutrale) tuchtcommissie van de KNVB, dieper dan viel af te leiden uit de verklaringen van FC RIA-voorzitter Gulickers.

Odekerken: „Richard Iglesias had in april tijdens een wedstrijd gevochten. Daarom schorsten wij hem voor de termijn van een half jaar. Na 18 november zou zijn schorsing zijn afgelopen. FC RIA verkeerde in de veronderstelling dat de einddatum 18 oktober was. De heer Lousberg waagde het derhalve om hem op 18 oktober te laten voetballen; hoe dan ook op een tijdstip dat hij ook in de FC Ria-visie niet speelgerechtigd was. Op het ruilformulier vulde men de naam van een andere speler in, een truc die wel eens vaker wordt uitgehaald.”

„Nu zou nog niet zoveel aan de hand zijn geweest, ware het niet dat Iglesias in die wedstrijd weer over de schreef ging. Opnieuw raakte hij betrokken bij een vechtpartij. Vandaar ook die hoge straf. Ik kan verklappen dat de schorsing nog langer zou zijn geweest als het een senior had betroffen. Wegens het plegen van valsheid in geschrifte werden ook de jeugdleider en de aanvoerder gestraft. FC RIA kan, als men het niet eens is met de strafmaatregel, beroep aantekenen.”

Lotto

HAMBURG – De resultaten van de twee trekkingen voor de Westduitse Mittwochslotto van gisteren; **Trekking A:** 8-17-21-29-33-39. Reservegetal: 11. **Trekking B:** 3-11-15-22-26-28. Reservegetal: 30. **Spiel '77:** 7400565.

Sittardenaar naar derde ronde NK

Stefan Trumpi gaat stug door

Van onze tennismedewerker

GOIRLE – Stefan Trumpi uit Sittard blijft het goed doen bij de nationale overdekte tenniskampioenschappen in. In de tweede ronde boekte hij weer een overwinning. Tegen de 'veteraan' Martin Koek had hij twee sets nodig om zich winnaar te mogen noemen: 6–4; 6–4. De tegenstander in de derde ronde is de oud-Europees jeugdkampioen Christiaan Feenstra, die met 6–4; 6–1 van Mike Simon won.

De Venlonaar Theo Hoek bereikte ook de derde ronde. Hij versloeg Marc Vekemans uit Tilburg. Aanvankelijk leek hij op een regelrechte nederlaag toe te gaan. De eerste set verloor hij met 6–1. Daarna herstelde hij zich snel en won uiteindelijk met 1–6; 6–4; 6–3. In de derde ronde had hij tegen stadgenoot Bart Theelen uit kunnen komen als die van de Hagenaar Edwin Vissers had gewonnen. Hij kon aan de gewonnen eerste set niet meer setwinst vastknopen en verloor met 5–7; 6–3; 6–3.

Voor Marc Albert uit Eijsden is het enkelspel afgelopen. Tegen favoriet Menno Oosting lukte het hem niet de winst te pakken. Oosting won met tweemaal 6–3. Hugo Janssen uit Stramproy verloor met 6–3; 6–4 van de Rotterdammer Mark Koevermans.

Bij de dames is er na de eerste ronde van het enkelspel geen Limburgse speelster meer over. De Maastrichtse Pascalle Druyts verloor met 6–0; 2–6; 6–2 van Ilonka Leijten, hetgeen na de Audi Ranking een normale nederlaag is. Manon Beltgens uit Sittard die als tiende op de ranglijst staat, verloor van de 16-jarige Bettina Sonneveld uit Den Haag. Deze laatste bezet de 46ste plaats op de Ranking. Toch won Sonneveld met 6–3; 6–1, waarmee de plaatsingscommissie het gelijk kreeg dat zij Beltgens niet geplaatst had.

In het damesdubbel plaatste Manon Beltgens zich wel voor de volgende ronde. Samen met Inge Dolman versloeg zij de Eindhvovense zusjes Mariëlle en Nicolette Rooimans met de cijfers 6–2; 6–2. Voor Pascalle Druyts is het toernooi 'over'. Zij verloor aan de zijde van Anne Marie Radstake van Hester Witvoet en Gaby Coorengel met 6–3; 6–2.

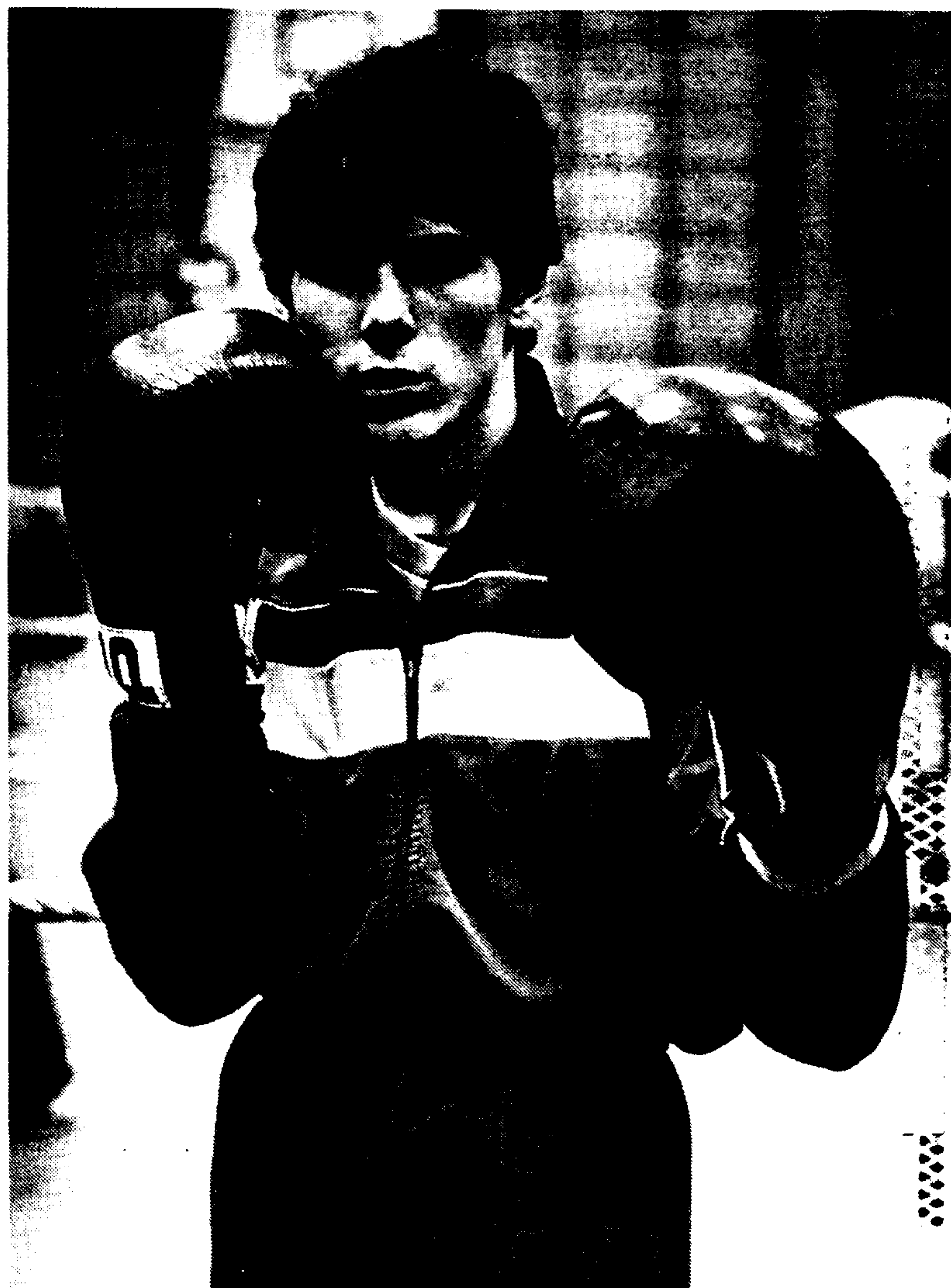
In het herendubbel staat Marc Albert samen met Johan Vekemans bij de laatste acht combinaties. Zij versloegen Theo Hoek en Edwin Vissers met 7–6; 6–3. Stefan Trumpi, die ook al als invaller in het herendubbel mocht meedoen door het uitvallen van Jack Liewes, speelde met de Groninger Tjerk Bogtstra. Tegen Tony Bokhorst uit Bergen en Stefan Koch uit Herten wonnen zij met 6–2; 6–2 waardoor zij nu tegen de titelverdedigers Willem Bruin en Rob Simon mogen spelen.

MVV niet naar buitenland

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – MVV wil in vertrouwde omgeving toewerken naar de tweede competitiehelft. In tegenstelling tot andere jaren is de Maastrichtse club niet van plan in warmer oorden onder ideale voorwaarden aan de juiste vorm te schaven. Alleen als extreme omstandigheden elke vorm van trainen in Maastricht onmogelijk maken, behoort een trip naar het buitenland tot de mogelijkheden. Wel zal MVV een intensief oefenprogramma afwerken. Naast een rits oefenduels tegen amateurclubs is een wedstrijd op 7 februari in De Geusselt tegen FC Utrecht gepland.

MVV kan overigens zaterdagavond in Breda tegen NAC waarschijnlijk weer een beroep doen op Arie van Staveren. De verdediger, die tegen NEC vanwege een teenontsteking verstek moest laten gaan, heeft dinsdag de training hervat. Bovendien kan MVV tegen NAC in de laatste linie weer beschikken over Alfons Arts, die zijn schorsing er op heeft zitten. Jean Maas en Robbie Delahaye zijn, zoals bekend, voor langere tijd uitgeschakeld.



● *Silvio Mezzenga, tweevoudig Nederlands bokskampioen, een van de kandidaten.*

LD-verkiezing Limburgs sport-trio van het jaar

HEERLEN – Het Limburgs Dagblad stelt de lezers in de gelegenheid zélf te bepalen wie Limburgs sportman, sportvrouw en sportploeg van het jaar 1986 wordt. Dat kan door, met inachtneming van de 'spelregels', bijgaand stemformulier in te sturen. Uit het grote leger van Limburgse topsporters heeft de LD-sportredactie een lijstje kandidaten samengesteld, waaruit iedere lezer zijn 'favorieten' kan kiezen. Als U meedoet aan deze verkiezing, maakt U bovendien een kans uitgenodigd te worden voor de grote LD-Sportrevue op maandag 29 december in het Wijngrachttheater.

SPELREGELS

- Iedere lezer van het Limburgs Dagblad kan meedoen aan de uitverkiezing Limburgs sportman, sportvrouw en sportploeg van het jaar 1986.
- Het stemformulier zo spoedig mogelijk insturen. Het formulier dient uiterlijk 15 december in het bezit te zijn van het Limburgs Dagblad.
- Per categorie, sportman, sportvrouw en sportploeg, mag telkens slechts één naam worden aangekruist.
- Alleen het op deze pagina afgedrukte, originele stemformulier mag worden ingestuurd.
- Op het formulier mogen geen verdere mededelingen worden gedaan. Formulieren die niet voldoen aan de spelregels, kunnen niet worden geaccepteerd.
- De verkiezingsuitslag wordt bekend gemaakt tijdens de LD-Sportrevue op maandag 29 december in het Wijngrachttheater in Kerkrade. De verkiezingsuitslag wordt gepubliceerd in het LD van dinsdag 30 december.
- Uit alle inzendingen zullen minimaal honderd personen via loting worden aangewezen. Zij worden samen met een partner naar keuze uitgenodigd voor de LD-Sportrevue op maandag 29 december in Kerkrade. Die sport- en showavond, waarop onder meer alle kandidaten voor de Limburgse sporttitels 1986 aanwezig zijn, begint om 20.00 uur.

STEMFORMULIER

Verkiezingsformulier Limburgs sportman, sportvrouw en sportploeg 1986. Inzenden uiterlijk 15 december.

SPORTMAN
○ Ed Heijnen, turner
○ Jacques Josten, handballer
○ Frans Maassen, wielrenner
○ Silvio Mezzenga, bokser
○ Wilbert Suvrijn, voetballer

SPORTVROUW
○ Manon Beltgens, tennister
○ Janine van der Bolt, atlete
○ Els Dings, voetbalster
○ Carla Kleintjens, handbalster
○ Jola Willems, jiu-jitsu

SPORTPLOEG
○ Drei Keuninge, zaalvoetbal
○ Simson, worstelen
○ Unitas, atletiek
○ Herschi Vlug en Lenig, zaalhandbal
○ Victoria, badminton

In elke groep één naam aankruisen.

AFZENDER

Naam: ....

Straat: ....

Postcode en woonplaats: ....

Telefoon (eventueel): ....

Ik wil **W E L / N I E T** meedingen naar twee gratis entreebewijzen voor de LD-Sportrevue op maandag 29 december in het Wijngrachttheater in Kerkrade. Doorhalen wat niet van toepassing is.

Lees ook de 'Spelregels' elders op deze pagina.

STUREN NAAR (zonder postzegel, in gesloten enveloppe):

Limburgs Dagblad
Sportverkiezing
Antwoordnummer 46
6400 VB Heerlen

Lage prijzen, prima service

Philips muzieksysteem F 1365
Stereo-kombinatie van radio, versterker, dubbel cassettedeck en platenspeler. Kompleet met gemonteerd rack en twee luidsprekerboxen. Van 839.- voor
599

Tefal wafelijzer
Kompleet met wafel- en tostiplaten èn aansluitsnoer.
129

BRAUN ZEER COMPACTE KOFFIEAUTOMAAT
KF 40-Aromaster
- 2-10 Kopjes
- "Vol-aroma" filtersysteem
- Wegdraaibaar filter
- Druppelstop
- Snoerberging
- SUPERWITTE UITVOERING

Van 99.50 voor
75

Philips HiFi platenspeler
Halfautomatisch, snaaraandrijving. Van 250.- voor
139

Philips "café Duo"
Handig kompakt koffiezettertje met gratis 2 koppen. Permanent filter. Kan opgehangen worden. Van 69.- voor
57.50

Braun stoomstrijkijzer
Met regelbare stoom. Van 119.- voor
79

Kalorik handmixer
Kompleet met garde en deeghaken.
39.95

Philips kruimelzuiger
Snoerloos. Oplaadunit kan tegen de muur bevestigd worden. Van 99.- voor
65

Betaalservice
Bij aankoop van f 300,- of meer, in gespreide betaling via Euro(betaal-)cheques of Girobetaalkaarten mogelijk.

Philips portable kleuren tv
37 cm HiBri-beeldbuis, 10 voorkeurzenders. Leverbaar in rode en blauwe uitvoering. Van 999.- voor
699

VHS VIDEORECORDER
12 Voorkeuzezenders. Picture-search. Stilstaand beeld. Adviesprijs ƒ 1899.-
998

Philips magnetron
Roterende energieverdeler. Aut. ontdooistand. Van van 899,- voor
679

MOULINEX Electrisch mes
met altijd scherp blijvende roestvrij stalen messen.
Van 54.50 voor
44.95

Philips stereo radiocassetterecorder
Van 279.- voor
145

LUXE KOFFIEZETTER
inhoud 10 koppen
39.95

Philips stereo KTV
63 cm/110 Flat sqaure, in-line HiBri beeldbuis. Incl. afstandbediening en ekstra ruimtelijk stereo-effekt. 90 voorkeurzenders. van 2198,- voor
1895.

TDK SA 90 audio cassettes
2 stuks nu TDK
11.50

NIEUW!
Braun scheerapparaat 3012
.systeem 1-2-3, voor nog gladder scheren
.brede tondeuse
.smal handzaam model
.in luxe cassette met spiegel
van 215.- voor
165.-

Philips CD 150 Compactdisc-speler
Van 1100.- voor
575

BOSCH STOFZUIGER
Zeer compacte uitvoering in ecru kunststof. Incl. diverse toebehoren. Aut. snoeropwinder. Metalen zuigbuizen. Adviesprijs 329,-
239

INRUIL MOGELIJK
Philips/Erres KTV
66 cm, grootbeeld, met afstandsbediening, van 1949,- voor
1398

VR 6462 PHILIPS VHS HIGH-Q VIDEORECORDER
1199.-

BRAUN MULTIPRACTIC ELECTRONIC UK 20
van 319,- voor
239

Moulinex friteuse
Met anti-reukfilter
99

Indesit wasdroger
Met rvs-trommel, inhoud 5 kg, 2 temperaturen. Van 899.- voor
549

Philips philishave
met 3 scheerkoppen en tondeuse.
95

Promenade Heerlen 2e etage, telefoon 045-712057

De electro-afdeling bezorgt gratis aan huis! Alle artikelen met volledige garantie en service. Zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden.

Schunck electro

Fietsen/bromfietsen

In perf. st. KREIDLER RMC, knipperl., veel chroom ƒ 475,-. 045-227203.

HONDA PX 16 '86, autom. knipl. ciekst. (pracht brommer), koopje. 045-226977.

Te k. RENFIETS Raleigh, 3 mnd. oud, nw.pr. ƒ 1200,-, vr.pr. ƒ 650,- en omafiets Gazelle, 3 mnd. oud, vr.pr. ƒ 450,-. Tel. 045-243007 of 242767.

Te k. VESPA Piaggio brom.-scooter kl. rood z.g.a.n. Tel. 040-858425 tuss. 9 en 16 uur.

Te k. BATAVUS met verzekering, ƒ 225,-. Tel. 045-310578.

Te k. VESPA Ciao met sterw. en verz., herensportfiets met 10 versn. Eisenhowerstraat 15, Eygelshoven.

Te k. PUCH Maxi, zeldzaam mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Wegens rijbewijs, YAMAHA DT 50 MX, sportief, prima uitziend en goed rijdend, vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-314122.

Te koop of te ruil HONDA MB 8, bj. '84, met verz., 5 versn. Mgr. Lemmensstraat 36, Nieuwenhagen.

Te k. DAMESBROMFIETS merk Puch Maxi, type S, kl. roodmet., incl. mandje, alles werk. 100%, bwj. '85, vr.pr. ƒ 950,-, 045-312354.

Voor **Amstenrade** en **Oirsbeek** vragen wij:

Bezorgers
m/v

Inl. L.D. Geleen, tel. 04494-46868 tussen 8.30 en 17.00 uur.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

ECHT WAAR!

PENTAX PINO 35E
In luxe geschenkverpakking
169.–

NIEUW
Handzame en eenvoudig te bedienen kleinbeeldcamera met de bekende Pentax kwaliteit.

AGFA XR 100i 135-12
NIEUW
4.95

INRUIL

WEERT, Muntpassage 10 **HEERLEN**, Promenade 60-c
GELEEN, Gravenhof 5 **KERKRADE**, Hoofdstraat 91
MAASTRICHT-HEER, Cortenstraat 6
BRUNSSUM, Schiffelerstraat 2-b
SITTARD, Limbrichterstraat 61

Filmpost DAT KLIKT!

filmpost DAT KLIKT! filmpost filmpost DAT KLIKT!

NU HEB IK GELD

nodig dat in een later stadium terug betaald kan worden. Snelle afhandeling, meestal in één dag geregeld.

PERSOONLIJKE LENINGEN						
Netto in handen	Eff. jaarrente bij	24 mnd. term. bed. alle lpt.	30 mnd. term. bed.	36 mnd. term. bed.	48 mnd. term. bed.	60 mnd. term. bed.
f 6.000,–	12,3	f 281,46	f 231,50	f 198,29	f 156,97	f 132,41
f 11.000,–	10,9	f 509,52	f 417,87	f 356,90	f 281,00	f 235,77
f 14.000,–	10,9	f 648,48	f 531,83	f 454,24	f 357,63	f 300,08
f 18.000,–	10,9	f 833,76	f 683,79	f 584,02	f 459.81	f 385,82

Ook andere looptijden en bedragen zijn mogelijk. Overlijdensrisico is gedekt tot f 20.000,–. Geen bijkomende kosten.

CMV Bank Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043.
Van maandag t/m vrijdag zijn wij ook 's avonds tot 21.00 uur telefonisch bereikbaar: 045-251043 (Hr. Bartels).

CMV BANK
Voordelige geldleningen met persoonlijke service.

DE NIEUWE GALANT
VOOR PERSOONLIJKHEDEN

GALANT 87

"Misschien omdat ik voor mezelf nogal veeleisend ben, maar echte kwaliteit herken ik meteen. Echte kwaliteit is niet opdringerig maar ingehouden, zit meer van binnen dan aan de buitenkant.

De Galant vind ik daar een prima voorbeeld van. Geen onzin, geen prots, geen praal, maar schitterend vormgegeven funktionaliteit en barstensvol kwaliteit voor wie er oog voor heeft. 't Is ook een auto waar je naartoe moet groeien. Zowel maatschappelijk als qua appreciatie.

De '87 ers hebben me in die zin verrast dat de toch al opmerkelijk stijlvolle achtersteven nog mooier bleek te kunnen en ook aan tal van andere zaken zie je dat Mitsubishi nooit stilzit.

"NOOIT GEDACHT DAT DIE ACHTERKANT NOG MOOIER KON."

Waar is het eind, vraag je je wel eens af. Hoe lang kun je doorgaan met het nog perfekter maken van een auto die je eigenlijk al perfekt vindt?"

DE NIEUWE GALANT

Inderdaad: de nieuwe Galant zal smaak- en kwaliteitsbewuste mensen nog meer aanspreken dan zijn roemruchte voorgangers.

Dat de technologie bij Mitsubishi bepaald niet stilstaat, blijkt uit tal van interessante details en wordt nog eens extra onderstreept door een garantieschema waaruit het opperste vertrouwen van Mitsubishi in het eigen produkt duidelijk naar voren komt. Want net als alle andere Mitsubishi's krijgt ook uw Galant de unieke 1-2-3 jaar garantie mee, met een schema dat tot 3 jaar of 100.000 km (!) lang extra zekerheid geeft. Op korrosie van binnenuit geeft de fabriek maar liefst 6 jaar garantie.

En dat doet een autobouwer natuurlijk alleen maar, als hij heel zeker van zijn zaak is.

De keuzemogelijkheden die het Galant programma biedt zijn zo gevarieerd, dat ieder zijn of haar eigen Galant kan "komponeren".

Voor wie extra schoon wil rijden, is er de nieuwe 2000 GLS met katalysator. Nóg een interessant nieuwtje is de 2000 GL, de geliefde GL versie maar dan met een snellere 2-liter motor: echt een schitterende auto voor mensen die rond de 28.000 gulden kunnen investeren.

Verder kunt u kiezen uit verschillende benzinemotoren, turbomotoren, turbodiesels, vijfversnellingsbakken, 4-traps automaten, en een gamma interessante kleuren en extra's die het leven en rijden nog meer veraangenamen.

U merkt het, er is nu alle reden om een proefrit te maken in de Galant van uw keuze. U houdt er bovendien een gratis minivakantie (max. 3 overnachtingen) voor 2 personen aan over. De nieuwe Mitsubishi Galant, al vanaf f 23.995,–* (inkl. B.T.W., exkl. anti-korrosiebehandeling en afleveringskosten).

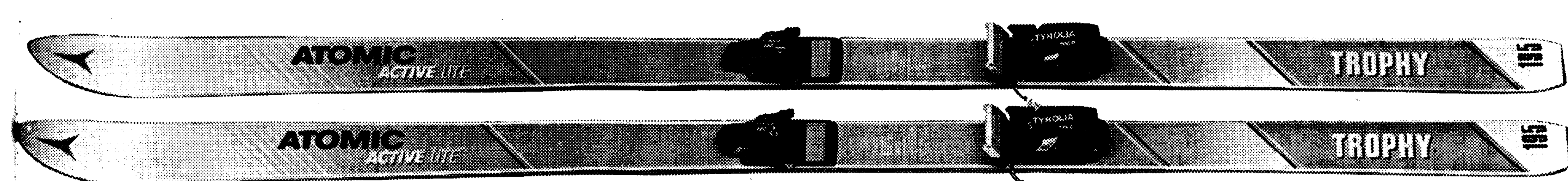
Importeur: Hart Nibbrig & Greeve B.V., Sassenheim. Tel. 02522-66111.

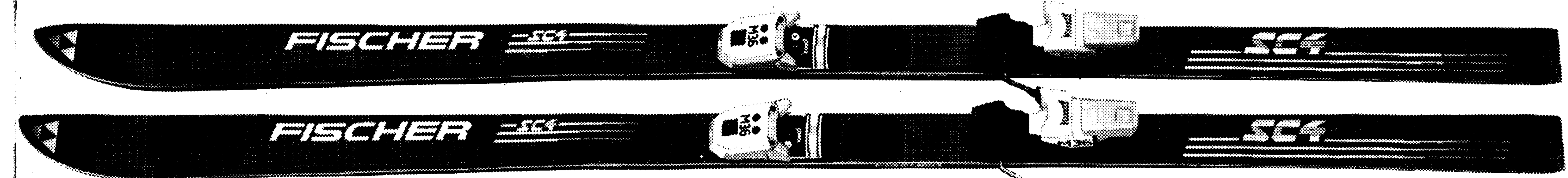
* Wijzigingen voorbehouden.

GALANT

MITSUBISHI DE GESTAALDE PERFEKTIE

BEEK/GENHOUT N. GELISSEN, Hubertusstraat 49, tel. 04402-71054.
HEERLEN KLEIJNEN, Passartweg 35a, tel. 045-212035.
HORN HORNERHEIDE, Heythuyserweg 10, tel. 04758-2561.
KERKRADE KLEIJNEN, Locht 193, tel. 045-411561.
MAASTRICHT DON WEERTS, Bloemenweg 2, tel. 043-215938.
POSTERHOLT TON HOOGENBOOM, Roermondseweg 36, tel. 04742-2670.
SCHINNEN W. KEES, Dorpsstraat 64, tel. 04493-1721.
SITTARD BEX, Tunnelstraat 2a, tel. 04490-25794.





Atomic Active Lite Trophy (A) met Tyrolia 190D binding. Van ~~508.–~~ voor **399.–**

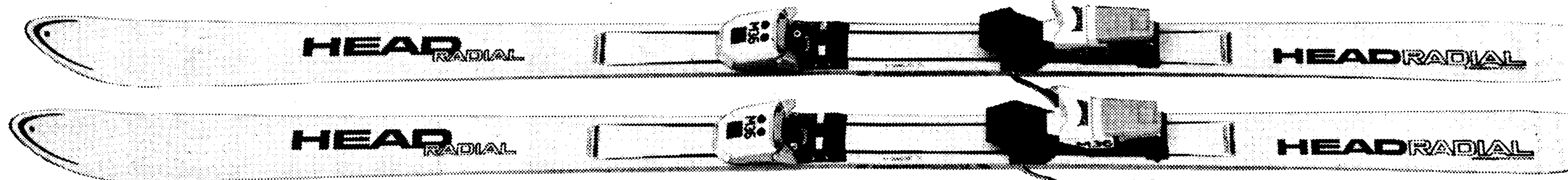


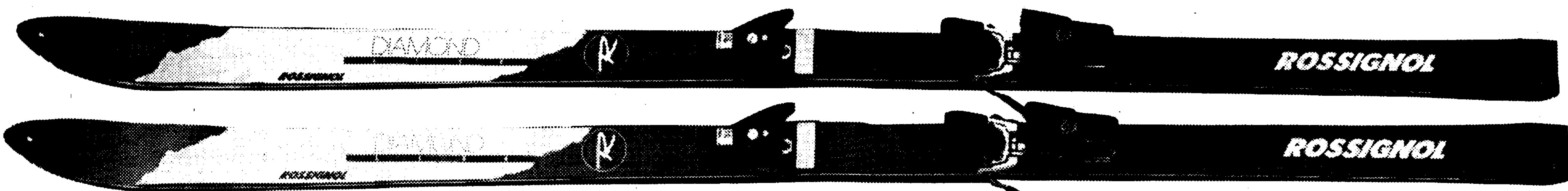
Nordica NM 515 heren ski-schoen. **149.–**

Fischer SC 4 Motion (SA) met Marker M36 Twincam binding. Van ~~656.–~~ voor **499.–**



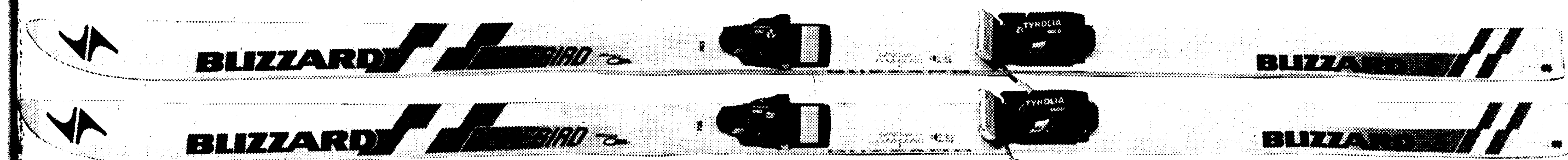
Raichle RE 3 Air dames en heren ski-schoen. **349.–**

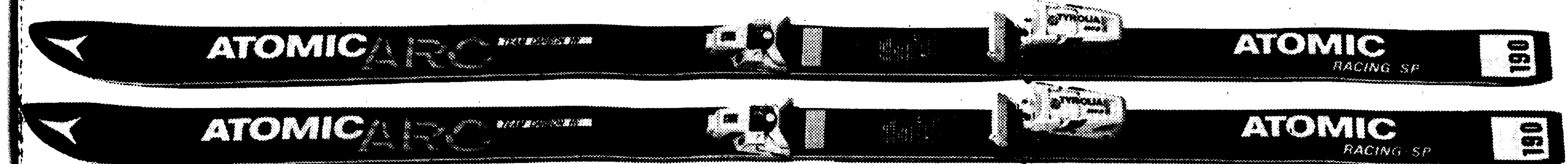




Head Radial Graphite (A) met Marker M36 Twincam binding. Van ~~808.–~~ voor **649.–**

Rossignol Diamond Lite (A) met Salomon 447 binding. Van ~~456.–~~ voor **369.–**





Blizzard Firebird Competition (S/A) met Tyrolia 190D binding. Van ~~508.–~~ voor **429.–**

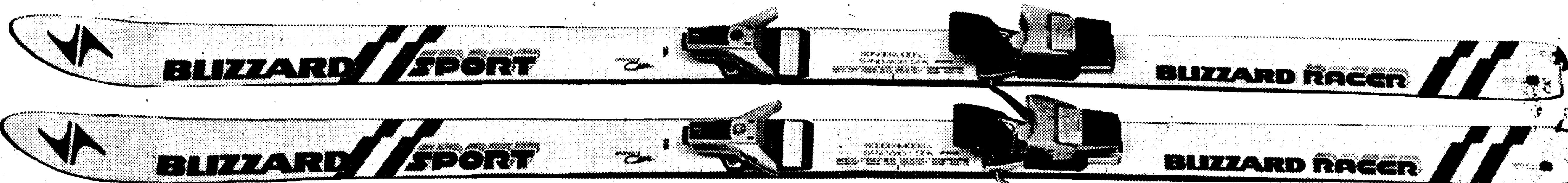


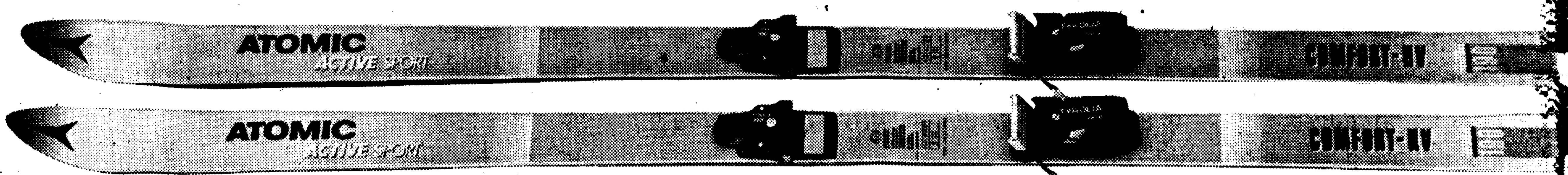
Alpina Comfort dames ski-schoen. **129.–**

Atomic ARC Team Carbon HV (S) met Tyrolia 290D binding. Van ~~724.–~~ voor **599.–**



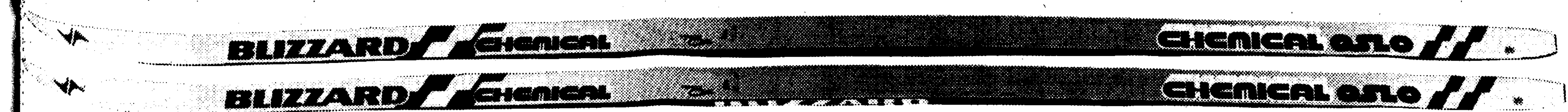
Salomon SX 81 dames en heren ski-schoen. **529.–**





Blizzard Sport Racer (L/A) met Salomon 337/347 binding. Van ~~314.–~~ voor **249.–**

Atomic Active Sport Comfort HV (S/A) met Tyrolia 190D binding. Van ~~598.–~~ voor **469.–**





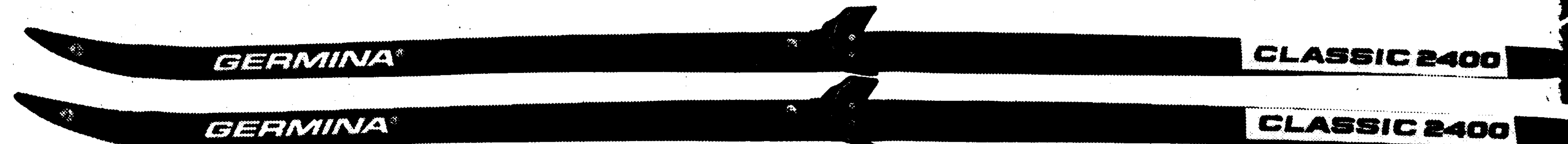
Langlauf-ski Blizzard Chemical Oslo (A). Van ~~189.–~~ voor **159.–**



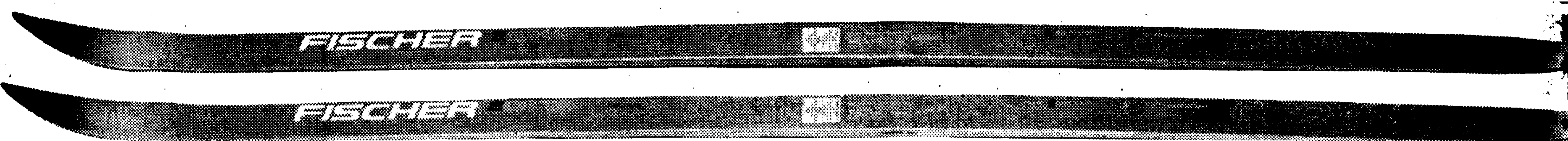
50 mm **Langlaufset Polar Cristal (A)**, incl. binding en stokken. Van ~~139.–~~ voor **119.–**

Trezeta 50 mm langlaufschoen **79.–**





75 mm **Langlaufset Germina Classic 2400 (L)**, incl. binding en stokken. Van ~~118.95~~ voor **99.–**



Montjola 75 mm langlaufschoen **59.–**

Langlauf-ski Fischer Crown (A). Van ~~199.–~~ voor **159.–**

We verkopen nog net geen sneeuw.

Mocht je je oog laten vallen op één van deze ski- of langlaufsets, dan krijg je er nog allerlei extra's bij.
● Gratis monteren en afstellen van de bindingen en gratis wachsbeurt (t.w.v. f 27.50). ● Gratis onderhoudsbeurt voor het volgend seizoen (t.w.v. f 27.50). ● Gratis ski-hoes (t.w.v. f 9.95).* ● Bij alpine ski-sets bijpassende stokken voor de halve prijs. We hopen je dus spoedig te zien. IJs en weder dienende. Deze aanbiedingen zijn geldig t/m 3 januari 1987, zolang de voorraad strekt.

* Of de helft van de waarde contant.

PERRY SPORT

Perry Sport filialen in: Alkmaar – Amersfoort – Amstelveen – Amsterdam – Arnhem – Den Bosch – Breda – Eindhoven – Emmen – Enschede – Groningen – Den Haag – Haarlem – Heerlen – Hilversum – Hoogvliet – Leiden – Nijmegen – Rotterdam – Rijswijk – Sliedrecht – Tilburg – Utrecht. Het dichtstbijzijnde Perry Sport filiaal vind je in: Heerlen, 't Loon.

GROTE FEESTVERKOOP VANAF FABRIEK

B&S Confectie

Kissel 11a, Heerlen (bij Glasmij.) (voorheen Komeetstr. Treebeek)

Modieuze dessin blousen .... nu v.a. **29,-**
Feestblousen .... v.a. **69,-**
Modieuze 7/8 jasjes + bijpassende pantalon .... v.a. **49,-**
Satijn pantalons .... v.a. **19,-**
Gevoerde tricot rokken ƒ 59,- .... nu **19,-**
Grote maten japonnen .... v.a. **49,-**
(zolang de voorraad strekt)

Openingstijden:
ma. 13.00-18.00 uur
di. 9.30-18.00 uur
wo. 9.30-18.00 uur
do. 9.30-21.00 uur (koopavond)
vr. 9.30-18.00 uur
za. 9.30-17.00 uur

Jonge najaarsmode 1986

Auto's en motoren

RENAULT 4 GTL, bj. '78, APK-gekeurd, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-322849.

RENAULT 5 TL, model '80, ƒ 3350,-. Tel. 045-312589.

FIESTA, bj. '77, APK-gekeurd; Mitsubishi Galant, '78, met LPG, APK-gekeurd; Mazda 323, bj. '78, APK-gekeurd; Opel Ascona, bj. '77; Opel Rekord diesel, bj. '78, APK-gekeurd; Mitsubishi Celeste, bj. '77, APK; Toyota Cressida, bj. '79. Tunnelweg 68, Kerkrade-Terwinselen.

Audi 80 CD diesel, '84; Opel Kadett 1200, 4-drs., '80 en '81; Ford Sierra 1600 L, LPG, '83; Opel Corsa 1200 S, '84; Audi 100 cc 5 cyl., 5-bak, '83; Renault 18 TS Break, '81; Lada 2107, '85; Renault 5 Parisienne, '84; BMW 528 i automaat, LPG, als nieuw, '78; Opel Ascona, type '80, 2 L; VW Golf diesel, '80; Honda Quintet, LPG, '81; Opel Kadett 1600, '82; Ford Taunus 1600, LPG, '80; Peugeot 504, '78; Honda Civic, '78; BMW 320 6 cyl., '78. Autobedrijf Stan WEBER, Baanstraat 38, Schaesberg, tel. 045-314175; inruil en financiering mogelijk.

Te k. FORD Taunus 1600 L, kl. wit, 4-drs., bj. '79, mooie auto. Will. van Oranjestraat 12, Schaesberg-Kakert.

Volvo 245 GL, 1986; Volvo 245 GL, LPG, 1985; Volvo 740 GL, 1985; Volvo 740 GL, LPG, 1985; Volvo 240 GL, LPG, 1984; Volvo 240 GL, 1982; Volvo 240 GL, 1982; Volvo 240 L, 1978. Autobedrijf A. KLIJN, De Koumen 7, 6433 KG Heerlen-Hoensbroek.

Volvo 340 DL automaat sedan, 1984; Volvo 340 DL sedan, 1984; Volvo 340 DL automaat, 1983; Volvo 340 GL, 5-drs., 1985; Volvo 340 Winner, 1985; Volvo 340 DL, 1983. Autobedrijf KLIJN, De Koumen 7, 6433 KG Heerlen-Hoensbroek.

Te k. TRIUMPH Dolemite 1850 HL, bj. 1980. Rozenstraat 1, Nuth, tel. 045-241628.

Te k. MITSUBISHI Galant turbo diesel GLT, nieuwe motor is 4 mnd. oud, bj. '83, prijs ƒ 9000,-. Nachtegaalstraat 62, Heerlen.

Koopje: BMW 320, bj. '76, APK-gekeurd, nieuwe uitlaat, ƒ 2450,-. Silstraat 41, Sittard.

Koopje: CHEVETTE 12 S, bj. '78, APK-gekeurd, Kadett-model, ƒ 1450,-. Beatrixlaan 65, Susteren.

Te koop FORD Taunus bestel, bj. '80, LPG. Inl. 045-710750.

Te k. BMW 316 (1800), bj. '81, 63.000 km, div. extra's, prijs ƒ 10.750,-. Tel. 045-314367.

VW Golf S 1600 automaat, type 1979, APK, 5-drs., bijzonder mooi, ƒ 3250,-. Tel. 045-451283.

Te k. OPEL Ascona 19 N, bj. 1978, i.z.g.st. Finefrau 92, Kerkrade, tel. 045-451914.

VW Caddy diesel bestel, '84; Fiat Uno, '84; Kadett L 1300, 5-drs., '82; Passat diesel, '79, ƒ 4500,-; Peugeot 504 autom. TI, '77, ƒ 1750,-; Mitsubishi bestel L 300, '81, ƒ 4750,-; Volvo katterug, bj. 1962, ƒ 4500,-. Inruil mogelijk + garantie. Autobedrijf Ad van NEER, Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.

Te k. weg. omstandigh. GOLF GTI, type '83, met orig. schuifdak, sportwielen, ABS, stereo-inst., km.st. 54.000, vr.pr. ƒ 12.500,-, in nieuwst. Boven Devoonstraat 4, Heerlen-Zeswegen.

Te k. OPEL Kadett 1300 SR, bj. '80, wit. Tulpstraat 42, Heerlen, tel. 045-222270.

VOLVO 360 Sedan 1984 (2 ltr.), Volvo 360 GLS 1984 (2 ltr.). Autobedrijf A. Klijn, De Koumen 7, 6433 KG Heerlen/Hoensbroek.

MITSUBISHI Galant stationcar 1984, Ford Escort 5-drs. 1985, Opel Ascona 5-drs. LPG 1984, Mazda 626 Sedan 1980, VW Golf 1.6 APK 1978, Toyota landcruiser diesel 1978. Autobedrijf A. Klijn, De Koumen 7, 6433 KG Heerlen/Hoensbroek.

Opel KADETT stationcar 13 S '85 (km 15.000), Opel Kadett stationcar 12 S '85 (km 13.000), Opel Kadett Hesbek 13 S '85 (km 15.000), Golf Diesel 16 C '85 (km 35.000), Golf Diesel C 3-drs. '86 (km 20.000), Mercedes Benz '81, hoop extra's met 6 mnd. gar. Rimburgerweg 40, Brunssum, 045-273173.

Te k. VOLVO 345 GL, bj. dec. '82, bordeauxmet., 60.000 km, schadevrij, i.z.g.st. Tel. 04493-4482.

Te k. Opel KADETT GSI, rood, '85, 35.000 km, i.st.v.nw., ƒ 29.000,-, na 18.00 uur. 04454-1051.

FORD Taunus 2 L aut. LPG, type '80 ƒ 2900,-, Ascona '78 ƒ 2750,- APK, Datsun Cherry '79 ƒ 2500,-, Capri II LPG ƒ 2500,- APK, Honda Civic '78 APK ƒ 2500,-, Peugeot 305 '80 ƒ 2700,-, VW Golf '75 ƒ 750,-, inr. mog. tel. 045-211071, Overbroekerstraat 54, Hoensbroek.

Te k. VW Kever 1305 Amerik. uitv. 1973, blauw, goede staat ƒ 1750,-, tel. 04492-2922.

Te k. SCIROCCO 1600 TS type '77, kl. wit, APK gek., div. acc. Tel. 045-722137.

TOYOTA type Starlet '80, zeldz. mooi, inr. mogl. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Fiat Argenta 110
bouwjaar 1985
groenmet., uitmuntende staat, stuurbekr., centr. vergr., elektr. ramen, 5 versn. etc. etc.
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12
Tel. 04490-17544

Te k. RENAULT 6, bj. 1979, geel kent.; zonnehemel. Tel. 04490-26527.

Te k. RENAULT 5, APK, bj. '77, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. MINI 1100 Special, bj. '78, APK, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. VOLVO 345 DL, kl. okergeel, bj. '80. Tel. 045-251889.

Nieuw: te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, gratis afhalen. Tel. 045-416239.

BMW 528i, bj. '80, schuifdak, stuurbekr., get. glas, ƒ 7000,-. Tel. 04492-2738 na 12.00 uur.

AUTO'S te koop gevraagd. Tel. 045-462441.

Te k. leuke CITROEN Dyana 6 '80, tel. 04490-18401.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 400,- tot ƒ 15.000,-. 045-423063.

FORD Taunus 1.6 GL, bj. '78, APK, ƒ 1500,-. Tel. 04495-5061.

Te k. VW Golf diesel GLD, APK-gekeurd, i.z.g.st., bj. '79, vr.pr. ƒ 4250,-. Zeswegenlaan 37, Heerlen.

Diesel VW PASSAT CL automatic, 1983, met economic versnell. Ied. keur. toegest., i.z.g.st. Kampstr. 27, Kerkrade-West.

Te k. PEUGEOT 205 GR, bwj. '84, km.st. 20.000, pr. ƒ 13.200,-. Tel. 045-213605.

Te k. MITSUBISHI Lancer type GL, bwj. '76, APK-gek., met radiocass., i.g.st., ƒ 1500,-. Tel. 045-226171.

Te k. TALBOT Samba, bwj. '82, zuinig, nw.pr. ƒ 16.000,-. Nu pr. erg gunst. 04498-51173 Born.

RENAULT 4 GTL 67.000 km, i.z.g.st. ƒ 3500,-. Automobielbedrijf Kompier b.v. Akerstraat 150 Heerlen. Tel. 045-717755.

Te k. RENAULT 14 TS, t. '81, 5-drs., goudmetal., elek. deurvergr. en ramen, zr. mooie auto, ƒ 4250,-; BMW 520.6, groenm., sportw., t. '79, mooi en goed, ƒ 4250,-. Meidoornstr. 21, Geleen, 04494-47737.

Te k. OPEL Kadett stationcar (+ caravan), APK gekeurd, t.e.a.b. Tel. 045-723538.

Te k. ASCONA 19 SR, type '78, APK-gekeurd, nieuwe uitlaat, motor ± 30.000 km gelopen, goede auto, ƒ 3250,-. Tel. 04499-2941.

VOLVO 340 DL 1983, wit, sportwielen, i.st.v.nw. Te bevr. Verlengde Klinkertstr. 24, Hoensbroek.

BMW 316, 10e mnd. 1982, blauw, sportwielen, i.z.g.st., pr. ƒ 11.500,-. 045-226829.

Te k. BMW 320.6 '78 (APK) gunst. pr. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. gevraagd loop-, sloop- of SCHADEAUTO'S van ƒ 50,- tot ƒ 4000,-, 04490-19679.

Bosch ALARMSYSTEMEN inbouwstation. Alle typen uit voorraad leverbaar. Kerp, In de Cramer 31 Heerlen. Tel. 045-716951.

Opel KADETT 1.2, oranje, bwj.'77, i.z.g.st., APK-gek. Kruisbergstr. 18, Brunssum, do. + vr. na 18.00 uur.

Te k. v. part. FIAT SPORT X 1-9, bwj.'79, veel access., geen 2e zo mooi. Tel. 045-212854 tot 18.00 uur.

Te k. RENAULT 4 GTL, bwj.'80 m. LPG, 80% vulling. Pr. ƒ 2900,-. Tel. 045-259809.

Te k. OPKNAP-KEVER '68, pr. ƒ 850,-,tel. 045-272836.

Te k. GSA spec., 5 versn., bwj.'82, pr.n.o.t.k., 04450-1756, tel. afspr. na 17.00 uur.

Te k. van 1e eig., in st. van hagelnieuw, PEUGEOT 305 SR, bwj. 4-'81, ƒ 5250,-. Ieder. keur. toegest. 043-211387.

KER-OCCASIONS: BMW 315 -'82,'84; BMW 316 -'84,'82; BMW 318 I -'82,'85; BMW 323 I -'84; BMW 518 -'80,'84; BMW 520 I -'83,'84; BMW 525 I -'82,'83,'84; BMW 528 I -'83; BMW 524 TD -'84,'85; ook div. aut. uitv. Opel Ascona 1.6 -'83; Citroën Visa -'82; Peugeot 505 STI. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, uw BMW-dealer.

Ford SIERRA 1800 laser 3-drs. 17.000 km '85, sport uitv. Ford Escort 1300 bravo 5 versn. + magn. velgen '83, Ford Escort 1300 CL '86, Ford Escort 1100 laser 5 versn. '84, Ford Fiësta 1100 bravo '83 en '81, Opel Kadett 1300 N de l '82, Opel Kadett 1300 SR '80, Opel Corsa 12 S 3-drs. '85 en '84, Nissan Sunny 323 de L 3-drs. '82. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806, na 18.00 uur 045-312059.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,- tot ƒ 5000,-; 04494-43481 of 04490-26242.

BMW 318, '79, met LPG, APK, ƒ 6950,-; Volvo 343 L, '79, met LPG, APK, ƒ 4950,-; Fiat 1050, '80, ƒ 3250,-; Kadett, '78, met APK, ƒ 2950,-. Hoofdstraat 200, Hoensbroek, tel. 045-227395.

Wij kopen alle luxe AUTO'S, bussen en bestellers va. '79. Kontant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Kerp. „Grootste assortiment" uit voorraad leverbaar: 6000 KNALPOTTEN en pijpen, 5000 accu's (alle voertuigen), 4200 olie- en luchtfilters, 3600 contactpunten, bougie- rotors, verdeelkappen, 2400 V-snaren, 1600 remblokken en remzadels, 1350 autoruiten, 800 remschijven, 570 remcylinders-remslangen, 650 spoorstangeinden, 480 trekhaken, 800 drukgroepen, 1100 frictieplaten, 1300 koppelingkabels- gas- remkabels, 1200 schokbrekers, 10.000 kogellagers + oliekeerring. 5000. Sikkens kleurencentrum, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951, naast Limb. Dagbl.

Wij betalen de hoogste prijzen voor uw sloop- en SCHADEAUTO. Gratis afhalen. Tel. 045-751446.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-753058 na 18.00 uur 04405-2074.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

VOLVO 343 '79, sunroof, i.g.st. Automobielbedrijf Kompier b.v. Akerstraat 150 Heerlen. Tel. 045-717755.

Te k. CITROEN G Special bwj. '79. Vraagpr. ƒ 850,-; Tel. 045-727760.

Te k. OPEL Rekord gasinstall. 60 l. tank ƒ 200,-; zelf uitb. 5 nw. banden ƒ 200,-; Ruilen. Adelaarstr. 29 Heksenberg.

Te k. VOLVO 343 DL '83 i.z.g.st., 52.000 km. Inl. 04754-4235.

Van 1e eig. DATSUN Stanza 1.8 GL bwj. '82, 3-drs., 5 versn. Tel. 045-710695.

TALBOT Horizon model Golf bwj. '80 km.st. 65.000 met.blauw. Vraagpr. ƒ 3950,-; Tel. 045-224727 of 217174.

FORD Taunus 16L '77, APK, ƒ 1050,-; Tel. 045-715418.

T.k. RENAULT 20 LS bj. '81, m. gr. i.g.st., LPG, sunr., sportst., hoezen, radio-cass. 045-322066.

Te k. v. partic. VOLVO 343 DL, bwj. '78, pr. ƒ 3900,-, APK gek., te bevr. na 17.00 uur, tel. 04406-13012.

Te k. OPEL Ascona bwj. '84, km.st. 30.000, tel. 04406-13314.

Voor eerlijk, snel en onpartijdig APK-KEUREN naar garage Martens B.V., Kerkstraat 92, Ubach over Worms, tel. 045-314096.

5000 ACCU'S. Direct uit voorraad leverbaar. Voor alle voertuigen, 2 jaar garantie. Kerp, In de Cramer 31 Heerlen. Tel. 045-716951.

COMBICARCENTRUM. Ruime keuze uit gebruikte stationcars. Mazda 323 SN 1982; Ford Sierra 1.6 1983; Opel Kadett diesel 1983; Opel Kadett diesel 1982; Mazda 929 Legato 1983; Volvo 245 GLI 1982; Opel Kadett 1981; Toyota Corolla 30 1982; Opel Rekord 2.0S 1981; Opel Rekord 2.0N 1978. Inruil en financiering mogelijk. C.C.C. Langheckweg 2 Kerkrade. Tel. 045-463344.

Te k. OPEL Rekord 2.3 diesel bwj. '79 i.z.g.st. Willemstr. 95 Heerlen.

Te k. MAZDA 323 ES i.z.g.st. bwj. laat '78 met APK, koopje. Tel. 045-726694.

Te k. GOLF diesel i.z.g.st. bwj. laat '77, APK tot eind '87. Moet weg. Koopje. 045-726694.

Te k. mooie VW Polo '78, APK, ƒ 2750,-; Tel. 045-423847.

BMW 323, type '79, event. inruil mog., vr.pr. ƒ 8500,-. Jul. van Stolbergstraat 11, Schaesberg.

Voor liefhebber OPEL Rekord, bj. 1964, 1e eigenaar. Tel. 045-322741 na 18.00 uur.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, 043-634978.

Te k. 2 LEYLANDS TERRIER 4- + 6-cil., alleen onderd. of compl. Moet weg wegens plaatsgebrek, Haefland 18, Brunssum.

Te k. FORD Granada 2.8 GL, met vele extra's, bj. 1979, i.nw.st. Adm. Helfrichtstraat 57, Geleen.

VOLVO 343 DL, met LPG, trekhaak, zonnedak, 3-drs., radio-cassette, prijs ƒ 4200,-; inruil mogelijk; i.nw.st. Tel. 04499-4523.

OPEL Manta 1600 S, met trekhaak, zonnedak, sportwielen, spoiler, APK, mooie auto, prijs ƒ 2150,- XG; inruil mogelijk. Tel. 04499-4523.

DATSUN Cherry 1980 i.z.g.st. Moet weg, vr.pr. ƒ 3000,-, Haefland 18, Brunssum.

MERCEDES Benz L 613 WB 4.10, bwj. '80, APK tot okt. '87, Haefland 18, Brunssum.

Te k. MINI bwj. juli '80, plm. 30.000 km, vr.pr. ƒ 3500,-, 1e eig. 045-210750.

Te k. RENAULT 5 GTL, 5-drs., bwj. 1980 in nieuwst. ƒ 4250,-, 045-725703.

pegasus PARKET
'n begrip in Limburg
Specialist in brede eiken planken (geborsteld)
Pegasus-lamelparket voor doe-het-zelver
Machinaal schuren. Nu 20% korting
Do. koopavond
Rijksweg-Zuid 233, Geleen, 04494-46675

zaterdag 13 december
Schaak-computer demonstratie
op de speelgoedafdeling.

Van 11.00 tot 16.00 uur worden diverse schaakcomputers van Memphisto, CXG en Conchess gedemonstreerd.

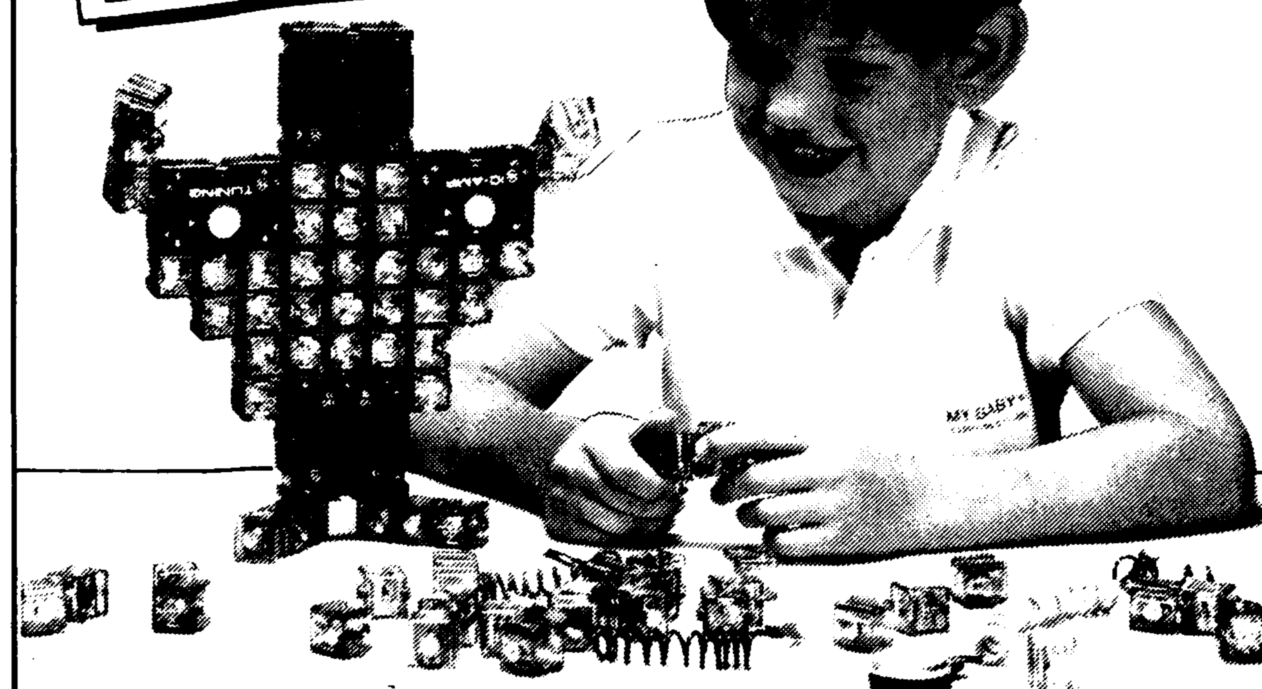
Schaakcomputer conchess escorter. Een juweel van een schaakcomputer, uitgevoerd in koper en zilver, formaat 30 x 30 cm.
Enkele mogelijkheden:
- zetherkenning (geen drukken op knoppen of stukken)
- 10 speelsterkte-nivo's en 2 analysestanden
- geeft op verzoek advieszetten
- inschakelbare toevalsgenerator etc. etc.

Normaal 695.- feestprijs **299.-**

Schunck introduceert: Sega spelcomputer
"de geprogrammeerde waanzin"

De eerste en enige echte speelhalautomaat voor de huiskamer. Door zijn enorme capaciteit van 256 K produceert deze machine beelden op Uw T.V., die met geen enkele home-computer haalbaar zijn.
(Spellen van 256 K en 1024 K reeds volop leverbaar.)
Sega Master console incl. 2 joypads
345.-
met tijdelijk gratis het spel Hangon (motorcross) t.w.v. **75.-**

Nieuw bij Schunck!! Bloc-tronic



Elektronische bouwdozen

Bloc-Tronic is een uitgekiend bouwsysteem waarbij alle elektronische onderdeeltjes, zoals weerstanden, transistors en condensatoren in plastic blokjes zijn gemonteerd die je zonder solderen of schroeven zo aan elkaar kunt klikken. In een mum van tijd bouw je: radio's alarminstallaties, vochtigheidsmeters, leugendetectors etc.etc.
Alle dozen met uitgebreid nederlands instruktieboek!

Doos A van 85.- voor	19.-	Doos D van 199.- voor	49.-
Doos B van 125.- voor	29.-	Robot-radio van 149.- voor	39.-
Doos C van 169.- voor	39.-	Aanvullingssets voor	9.95

Schunck geschenken

Vergelijk de offertes bij aankoop van een P.C.

Van een vergelijking met Miniware wordt u altijd wijzer

U vindt in de offerte:
- de benodigde apparatuur
- de benodigde programmatuur
- instruktie en opleiding
- service op apparatuur
- ondersteuning en service op programmatuur
- overzicht toebehoren/meubilair
- investerings- en kostenoverzicht
- financieringsmogelijkheden
- uitbreidingsmogelijkheden
- referenties

IBM Geautoriseerd dealer
Personal Computers

en u vindt de prijzen

Prijzen die lager kunnen zijn, prijzen die hoger kunnen zijn, maar altijd prijzen die in relatie tot het gebodene staan. Een eerlijke offerte dus.

Ook een huurprijs kan in die offerte staan, want Miniware verhuurt goedkoper dan banken kunnen leasen!

Interessant genoeg, lijkt ons om snel uw persoonlijke offerte aan te vragen of een persoonlijk gesprek te arrangeren

Stuur de bon in een open envelop naar de dichtstbijzijnde Miniware vestiging, of bel meteen. Het loont de moeite.

Antwoordcoupon
Ondergetekende:
Bedrijf/organisatie:
Adres:
Postcode:
Plaats:
Telefoon:
wenst een offerte op basis van huur / koop / beide voor:
LD

Miniware bv
antwoordnummer 5511
6200 WE Maastricht
Tel. 043-252600

Miniware bv
antwoordnummer 134
6050 VS Baexem
Tel. 04748-2500

Miniware
computers met meerwaarde

Vestigingen in Baexem (hoofdkantoor), Maastricht, Sittard, Breda, 's-Hertogenbosch Zwolle en Groningen. Miniware Educom, opleidingen door heel Nederland.

Auto's en motoren

..betaal de hoogste prijs in ..mburg voor uw sloop- en ..CHADEAUTO'S. 045-..3459 ook 's avonds.

..e k. TOYOTA Corolla bj. ..7 APK, LPG. Schande-..rstr. 49, Hrl., pr. ƒ 1150,–. ..el. 045-720350.

..e k. SAAB 99 GL CM 2 ..it, spec. uitv., 72.000 km, ..83, lichtmet. velgen, get. ..iten, nieuwstaat. 045-..5425.

BLAUPUNKT Hi-Fi autoradio inbouwstation. Alle typen uit voorraad leverbaar. Kerp, In de Cramer 31 Heerlen. Tel. 045-716951.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

HONDA Civic de Luxe, 3-drs., type '83, 38.000 km, lichtblauwmet., extra's, zeer mooi, ƒ 8900,-. St.-Martinusstraat 31, Kerkrade-West.

Te k. FORD Taunus 4-drs., 16 GL, '81, LPG, z. mooi ƒ 5950,–, 045-218925.

FORD Fiesta de Luxe, bj. '79, stalen sunroof, zeldzaam mooi, APK-gekeurd. Rotterdamstraat 24, Heerlen.

Te k. weg. omstandigh. prachtige FORD Taunus 1.6 GL, 4-drs., bj. '79, vaste prijs ƒ 3250,-. Napoleonbaan-Nrd. 40, Geleen.

MERCEDES 230 autom., type '77, APK, vr.pr. ƒ 4750,-. Tel. 045-415528.

Te k. FORD Taunus 1600 L '79 beige m. bruin leder dak. Vraagpr. ƒ 2450,–; Tel. 045-251349 of 272358.

Te k. z. mooie OPEL Kadett 1.6 S Corsa-uitvoering m. v. extra's bwj. '82. Kl.Graverstr. 36 Kerkrade-West.

Te k. FORD Granada stationcar bwj. '77. APK. Vraagpr. ƒ 1000,–; Tel. 045-714667.

Te k. zeer mooie MAZDA 626 Hardtop, bj. '81, wegens omstandigh. Napoleonbaan 24, Geleen.

HONDA Civic autom. bwj. '80 (nw. model) z. mooi en in perf. st. ƒ 5650,–; event. inr. mog. Tel. 045-316940.

VW Golf L t. '79 lichtblauw zeer goed ƒ 3750,–; St. Martinusstr. 31 Kerkrade-W.

Te k. weg. mil. dienst HONDA Civic DL, bj. '81, i.z.g.st., vaste prijs ƒ 5750,-. Tel. 04494-44316.

Te k. RENAULT 4 GTL, km.st. 70.000, bj. '78, APK-gekeurd, goed en gaaf, vaste prijs ƒ 1900,-. Tel. 04490-23601.

musterring

'T WERELDBEFAAMDE MERK MUSTERRING BIEDT ONGEKEND JUBILEUM-VOORDEEL.

ECHT LEDER

Vele mogelijkheden, zoals met of zonder armleggers, met of zonder eindproef, met 4, 5 of 6 zitplaatsen, etc.

JUBILEUMAANBIEDING
musterring

Musterring geeft een zitfeest.

Musterring, 't merk van wereldfaam, boekt al bijna een halve eeuw lang internationale suksessen met z'n schitterende meubelprogramma's. Dankzij de onovertroffen kwaliteit, getest op duurzaamheid. Tijdens het Jubileum-Zitfeest biedt Musterring 5 fraaie leren zitgroepen aan, uiteraard perfekt van afwerking. En van een konstruktie, die jaren en jaren zitplezier garandeert (enkele modellen zijn trouwens ook in gloedvolle stoffen leverbaar).
Bij elke zitgroep is ook de normale prijs vermeld. 't Voordeel van ons Jubileum-Zitfeest blijkt hieruit overduidelijk!

Musterring.
Je ziet de kwaliteit er vanaf.

Model "Nebraska"▲
Zeer aparte hoekbank, op vele manieren samen te stellen door de grote variatie in zitelementen.
De aangebouwde „poef" biedt een volwaardige zitplaats.
Als afgebeeld in leer 4.890,–
Jubileumprijs
3.990,-

◀Model "Oklahoma"
Kubistische 3+2 zits hoekset voor de liefhebbers van strakke vormgeving. Optimaal komfort door de uitgekiende zit. Ruime keus uit moderne kleuren rundleer en stof.
In stof ~~3.495,-~~ 2.795,-
In leer ~~4.695,-~~
Jubileumprijs
3.795,-

Model "Colorado" ▶
Moderne 3+2 zits hoekset met perfekt zitcomfort door de royale uitvoering en dikke vulling. Speels plooiend bekleed met soepel leer (o.a. in aqua-blue: héél appart!) ~~3.795,-~~
Jubileumprijs
2.995,-
In stof ~~2.695,-~~ 1.995,-

◀Model "Alabama"
Perfekte styling door kombinatie van strakke lijnen en zacht-ronde vormen. Keus uit diverse kleuren leer - o.a. de nieuwe zalmkleur - en romantische dessinstoffen.
3+2 zits in stof ~~3.595,-~~ 2.795,-
in leer ~~4.695,-~~
Jubileumprijs
3.695,-

Model "Arizona" ▶
Grandioze 3+2 zits hoekset, geheel bekleed met bijzonder mooi rundleer, voorzien van dekoratieve stiksels. Heel komfortabele zit.
In leer ~~4.395,-~~
Jubileumprijs
3.495,-

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33 Tel. 04750-16141 Roermond-Maasniel Nabij Philips

KIENE KERSTMANNEN SLAGEN BETER BIJ BRISTOL

PRIJSTREFFER

SQUEEZE voor HEM & HAAR
5-pocket corduroy pantalon. Kleuren grijs en blauw. DIK/DUN RIB
mt. 27 - 36
Adviesprijs ~~59.95~~
30.-
2 stuks 50.-

fantasie-sweatshirt Modieuze kleuren in div. modellen en opdrukken
mt. S-M-L-XL
Adviesprijs ~~49.95~~
30.- voor HEM & HAAR

streep-sweatshirt met polokraag. In diverse kleurkombinaties.
mt. M-L-XL
Adviesprijs ~~69.95~~
40.- voor HEM & HAAR

perfekt passende vlotte damespump op een makkelijke hak. Modekleuren blauw en zwart. Sterk zooltje.
mt. 36 - 41
Adviesprijs ~~39.95~~
30.-

prachtige leder 'Dock-side' in de kleuren zwart en blauw. Soepele, sterke profielzool.
mt. 40 - 46
Adviesprijs ~~69.95~~
50.-
ECHT LEDER

VOOR DE KOUDE DAGEN !
pracht kwaliteit veterboot in zwart en grijs. Met imitatie vachtvoering.
mt. 40 - 46
Adviesprijs ~~59.95~~
37.50

LAARZENMODE 1986/1987
pracht kwaliteit dames knielaars in de kleur zwart. Perfekte pasvorm en sterke zool.
mt. 36 - 42
Adviesprijs ~~89.95~~
55.-

MET IMIT. VACHTVOERING
soepele suède kuitlaars met imit. VACHTVOERING. Kleuren zwart en grijs. Sterke, soepele zool.
mt. 36 - 41
Adviesprijs ~~59.95~~
40.-
ECHT LEDER

VOOR DE JEUGD !
lekker warm gevoerde zwarte kuitlaars met soepele, sterke zool.
mt. 28 - 34
Adviesprijs ~~49.95~~
35.-
mt. 35-40 40.-

BRISTOL
aanbiedingen gelden t/m zaterdag 13 december

HEERLEN
Hoogeweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg)
tel. 045 - 722388 donderdag koopavond
KERKRADE
Nullanderstraat 102
tel. 045 - 455919 donderdag koopavond
ROTHEM - MEERSSEN
Koopcentrum 'Au Ciel', Kullenstraat 75
tel. 043 - 641064 donderdag koopavond

in KERKRADE : Nullanderstraat 102 tel. 045-455919 donderdag koopavond

Foxy Fashion

EEN NIEUWE ERVARING OP MODEGEBIED

NIEUWE COLLECTIE '87

MANTEL MET OPMERKELIJKE ALLURE 199.95

FFR518

Mooi voor de grote feesten!

De gezelligste collectie voor de gezelligste tijd van het jaar hangt voor u klaar. 'n Lust voor het oog, 'n modefeest voor de hele familie. Op naar C&A en feesten maar!

van links naar rechts:



Yessica partytrui
'n Blikvanger met sterren en oogstrelend jacquard. Acryl/wol/lurex. S-M-L 89

Yessica pantalon
'n Model waarvan u na de feestdagen ook nog veel plezier heeft. Polyester/viscose. 38-46 59

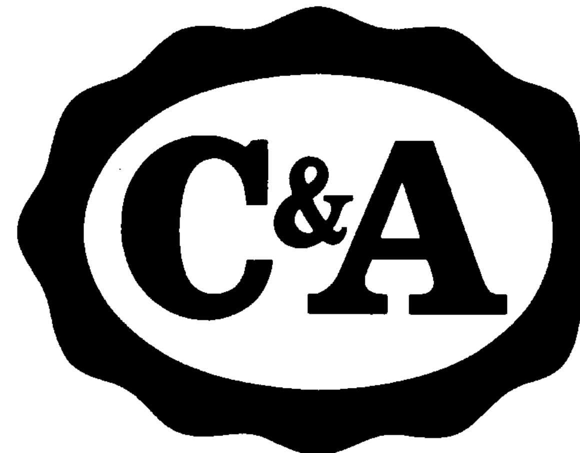
3-Delige jongensset
Kompleet in de nieuwe jeanslook. Sweatvest in blauw/groene streep, blue chambray shirt met cowboy-halskoord en stone washed blue jeans. 92-122 98



Angelo Litrico kolbert
zuiver scheerwol
Zuiver Scheerwol in gedistingeerd blauw ruitdessin. 215
Angelo Litrico dress-streepshirt. Katoen/polyester. **37.–**

Angelo Litrico pantalon.
In de fameuze bandplooisnit en incl. riem. Polyester/wol. 100

C&A heeft er de goeie schoenen bij



C&A is toch voordeliger!

Angelo Litrico
DE FAMEUZE SNIT



DE COLLECTIE MET GEVOEL EN VERSTAND

zuiver scheerwol

canda · canda · jinglers · canda · Westbury

Glitter meisje
Feesttrui met snoezige hondjes in zwart/wit en lurexdraad. Acryl. 128-152 **49.–**
Feestbroek van mooi katoenen ribfluweel. Met riem. 128-152 **39.-**

Dame in Canda
Avondblouse van jacquardsatijn in gloedvolle kleuren. Polyester. 38-46 **79.-**
Uitgaansrok met elegante plooien. Schitterende crêpe van polyester/wol. Incl. ceintuur. 40-48 **125.-**

Mooi meisje
Feestjurk van haar dromen in turquoise/groene ruit met witte piqué kraag. Polyester/viscose. 92-122 **69.–**

Heer in Canda
Kolbert in marine/groene ruit. Wol/polyester. **215.–**
Button-down shirt met visgraat-werkje. Polyester/katoen. **29.-**
Bandplooibroek in sergekwaliteit polyester/wol. Met riem. **100.–**

Jongen in Jinglers
Polosweatshirt in feestkleuren. Katoen/acryl. 128-152 **45.–** 158-182 **49.–**
Blue jeans van bijzondere stone washed streepdenim. 128-152 **49.–** 158-182 **55.–**

Dame in Canda
Smokingblouse van polyester kreuksatijn. Incl. strikje. 38-46 **59.–**
Crêpe rok met elegant plissé. Polyester/wol, gevoerd. 40-52 **98.–**

Meisje in ruit
Jurk om mee te pronken. Met zilverlurex, satijnen strik en lieve kraag. Polyester/viscose. 128-146 **79.–** 92-122 **69.–**

Dame in zwart/wit
Japon van zachtglanzende jersey met print en jacquard. Zwierige plissérok en strakke tricot boorden. Polyester. 38-44 **89.–**

Heer in Westbury
Blauwe blazer van Zuiver Scheerwol. Eén of tweerijer. **275.–**
Dress-shirt in streepdessin. Katoen. **59.–**
Grijze pantalon van topklasse tricotine. Polyester/wol. Met riem **140.–**

FEM080



● Opgetuigde kerstboom. Kennismaking van het kind met het feestelijke licht.

ZWITSERLAND VERHOOGT KWALITEIT TOERISME

Het toerisme in Zwitserland nadert zijn verzadigingspunt. Willen de buitenlandse vakantiegangers er de rust en ontspanning vinden die ze er zoeken en tegelijk geen al te grote inbreuk maken op het leven van de Zwitsers en de natuur van dat land, dan is heroriëntering op dit punt dringend gewenst. De Zwitserse regering heeft in samenwerking met de nationale VVV dan ook plannen uitgewerkt, die moeten leiden tot een verbetering van het niveau, eerder dan tot een nog grotere aanwas van het toerisme.

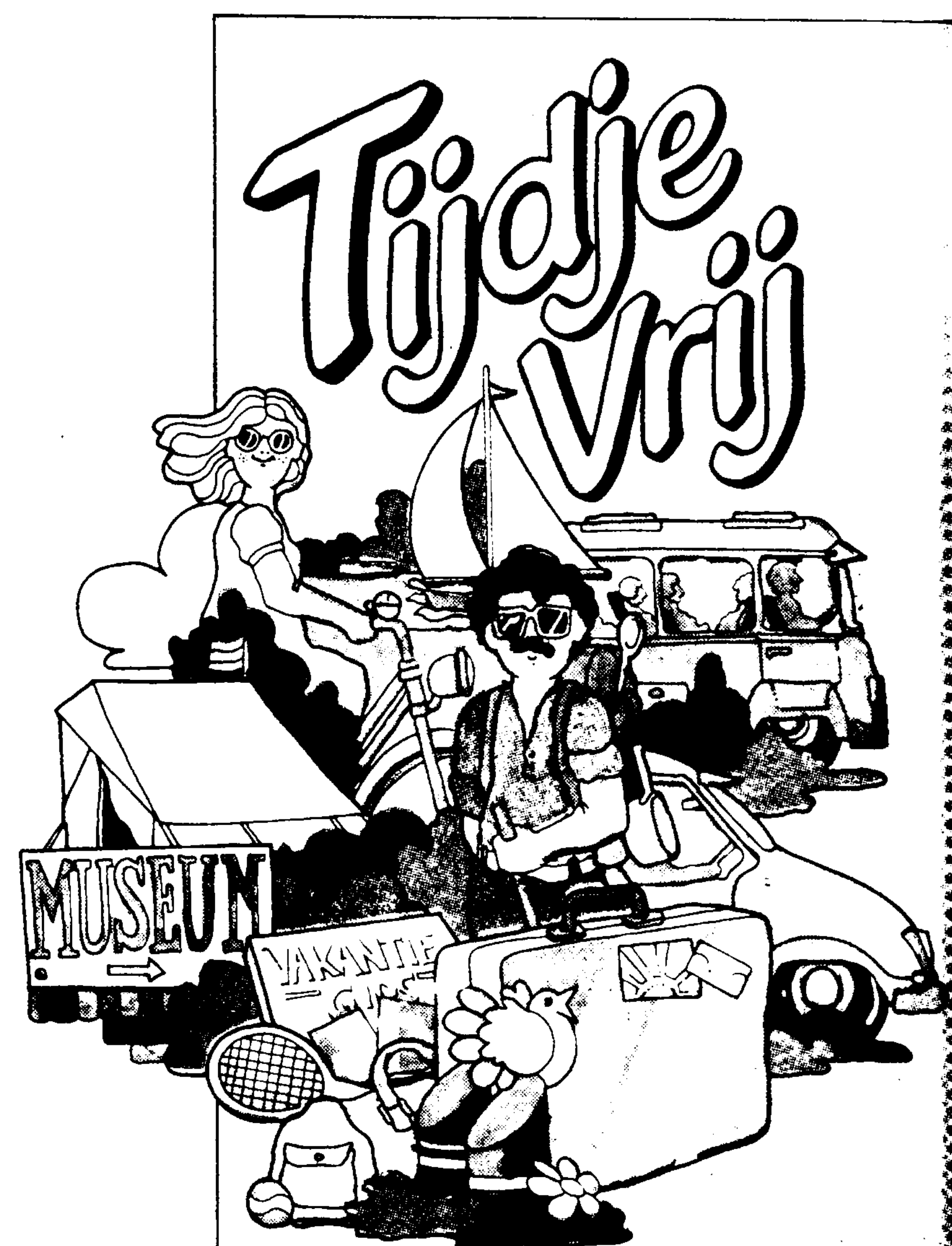
Grote aandacht zal daarbij worden besteed aan een verbetering van de doorgaans aanzienlijk verouderde hotelaccommodatie. Hoteliers zullen hiertoe geld kunnen lenen van de staat tegen een bijzonder laag rentepercentage. Een welhaast algehele stop mag worden verwacht voor de nieuwbouw van vakantiewoningen en dito châlets. Zij immers tasten in ernstige mate het aanzien van het berglandschap aan, terwijl ze door de bank slechts twee maanden per jaar bewoond zijn. Evenmin wordt om dezelfde reden nog een grote groei toegestaan in de camping-accommodatie. Wel zullen op toeristisch strategische punten bestaande campings worden uitgebreid en verbeterd. Deze maatregelen gelden zowel voor het zomer- als voor het wintertoerisme. Wat dat laatste betreft zal ook de uitbreiding van wintersportaccommodatie in de vorm van nieuwe liftinstallaties en nieuwe pistes zeer kritisch worden bekeken om verdere aantasting van de Alpenwereld te voorkomen.

Mentaliteit

Daarnaast zal Zwitserland zijn uiterste best blijven doen, de vakantieganger die dit land thans reeds frequenteert nog meer aan zich te binden, niet alleen door kwaliteitsverbetering maar tevens door het creëren van een algemeen toeristenvriendelijke mentaliteit.
Adjunct-directeur Helmut Klee van de Nationale Zwitserse VVV in Zürich zette deze voor de komende jaren te volgen strategie begin deze week uiteen tijdens een bijeenkomst in Driebergen. Deze nieuwe aanpak wordt geïnspireerd door het feit dat Zwitserland in 1987 het feit herdenkt dat het 200 jaar geleden zijn eerste toeristen verwelkomde.

Dat in die 200 jaar ook de Nederlandse vakantieganger er kind aan huis is geworden, bewijzen de statistische cijfers. Daaruit blijkt dat dit jaar het record zal worden geboekt van 2.960.000 Nederlandse overnachtingen tegen 2.777.400 in 1985. Van de Nederlandse bezoekers in 1985 verbleef 30 procent in hotels, 44 procent in châlets, appartementen of vakantiewoningen en 24 procent op campings. De verhouding zomer- winter bedroeg respectievelijk 63 en 37 procent. De Nederlander blijkt tevens een trouwe gast te zijn. Liefst 69 procent van de zomergasten keerde er tussen de 3 en meer dan 20 keer terug. Wat betreft de wintersporters bedraagt dit percentage zelfs 81.

De zomervakanties zijn doorgaans vrij lang; een op de vijf gasten blijft langer dan drie weken. Een wintersportvakantie duurt door de bank 1 of 2 weken. Uiteraard is ook de tevredenheid groot. Gemiddeld 70 procent is zeer tevreden en van de resterende 30 procent is ruim 25 procent tamelijk tevreden. Wat betreft het prijsniveau vindt circa 60 procent het leven er aan de tamelijk dure kant. Bijna eenvijfde van de bezoekers vindt Zwitserland erg duur.



Eindredactie: Nino Tomadesso

Markten ● inn's ● circus ● wandelingen ● stalletjes

We raken zo langzamerhand met z'n allen in de Kerstsfeer. Kerstmis: feest van de vrede, zeggen ze. Symboliek rond de geboorte van een kind. Kerstmis: een grote-mensen-feest óók. Kind en volwassene ontkomen vaak niet meer aan de overal merkbare invloeden van de commercie. Teken des tijds. Hoe dan ook: Kerstmis thuis of uit, boven- of ondergronds, in kleine of grote kring. Iedereen die maar effe kan doet er iets aan, vult op z'n eigen wijze de beleving in van het Feest van het Licht.
In het Limburgse staan tal van evenementen op het programma. In bijgaand overzicht zijn overigens Kerstconcerten niet opgenomen.

● **EYGELSHOVEN. Zaterdag 20 en zondag 21 december** Kerstmarkt in en rond het Socio project. Dertig á vijfendertig kraampjes. Binnen- en buitengebeuren voor jong en oud met tekenfilms, bemande crêche, treintje (25 cent per rit), poffertjes, „Glühwein", prijzen voor iedere 25ste bezoeker: braadkuiken (en verder: fietsen, spaarbankboekjes, reizen), terras en optreden van kerkelijk gemengd koor St. Jan, kinderkoor St. Janneke, bejaardenkoor pastoor Van Ars, gemengd koor St. Jozef, Harmonie St. Caecilia en twee accordeonorkesten. Openingstijden: zaterdag 20 december 10.00-17.00 uur, zondag 21 december 11.00-18.00 uur. Entree: 25 cent.

● **VALKENBURG. Van 18 t/m 23 december** unieke Kerstmarkt in de Gemeentegrot. In gangen en nissen staan over een lengte van 500 meter circa 70 kraampjes met een groot assortiment aan kerstartikelen opgesteld. Tevens: terrassen, dagelijkse modeshow, sfeervolle verlichting, muzikale omlijsting. Toegang gratis. Openingstijden: donderdag 18, 19, 22 en 23 december van 14.00-22.00 uur; 20 en 21 december van 12.00-22.00 uur.

● **HEERLEN: Van 13 t/m 23 december** kerstmarkt in het centrum. In een speciaal jubileumprogramma zijn ook deelnemers uit de Euregio opgenomen. Circa 80 kraampjes. Tevens valt er werk van ambachtslieden en kunstenaars te bewonderen. In totaal verlenen 45 muziekgezelschappen medewerking. Zondag 14 december lustrumconcert in Pancratiuskerk waarvoor kaarten bij de VVV geereserveerd kunnen worden. Zondag 21 december zijn de winkels van 13.00-17.00 uur geopend.

● **BERG EN TERBLIJT: Van 25 t/m 28 december** openstelling Oranjegalerij en onderaardse kapel in Geulhemmergroeve. Openingstijden: 14.00-18.00 uur.

● **BRUNSSUM: 22 t/m 23 december** kerstmarkt op het Lindeplein.

● **ECHT: 22 december** dierenkerststal in het dierenpark.

● **HOENSBROEK: 8 t/m 22 december** kerstmarkt.

● **HEERLEN: 20 december t/m 4 januari** Kerst-aangekaart'86. Verzameling kerstkaarten uit binnen en buitenland, Sint Joseph-rustoord (Gasthuisstraat 6) Dagelijks van 14.00-18.00 uur. **25 december** Kerst-inn in de schouwburg.

● **HEYTHUISEN: 21 december** Kerst-inn in zaal Marcel.

● **KERKRADE: 14 december** Kerst-inn in de Rodahal. Begin 10.30 uur.

● **MONTFORT: 21 december** Kerstmarkt in het centrum.

● **NIEUWSTADT: 25 en 26 december** levende kerststal in de schuur van fam. Jongen, Susterderweg 33, van 13.30-18.30 uur.

● **NOORBEEK: 14 december** kerstmarkt in paviljoen Berggalm van 11.00-18.00 uur.

● **REUVER: 21 december** kerst-inn in Sint Lambertuskerk. Begin 15.00 uur.

● **SITTARD: t/m 4 januari** Kerststalletjes uit de collectie van P. van Os in museum Den Tempel (Gruizenstraat 27). Openingstijden: dinsdag t/m vrijdag 10.00-17.00 uur, zaterdag en zondag 14.00-17.00 uur.

● **STEYL: 26 t/m 28 december** Orchideeënkerstshow in Jochumhof (Maashoek 2b) van 11.00-16.00 uur.

● **VALKENBURG: 28 december** kerstwandeling met start bij café Den Törk (Rijksweg 178) van 8.00-14.00 uur (7-14-21 km).

● **VENRAY: 25 december** kerst-wintercircus staatscircus van de DDR in De Beejekurf. Voorstellingen om 12.30 en 15.30 uur.

● Kerstmis. Feest van het Licht. Zoals bijvoorbeeld enkele jaren geleden tijdens de Kerstmarkt in Heerlen duidelijk te zien was.



Blik op een menukaart van een Limburgs restaurant. Mijn oog valt op het woord „rizotto" en ik denk: koken is een kunst maar foutloos schrijven kennelijk ook. Een menukaart met taalfouten is storend en een slecht visitekaartje tegelijk. De menukaartenwedstrijd die Het Gilde van het Gastheerschap Limburg uitgeschreven heeft, is dan ook niet van belangrijkheid ontbloot. In samenwerking met onder meer de Nederlandse Club van Chefkoks afdeling Limburg roept het Gilde leerlingen van onder meer Middelbare en Hogere Hotelschool en in de Limburgse horeca werkzame gastvrouwen en -heren op een menukaart te ontwerpen aan de hand van een maaltijd die op 19 januari'87 door de jubilerende NCCK afdeling Limburg tijdens de BBB-Horecabeurs zal worden bereid. Informaties: Het Gilde van het Gastheerschap Limburg, Kempken 208, 6412 GL Heerlen. Een jury zal zich over de inzendingen buigen waarna de prijsuitreiking op de eerste dag van de BBB plaats vindt.

● Of Limburgers eten geen chips (?) óf ze gaven geen gehoor aan een destijds door Smiths Food Group, in het kader van een Super Chips-wedstrijd, gedane oproep melding te maken van hun geliefd restaurant. Feit is dat in het pas verschenen boekje van de hand van JAN VAN STIPRIAAN „Honderd favoriete restaurants" (in Nederland) geen enkel spijshuis in Limburg voorkomt. Van Stipriaan stelde de inhoud van het boekje samen op basis van verkregen informatie nadat leerlingen van de Middelbare Hotelschool van de Vakschool Wageningen 'n tweehonderdtal van de opgegeven restaurants met een „checklist" hadden bezocht. Aan het simpeltjes geschreven boekje --mét taal-, stijl- en correctiefouten-- missen de bewoners van Nederlands zuidelijkste provincie overigens niets. De opmerking „Lekker eten is niet alleen weggelegd voor mensen die in het westen van het land wonen", wekt slechts een meewarig glimlachje op. Ook zo de opvoering van Domus Florentina (Utrecht) als een „Grieks restaurant" met „overheerlijke Italiaanse lekkernijen". Dat glimlachje verdwijnt snel als men vervolgens leest dat de anijsdrank Ouzo een „Grieks likeurtje" is, dat pizza's worden „gevuld met allerlei vlees- en groentegerechten" (in het gunstigste geval zal de schrijver ingrediënten bedoeld hebben), dat de „echte Chinees bij het eten geen wijn drinkt" (Marco Polo al zag Chinezen bij hun maaltijd genieten van onder meer rijstwijn) en dat restaurant Mini Resto (Leersum) onderscheiden werd met een „Hoffelijks Pluim" (een eerbetoon dat correct Hoffelijkheids Pluim heet).

● Het boekje „Smullen in Zeeland", geschreven door PIETER TASELAAR in samenwerking met de Provinciale VVV Zeeland, verheft zich niet boven een eenvoudige opsomming van een aantal restaurants. De informatie is nogal rommelig en, wat telefoonnummers betreft, niet foutloos. Rotterdam wordt overigens een „echte mosselstad" genoemd. Kan wel zijn, maar wat dan te denken van Maastricht? Een stad waarin mosselen eten in vroegere tijden al leidde tot uitdrukkingen als „ein mossel in de haand, ein in't oug en ein op d'n taand" (mosselen vlug en warm eten) en „dee is good veur mossele te rape" (aanduiding van iemand met magere kuiten). „Smullen in Zeeland" kost 4,95 gulden en is te bestellen bij de Provinciale VVV Zeeland, Postbus 123, 4330 AC Middelburg. Telefoon: 01180-33051.

Nino Tomadesso

Dringen om vakanties

De meeste reisbureaus zijn, wat betreft vakanties met de kerst, zo goed als „uitverkocht". De hogere wintersportgebieden zijn veelal volgeboekt en ook voor zonvakanties is de belangstelling zeer groot (geweest). Er zijn bij veel reisbureaus alleen nog boekingen mogelijk, als iemand anders een reis annuleert.

Wat de zon betreft, zijn de Canarische Eilanden veruit het populairste wintervakantieoord. Wintersporters zoeken het in die periode met name in de hogere ski-gebieden, omdat men voor lagere gebieden rond de kerst geen garantie heeft dat er sneeuw ligt. Ook de wintersport tijdens de krokus-vakantie volgend jaar is, volgens veel reisbureaus, al volgeboekt.

KORTE TOER

ZATERDAG 13 DECEMBER:

HEERLEN: Postzegel- en muntenbeurs in Sporthal Varenbeuk van 13.00-17.00 uur.
BEEK: Lucia-feesten.
MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in Stationsstraat van 10.00-16.00 uur.
GELEEN: Antiekmarkt in de Heremiet (bij Kluiskerkje).

ZONDAG 14 DECEMBER:

MEERSSEN: IVN-(afd. Meerssen) middagwandeling omgeving natuurreservaat De Dellen. Vertrek 14.00 uur bij NS-station.
HAELEN: IVN-(afd.Margraten) dagwandeling door het Leudal. Vertrek 10.00 uur bij de kerk.
KERKRADE: Kerst-inn in Rodahal, begin 10.30 uur.
MAASTRICHT: Ruilbeurs postzegels, munten enz. van 14.00-17.00 uur in voormalige Noodkerk, Kast. Neubourgweg.
Rondleiding in grotten St. Pietersberg (noordelijk gangenstelsel). Vertrek Chalet Bergrust, Luikerweg 71 om 14.00 uur.
BEEK: Lucia-feesten.
GELEEN: Antiekmarkt in de Heremiet (bij Kluiskerkje).

Tsjernobyl, vrijwel geen reisbeperking

Met uitzondering van enkele delen van de Sovjet Unie zijn er thans geen beperkingen meer voor reizen naar Europese landen in verband met het kernongeval in Tsjernobyl. Uit verkregen informatie is gebleken dat de stralingniveaus in de lucht en vooral vanuit de bodem sterk gedaald zijn. De overgebleven radioactiviteit is zo gering, dat deze geen enkel gevaar meer kan opleveren voor de volksgezondheid. Dit betekent dat men gewoon weer naar „het oosten" met vakantie kan gaan. In een enkel geval gelden nog maatregelen van de plaatselijke autoriteiten. Geadviseerd wordt deze op te volgen. Voor zwemwater gelden, voor zover het de radioactieve besmetting betreft, geen beperkingen.

(ADVERTENTIE)

financier uw auto met
DE GOEDKOOPSTE LENING VAN NEDERLAND

Voor de financiering van uw nieuwe of gebruikte auto bent u bij Spaarbank Limburg aan het juiste adres. Want ook als het gaat om een Persoonlijke Lening, nergens vindt u een lagere rente.
In de tabel ziet u precies hoeveel een Persoonlijke Lening u per maand kost. Wilt u meer informatie?
Kom even langs. Een handige folder ligt voor u klaar.



spaarbank limburg

Voorbeelden van een persoonlijke lening

U leent	Rente %	12 mnd	36 mnd	48 mnd
f 3 000	12.5	f 267	f 100	f 79
f 6 000	11.5	f 531	f 197	f 155
f 8 000	10.5	f 704	f 259	f 203
f 10 000	9.9	f 877	f 321	f 252
f 18 000	9.9	f 1579	f 577	f 453

* De rente per jaar op basis van samengestelde interest

Kantoren: Maastricht (20), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (4), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3) en Venray.

VRIJDAG-ZATERDAG PRIJSTREFFER VRIJDAG-ZATERDAG PRIJSTREFFER VRIJDAG-ZATERDAG PRIJSTREFFER VRIJDAG-ZATERDAG

Gezellig
Doos met 30 gotische kaarsen. In diverse kleuren. Totaal 270 branduren.
9.95 9.-

Gebreid
Shawl met franje. 150 cm Lang. 25 cm Breed. Acryl. In diverse regimental strepen.
16.95 14.-

Vers van 't mes
Jong belegen Goudse kaas. Per kilo 11.- 9.-

Kalenders/ Agenda's
Maand kalender
5.50 4.95
Nieuw! Weekplanner
Met notitieruimte. Ideaal voor op uw bureau.
9.95 8.95

Lambswool
Pullover met raglanmouw en ronde hals. In o.a. zwart, okergeel, rood, kobalt of groen. Maten S.M.L.
49.95 39.-

Sfeervol
Tafellaken met kerstdessin. 100% Katoen. Grote maten vanaf 130 x 160 cm 21.95 19.-
160 cm rond 25.- 22.-
Kleine maten vanaf 30 x 100 cm
4.95 4.-

Kleuren foto's

Grootformaat			Standaardformaat		
10x10	10x13	10x15	9x9	9x11.5	9x13
0.65	0.75	0.75	0.50	0.65	0.65

Ontwikkelen 3.50

Voordelige vergroting
Een afdruk van 20 x 28 cm van uw leukste negatief.
6.95 Nu 4.95
Geldig t/m donderdag 15 januari.

Ook geldig op de koopavond.
VROOM & DREESMANN

mededelingen gemeente heerlen

Nadere informatie over deze mededelingen kunt u krijgen bij de afdeling voorlichting en inspraak, 2e etage, stadhuis, Geleenstraat 27.

Correspondentieadres: postbus 1, 6400 AA Heerlen, tel. 76 55 55, postgironummer 1033750.

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Heerlen maken bekend dat met ingang van heden gedurende dertig dagen ten gemeentehuize, 2e verdieping, kamer 219, ter inzage ligt het ontwerp van de **gemeentelijke kampeerverordening,** gebaseerd op artikel 10 van de Kampeerwet.
Binnen vorengenoemde dertig dagen kan door eenieder bij de gemeenteraad van Heerlen bezwaar worden aangetekend tegen de ter inzage liggende ontwerp-kampeerverordening.

11 december 1986, Het College van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Heerlen.

Tirschenreuth porselein Baronesse
(met minieme schoonheidsfoutjes) op zijn laagst geprijsd

Artikel	Prijs normaal	Nu
Koffiekop op schotel	22,40	6,95 6 stuks 35,00
3-delig roomstel	107,39	24,50
Theepot met rechaud	107,39	27,50
13-delig gebakstel	182,00	59,50
Cakeschaal	53,90	18,95
Koffie- en eetservies voor 12 personen	1727,85	695,00

Vincken-Meisters Pasch
SERVIEZEN CENTER
HEERLEN, 045-713966-713737
Oranje Nassaustraat 22-24

ALFA BIERBROUWERIJ BV

Voor onze flessenvulafdeling zoeken wij een
productie-medewerker(ster)
die gewend is om in een vlot tempo nauwgezet te werken.
Enig technisch inzicht is een vereiste, deze functie kan in deeltijd vervuld worden.
Leeftijd tot 40 jaar.
Heeft u interesse in deze functie neem dan telefonisch contact met ons op, waarna wij u een sollicitatieformulier zullen toesturen.
Ons telefoonnummer is 04493-2888.
ALFA BIER

Mooi voor de grote feesten!

Het Canda afspraken pak
Donkergrijs, geraffineerd geruit met krijtstreep effect. Excellente snit.
Zuiver Scheerwol.
350.-
Canda stropdassen, keus uit vele dessins: 16.-

canda
DE GOEIE NAAM VAN C&A

MET TWEE PANTALONS: EFFEN EN GERUIT

C&A
C&A is toch voordeliger!

Het lichtgewicht Canda pak
Polyester/wol in de fijnste kwaliteit. Zit fantastisch en blijft onberispelijk. Marineblauw met schaduwruit. 275.-
Canda dress-shirt met ingeweven werkje en streep. Polyester/katoen. 27.-

Het vlot geklede grijze Canda pak
Daar komt u goed mee voor de dag. Correcte coupe in eigentijdse stijl. Mooie kwaliteit Zuiver Scheerwol in aantrekkelijk grijs met streep-dessin.
298.-

Het zakelijke blauwe Canda pak
Hedendaagse ruit met felblauw streepje. Van de voortreffelijke kwaliteit Zuiver Scheerwol kunt u lange tijd op aan.
375.-
Canda chambray shirt. Katoen/polyester. 34.-

Het kombinatie Canda kostuum
Pak het voordeel van variëren met dit lichtgewicht ruitkostuum in marine/groen plus extra pantalon in marine. Polyester/wol. 3-Delig: 325.-
Canda uni dress-shirt. Polyester/katoen. 29.-

Het formele streepjes Canda pak
Het uitverkoren pak om stijlvol te verschijnen. De pasvorm is perfect, de kwaliteit uit de kunst. Polyester/wol. En de riem zit er al bij. 250.-
Canda shirt in streepdessin. Polyester/katoen. 25.-

Paul Spanjaard

herenkleding

GAAT VERBOUWEN!

PAUL SPANJAARD WORDT MOOIER, NÓG MOOIER, ALS U ONS DE RUIMTE GEEFT.

Paul Spanjaard gaat binnenkort ingrijpend verbouwen. Zó ingrijpend zelfs, dat de zaak helemaal leeg moet. Maar voor we zover zijn, en de interieur-adviseurs staan al te trappelen van ongeduld, is er eerst nog een grandioze verbouwings-opruiming. Onze hele aktuele herfst- en winterkollektie gaat weg met 30% korting. Dat wordt dus enkele weken profiteren.

U bent welkom.

Brandstraat 5 - Sittard - Tel. 21161

Auto's en motoren

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. Opel MANTA 19 SR met LPG bj. '78 ƒ 3900,–; Ford Capri 2000 S LPG, APK veel extra's t. '78 ƒ 3000,–; Volvo 244 L APK bj. '76 ƒ 1500,–; Fiat 128 EL bj. '77 APK ƒ 1000,–; Ford Taunus 16 L station bj. '77 APK ƒ 1250,–; Mazda 616 t. '76 APK ƒ 1000,–; Citroën GSX R2 bj. '77 ƒ 1000,–; Ford Escort 1300 Gt station bj. '78 ƒ 1000,–; Simca 1307 GLS bj. '77 APK ƒ 950,–; Ford Transit t. '76 ƒ 800,–. Inr. mog. Dinsd., donderd., zat. geop. Hommert 10B (Vaesrade) Nuth.

Te k. gevr. AUTO'S, alle bouwj. ook zonder APK. 045-420572.

PEUGEOT 305 RS schuifdak, elektr. ramen, metl.kl., bj. '79, vr.pr. ƒ 4000,–. Crutzerveldweg 16, Heerlen.

Te k. AUDI 100 LS groenmetalic, bj. '78 motor 36.000 km gel., vr.pr. ƒ 3000,–. Horstplein 13, Hoensbroek.

SIMCA 1308, bj. '79, motor 100%, t.e.a.b. Hovenstraat 29, Ubach over Worms, tel. 321469 na 17.00 uur.

SUBARU stationcar 4 WD, bj. 1981, ideaal voor wintersport en terrein, i.pr.st., iedere keuring toegest., prijs ƒ 9000,-. Krijgersberglaan 55, Schaesberg, tel. 045-311697.

Te k. AUDI 100 GL diesel, met nieuwe motor '80. Inl. 04490-18401.

Huwelijk/ kennismaking

Alleenstaanden, heden gezellige dans- en CONTACTAVOND, met DJ Richard, in het Wapen van Hoensbroek. Bewijs verplicht. Het bestuur.

Iedere dond., vrijd. en zat. gez. DANSAVONDEN in café De Pijp, Maastrichterln. 4 U.o.W. (Landgr.). Tel. 045-312912. Vrij entree.

Vrouw, 55 jr., zkt. een vlotte gezellige VRIEND voor een eerlijke relatie, ben 1.67 m groot. Br.ond.nr. 613 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Iedere donderdag gezellig DANSEN met levende muziek. Dames vrij entree. Deze week met Toujours. Bar-dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

SERIEUS, discreet. Partnerbemiddeling Kreuzer voor jong en oud van 18 tot 75 jr. Dagelijks van 9 to 20 uur, tel. 09-49-2404-64387. Altijd keus uit alle standen zowel voor mannen als vrouwen. Belt u a.u.b. (vanzelfsprekend worden kosten berekend). Nathalie 18, 1,58; Iris 19 1,62; Marlie 27 1,68; Anja 28 1,67; Liesl 30 1,57; Ulrike 03 1,68. Blond, zwart, bruin, slank, volslank. Allen goeduitziend endeels werkzaam. Charlie 22, Johann 22, Hubert 21 en Peter 33 en nog verschillende leeftijden. In goede functie. Mia spreekt Nederlands mewt u, dagelijks vanaf 15.00 uur. Huisbezoek mogelijk. Kirchstr. 58, 5110 Alsdorf-Hoengen.

Vrouw, 48 jr., zoekt 'n leuke vlotte VRIEND voor een eerlijke relatie op te bouwen, mijn lengte is 1.56. Br.ond.nr. LA 614 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Bejaarde alleenst. wed. zoekt voor de feestdagen een bejaarde HEER 75+ die ook eenzaam is en met mij de feestdagen in vriendschap en gezelligheid wil doorbrengen. Br.o.nr. BR 455, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Het geluk ligt op straat... 156283

Je moet er soms wel even naar zoeken!
Stichting Mens en Relatie helpt met het vinden van een partner.
Bel voor vrijbl. info: 045-740088 (mevr. Schiks) of 077-825386
Erkend door RvT, ingesteld door Ministerie v. WVC.
Discreet en deskundig. Postbus 8040, 6401 VA Heerlen.

Heden gezellig DANSEN in café-dancing Helberg, Akerstr. Nrd. 150, Hoensbroek.

Gay-bar Never Mind iedere dag geopend v. 21.00 tot 02.00 u. 's Woensdags happy hour v. 23.00 - 24.00 uur. Gringelstr. 3 Heerlen.

J.MAN 23 jr. 1.67 gr., zkt. leuk meisje tussen de 17 en 23 jr. om sam. iets op te bouwen, br. m. foto HO 128, L.D., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Landbouw

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

OPRUIMINGSPRIJZEN. Kongsgilde hogedrukreinigers ƒ 1100,– excl. tevens Karcher en KEW reinigers extra voordelig. Honda tuinfrais F300 en F410, Dori 80 en Honda gazonmaaiers nu extra voordelig. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen! (Ook voor industrie). Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

KALKSLIB, drijfmest, vaste kippemest, champignonmest. Pustjens 06-52107893 of 04749-1166.

EXTRA AANBIEDING: John Deere tractoren, demonstratiemodellen, o.a. 1640, 2040S en 3640. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

De beste service en de laagste prijs door rechtstreekse import van KARCHER HOGEDRUKREINIGERS. Collé, Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980. Na 6 uur tel. 045-461786.

T.k. zelfbinder ZAAIMACHINE, maaim., 1 partij zwarte weidepalen, tarwe, stro. Ook per pak. Tel. 04454-1575.

Te huur gevr. stuk land of WEIDE, omg. Brunssum, tel. 045-271967.

Fendt
tractoren
Frissen B.V.
Tevens goede gebruikte Fendt 104, mf 155, mf 165, mf 185, ihc 1055, Renault 55 pk, tel.: 04406-40338.

Kunst/antiek

Te k. ANTIEK. Steeds ruime keuze uit o.a. kasten, eethoeken, compl. slaapk., losse bedden, commodes, salontafels, nachtkastjes en kleingoed. Antiekhandel Hoeve Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade (aan de prov. weg). Tel. 045-241628.

KERSTSHOW bij Wijshoff Antiques te Hoensbroek. Amstenraderweg 9, met vele speciale en verrassende aanbiedingen. Geopend do., vrijd. en zat. en speciaal voor u zondag 14 december. Tel. 045-211976.

Nu gratis vakantieweekend voor het hele gezin bij aankoop v.a. ƒ 2000,- aan MEUBELEN (in bungalowp. of 3/5 sterrenapp./hotel naar keuze). Dit wordt u aangeboden door antiekhandel Simons, Dorpstr. 45a Nuth. Gespecialiseerd in Engelse en Franse ant. meubelen. Donderdagvond koopavond; naast chinees rest. Tel. 045-243437.

Vakantie/recreatie

SKIPENDEL kerst ƒ 119,–, 10 dagen hp. ƒ 389,–, nog enkele plaatsen vrij. Bel W.M. Tours, 077-17744/080-237187.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN: tussentijds verzilveren. Bel vrijbl. 04490-13942. Brouwerstraat 5, Munstergeleen.

Contacten/clubs

RENÉ en Peter privé + esc. v. dames + echtp., va. 10 u. 045-226546.

Club **LAMITIE** Kerkrade, geopend van 11.00 tot 24.00 uur, Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade, tel. 045-425656; tevens nog 2 gastvrouwen gevraagd.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling v. adressen. Geleen 04494-50921.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Andrea, Biggy. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

NOENDA, Jose, Liesett van 11 tot 23 uur, zaterdag open 04492-4518.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen, 045-225237.

YVONNE, privé+escort, vanaf 10 u. 's morgens. Nancy, Jolanda + Sylvia. Tel. 045-425100.

GEEF EENS EEN KADO-ABONNEMENT OP HET LIMBURGS DAGBLAD

Een kado-abonnement op het Limburgs Dagblad, de krant met de vele extra's en waaraan verbonden die voordelige vereniging VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD, is voor de ontvanger een fijne verrassing.

HOELANG UW KADO WORDT BEPAALT U ZELF
(minimaal één maand)

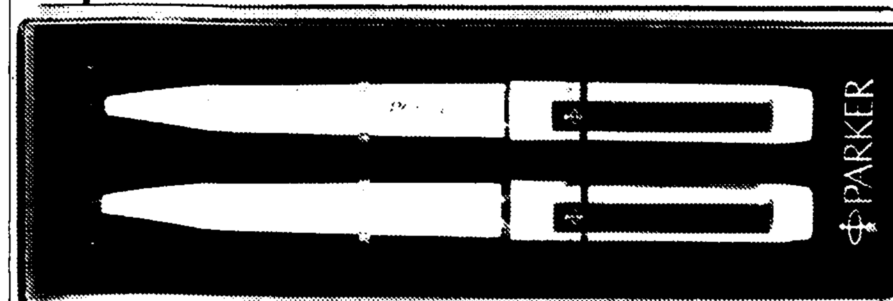
Kado abonnement Limburgs Dagblad



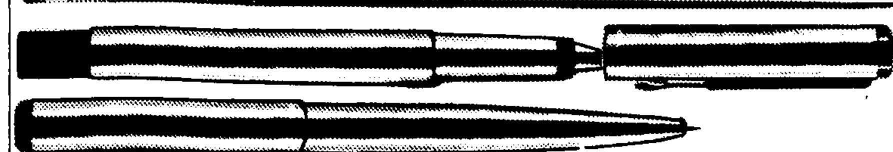
KADO-ABONNEMENTEN ZIJN TE KOOP BIJ ALLE KANTOREN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD

Een Parker voor een Prima Prijs! In onze speciale Parker Stand op de parterre.

Parker 25 White potlood en ballpoint
in luxe geschenkverpakking. Normale verkoopprijs f 66.50 **Feestprijs 25.-**

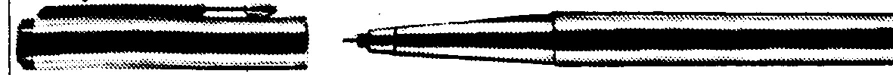


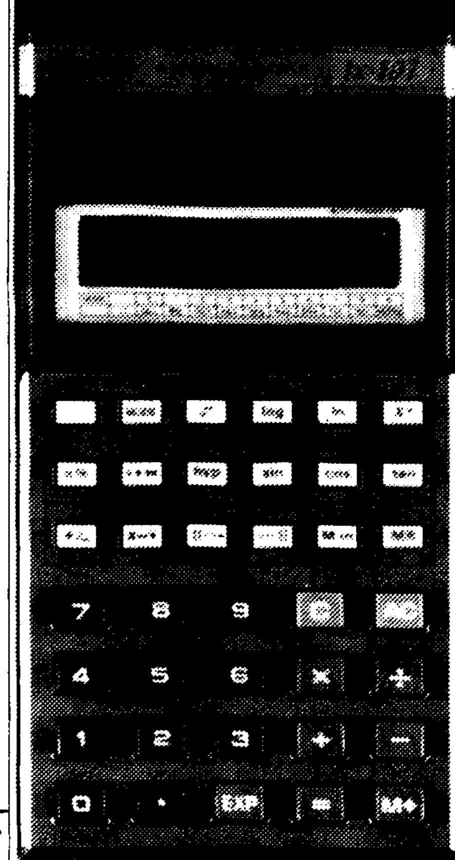
Parker Vector Steel vulpen en **ballpoint** in luxe geschenkverpakking.
Normale verkoopprijs f 49.90
Feestprijs 39.-
en gratis gegraveerd.



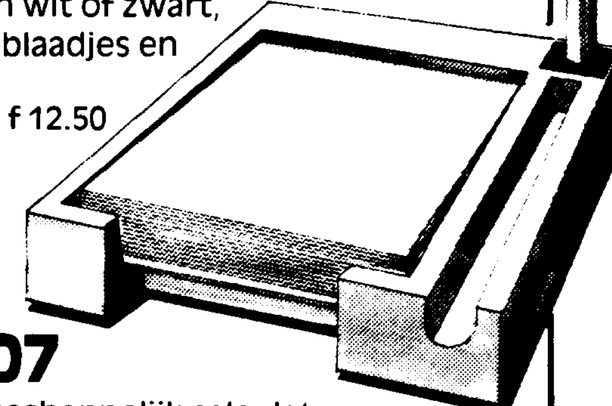
Parker Vector Steel roller
Normale verkoopprijs f 24.50 **Feestprijs 18.50**
en gratis gegraveerd.

Parker Jotter Steel ballpoint Normale verkoopprijs f 14.95
Feestprijs 9.95
en gratis gegraveerd.



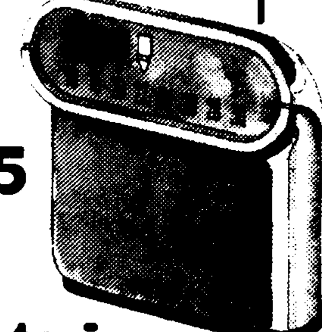


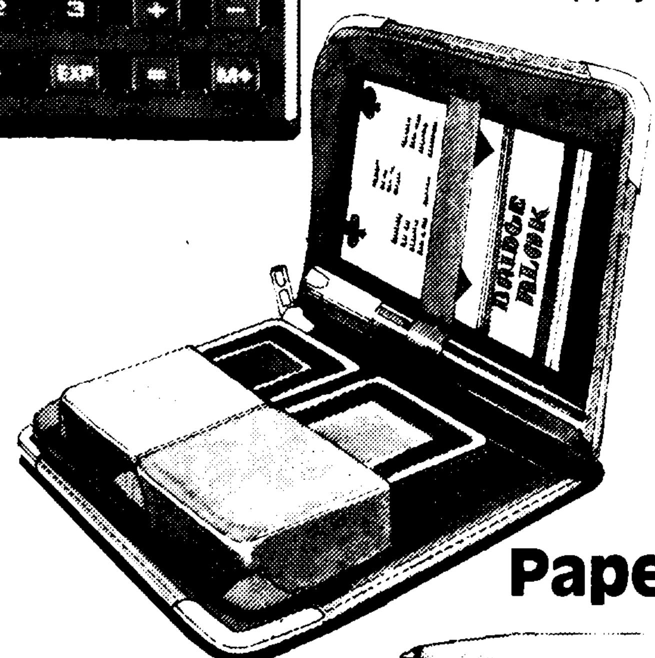
Memo set in wit of zwart, compleet met notitieblaadjes en ballpoint.
Normale verkoopprijs f 12.50
Feestprijs 8.95



Casio FX 107
een technisch- wetenschappelijk calculator met talloze mogelijkheden.
Normale verkoopprijs f 89.- **Feestprijs 59.-**

Arlac thermi, moderne thermometer voor huis en kantoor.
Normale verkoopprijs f 11.50
Feestprijs 4.95





Bridge etui
met verstevigde hoeken, inclusief 2 sets speelkaarten, bridge-blok en ballpoint.
Normale verkoopprijs f 12.50
Feestprijs 7.95

Papermate ballpoint



Normale verkoopprijs f 12.- **Feestprijs 8.95**



Luxe schrijfwaren uit de Playboy serie!

– **Adresboekjes.**
Normale verkoopprijs f 3.50
Feestprijs 2.50
– **Doosje luxe post** met 20 vel papier en 20 enveloppen.
Normale verkoopprijs f 7.95
Feestprijs 5.95
– **Map luxe post.**
Normale verkoopprijs f 9.95
Feestprijs 7.95
– **Breed kwarto notitieboek** met harde kaft.
Normale verkoopprijs f 5.95
Feestprijs 3.95
– **Ringband blok** met wireo binding.
Normale verkoopprijs f 6.95
Feestprijs 4.95
– **Breed folio notitieboek** met harde kaft.
Normale verkoopprijs f 4.95
Feestprijs 3.95

Schunck geschenken

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 The last sailors. Afl.: De laatste zeilvaarders zeilen op de grens van Oost en West. (Herh.)
15.55 Pablo ontmoet Napoleon Bonaparte. Tekenfilm.
16.00 Daktari
Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Hedley, de held. Hedley krijgt te horen, dat hij zijn baan op moet geven en daar zijn Daktari en Paula niet erg gerust over. Maar dan weet Judy raad.
16.50 Kinderkrant. Magazine voor de jeugd.
17.30 Journaal
17.46 -18.00 Tijdsein buitenland. Actualiteiten.
18.15 Weggelopen kinderen
18.30 Cursus Statistiek. Les 2. (herh.)
19.00 Familie Robinson. Tekenfilmserie. Afl.: Samen in de zee. De familie gaat het onbewoonde eiland verlaten, maar het afscheid valt zwaar.
19.24 Jong geleerd. Muzikaal programma voor de jeugd.
20.00 Journaal
20.28 Vermist: Adam Walsh
(Adam). Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Michael Tuchner. In de hoofdrollen: Daniël J. Travanti en Jobeth Williams. Op 27 juni 1981 gaan de 6 jaar oude Adam en zijn moeder winkelen in een warenhuis. Zijn moeder laat hem even alleen op de speelgoedafdeling. Dan blijkt Adam te zijn verdwenen: een zoekactie levert niets op.
22.00 Tijdsein. Actualiteitenmagazine.
22.40 Ars Musica
Het Dettinger Te Deum van G.F. Händel, uitgevoerd door het Amsterdams Kamerorkest en het Bach-koor Holland o.l.v. Charles de Wolff m.m.v. solisten.
23.30 Journaal
23.35 -23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

09.00 -11.30 Schooltelevisie. Met om 09.30 Kinderen en echtscheiding, les 2: Ja, zo kwam ik er achter. 10.00 Kindertheater, afl. 3: Cas, Cars en Cazimir. 10.30-10.50 Telebord. Cursus voor Friestaligen. Herhalingslessen 1 t m 10. 11.00 Oude Testament, Esau en Jakob, afl. 4.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Paspoort voor Turken. Informatief programma voor Turken in Nederland.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Joegoslaven. Informatief programma voor Joegoslaven in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kinderprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Los Vast. Popmuziekprogramma vanuit de Merwehal te Dordrecht, gepresenteerd door Jan Rietman.
20.00 De Frank en Vrij Show
Spelshow gepresenteerd door Frank Massmeijer. Gasten o.a. Frank Ashton, Frizzle Sizzle en Don Martinez.
21.05 Murder she wrote
Amerikaanse misdaadserie rond speurneus en schrijfster van detectiveverhalen Jessica Fletcher. Afl.: Contractbreuk. Met o.a. Angela Lansbury, Bert Convy, Robert Stack en Herman Lucas. Jessica is uitgenodigd bij krantenmagnaat Bundy, een uitgesproken onsympathieke man. Chester Harrison kan haar indruk bevestigen. De volgende ochtend wordt de uitgever vermoord gevonden.
21.50 Profiel. Gesprek met de Belgische priester Jean-Pierre Goetghebuer.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag vandaag. Parlementair nieuws.
23.00 -23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 -09.40 Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
09.45 ZDF-Info Arbeit und Beruf. Informatieve serie over werkgelegenheid.
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Voetballen. Samenvattende reportages van de achtste finales in het kader van de UEFA-Cup, die gisteren werden gespeeld. (herh.)
11.55 Umschau
12.10 ZDF Magazin
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekst
15.25 ●● Teletekst
15.45 Nieuws
15.55 Die Sklavin Isaura. Braziliaanse serie naar een roman van Bernardo Guimaraes. Met: Lucelia Santos, Rubens de Falco, e.a. Afl. 12.
16.20 Die schönen stummen Mannequins. Serie reportages over mannequins en fotomodellen. Vandaag: fotomodel Julia.
16.40 Die Kinder vom Mühlental. Duitse kinderserie. Afl.: Der grosse Sprung und Wenn die Tiere reden. (TT-ondertiteling).
17.15 Unternehmen Arche Noah. Serie natuurdocumentaires voor de kinderen. Thema: Vogelmoord als beroepssport?
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Losberg. Duitse familieserie. Afl.: Heimliche Rückkehr.
19.00 Detektivbüro Roth
Duitse detectiveserie. Afl.: Alles in Gips.
19.57 Programma-overzicht



20.00 Nieuws
20.15 Unzufrieden mit den Eltern. Documentaire over het oordeel van kinderen over hun ouders.
21.00 Der 7. Sinn. Verkeerstips.
21.03 ●● Telestar
Amusementsprogramma rond de uitreiking van de Ereprijs voor tv-amusement 1986. M.m.v. Heather Parisi en haar galashow.
22.30 Dagthema's. Actualiteiten.
23.00 Tatort
Duitse politieserie. Afl.: Kielwasser. Met: Götz George, Eberhard Feik, Ulrich Matschoss e.a. Regie: Hajo Gies. Schimanski en Thanner krijgen op het bureau bezoek van dokter Waldorf, die beweert dat een van zijn patiënten tengevolge van de Rijnvervuiling is gestorven. De commissarissen menen met een hysterische wereldverbeteraar te maken te hebben. Maar als de arts korte tijd later vermoord wordt ligt de zaak anders.
00.30 Nieuws
00.35 -00.40 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 ●● Teletekst
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Vom Urkrümel zum Atompilz. Documentaire serie, afl. 5: Sie erfanden die Vergangenheit. Zonder geheugen zou de mens als soort en als individu niet kunnen bestaan. (herh.)
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
16.35 Die Welt des Märchens. Serie sprookjesvertellingen met Thomas Ahrens, Inge Herbrecht en Roman Fromlowitz e.a. Afl. 5: Das kalte Herz.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal magazine.
17.15 Tele-Illustrierte. Actuele thema's, sport en amusement.
17.45 Tom und Jerry. Amerikaanse tekenfilmserie.
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
18.20 S.Y. Arche Noah. Dertiendelige serie over belevenissen op een zeilboot. Met: Jörg Pleva, Volkert Kraeft, Claudia Demarmels, e.a. Afl.: Entscheidung auf Korsika.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Der grosse Preis
Quizprogramma voor slimme lieden t.b.v. de 'Aktion Sorgenkind'. Presentatie: Wim Thoelke. Medewerking verlenen het showorkest van Roland Baker, Johannes Heesters en Bianca.
20.50 Die grosse Hilfe. Balans van de 'Aktion Sorgenkind'.
21.00 Telemotor. Automagazine. Vandaag: 1. Senioren, de stiefkinderen in het verkeer. 2. Is de vierwielaandrijving lonend? 3. Autotest: BMW 325 IX.
21.45 Heute-Journal
22.05 Was steht zur Wahl? Hearing over de binnenlandse en milieu-politiek.
23.20 Die Strassen von San Francisco
(The Streets of San Francisco). Amerikaanse misdaadserie met Karl Malden, Michael Douglas, Darleen Carr, e.a. Afl.: De revolver van Mike Stone. Gangsterbaas Al Lyman heeft nog een persoonlijke rekening met luitenant Mike Stone te vereffenen. Hij bedenkt een geraffineerd plan om Stone de moord op een infiltrant in de schoenen te schuiven.
00.10 -00.15 Heute



● *DANIËL J. TRAVANTI als George Walsh in de Amerikaanse speelfilm "Vermist: Adam Walsh" (Adam) - Nederland 1, 20.28 uur.*

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (22).
08.10 Schooltelevisie
09.10 Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
09.40 -10.45 Schooltelevisie
16.35 Teletekstoverzicht
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II. Cursus Sociale Wetenschappen, les 12: De Europese integratie.
18.30 Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 ■ Der verzauberte Tag
Duitse speelfilm uit 1943 44 van Peter Pewas, naar de vertelling 'Die Augen' van Franz Nabl. Met in de hoofdrollen: Winnie Markus, Hans Stüwe, Ernst Waldow, Eva-Maria Meineke e.a. Christine en Anni zijn verkoopsters op het station van een provinciestadje. Terwijl Christine haar brave maar bekrompen boekhouder laat zitten voor een charmante kunstenaar, gaat Anni in op de avances van de brave stationschef. Zouden hun dromen dan toch werkelijkheid worden? (Herh.)
21.35 Filmbuchtip

(ADVERTENTIE)

ZATERDAG 13 en 20 DECEMBER DOORLOPEND
Sfeervolle KERSTSHOW
op zaterdag 20 dec. is de KERSTMAN OP BEZOEK!
LIVE MUZIEK met maar liefst 10 man sterk!
wij trakteren U op GLÜHWEIN en WARME CHOCOLADE MELK
Tal
allround tuincentrum Vaesrade 100 Nuth 04492 -1212
Geopend: ma. 13 -18 uur. di.- vrij. 9 -18 uur. za. 9 -17 uur. Do. en Kerstkoopav. tot 21 uur.

21.45 Ganoven - Glück - Gewinne. Reportage van Wolfgang Frings over gokken, kansspelen en de verleiding.
22.15 Kulturszene. Cultureel magazine.
23.00 Das grosse Thema. Discussieprogramma.
00.15 -00.20 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.30 Telekolleg II. Cursus Sociale Wetenschappen, les 12: Europäische Integration.
09.00 -10.50 Schooltelevisie
17.00 Veränderungen - Vom Lebenszyklus der Familie. Informatieve serie. Afl 5: Scheiden tut weh.
17.30 Telekolleg II. Cursus Sociale Wetenschappen, les 12. (herh.)
18.00 Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
18.29 Dingsda. Quizprogramma met Fritz Egner. Gasten: Iris Berben en Dieter Krebs.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land im Dritten. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Das Sandmännchen. Kleuterprogramma.
19.30 ■ Die Braut kann nicht warten
(La sposa non puo attendere). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Gianni Franciolini. Met in de hoofdrollen: Gino Cervi, Gina Lollobrigida en Nado Bruno. Op weg naar zijn bruiloft redt Anselmo een jonge, zwangere vrouw uit een rivier. Omdat ze zelfmoord wilde plegen blijft hij even om haar te kalmeren. Dan brengt hij haar naar een klooster, waar ze haar kind ter wereld kan brengen. Als hij eindelijk op zijn trouwfeest is kan hij de vrouw niet uit zijn hoofd zetten.
21.00 Neues um 9
21.15 Landtag aktuell. Politiek nieuws met gasten in de studio. Presentatie: Christoph-Michael Adam.
21.45 Sport unter der Lupe. Films, feiten en meningen.
22.30 Romeo und Julia on ice. IJsballet gedanst door Tollar Cranston, Dorothey Hamill en Brian Pockar op muziek van Prokofjev.
23.15 -23.20 Nieuws

België/TV 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 34 (herh.)
18.05 De zeven van Blake (Blake's seven). Engelse science-fiction jeugdserie met Garreth Thomas, Paul Darrow, e.a. Afl.: Eindstation (Terminal). Avon zet koers naar een kunstplaneet zonder de rest van de bemanning te waarschuwen.
18.55 Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Presentatie: Etienne Cocquyet. Vandaag: Varkenshaasjesmozaiek.
19.15 Uitzending door derden. Programma van Televisie em Onderneming.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 Hoger Lager. Spelprogramma met speelkaarten en twee koppels. Presentatie: Walter Capiau.
21.05 Panorama. Actualiteiten.
21.55 Hotel
Amerikaanse tv-serie naar de gelijknamige bestseller van Arthur Hailey. Met: James Brolin, Connie Selleca, Shari Belafonte e.a. Afl.: Winst en verlies (Wins and losses). De directies van de hotels St. Gregory en Mark Hopkins vergaderen over het jaarlijkse liefdadigheidspartijtje softball. Peter MacDermott heeft zijn oude vriendin beloofd om op haar 15-jarige kleinzoon Randy te passen. Peter ontdekt dat de jongen ernstige drankproblemen heeft. Hij nodigt een 14-jarige alcoholicus uit om met Randy te praten, waarna deze zich aansluit bij de jeugdafdeling van de AA en een eerste reuzestap in een goede richting zet.
22.45 -23.05 Journaal en Coda. 'December bossa', van en door M. Matthijs.

België/TV 2

19.00 Zonen en dochters (Sons and daughters). Australische serie. Met o.a. Rowena Wallace, Pat McDonald en Peter Phelps. Afl. 208: Kevin en Peter waarschuwen hun ouders. John stelt een overwachte vraag.
19.23 Intermezzo. J. van Landeghem, klavecimbel: Prelude en Fuga, Bach. (herh.)
19.25 Luister met je ogen. Serie lessen over communicatie met gehoorgestoorden. Les 11: Het ziekenhuis. (herh.)
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Juke Box. Kort muzikaal intermezzo met videoclip.
20.15 Kwidam. Telefoonspelletje gepresenteerd door Marleen Gordts.
20.20 -22.10 Anne Trister. Canadese speelfilm uit 1985/86 van Lea Pool. Met in de hoofdrollen Marleau Louise, Albane Guilhe, Lucie Laurier e.a. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling).

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie
14.30 Teletekst
17.15 Vacaturebank van de ONEM
17.30 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma met teken- en animatiefilmpjes, o.a. Mimi Cracra en L'agence Labricole.
18.00 Carrefours
Gevarieerd vooravondprogramma voor het hele gezin, met om 18.02 Monsieur Spectacle. 18.07 Coude à coude. Informatieve rubriek. 18.39 Micro-defi. Spelprogramma.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Autant savoir. Informatief programma. Vandaag: Industrieël erfgoed.
20.20 Le Léopard
Franse speelfilm uit 1983 van Jean-Claude Sussfeld. In de hoofdrollen: Claude Brasseur, Dominique Lavanant, Marius Weyers e.a. Ontslagen uit de geheime dienst besluit commandant Lartigue te gaan schrijven onder het pseudoniem Léopard. Bij zijn uitgever ontmoet hij de succesvolle detective-schrijfster Pauline Fitzgerald. Samen leren ze betrokken bij een meeslepend avontuur.
21.55 Cinémusic. Serie over de componisten van filmmuziek. Vanavond: Claude Bolling.
22.55 Nieuws
23.20 -23.30 Politieke uitzending. Reflets du libéralisme.

België/RTBF 2

19.00 Politieke uitzending. Reflets du libéralisme.
19.30 Nieuws
20.00 -21.40 Télé-mystères: Crime dans la ligne droite
Misdaadspel naar de roman van Alec Lynes. Met Christian Barbier, Georges Aubrey, André Daufel e.a. Tijdens paardenkoersen wordt de jockey Eddy Jarviss benaderd met groot geld: of hij zijn favoriete Socrates in wil tomen, zodat Road Atlas kan winnen. Hij weigert, maar zijn weigering heeft nare gevolgen.

SSVC

13.15 Tickle on the tum. Kinderprogramma.
13.25 Schools: You and me.
13.40 Schools: Our world - my world.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.25 Domesday detective. Quizprogramma met Paul Coia.
14.55 -15.25 The clothes show. Tiendelig modemagazine met Selina Scott en Jeff Banks.
16.15 Birthday time
Aansl.: **Postman Pat.** Animatieserie voor de kinderen.
16.35 Play school/Birthday time. Kinderprogramma.
17.00 Scragtag & his tea time telly. Kinderprogramma met filmpjes, spelletjes en een quiz.
17.15 Animal fair. Kinderprogramma over een koalabeertje.
17.25 Hold tight! Amusementsprogramma.
17.50 Blue Peter. Gevarieerd kinderprogramma met Janet Ellis, Peter Duncan en Mark Curry.
18.20 The Campbells. Dramatische tv-serie. Afl.: Pig at large.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emmerdale Farm. Tv-serie.
19.25 Tomorrow's world. Nieuwtjes uit wetenschap en techniek.
19.55 Dallas. Amerikaanse vervolgserie. Afl.: Enigma.
20.40 Home to roost. Komische tv-serie. Afl.: Any questions.
21.05 Taggart. Detective serie. Afl.: Death call (deel 2).
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 -23.25 The story of English. Documentaire serie over de Engelse taal. Afl.: The mother tongue.

SKY Channel

07.30 The DJ Kat show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met tekenfilmpjes, tv-series, spelletjes, muziek en een nieuwe aflevering van 'Skippy'.
08.30 -13.10 ●● Sky Trax, met om:
08.30 Pop formule
09.15 German Musicbox
10.15 The Pat Sharp show
10.50 UK Despatch
11.20 First run
12.10 The Coca-Cola Eurochart top 50 show. Een overzicht van de Europese hitlijsten.
13.10 Skyways. Dramatische tv-serie met Tony Bonner, Tina Bursill e.a.
14.00 City lights. Brian Linehan interviewt een beroemd persoon.
14.25 Roving reports. Actualiteitenmagazine.
15.00 -17.00 ●● Sky Trax, met om:
15.00 The Pat Sharp show
15.30 Canada calling. Nieuwtjes uit de Canadese pop- en muziekwereld
16.00 The great video race
17.00 The DJ Kat Show. Amusementsprogramma voor het hele gezin, gepresenteerd door DJ Kat en Linda de Mol. Met tekenfilmpjes en een nieuwe aflevering van de tv-serie 'Skippy'.
18.00 I dream of Jeannie. Komische tv-serie met Larry Hagman en Barbara Eden.
18.30 Hazel. Komische tv-serie. Met o.a. Shirley Booth en Don Defore. Afl.: Welcome back, Kevin.
19.00 Hogan's heroes. Komische tv-serie. Afl.: To the gestapo with love.
19.30 Mork and Mindy. Komische tv-serie met Robin Williams en Pam Dawber. Afl.: Gotta run. Deel 2.
20.00 Spare tyres. Komedie met o.a. Terence Alexander en Judy Franklin.
20.30 A country practice. Dramatische tv-serie met Penny Cook, Shane Porteous, e.a.
21.20 Championship wrestling. Amerikaanse worstelwedstrijden tussen supersterren.
22.15 ■ The Untouchables. Amerikaanse misdaadserie met Robert Stack als Eliot Ness.
23.15 Italian football.
00.15 -00.45 ●● Sky Trax - Canada calling.

Music Box

01.00 07.00, 16.00 en 21.00 ●● Timmy Mallett.
02.00 08.00, 13.00 en 18.00 ●● The Amanda Redington Show. Amanda presenteert videoclips.
03.00 09.00, 14.00 en 19.00 ●● The Nino Show. Nino Firetto presenteert de beste videoclips.
04.00 11.00 en 15.00 ●● The Martin Buchanan Show. Videoclips.
05.00 10.00, 17.00 en 22.00 ●● Simon Potter. Nieuwe videoclips en de elpee- en compact-disc hitlijsten.
06.00 en 00.00 ●● The Shadow. De mysterieuze man heeft weer enkele muzikale verrassingen in petto.
12.00 Private Eyes
23.00 ●● Off the wall. Popmuziekprogramma.

TV 5

16.05 Les volets clos. Franse kroniekfilm uit 1972 van Jean-Claude Brialy. Met o.a. Marie Bell, Jacques Charrier en Catherine Rouvel.
17.35 Courts-métrages de création. Korte films.
18.00 Récreation. Kinderprogramma.
18.40 Des chiffres et des lettres. Spelprogramma.
19.00 Champs Elysées. Amusementsprogramma met Bernard Lavilliers, Pierre Perret, e.a. Tevens culturele informatie.
20.30 Aujourd'hui la vie. Reportage.
21.40 Courts-métrages d'art. Korte documentaire over de beeldhouwers Robert Couturier en Subira Puig.
21.50 Aujourd'hui en France. Reportage over de Renoir-expositie in Parijs en de reuze-kristallen uit Brazilië.
22.00 Journaal
22.30 Apostrophes. Literair magazine van Bernard Pivot.

FilmNet

07.00 The adventures of Little Lulu. Tekenfilm.
09.00 Love before breakfast. Amerikaanse komedie met Carole Lombard, Preston Foster en Cesare Romero.
11.00 Hanky Panky. Komische thriller met Gene Wilder, Gilda Radner en Richard Widmark.
13.00 Tickle me. Muziekfilm met Elvis Presley, Jocelyn Lane, Julie Adams en Jack Mullaney.
15.00 De krab met de gulden scharen. Avonturen van Kuifje met zijn vrienden en vijanden.
17.00 Villain. Actiefilm met Richard Burton, Ian McShane en Nigel Davenport.
19.00 The outfit. Gangsterfilm met Robert Duvall, Karen Black, Joe Don Baker en Robert Ryan.
21.00 The pope of Greenwich Village. Drama met Daryll Hannah, Eric Roberts, Mickey Rourke en Gerald ne Page.
23.00 The jerk. Komedie met Steve Martin, Bill Macy, Cathlin Adams, Bernadette Peters.
01.00 A long ride from hell. Western met Steeve Reeves en Wayde Preston.
03.00 Hustle. Film met Catherine Deneuve, Burt Reynolds, Ben Johnson en Eddie Albert.
05.00 The pope of Greenwich village. (Zie 21.00 uur).

RTL-Plus

09.00 -09.30 Wall Street final. Het laatste nieuws van de Beurs van New York, gepresenteerd in het Engels.
15.00 Musicbox. Actueel muziekprogramma met hits en clips.
17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd programma met om:
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-serie van Harry Eggart met o.a. Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen, Lezlie Dalton en Maureen Garrett.
17.30 Der Adventskalender bei RTL-Plus
17.35 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Popeye und das Diamantenfieber.
17.40 Stars, Tips und Spiele
17.54 6 Vor 6 - RTL Aktuell
18.00 RTL-Spiel
18.05 Tips für alle Fälle. Afl.: Andere eine Freude machen.
18.15 Starmix. Axel Fitzke presenteert tophits.
18.35 Komm doch mal in die Küche. Culinaire rubriek. Vandaag: Gefüllte Schnitzel.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, sport en weerbericht.
19.22 Karlchen - der RTLümmel vom Dienst
19.30 Insiders. Tv-serie met Nicholas Campbell, Stoney Jackson en Gail Strickland. Afl.: Die Safe-Knacker.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 ■ Zwei in einem Anzug
Duitse speelfilm van Joe Stöckel uit 1950. Met in de hoofdrollen Joe Stöckel, Wolf Albach-Retty, Heini Göbel, Olga Tschechowa, Gilda Tweer, Bauermeister, Beppo Brem. Omdat de twee schilders, Otto en Walde-mar, altijd geen geld hebben, bezitten ze samen een kostuum. Dat gaat zolang goed totdat Otto verliefd wordt op de Amerikaanse Betty Törner. Ze vertelt hij vader over de kennismaking en hij denkt dat Otto zijn zoon is.
22.05 RTL-Spiel
22.10 Die 7-Minuten-Nachrichten
22.20 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Popeye und der Zwergkampf der Giganten.
22.25 Mädchen, Mode und Musik. Verkiezing van Miss Hamburg. Voorronde van de Miss Germany verkiezingen.
22.30 Neu im Kino. Filmtips met Isolde Tarrach.
23.10 Weerbericht
23.15 Horoskop
23.20 Betthupferl
23.40 -00.10 Wallstreet Final - Live aus New York. Het laatste nieuws van de Beurs van New York, gepresenteerd in het Engels.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 Auto in? AVRO aan! (7.15-7.30 Jeugdradiojournaal. 7.33 AVRO's Radiojournaal. 7.51 Economisch commentaar. 8.30 Financieel nieuws. 8.35 AVRO's Sportpanorama). 9.05 Arbeidsvitaminen. (9.50-10.00 Snotneus Ahoy). 12.05 AVRO Magazine. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 14.05 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 15.05 De burgemeester is jarig. 16.05 Echo-magazine. 18.05 Man en paard. 18.30 Derde Wereld. 19.02 KRO's Country Time. 19.55 Maria ter Steeg. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 23.00 Mededelingen. 23.05 Met het oog op morgen. True light. 0.02 Stof tot nadenken. 1.02 EO's country uur. 2.02 Voor wie niet slapen kan. 3.02 Zingen in de nacht. 4.02 Muziek motief. 5.02 Ontbijt met spek.

Radio 2

07.03 Het levende woord. 07.10 Vandaag... donderdag. 08.03 Hier en Nu. 8.54 Ontmoeting. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Plein Publiek. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en Nu. 13.20 Kletsmajoor. 13.30 De familieshow. 15.03 Als de dag van toen. 16.03 De wereld zingt Gods lof. 17.03 Hollandse hits. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3

07.03 De Havermoutshow. 09.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Europarade. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 De Polderpopparade. 15.03 De TROS presenteert de nationale hitparade. 18.03 De Avondspits. 19.02 Ferry Maat's Soul- en Disco Show met Ferry Maat. 21.02 De CD- en L.P.-Show. 22.02 TROS Country. 23.02-00.00 Sesjun.

Radio 4

08.02 Veronica's Meesterwerken op CD. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.02 Nederland Muziekland Klassiek. 14.00 Metronomium in concert. 15.30 Zeggen en Schrijven. 16.00 Het Portret - Gustav Mahler (1860-1911). 18.02 De beweging. 20.02 De wandelende tak: Muziek uit Bengalen. 20.30 Radio Kamer Orkest o.l.v. Ed Spanjaard met bas. 23.00-23.55 Muziek van nu.

Radio 5

09.02 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 De verleiders. 10.00 Kiekeboe. 10.20 Jeugdkatechese. 10.30 De Zonnebloem. 11.00 De 50+ Seniorenshow. 12.05 Op de eerste rang. 13.10 Kruispunt. 13.30 Da Capo. 14.00 Het Dossier. 15.00 Zin in muziek op 5. 15.20 Als een licht in de morgen. 15.40 O Kwadraat. 16.00 Zo kan het ook. 16.30 Een leven lang. 17.00 De werkelijkheid van de oorlog. 17.36 Scheepspraat en Marktberichten. 17.46 Uitzending voor de landbouw. 17.56 Mededelingen. 18.10 Lezen voor de lijst. 18.40 Turks programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Doelgericht ondernemen. 21.00 Ni Hão. 21.30 Por Favor. 22.00 Gezondheidsvoorlichting Kanker.

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, actualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ-tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Het geheim: Een programma rondom kunst.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. Muziek, spelletjes en de juiste tijd. 9.00 Kunstkrant. De culturele actualiteit in en om Gent. 9.10 Muziekboetiek. Een brede waaier amusementsmuziek in alle genres. 10.03 Parkeerschijf. Veel muziek en allerlei tips (met om 10.30 In het spionnetje - cursiefje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 De middagpost. Programma over het het wel en wee van radio en tv (met om 13.30 Het schurend scharniertje). 14.00 Hitbox. Top 30-hits van gisteren en morgen. 17.00 Focus. 17.10 Radio twee. (met om 17.10 Poptelefoon en om 19.10 Funky town). 22.05 Boem Boem. Zwarte en blanke pop van vroeger en nu. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk.

6.30 Radiofrühstück. 7.10 Adventskalender. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk. 14.15 Musikzeit heute: Country and Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Maxis. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva, das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtanzer. Musik zum Träumen.

MET TRUMPET SISTERS ZATERDAG OP DUITSE TV

John Quadflieg in 'Musikantenstadl'



● *Limburgse klanken zaterdagmiddag op de Duitse TV: John Quadflieg and The Trumpet Sisters met v.l.n.r. Sonja, TV-presentator Karl Moik, Ilona en John Quadflieg.*

(Van onze rtv-redactie)

KERKRADE – Trompettist en orkestleider John Quadflieg van de 'Wurmtaler Musikanten' uit Kerkrade is komende zaterdagmiddag samen met zijn dochters Ilona en Sonja ('The Trumpet Sisters') opnieuw op TV te zien en te horen. Ditmaal vanaf 15.20 uur op Duitsland 1 in het door Karl Moik te presenteren populaire programma 'Musikantenstadl'. Dat komt ditmaal uit de sporthal van Salzburg en deze aflevering was al eerder op de Oostenrijkse TV te zien. Behalve John Quadflieg and the Trumpet Sisters zijn in dit programma ook van de partij Ilse Werner, Erika und Florian, Slavko Avsenik und seine Original Oberkrainer en Nella Martinetti.



● WUBBO OCKELS

.....Het gaat echt niet alleen over techniek of ruimtevaart"....



Ruimtevaarder Wubbo Ockels als presentator van 'Kijk TV'

'Mijn bijdrage is echt niks anders dan vakantiewerk'

(Van onze rtv-redactie)

NOORDWIJK – „Voor mij is dat meewerken aan het TROS-televisieprogramma 'Kijk TV' echt vakantiewerk. Ik neem voor de maandelijkse opnamedag steeds een vakantiedag en verder ben ik één avond in dezelfde periode bezig met een redactievergadering". Wubbo Ockels, Nederlands eerste en tot nu toe enige ruimtevaarder, verschijnt komende maandagavond met zijn bijdrage weer op het scherm bij 'Kijk TV', het populair-wetenschappelijke programma waarin alle mogelijke facetten van de wetenschap worden behandeld.

In zijn werkkamer in het Europese Ruimtevaart Centrum in Noordwijk, een kamer die van onder tot boven vol hangt met herinneringen aan Ockels' vlucht met de spaceshuttle Challenger in 1985, praat de sinds die vlucht zeer bekende landgenoot en nu ook tv-presentator over zijn bijdrage voor Kijk TV.

„Het idee om mij erbij te betrekken, was afkomstig van regisseur Bob Bremer. Hij heeft me ooit, dat was al meer dan twee jaar geleden, gepolst of ik zoiets zou willen doen. Eigenlijk was ik die vraag allang weer vergeten, tot ik door Bremer werd gebeld met de vraag of ik er nog iets voor voelde. In principe ben ik toen akkoord gegaan".

Breed spectrum

Wubbo Ockels ging daarna in de slag met de maker van Kijk TV, sprak met hen over de formule van het maandelijkse gebeuren en kon zich vinden in opzet en doelstellingen van het Tros-programma. „Voor mij is het vooral belangrijk dat de onderwerpen niet alleen maar oppervlakkig worden behandeld en dat er voor een breed spectrum is gekozen. Het gaat echt niet alleen maar over techniek of ruimtevaart". Natuurlijk zal wetenschapper Ockels zich vooral gaan bezighouden met zijn specialiteit, maar: „Ik probeer zo dicht mogelijk bij de mensen te blijven. Wat ik zal proberen, is een stukje verbazing over te brengen. Tegen heel wat van de onderwerpen die in het programma behandeld worden, kijk ik net zo verbaasd aan als iedere andere kijker".

Druk

In het Europese Ruimtevaart Centrum in Noordwijk is Wubbo Ockels druk bezig met het opzetten van de Europese bemande ruimtevaart. „Over zo'n jaar of acht er zou tussen 1992 en 1995 een operationeel station in de ruimte moeten worden gebouwd, in samenwerking met de VS, Japan en de aangesloten Europese landen moeten we hier 25 Europese astronauten klaar hebben gestoomd om dat station te bemannen. Daar ben ik echt ontzettend druk mee bezig. Vandaar ook dat ik maar één dag in de maand, met toestemming van de leiding hier, aan de tv-opnamen kan werken en dan neem ik echt elke keer een vakantiedag voor op.

Er bestaat hier een ijzeren regel dat er geen geld gevraagd wordt voor bijdragen aan manifestaties of lezingen. In mijn geval ligt dat wat het tv-programma betreft iets anders: er staat een zekere vergoeding tegenover, daarom noem ik het ook altijd gewoon vakantiewerk".

Wubbo Ockels, die naar eigen zeggen een grote kans maakt in 1991 weer met een spaceshuttle een ruimtereis te gaan maken, besluit met een grapje. „Het is voor de radio de gewoonte geworden iedereen de groeten te doen. Dat wil ik nu eens via de krant doen. De groeten dus aan Marietje, Liedeke, Frits en Gerard...!".



● *Bijgaand alvast een foto van de hoes waarin de nieuwe plaat van het Maastrichts Salon Orkest wordt gestoken.*

'Carneval-Proms' met het Maastrichts Salon Orkest

MAASTRICHT – Van het Maastrichts Salon Orkest onder leiding van André Rieu verschijnt binnenkort een opmerkelijk plaatje. De titel wordt 'Carneval-Proms' (Maastrichts Salon Orkest Live), met op de ene kant „J'attendrai" en „Mestreech is neet breit mè laank" en op de andere kant „Opera-Proms", een prachtige potpourri van opera-melodieën. Het is een opname van het Hieringebietekonzèr van dit jaar en minstens 2000 Maastrichtenaren kunnen zichzelf op deze plaat horen!



● ANNIE & ANITA

...nieuw duo in Limburg...

Annie en Anita: een nieuw duo

(Van onze showpagina-redactie)

HOENSBROEK – Vanaf 1 januari heeft Limburg er een nieuw duo bij. ANNIE & ANITA komen dan voor de draad met een gevarieerd repertoire waarvoor op dit moment nog druk wordt gerepeteerd. Naast Nederlandse en Duitse schlagers brengt men ook een Engelstalig disco-programma.

Zowel Annie en Anita zijn in de Limburgse showbusiness geen onbekenden. Anita, beter bekend als H'Anita L'Espoir zingt al zes jaar en heeft inmiddels al drie singles op haar naam staan. Annie is evenmin onbekend. Zij zingt al dertien jaar en heeft onlangs het duo 'De Alpenzusjes' verlaten.

Het is de bedoeling dat binnen zeer afzienbare tijd van dit duo een nieuwe en in dit geval eerste plaatje verschijnt. Voor meer inlichtingen kan men bellen ☏ 045–221943.

Talentenjacht

MAASTRICHT – De Carnavalsvereniging Akerpoort in Maastricht houdt op 25 januari een talentenjacht. Het is de bedoeling dat carnavalsartiesten geïmiteerd worden. De kandidaten worden per leeftijdsgroep ingedeeld. Er wordt wel onderscheid gemaakt tussen live- en play-backoptredens. Belangstellenden kunnen zich voor 10 januari opgeven bij CV Akerpoort postbus 890 6200 NA Maastricht. De talentenjacht wordt gehouden in het gemeenschapshuis Akerpoort (Heugemerveld) aan het mgr. Poelsplein. De activiteit is tevens bedoeld als opening van het carnavalsseizoen.

(ADVERTENTIE)

onze bekende garanties

voor ziekenfondsleden op recept de vaste vergoedingen

contactlenzen-brillenspeciaalzaak

'n bijzondere bril voor de feestdagen van:
Rotschild
Colani
Gucci

P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 711984
bij de Pancratiuskerk t.o. de Passage

Nederlandse top veertig

HEERLEN – The Bangles blijven ook deze week genoteerd voor de eerste plaats in de Nederlandse top veertig. Zoals gebruikelijk op deze donderdag een overzicht van dit hitgebeuren dat vrijdagmiddag weer vanaf 15.03 uur op Radio 3 wordt uitgezonden.

1	(1)	Walk like an Egyptian - Bangles
2	(2)	Don't leave me this way - Communards
3	(3)	You can call me Al - Paul Simon
4	(5)	Mexico - Zangeres zonder Naam
5	(10)	Suburbia - Pet Shop Boys
6	(4)	Rumors - Timex Social Club
7	(8)	Goin to the bank - Commodores
8	(6)	You give love a bad name - Bon Jovi
9	(14)	Through the barricades - Spandau Ballet
10	(17)	War - Bruce Springsteen
11	(7)	Notorious - Duran Duran
12	(18)	Rock the Night - Europe
13	(19)	Don't give up - Gabriel Bush
14	(12)	Control - Janet Jackson
15	(15)	I want you - Elvis Costello
16	(27)	Jij bent alles - Andre Hazes
17	(25)	Later als je groot bent - Hennie Huisman
18	(9)	Died in your arms - Cutting Crew
19	(34)	Celebration rap - MC Miker G and DJ Sven
20	(20)	Ghostdancing - Simple Minds
21	(--)	Showing out - Mel and Kim
22	(13)	Love can't turn around - Farley Jack Master
23	(16)	Rain or Shine - Five Star
24	(11)	In the army now - Status Quo
25	(28)	Amanda - Bostom
26	(23)	Take my breath away - Berlin
27	(35)	Victory - Kool and the Gang
28	(22)	Heartbeat - Don Johnson
29	(30)	This is the world - Bob Geldof
30	(40)	Hip to be square - Huey Lewis
31	(--)	Radar love - Centerfold
32	(29)	This girl - Dolly Dots
33	(21)	Live and die - OMD
34	(--)	Open your heart - Madonna
35	(39)	Always the sun - Stranglers
36	(38)	Warriors - Frankie goes to Hollywood
37	(--)	Ik ben toch zeker Sinterklaas niet - Kinder voor Kinderen
38	(--)	Each time you break my heart - Nick Kamen
39	(--)	Stay with me till the morning - Vicky Brown
40	(31)	Miracle of love – Eurythmics

'Verhalen uit mijn leven' het beste boek van Toon

'Entertainer is iemand met een koffer vol gekheid'

HEERLEN - Wie weet hoeveel boeken Toon Hermans heeft geschreven? We lossen de kwis acuut op. Veertien, inclusief zijn jongste werk, 240 pagina's breed: 'Verhalen uit mijn leven'.

De man van de universele nonsens (aldus zijn eigen woorden) heeft altijd de behoefte gehad om te vertellen. In feite is hij op het podium ook een verhalen-man en een dingen-man. De entertainer van de stoel van mijn zuster, het vaandel van mijn vader, de poeliefinario-vogels, het horloge van bonpapa. Een artiest met een clowneske kant, die in lied en tekst met steun van zijn warme fantasie, (vroeger veel) attributen en zijn uitbeeldingsvermogen tijdens de show een aantal situaties neerzet.

In zijn nieuwe boek legt hij dat uit in een hoofdstukje waarin hij verhaalt van zijn twaalf ambachten en dertien ongelukken onder de kop 'Schoolverlater'.

„Een entertainer is iemand met een koffer vol gekheid die hij aan de man of aan de vrouw moet brengen. Zijn klanten moeten iets van hem mee naar huis nemen. Als het kan gezellig verpakt met een mooie strik erom. Nadat het doek gevallen is kan het publiek je al een half uur later vergeten zijn. Ze hebben je dan alleen maar gehoord en gezien. Dat is net te weinig. Er moet om het wat theatraal te zeggen iets met hen gebeuren in hun hart. Als je daar als artiest een plekje krijgt, komen zij terug. Alleen dan mag je blijven. Een leven lang".

Band met publiek

Toon voelt een sterke band met zijn publiek. Ik heb begrepen dat hij van mening is dat een voorstelling eigenlijk niet af is als het doek valt. Op dat moment heeft de artiest Toon Hermans het idee dat hij nog iets te zeggen heeft waarvoor op de bühne, 's avonds om tien over elf, geen gelegenheid meer is.



● TOON HERMANS

..."De stoel van mijn zuster, het vaandel van mijn vader, de poeliefinariovogel en het horloge van bonpapa"...

Vandaar dit boek, dat de charme bezit van de ordeloosheid die Hermans eigen is. Het is een beetje gerubriceerd, alsof er een historische volgorde aan ten grondslag ligt, maar hij kan tussen de bedrijven door zijn kleine bespiegelingen kwijt over zeer uiteenlopende onderwerpen.Schrijven doet hij altijd. Bij wijze van oefening en uit behoefte. Zo ontstaan theaternummers, cursiefjes, ideetjes, filosofietjes, rijmpjes en herinneringen.

Toon lijkt me geen man die ooit het begrip memoires zal hanteren. Dat doet hij ook ditmaal niet. Gelukkig. Maar het boek dat nu uit is, is het beste dat hij ooit schreef.

Ik kan niet exact onder woorden brengen waarom. Van Toon Hermans-de-schrijver was ik nooit een bewonderaar, omdat ik hem soms wat zeurderig-sentimenteel vond en vaak tamelijk oninteressant voor zo'n excellent theaterman.

Sentiment

Van dit boek vind ik echter dat het sentiment op de juiste wijze wordt geserveerd als emotie. Toon de zeventiger op zijn sterkst: scherp, intelligent in zijn kijk op mensen, wijs en komisch. Hij kijkt terug op zijn leven. Heel persoonlijk, maar niet arrogant of zelfvoldaan. De twijfel schep je er af, maar hij is daar eerlijk in, soms ontroerend, echt en verre van irritant.

En wat hij over zijn artistieke bestaan vertelt, over de opbouw van zijn carrière, zijn ervaringen met mensen, zijn wondertjes, zijn openbarinkjes, de voorstellingen, zijn jeugd, de televisie, het dagboek van Carré, zijn ziekte het hééft iets, zonder dat het barst van de pretentie.

Ik zeg niet dat je het ademloos uitleest, de verhalen, de indrukken en de opgeschreven invallen van Toon. Maar vooral door de verhalen over het theater is dit boek een must' voor de liefhebber. En wat meer zegt: niet alleen voor de Hermans-fans.

Jacques d'Ancona

DE FEESTELIJKE

1. Jongen.
Jacquard trui. Acryl. Zwart met kobalt of grijs en marine-groen. Mt 104 t/m 188. Vanaf **39-**
Corduroy streepbroek. Van pol./katoen. In zwart-grijs of zwart-kobalt.
Mt 104 t/m 182. Vanaf **45-**

2. Vrouw.
Japon met wijde rok. In o.a. zwart en olijfgroen.
Mt 36 t/m 42. **189.90**

3. Man.
Zwart-grijs glanskolbert met zwarte broek. Pol./wol. **398-**
Feesthemd met ingeweven ruit-dessin. Van pol./katoen. **39-**

4. Vrouw.
Gedessineerde blouse. Viscose. In o.a. zwart-wit, zwart-lime en zwart-roze. S.M.L. **59.90**
Wijde jersey broek. Zwart.
Mt 36 t/m 42. **79.90**

5. Man.
Kort twee-rij kolbert met wijde broek. Viscose. Zwart, grijs of blauw. Kolbert **198-**
Pantalon **98-**
Wit vadermoordenaarshemd. Viscose. **79-**

6. Vrouw.
Gedessineerde blouse. Viscose. Kaki/zwart.
Mt 38 t/m 44. **109.90**
Zwarte rechte rok met split. Pol./viscose. In o.a. zwart en geel.
Mt 36 t/m 44. **109.90**

7. Vrouw.
Crincle blouse met jabot. In o.a. zwart, off-white en
Mt 36 t/m 44. **89.90**
Zwarte broek met ruime
Katoen/acetaat.
Mt 36 t/m 44. **99-**

Contacten/clubs

De **NATIONALE LIJN.** Bel nu, betaal later. 24-uurs service. 013-321395.

Escortservice Diana **045-320905.** Geopend vanaf 's morgens 9 uur. Ook 's zondags geopend.

ESCORTSERVICE All In. 045-326191 tot 02.00 uur.

KATJA en Peggy privé en escort. Tel. 045-422564.

MARTINE, Yasmin, Riki, Suzanne ontv. u v.a. 20.00 u., Drievogelstr. 4, Kerkrade-W. Tevens ass. gevr.

NONSTOPFILMS + bem. van privéadr. Stationstr. 31 Sittard. Inschr. gratis.

NIEUW privé voor heren. Steven en John van ma. t/m vrij. van 14.00 - 01.00 u. Tel. 04494-53354.

Venus **INTERSERVICE** voor uw privéadressen. Tel. 045-257191.

045-411866, Gerda, Wanda, Yvonne, Marijke, Betty en Gina. Privé van ma. t/m za. Schaesbergerstraat 138, Kerkrade-Terwinselen.

Vera **PRIVÉ.** Nieuw telefoonnummer 04754-5818.

Welkom in privé **SITTARD** bij Marina v. ma. t/m vr. 12-24 u. 04490-28256.

„RYANCO". Bemidd.buro in privé-adressen. Inschr. mog. Tel. 04749-4258.

Nieuw **„LA CHAT"** Nieuw, geop. ma-vrij. 14-5 u.; za-.zo. 20-5 u. Tevens meisjes gevr. Geilenkirchen-Niederheid. Tel. 0949/2451/2538.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Hallo heren. **SAMIRA** terug met haar nieuwe vriendinnen. Tel. 045-425303.

NIEUW privéclub Baccara, Pamela, Kelly, Rossy, Kimmy, Wilma vanaf 10 uur 04490-26853.

Privé Donna, Brigitte, Laila, Petra en **DOMINA.** Tev. kam. te h. 045-227734.

Nieuw! in de **TOPCLUB**: Roos, Kim, Stefanie, ook Dyana en Silvia, van ma. t/m vr. van 14.00 tot 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres: 045-321580/323399.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

ANGELA. Privé en escort vanaf 19 t/m 3 u. 's-nachts. 045-228975. Tevens assistente gevr.

Nieuw **BEMIDDELINGS-BURO** vr. inschrijvingen van dames en paren. Inl. via tel. 045-227459.

PATRICK privé en escort, tel. 045-716716 heren voor heren.

VIDEO CLUB Heerlen 3 leuke meisjes aanwezig. Parallelweg 71A, tel. 045-718067.

YVONNE, Joyce, privé H. Hermanslaan 478, Geleen, va. 9-19 uur, zat. 18 uur.

Privé **KITTY** met Maggy, Peggy en Resi. Tel. 045-222356. tev. meisjes gevr.

NEU! Neu! Neue Führung in Wip Inn. Rijksweg 13, Herten.

LADY X, met Eva, Agnes, Monique, nieuw Sylvia en Mona. Dag. 11-24 u. Tel. 045-423540, zat. tot 18 u. v.d. Weyerstr. 28 Kerkrade.

Helemaal nieuw!! Domeniek tel. **045-224621.** Tevens assistente gevraagd.

Privé **ANGELA,** Corina, Mariska en Chamilla. Tel. 045-228738.

ESCORTSERVICE van 12 uur tot 2.00 u. 's nachts. Tel. 045-222356.

NIEUW! Escort van ma. t/m vr. van 11.00 tot 22.00 uur; 8 meisjes aanwezig. Tevens bemiddelingsbureau voor privé-adressen; tel. 04756-2077.

NANCY met nieuw Gina en Sandra, terug Bianca en Lily Chantalle, dag. van 10.00 tot 23.00 uur, zat. van 10.00 tot 18.00 uur, tel. 04494-45098.

PRIVÉ tel. 04406-41916.

Nieuwe dames verwachten u in **CINDERELLA,** Oude Rijksweg Noord 56, naast tenniscentrum in Susteren.

NIEUW Sandra, Nancy, Anne privé, v.a. 14.00 uur, tel. 04499-3828.

TAMARA met Elvita, Sabrina, Roxana, Brenda, Chantalle 04494-42313 ma. t/m vr. 10-24 u., Rijksweg-zuid 131, Geleen, ook zat. en zon.

BARBARELLA nieuw af 11 uur, ook zat. + zondags, tel. 045-721759.

ANITA van River-Side naar club La Mirage, tel. 04492-4685.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel. Bel dag en nacht 045-222231.

HEREN, Domina is terug; tel. 045-424261.

04494-48933: flat Geleen, film en bemiddeling v. privéadressen. Inschrijving gratis, van 14.00 tot 17.00 uur.

NIEUW Maria, Anita, Brenda en Wendy van 11 tot 24.00 u. 045-226013.

Nieuw **DOMINIKA,** Slavenna. 045-226013 per afspraak.

Club **TAMARA,** Grote Gracht 91 (zijstr. markt) Maastricht, tel. 043-250559.

PRIVÉ tel. 045-228076.

PRIVÉFLATJE, dagel. vanaf 20.00 tot 4.00 's nachts. Tel. 045-226062.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht! Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkasten- en diepvriesreparaties VROKO 045-441566 of 461658.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen: 04494-45230, 24-uurservice.

Uw KOELKAST of diepvries defect! Wij komen direct. Geen voorrijtijden incl. volle garantie, 045-726206.

Ingevolge beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 20 november 1986, maken de echtgenoten **Louis Cornelis Op den Kamp** en **Marijke Hendrika Van Der Linden**, beiden wonende te Sittard aan de Reigerstraat no. 28, bekend dat zij middels hun procureur op 7 november 1986 ter griffie van de genoemde rechtbank een verzoek hebben ingediend strekkende tot goedkeuring van het maken van huwelijkse voorwaarden tijdens het huwelijk, overeenkomstig het ontwerp van de notariële akte, dat bij het verzoek is overgelegd. Het ontwerp van de akte ligt ter griffie van voornoemde rechtbank ter inzage. Eventuele schuldeisers van de beide echtgenoten worden opgeroepen om te verschijnen ter terechtzitting met gesloten deuren van de vijfde kamer van de arrondissementsrechtbank Maastricht op donderdag 18 december 1986 te 11.55 uur, zittinghoudende in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 aldaar, teneinde op voormeld verzoek te worden gehoord.
De procureur van beide echtgenoten,

mr. Dorien van Pelt,
Spechtstraat 9,
6135 EJ Sittard.

inter KAUF
täglich frisch

VARKENS GOULASH KILO — DM 5,79
VARKENS ROLBRAADSTUK KILO — DM 5,99
Meica SAFT BOK-WORST 720 ML — DM 4,99
RODE-WITTE KOOL Kilo — DM 0,33
TAFEL APPELS HKL A - 3 KG. — DM 4,99
CHIN. CHAMPIGNONS 1. KEUS 425 ML — DM 1,49
DEL MONTE ANANAS 580 ML — DM 1,49
1986 MOEZEL LANDWIJN 1 LTR. — DM 2,99
KNORR AROMA 1000 gr. FL. — DM 3,49
DIAMANT MEEL 1 KG — DM 0,99

AACHEN
KOHLSCHEID
ÜBACH-PALENBERG
SELFKANT-WEHR
WASSENBERG
Zaterdag tot 18 uur geopend

Normal DM 0,88⁹
Super DM 0,95⁹

NU KAN IEDEREEN KLEUR KIJKEN!

Dit vindt U nergens in Nederland!

GEOPEND

Alle kleuren TV's worden verkocht met schriftelijke GARANTIE

NEDERLANDS GROOTSTE LEVERANCIER VAN VAN:
- Overjarige KTV's
- Jonge gebruikte KTV's
- Demonstratie KTV's op vele plaatsen in Nederland

GRUNDIG 66 cm. STEREO 29 progr. en afst. bed. 795.-
BLAUPUNKT 42 cm. en afst. bed. 16 programma's 695.-
GRUNDIG 36 cm. draagbaar KTV 395.-
BLAUPUNKT 56 cm. 39 progr. en afst. bed. 795.-
BLAUPUNKT 66 cm. 39 progr. en afst. bediening 895.-
GRUNDIG 56 cm. 8 progr. tiptoetsen 395.-
ITT 51 cm. 8 progr. tiptoetsen 495.-
ITT 51 cm. 16 progr. tiptoetsen 495.-
PHILIPS 42 cm. 12 progr. kleinbeeld 495.-
GRUNDIG 56/66 cm. 30 progr. en afst. bediening 695.-
SELECO 56/66 cm. 32 progr. en afst. bediening 795.-

Demonstratie VHS videorecorders
JVC 695.-
HITACHI 795.-
BLAUPUNKT 895.-

NU ZELF TV PROGRAMMA's MAKEN!
Draagbare videoset slechts HITACHI 1.695

GOEDKOOP EN ZEKER.... ZEKER WETEN!!

Telediscount

RAADHUISSTRAAT 48 HEERLEN TEL. 045-717748

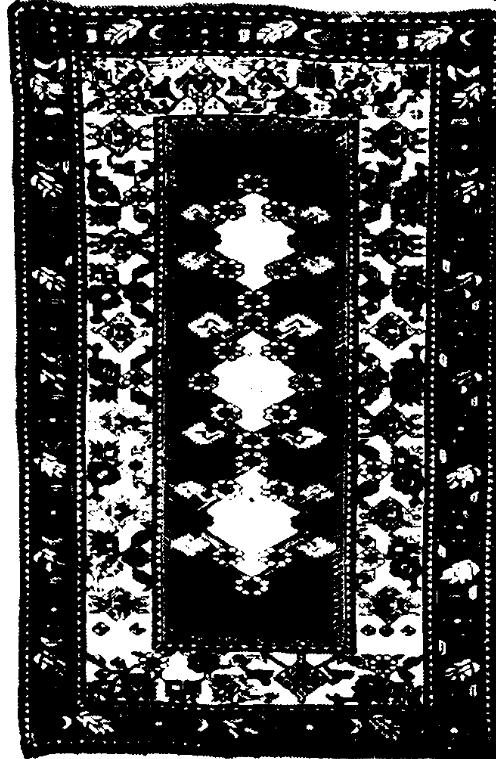
Openingstijden:
di. t/m vr. van 10-17.30 uur
do. koopavond tot 20.00 uur
zat. van 10-16.30 uur

Con&Verdonck's Oosterse tapijten terug in Limburg, met Schunck als goede gastheer.

Con&Verdonck is terug in Limburg, gastvrij onderdak vindend bij Schunck. (Klasse zoekt klasse, moet u maar denken).

Wat wij tonen is een brede, uiterst gevarieerde collectie handgeknoopte Oosterse tapijten. Een collectie zowel klassiek als modern van signatuur.

Maar hoe geschakeerd ook, met één gemeenschappelijk aspect: zeer betaalbaar geprijsd. Dus wie zijn zinnen heeft gezet op een schitterend Oosters tapijt, komt snel kennismaken. Schunck en Con&Verdonck, 2 vertrouwde namen voor kwaliteit.



Schunck

Con&Verdonck vestigingen in Amsterdam, Arnhem, Den Haag, Eindhoven, Roosendaal, Rotterdam en Tilburg. C&V Shops in de Bijenkorf te Amsterdam, Den Haag en Rotterdam.

Elke koper ontvangt een stijlvolle attentie.

Enkele introductie-aanbiedingen:

Fijn geknoopt tafelkleedje in warme tinten. ca. 30 x 30 ~~59.-~~	**39.-**
Originele Beloutch, strakke tekening in mooie kleuren. ca. 150 x 90 ~~975.-~~	**495.-**
Zware kwaliteit uit India. O.a. Mir, Housseinabad en Heriz. ca. 240 x 170 ~~1290.-~~	**790.-**
Kwaliteits-Berber in zacht naturel ca. 240 x 170 ~~895.-~~	**550.-**
De allerfijnste eet- en zitkamertapijten uit India. O.a. Bidjar, Herati en Keshan. ca. 300 x 200 ~~6750.-~~	**4900.-**

Con&Verdonck oosterse tapijten

Promenade 12, Heerlen, 4e étage t.o. het restaurant.

FINALE. BIJ P&C.

8. …wee-rij pak. Wol. **398-**
…nd. Pol./katoen. **59-**

9. Vrouw.
Glansjapon met zakken. In o.a. goud en carbon.
Mt 38 t/m 44. **189.90**

10. Man.
Glanskolbert. Katoen/viscose. In wit en zwart. **198-**
Bandplooibroek. Viscose. In zwart, grijs of blauw. **98-**

11. Vrouw.
Zwarte getailleerde blazer. Linnen structuur.
Mt 38 t/m 44. **169.90**
Bijpassende wijde rok.
Mt 38 t/m 44. **149.90**
Getailleerde glansblouse met jabot. In o.a. mais en smaragd.
Mt 38 t/m 44. **129.90**

12. Jongen.
Acryl trui in ruitmotief. Zwart met wit, kobalt of groen.
Mt 104 t/m 188. Vanaf **39-**
Corduroy streepbroek. In zwart-grijs of zwart-kobalt.
Mt 104 t/m 182. Vanaf **45-**

13. Meisje.
Noppentrui. Acryl. Zwart-oker en zwart-cyclaam.
Mt 104 t/m 140. Vanaf **29.90**
Katoenen streepbroek met elastieken taille. In rose-zwart en zeegroen-zwart.
Mt 104 t/m 140. Vanaf **45.90**

14. Meisje.
Chambray blouse met plooien. Viscose. Pink pastel en zeegroen pastel. Mt 152 t/m 188. **49.90**
Wijde broek met sjaal en bind-ceintuur. Viscose/pol.
Mt 158 t/m 182. **69.90**

15. Meisje.
Ruitjurkje met lurexdraad. Katoen.
Mt 104 t/m 140. Vanaf **59.90**

P&C

'T NIEUWSTE VAN 'T NIEUWSTE. BIJ PEEK & CLOPPENBURG.

Wie van een gewone avond een sprookjesavond wil maken, kunnen we aanraden naar Casino Valkenburg te komen.

Want in het enige officiële Casino dat Limburg rijk is, valt er heel wat te beleven.

Uiteraard aan de schitterende Franse Roulette-tafels waar met de regelmaat van de klok het 'Faites vos jeux' klinkt.

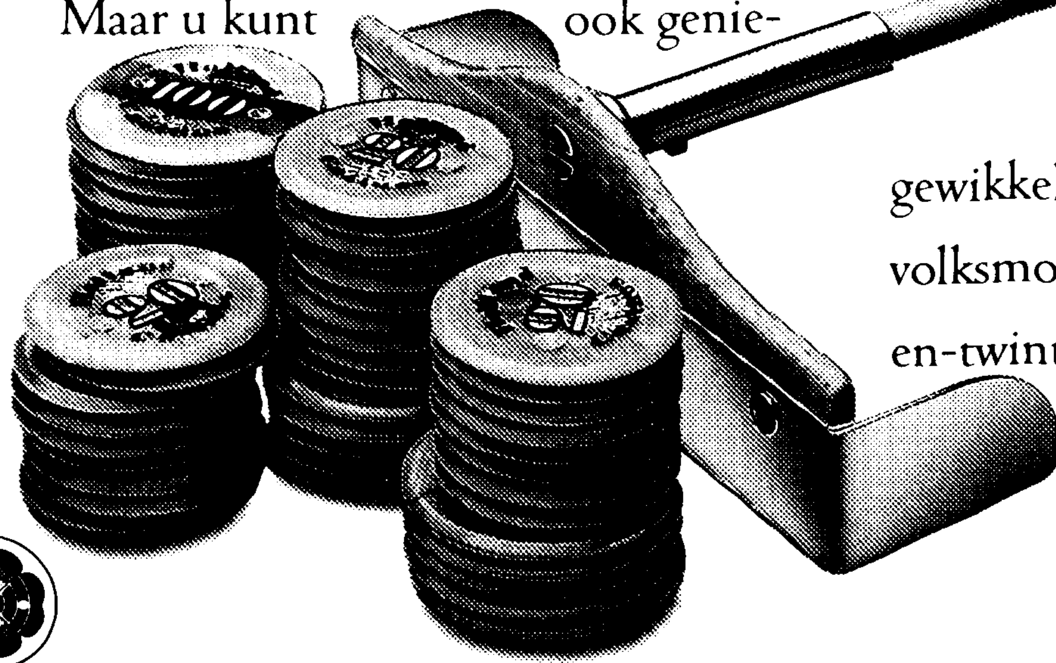


Dus bent u er zeker van dat alles binnen de wet gebeurt. Vandaar dat we wel correcte kleding vragen, een minimumleeftijd van 18 jaar plus een legitimatiebewijs verlangen.

Met de onderstaande bon maken we een bezoekje aan Casino Valkenburg nog aantrekkelijker. Want in plaats van f 7,50 entree, rekenen wij bij inlevering van deze bon niets.

TAFELTJE DEK JE, EZELTJE STREK JE IS BIJ ONS GEEN SPROOKJE.

En waar u met een beetje geluk het balletje ziet vallen op het nummer waar u op in hebt gezet. Maar u kunt ook genieten van de pokerfaces aan de Black Jack-tafels.



En uiteraard zelf meespelen.

Want Black Jack klinkt ingewikkelder dan het lijkt. In de volksmond wordt het ook wel eenen-twintigen genoemd.

Dus als u maar 'n beetje kunt tellen, maakt u aan den lijve mee dat tafeltje dek je, ezeltje strek je bij ons geen sprookje is.

Overigens hoeft u niet over een kapitaal te beschikken om een uiterst plezierige avond te hebben.

Bovendien wordt het een avond in een sfeervolle omgeving. Omdat u uit bent in een Casino van de Holland Casinos.

Casino Valkenburg vindt u aan het Odapark. U bent van harte welkom vanaf 14.00 uur.

GRATIS ENTREE IN CASINO VALKENBURG
Tegen inlevering van deze coupon ontvangt u 'n gratis toegangsbewijs voor Casino Valkenburg aan 't Odapark. Minimumleeftijd 18 jaar, correcte kleding, plus een legitimatiebewijs vereist. Dagelijks geopend vanaf 14.00 uur.
Deze coupon is geldig voor 2 personen en uitsluitend inwisselbaar bij de receptie van Casino Valkenburg.
(Geldig tot 25 december 1986.) LD 11/12

Casino Valkenburg.
'n Avondje op vakantie.

Holland Casinos: Rotterdam - Scheveningen - Valkenburg - Zandvoort

Hiervan geniet u dag en nacht.



Als u lekker wilt liggen, ziet u onze slaapbank 'Natascha' wel zitten. Het plezier dat u eraan beleeft, begint al aan de kassa: u krijgt honderden guldens korting. En verder zorgen de oerdegelijke houten romp, het perfecte binnenwerk en de stevige 100% katoenen stof voor jarenlang genotvol zitten en liggen. In een mum van tijd tovert u de bank om tot een comfortabel 2-persoons bed. U kunt uit diverse stoffen kiezen. Snelle beslissers kunnen deze tijdloze zit/slaapbank nog voor de kerst in huis hebben.





Indien gewenst is gespreide betaling mogelijk. Via Euro-(Betaal-) cheques of Girobetaalkaarten. Deze aanbieding is geldig t/m zaterdag 27 december. Tevens afgebeeld: een van de vele dekbedovertrekken uit onze collectie.

~~1399,-~~ **995,-**

Spaar mee bij V&D. En verdien 10% InterieurKorting.

De InterieurKortingKaart is goed voor 10% korting bij een besteding van tenminste 5000.- aan woninginrichtingsartikelen.* Dit bedrag hoeft u niet in een keer uit te geven, maar kunt u bij elkaar sparen. Hoe precies, staat in de folder die op elke woonafdeling klaar ligt.

*m.u.v. Auping

VROOM & DREESMANN

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 20 november 1986 werd onder curatele gesteld **Johannes Anna Mathea Luijten,** geboren te Geleen op 11 juli 1964, verblijvende in de Pepijnklinieken te Echt, onder benoeming van Anna Maria Hendrika Heuts, e.v. Luijten, wonende te 6164 XZ Geleen aan de Pijperstraat 140, en Franciscus Gerardus Elisabeth Luijten, wonende te 6164 XZ Geleen aan de Pijperstraat 140, respectievelijk tot curatrice en toeziend curator.

Mr. H.G.M. Hilkens,
advocaat en procureur,
Stationsweg 7,
6101 HK Echt.

UITSLAG



Een service voor onze Nederlandse klanten.

Neem voor meer informatie of toezending van de volledige trekkingslijst kontakt op met:

Afdeling Klantenservice

SCHINDLER
Postfach 10 50 09
D-6900 Heidelberg 1
Tel. 09/49 62 21 16 62 61

D-trekking 1e klasse 80e loterij

DM 250.000,- op lotnr. 505737

DM 25.000,- op lotnr. 325571	**DM 10.000,-** op lotnr. 314672
DM 25.000,- op lotnr. 679988	**DM 10.000,-** op lotnr. 431100
DM 10.000,- op lotnr. 113028	**DM 10.000,-** op lotnr. 445300
DM 10.000,- op lotnr. 170741	**DM 10.000,-** op lotnr. 556670
DM 10.000,- op lotnr. 252867	**DM 10.000,-** op lotnr. 596536
DM 10.000,- op lotnr. 279984	**DM 10.000,-** op lotnr. 738483
DM 5.000,- op lotnummers eindigend op 44955	
DM 5.000,- op lotnummers eindigend op 82634	
DM 1.000,- op lotnummers eindigend op 3466	
DM 500,- op lotnummers eindigend op 478	
DM 132,- op lotnummers eindigend op 95	(onder voorbehoud)

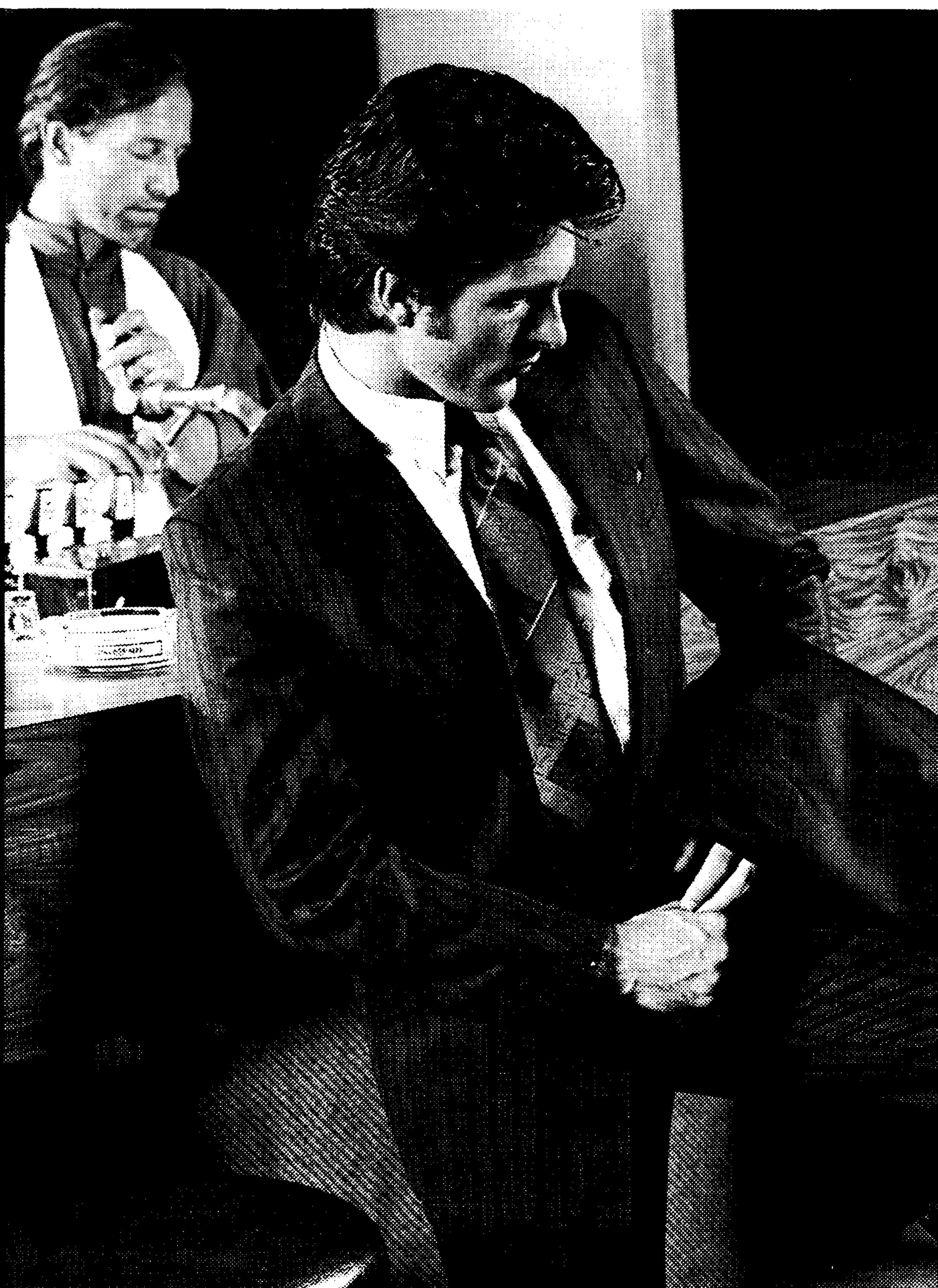
Süddeutsche Klassenlotterie

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 4 december 1986 is onder curatele gesteld **Theodor Johannes Appeldoorn,** geboren te Kerkrade op 17 december 1964, verblijvende in Huize Op de Bies te Schimmert, gemeente Nuth, Op de Bies no. 33, met benoeming van Josephina Maria Stoltz, geboren te Amsterdam op 19 juni 1926, weduwe van Appeldoorn, wonende te Kerkrade aan de Dautzenbergstraat no. 21, tot curatrice en Ingrid Anna Josephina Appeldoorn, geboren te Kerkrade, op 13 juli 1954, wonende te Kerkrade aan de Directeur Schrijnenstraat no. 1, tot toeziend curatrice.

Kerkrade-West
Graverstraat 128
mr. F.M.J.P. Heckmans
procureur

DE ONTMOETING

"Komt ze wel, komt ze niet?" Chaotische gedachten achter een gedistingeerd uiterlijk. Een donkerblauw, dubbele rij streep Mill kostuum (f 595,-) over een wit-lichtblauwgroen gestreept Melka hemd (f 79,90). Blauwe pochette (f 6,50) en Altio das (f 26,-) vervolmaken het geheel. Over de arm een blauwe Werther regenjas (f 460,-).



PIETERS DORTU

HEERLEN | MAASTRICHT | SITTARD
Promenade Geleenstraat | Grote Straat | Molenbeekstraat



Onbeperkte vergoeding van alle kosten bij opname in een ziekenhuis, psychiatrische inrichting of sanatorium.

Onbeperkte vergoeding van poliklinische specialistenhulp, röntgenfoto's, radiologische behandelingen, haemodialyse, revalidatie dagbehandeling, enz.

Onbeperkte vergoeding van medisch noodzakelijk ziekenvervoer per taxi of per ambulance, niet alleen bij opname en ontslag uit het ziekenhuis, maar ook voor onderzoek en behandeling.

Vergoeding van kosten voor neurologische en/of psychiatrische hulp, alsmede psychotherapie.

Onbeperkte vergoeding van de kosten voor voorgeschreven geneesmiddelen.

Onbeperkte vergoeding van de kosten voor huisartsen hulp, consulten en visites.

Onbeperkte vergoedingen voor bewegings- en massage therapieën.

Onbeperkte vergoeding voor fysische therapie.

Vergoedingen voor zwangerschap, bevalling en kraamzorg.

Vergoedingen voor medisch noodzakelijke logopedie.

Vergoedingen voor kunst- en hulpmiddelen.

Vergoeding van kosten bij ongevallen en plotseling ontstane ziekten in het buitenland.
In Europa en landen rond de Middellandse zee volledige vergoeding, daar buiten ruime vergoedingen.

Vergoedingen voor tandheelkundige hulp voor personen geboren na 31-12-1968.

Vergoedingen voor alternatieve geneeswijzen.

Of dit niet genoeg is: VGZ biedt nog een aantal aanvullende vergoedingen die kunnen zorgen voor een extra financiële tegemoetkoming.

VGZ vindt dat er maar één ding is dat telt: en dat is Kompleet en Betaalbaar verzekerd zijn, zodat u nooit meer hoeft na te denken over de vraag of u wel goed en volledig verzekerd bent.

VGZ levert het bewijs dat Kompleet verzekeren ook kan tegen een aantrekkelijke premie.

Al vanaf *f* 47,46 per maand bent u kompleet verzekerd!!!
Kijkt u bovenstaande checklist maar eens na en leg hem naast uw huidige verzekering, of al die "aanbiedingen".

NB: VERDIENDE U OP 1 NOVEMBER MEER DAN *f* 49.150,–?

Dan moet u per 1 januari 1987 een partikuliere ziektekostenverzekering afsluiten.
Heel belangrijk om nu met VGZ kontakt op te nemen.
En overstappen naar VGZ, dat kunnen wij voor u verzorgen.

BON

Stuur mij informatie over de doordachte Instap-polis.

Naam ____________
Adres ____________
Postkode ______ Plaats ______
Telefoonnr. ____________
Beroep ____________
Leeftijd man ______ vrouw ______
Aantal kinderen (indien studerend t/m 26 jaar) ______
Momenteel verzekerd bij ____________

Zend de bon in een ongefrankeerde envelop aan:
Volksgezondheidszorg-VGZ
Antwoordnummer 292, 6500 VC NIJMEGEN.

11.12.86

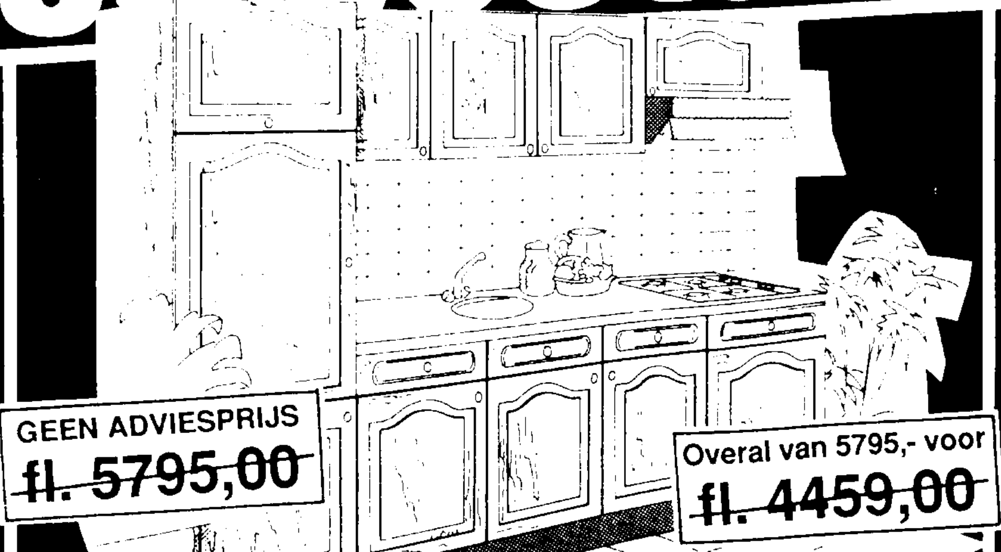
BEL GRATIS 06-0199

en vraag, geheel vrijblijvend het uitgebreide dokumentatiepakket aan.
(Bereikbaar van 8.15-20.00 uur. Vrijdags tot 17.15 uur.
Zaterdags van 10.00-13.00 uur.)

Bewust De Beste

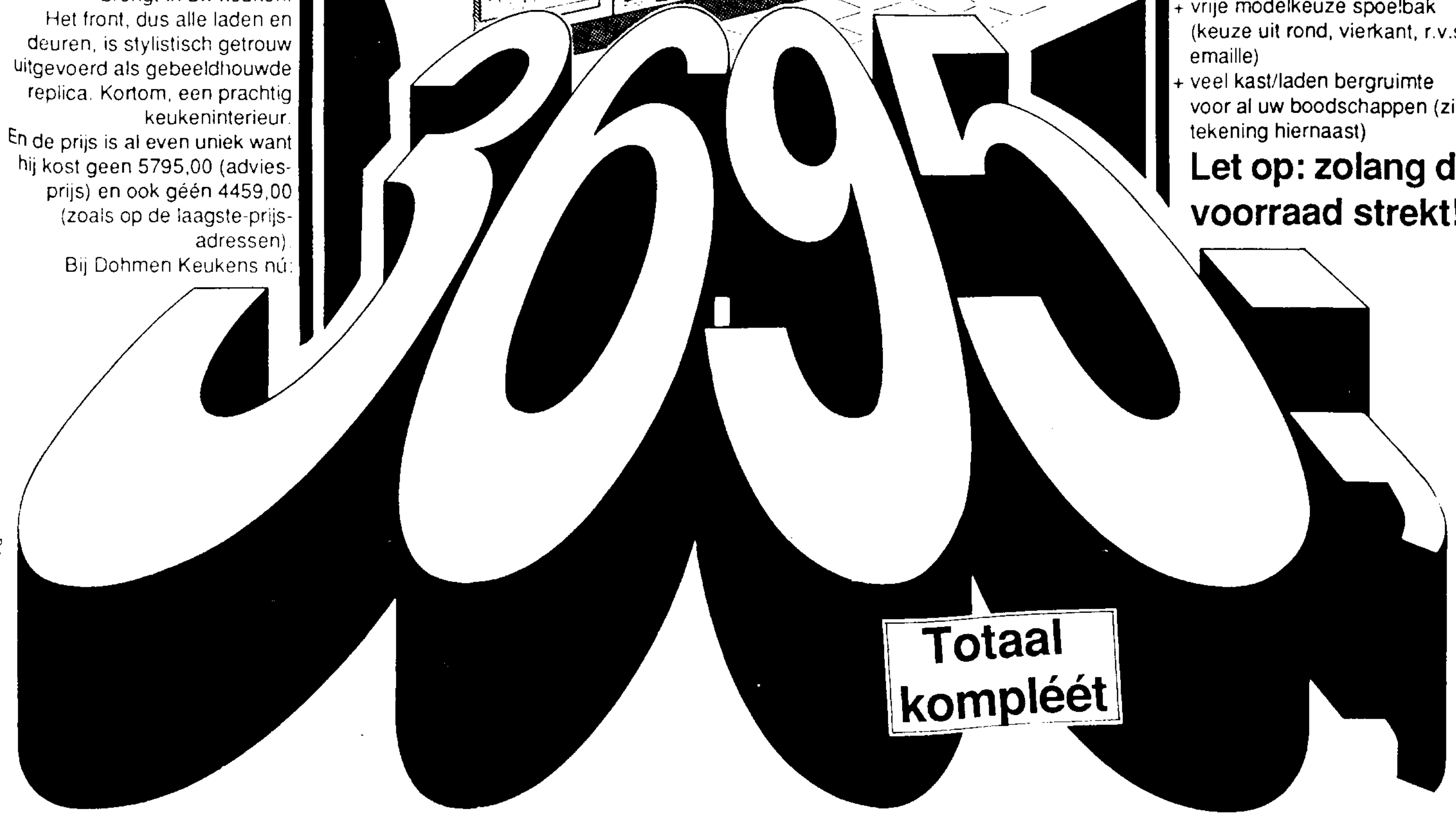


Instap-polis



Eiken landhuiskeuken voor bijna halve prijs!!!

Waardevol klassiek keukeninterieur met alle moderne voorzieningen van vandaag. Onvergankelijke eiken stijl, die nóóit uit de mode zal raken en die een rustgevende sfeer brengt in uw keuken. Het front, dus alle laden en deuren, is stylistisch getrouw uitgevoerd als gebeeldhouwde replica. Kortom, een prachtig keukeninterieur. En de prijs is al even uniek want hij kost geen 5795,00 (adviesprijs) en ook géén 4459,00 (zoals op de laagste-prijs-adressen) Bij Dohmen Keukens nú:



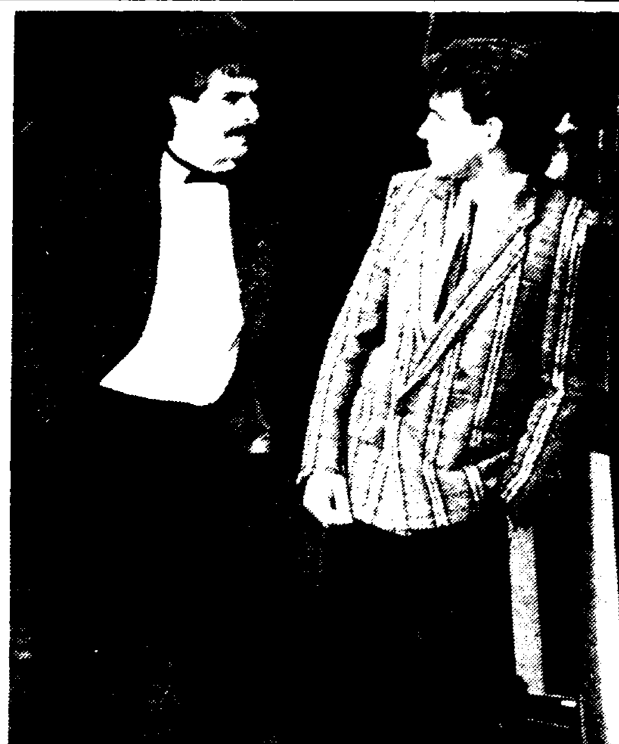
Dit krijgt U er allemaal bij:
+ ingebouwde koelkast (160 liter)
+ ingebouwd vriesvak (in koelkast)
+ kookplaat (aardgas)
+ ingebouwde afzuigkap (met 3 verschillende standen)
+ verlichting boven kookplaat (in afzuigkap)
+ 4 cm dik (!!!) aanrechtblad
+ vrije kleurkeuze aanrechtblad (er zijn diverse kleuren)
+ spoelbak
+ vrije modelkeuze spoelbak (keuze uit rond, vierkant, r.v.s., emaille)
+ veel kast/laden bergruimte voor al uw boodschappen (zie tekening hiernaast)

Let op: zolang de voorraad strekt!!!

GEDIPLOMEERD KEUKENADVISEUR
dohmen keukens©
Heerlen Geleenstraat 51 Heerlen Tel.: (045) 717272 **Venlo** Oude Markt 18 Venlo Tel.: (077) 14466

GROTE KERSTAKTIE BIJ
HENDRIKS
IN HEERLEN EN SITTARD

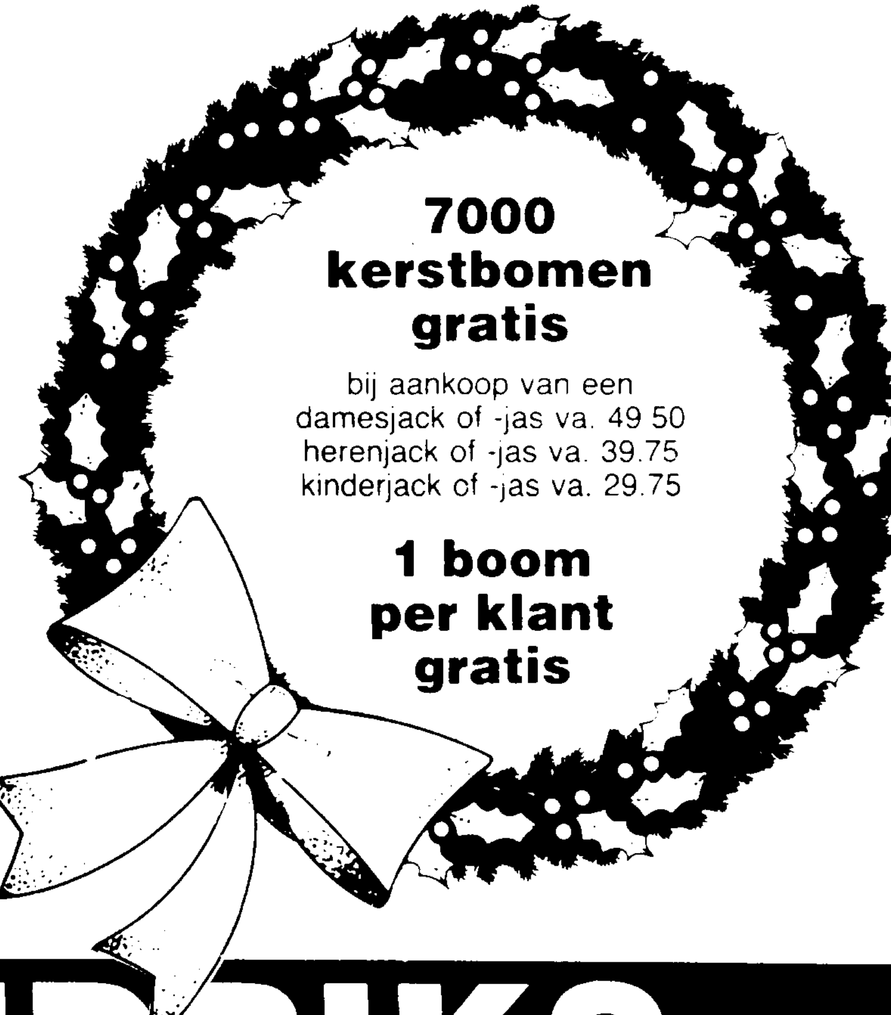




GROTE KOLLEKTIE DAMESJACKS
in vele kleuren en modellen
reeds va. **49.50**

HERENKOLBERTS reeds va. **129.00**
pantalons va. **59.50**





KINDERJASSEN EN -JACKS
met en zonder capuchon in diverse kleuren
maat 98 t/m 140 geen 99.- maar **49.50**
maat 152 t/m 176 geen 109.- maar **59.50**

A.J.HENDRIKS B.V.
HEERLEN
Schelsberg 88
Telefoon 045-721124
SITTARD
Brugstraat 1, t.o. station
Telefoon 04490-15656

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op vrijdag 12 december 1986 te 11.00 uur, zullen ten laste van **H.E. Florentinus** wonende te Ubach over Worms, Elzehof nr. 15 worden verkocht enige roerende goederen, te weten: meubilaire en huishoudelijke goederen 1 personenauto merk Peugeot, kleur beige, kenteken 57 VP 79 en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie
H.J. Gorissen

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten op zaterdag 17-1-1987. ANWB-auto en motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg-Zuid 337, Ubach over Worms, tel. 045-351721. Ook het adres voor vrachtauto, autobus, aanhangwagen lessen achter C + B Cursus gevaarlijke stoffen start op 18-1 1987

CHAUFFEURSOPLEIDING CCVB. Avondcursus, startdatum 12 jan. as.; cursus aanvullend personenvervoer, startdatum 9 jan. a.s. Verkeersschool Leo Cremers voor al uw rijbewijzen, ook E achter B. Maand december aanbieding 5 volle uren voor ƒ 99,- personenauto. Reeweg 139, Ubach o. Worms, tel. 045 312558.

Instituut Rhetorica organiseert ook in januari weer in het hele land de mondelinge kursus
Spreekvaardigheid
Deze kursus leert u helder en doeltreffend te spreken op momenten dat het er op aankomt. Weg met drempelvrees en spreekangst, u zegt voortaan waar het op staat.
Eén telefoontje en u ontvangt alle informatie.
Instituut Rhetorica Dordrecht
078-130388
Ook voor mondelinge kursussen snellezen en verkoopkunde.

Dansinstituut
Rien en Betty Decker
F.D.O.-gediplomeerd
De exclusieve N.B.D.-dansschool
van het zuiden, met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met cursussen voor alle leeftijden. Hubertusstraat 77, Beek. Tel. 04402-73273

Cursus oriëntatie COMPUTERGEBRUIK te starten in jan. '87, voor deelnemers in Valkenburg en omgeving. 12 lessen kosten ƒ 90,– inclusief materiaal. Inlichtingen en opgave bij VJV Valkenburg, antwoordnr. 7 te Valkenburg, tel. 04406-12438.

Caravans/tenten/boten

Te k. KNAUSS Komfort 535, kachel, ijsk., tent, waterboiler, doucheruimte bwj. '81 i.z.g.st. ƒ 5750,–; Tel. 045-752747.

Te k. gevr. TOERCARAVANS. Contant geld. Ook verkoop caravans. Tel. 045-752747.

Te k. KNAUSS Komfort 535, kachel, ijsk., tent, waterboiler, doucheruimte bwj. '81 i.z.g.st. ƒ 5750,–; Tel. 045-752747.

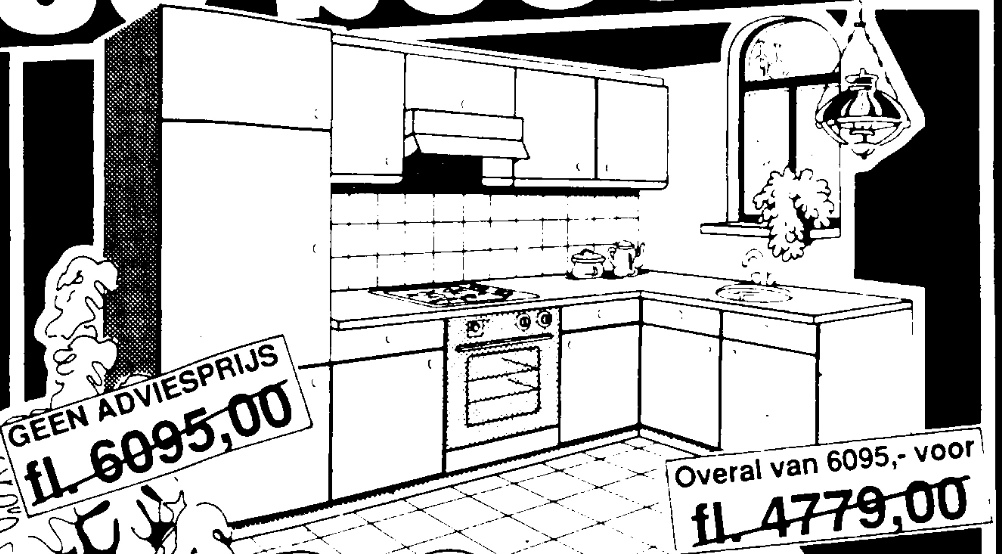
Sanders Meubelstad Kerkrade

Opruiming showroom-modellen.
Korting 10 tot 50%.
Bij Sanders slaag je sneller.



KERKRADE-WEST
Valkenhuizenerlaan 20,
(vanaf de autoweg: afslag Heerlen-Zuid), tel.
045-415990.

Sanders
MEUBELSTAD



Zeer aktuele stijlkeuken voor bijna halve prijs!!!

Kompleet keukeninterieur in blijvend aantrekkelijk heel zachtgrijs uitgevoerd effen dessin. Alle ideale kookvoorzieningen die U altijd al graag heeft willen hebben, zijn ingebouwd. De keuken is in L-vorm ontworpen waardoor hij uw keukenruimte een extra mooi aanzien geeft. En de prijs is al even ongelooflijk want hij kost geen 6095,00 (adviesprijs) en ook géén 4779,00 (zoals op de laagste-prijs-adressen). Bij Dohmen Keukens nú:



Dit krijgt U er allemaal bij:
+ ingebouwde koelkast (160 liter)
+ ingebouwd vriesvak (in koelkast)
+ kookplaat (aardgas)
+ ingebouwde oven
+ draaispit (in oven)
+ verlichting (in oven)
+ ingebouwde kookklok
+ ingebouwde afzuigkap (met 3 verschillende standen)
+ verlichting boven de kookplaat (in afzuigkap)
+ 4 cm dik (!!!) aanrechtblad in L-vorm
+ spoelbak (naar keuze)
+ heel veel kast/laden bergruimte voor al uw boodschappen (zie tekening hiernaast)

Let op: zolang de voorraad strekt !!!

GEDIPLOMEERD KEUKENADVISEUR
dohmen keukens©
Heerlen Geleenstraat 51 Heerlen Tel.: (045) 717272 **Venlo** Oude Markt 18 Venlo Tel.: (077) 14466

De bordjes zullen deze week wel weer snel leeg zijn.

Dubbelvla, pak 1 liter — Nú 1.79

Vanillevla, pak 1 liter — Nú 1.45

Chocoladevla, pak 1 liter — Nú 1.79

Blanke vla, pak 1 liter — Nú 1.69

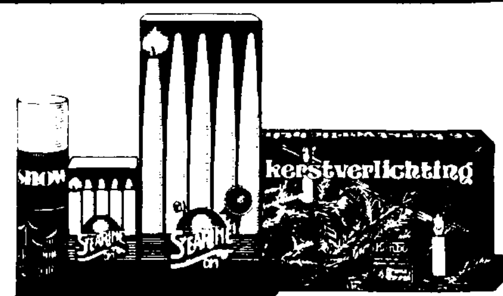
Slagroom, bekertje 1/8 liter — Nú 89

Magere yoghurt, pak 1 liter — Nú 99

Volle yoghurt, pak 1 liter — Nú 1.39

Magere yoghurt, aardbeien, perziken ①②③④⑤ of tropicana, ③④⑤ pak 1 liter — Nú 1.98

(huismerk)



Kerstboomkaarsjes, stearine, wit, doosje 20 stuks ③④⑤ 2.89*

Spuitsneeuw, bus 150 ml ③④⑤ 1.95*

KEMA KEUR **Kerstboomverlichting,** 16 witte kaarslampjes + 2 reservelampjes en een deelbare stekker. ③④⑤ 15.95*

Gotische kaarsen, stearine, wit, doos 10 stuks ③④⑤ 6.95*

Uit de bedieningsafd.: Rosbief, 100 gram 3 4 5 ~~2.75~~ 2.49

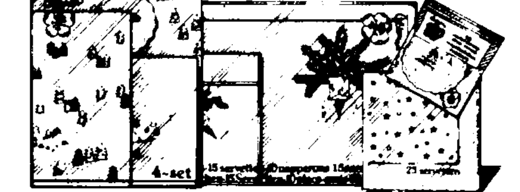
Domino wijnglazen, op zwarte voet, 4 stuks ④⑤ ~~12.95~~ 9.95*

Depa aluminium-schaaltjes, keuze uit diverse soorten. ③④⑤ Vanaf 1.95*

Tefal hapjespan, type Antraciet, met super anti-aanbaklaag. Aluminium deksel met regelbare knop. ø 24 cm ④⑤ 29.95*

Struik geconcentreerde kippe- of rundvleesbouillon, pot 0.34 liter ④⑤ ~~1.79~~ 1.25

E-10 sinas light, fles 1 liter ②③④⑤ Nú 1.69



Celtona kerstplacemats, -lopers, -servetten, -lakens en onderzetters. Om uw tafel in sfeer te dekken. ③④⑤ Vanaf 1.25*

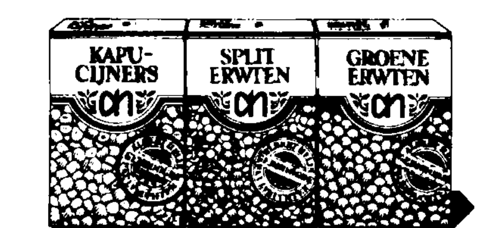
Gepelde tomaten, blik 400 gram ②③④⑤ ~~79~~ 59

Albro witte- of bruine bollen, zak 8 stuks ~~1.85~~ 1.49*

Gouda's Glorie tafelmargarine, kuip 500 gram ②③④⑤ Nú 1.29

Zuurkoolspek, zonder zwoerd, vacuüm verpakt, 100 gram ~~1.09~~ 89

Echte Gelderse rookworst, vacuüm verpakt, 250 gram ~~2.19~~ 1.98



Spliterwten, ②③④⑤ **groene erwten of kapucijners,** ③④⑤ pak 500 gram Nú 69

Bokkepootjes, pak 150 gram Met 30% **gratis.*** 1.69

Schweppes bitter lemon, ginger ale of bitter orange, fles 1 liter ③④⑤ ~~1.98~~ 1.75

Limara Wild Flower deo spray, bus 100 ml, 2 stuks ③④⑤ ~~8.50~~ 6.40

Poly lock thuispermanent, 165 ml ④⑤ 9.95
Doe mee met de wedstrijd en maak kans op o.a. een reis naar Parijs.

Rijkbloeiende Lidcactus, per stuk ④⑤ 2.95*

CITRUS. NU VOLOP EN VOORDELIG.

chico **Salustiana's,** voor hand en pers, net ± 2½ kilo 4.98

Franse Golden Delicious, zak ± 2 kilo 2.98

Chiquita Bananen, kilo 1.50

Sperziebonen, 500 gram 1.75

Runder-/riblappen, 500 gram ~~8.98~~ 7.48, kilo 2 3 4 5 ~~16.98~~ 13.98

Doorregen runderlappen, 500 gram ~~7.98~~ 6.25, kilo 2 3 4 5 ~~14.98~~ 11.48

Zeeuwse spekrollade, 500 gram 2 3 4 5 ~~5.48~~ 3.98*

Rundergehakt, 500 gram ~~6.98~~ 5.48, kilo 2 3 4 5 ~~12.98~~ 9.98

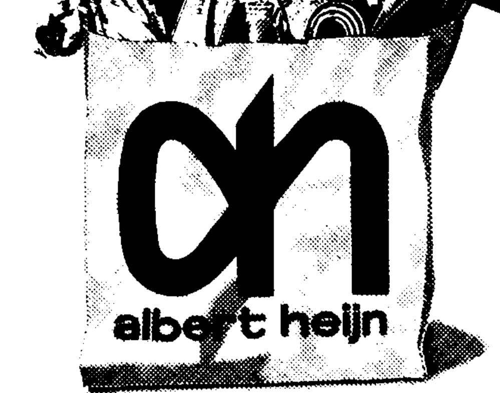
Kipkarbonade, 12 stuks ± 2 kilo 2 3 4 5 10.-

Deze week gratis voor u in de winkel: de Kerst-AllerHande.* Met aandacht voor **zes "passende" kerstmenu's.** En ... als verrassing een toepasselijk kerstcadeautje: originele menukaartjes voor uw kerstdiner.

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.

Reclameprijzen gelden van donderdag 11 t/m zaterdag 13 december a.s.

* Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.